

دفترچه راهنمای مالک



ولوو XC60

- مطالب این دفترچه راهنما تنها در زمان انتشار معتبر است و شرکت تجارت بین الملل گروه «افرا» این حق را برای خود محفوظ می داند که هر زمان تغییرات جدید ایجاد شود، بدون اعلام قبلی در دفترچه تجدیدنظر کند.
- نقل مطالب و هرگونه اعمال تغییر و جابه جایی در مطالب آن، بدون اجازه «افرا» ممنوع است.
- ممکن است برخی امکانات و تجهیزات ذکر شده در این دفترچه راهنما با خودروی شما منطبق نباشد و به بازارهای معینی اختصاص داشته باشد.

ولوو برای زندگی



خواننده گرامی

از اینکه ولوو را برگزیدید، سپاسگزاریم.

امیدواریم که سال‌های سال از رانندگی با این خودرو لذت ببرید. به یقین، این خودرو برای ایمنی و آسایش شما طراحی شده است. «ولوو XC60» جزو مطمئن‌ترین خودروهای دنیاست و برای برآورده کردن همه نیازهای ایمنی و زیست‌محیطی موجود طراحی شده است. به منظور افزایش بهره‌وری از این خودرو، توصیه می‌کنیم با تجهیزات و دستورهاها و اطلاعات نگهداری مندرج در این کتابچه راهنما آشنا شوید.



۲. قفل‌ها و هشدارها

۳۴.....	کلید ریموت، کلید تیغه‌ای
۳۷.....	باتری ریموت
۳۸.....	رانندگی بدون کلید
۳۹.....	قفل کردن و بازکردن
۴۵.....	قفل‌های ایمنی کودک
۴۶.....	دزدگیر



۱. ایمنی

۱۲.....	کمربندها
۱۴.....	کیسه هوا
۱۶.....	فعال یا غیرفعال کردن کیسه هوا
۱۷.....	کیسه‌های هوای جانبی، SIPS
	محافظت در برابر صدمات شدید حاصل از
۱۹.....	ضربه، WHIPS
۲۰... ..	سامانه پیشگیری از چپ‌کردن خودرو (ROPS)
۲۱.....	وضعیت ایمن
۲۲.....	ایمنی کودک



مقدمه

۶.....	اطلاعات مهم
۹.....	ولوو و محیط زیست



۵. آسایش و رانندگی لذت بخش

۱۴۰.....	منوها و پیام‌ها.....
۱۴۲.....	منوی MY CAR.....
۱۴۴.....	تنظیم دما.....
	گرم‌کن سوخت‌محور با موتور خاموش و گرم‌کن
۱۵۲.....	قسمت سرنشین.....
۱۵۵.....	گرم‌کن اضافی.....
۱۵۶.....	سامانه مدیریت پیمایش.....
۱۶۱.....	سازگارشدن با شیوه رانندگی.....
۱۶۲.....	آسایش در قسمت سرنشین (اتاق).....



۴. یاری رسان راننده

۱۰۴.....	سامانه کنترل کشش و پایداری خودرو DSTC.....
۱۰۵.....	اطلاعات تابلوی جاده RSI.....
۱۰۷.....	کروزکنترل.....
۱۰۸.....	کروزکنترل انطباقی (ACC).....
۱۱۶.....	هشدار فاصله.....
۱۱۸.....	ایمنی شهری.....
	هشدار برخورد، همراه با ترمز خودکار و محافظت
۱۲۱.....	از عابر پیاده.....
۱۲۶.....	سامانه هشدار راننده.....
۱۲۷.....	سامانه کمک در حفظ خطوط.....
۱۲۹.....	سامانه کمک پارک.....
۱۳۲.....	دوربین کمک پارک.....
	سامانه پوشش نقطه کور (BLIS) و هشدار عبور
۱۳۴.....	ترافیک (CTA).....



۳. محیط رانندگی شما

۵۰.....	ابزارها و تنظیم‌ها.....
۵۷.....	سامانه بهره‌برداری ولوو.....
۵۷.....	وضعیت‌های کلید.....
۵۸.....	صندلی‌ها.....
۶۲.....	فرمان.....
۶۳.....	روشنایی.....
۷۰.....	برف پاک‌کن‌ها و شست‌وشو.....
۷۲.....	شیشه‌ها، آینه عقب و در.....
۷۶.....	قطب‌نما.....
۷۷.....	سقف پانارومای برقی.....
۷۹.....	آزمون الکل سنج.....
۸۲.....	روشن کردن موتور.....
۸۵.....	دنده‌ها.....
۹۰.....	سامانه حرکت ایست.....
۹۴.....	سالم بودن چهارچرخ.....
۹۵.....	ترمز پایایی.....
۹۶.....	ترمز دستی.....
۹۹.....	HomeLink.....



۸. چرخ‌ها و تایرها

اطلاعات عمومی.....	۲۲۰
تعویض چرخ‌ها.....	۲۲۳
مثلت خطر و چرخ بدکی.....	۲۲۵
پنجرگیری فوری.....	۲۲۶



۷. هنگام رانندگی و سفر

توصیه‌هایی هنگام رانندگی.....	۲۰۰
سوخت‌گیری.....	۲۰۱
سوخت.....	۲۰۲
بارگیری.....	۲۰۵
صندوق عقب.....	۲۰۷
رانندگی با یدک.....	۲۰۹
یدک‌کشی و بازایی.....	۲۱۴



۶. سامانه چندمنظوره

اطلاعات کلی درباره سامانه چندمنظوره.....	۱۶۸
رادیو.....	۱۷۲
پخش صوت.....	۱۷۶
پخش دستگاه بیرونی با AUX و USB.....	۱۷۹
پخش صوت بلوتوث.....	۱۸۰
گوشی بی سیم (بلوتوث).....	۱۸۱
تشخیص صدا، تلفن همراه.....	۱۸۷
تلویزیون.....	۱۹۰
ریموت پخش.....	۱۹۱
سامانه سرگرمی سرنشین‌های عقب، RSE.....	۱۹۳



۱۰. ویژگی‌ها

جدول سرویس دوره‌ای.....	۲۷۲
پیوست‌ها.....	۲۷۳
نوع طراحی	۲۶۴
ابعاد و وزن‌ها.....	۲۶۵
روان‌کارها و روغن‌ها	۲۶۷
باتری، سوخت	۲۶۸
نمادها در صفحه نمایش	۲۶۹



۹. نگهداری و خدمات

درآمد.....	۲۳۲
قسمت‌های موتور.....	۲۳۳
چراغ‌ها.....	۲۳۸
تیغه‌های برف‌پاک‌کن و مایع شست‌وشو.....	۲۴۳
باتری	۲۴۴
فیوزها	۲۴۷
مراقبت از خودرو	۲۵۶

اطلاعات مهم

درآمد

بهترین راه برای شناخت خودروی جدیدتان این است که این کتابچه راهنمای مالک را پیش از نخستین سفر درون شهری یا برون شهری بخوانید. با خواندن این کتابچه می‌توانید در وضعیت‌های مختلف، از خودروی خود بهتر بهره ببرید و از تمام ویژگی‌های خودرو، به شیوه مطلوبی استفاده کنید. خواهشمندیم به دستورهای ایمنی دقت ویژه کنید.

افزون بر تجهیزات استاندارد، این دفترچه تجهیزات نصب شده توسط کارخانه و برخی لوازم جانبی را نیز توضیح می‌دهد. البته تمام گفته‌های این دفترچه با تمام جزئیات موجود در خودروهای این مدل منطبق نیست؛ زیرا متناسب با درخواست‌های خاص مشتری یا بسته به تفاوت نیاز در بازارهای فروش، برخی خودروهای یک مدل ممکن است با هم کمی متفاوت باشند. در صورت نیاز و برای آگاهی از چگونگی کارکرد تجهیزات و لوازم جانبی، می‌توانید با فروشنده این خودرو تماس بگیرید.

پیام‌های ویژه

هشدار

«هشدار»ها احتمال خطری را گوشزد می‌کنند که آسیبی شخصی و جانی وارد می‌آورد.

مهم

نکات «پیام‌های مهم» احتمال خطر آسیب به قطعه‌ها و لوازم خودرو را بیان می‌کند.

توجه

«توجه»ها بیانگر راهی برای استفاده آسان از امکانات خودرو هستند؛ مانند استفاده از کارکردها و مشخصات خودرو.

پانوشت

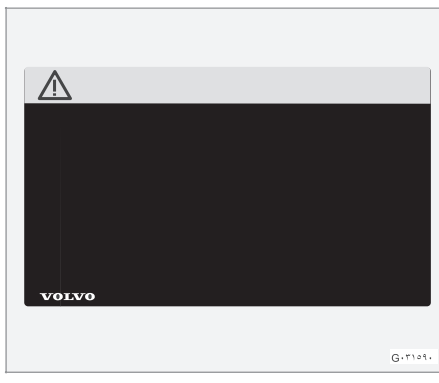
در این راهنما، اطلاعات پانوشتی در انتهای صفحات درج شده است. این پانوشت‌ها دربرگیرنده اطلاعاتی افزون بر متن‌اند که با اعداد ارجاع‌دهی شده‌اند. اگر پانوشت‌ها به متن جدولی ارجاع داده باشند، از حروف، به جای اعداد، سود جسته خواهد شد.

متن پیام

در این خودرو، متن پیام را می‌توان هم در صفحه نمایشگر و هم در پنل ابزار ترکیبی مشاهده کرد. این پیامک‌ها در دفترچه راهنما با قلم درشت‌تر و با رنگ خاکستری مشخص شده‌اند.

برچسب‌ها

انواع مختلف برچسب‌ها در خودرو برای نشان دادن اطلاعات ضروری به صورت واضح و ساده، نصب شده‌اند. این برچسب‌ها، با درجه‌بندی اهمیت و به صورت نزولی، گویای هشدار یا نکته‌ای خاص به شرح زیر هستند:



1. combined instrument panel

اطلاعات مهم

شماره‌گذاری شده است.

A وقتی دستورها مهم نیستند، فهرست‌های شماره‌گذاری شده با حروف متوالی برای مجموعه‌ای از تصاویر، قید شده است.

1 این فلش با شماره و بدون شماره ظاهر می‌شود و نشان دهنده تغییر وضعیت است.

چنانچه مجموعه‌ای از تصاویر برای دستورهای گام به گام وجود نداشته باشد، مراحل مختلف با شماره‌های معمولی شماره‌گذاری شده‌اند.

فهرست وضعیت

1 دایره قرمز، به همراه شماره آن، برای مرور اجزای مختلف تصاویر به کار می‌رود.

فهرست فشنگی^۱

از فهرست فشنگی زمانی استفاده می‌شود که فهرستی از نکات مورد توجه در راهنمای مالک خودرو وجود دارد،

نظیر:

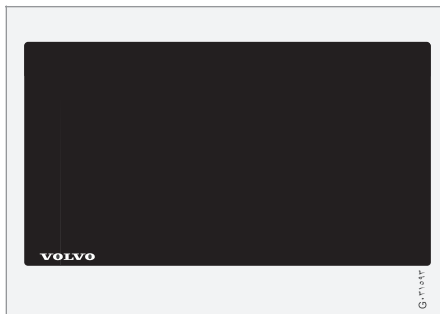
- سردکن^۲
- روغن موتور

ضبط اطلاعات

خودروی شما تعدادی پردازشگر دارد که به طور مرتب، عملکرد و کارایی خودرو را بررسی و بر آن نظارت

1 . bulleted list
2 . coolant

اطلاعات



توجه

برچسب‌های دفترچه راهنما دقیقاً به مانند آنچه در خودرو دیده می‌شود، نیستند؛ ولی موقعیت تقریبی آن‌ها را در خودرو نشان می‌دهند.

نشانه ISO سفیدرنگ و متن تصویر سفیدرنگ، روی صفحه مشکی رنگ: نشان دهنده اطلاعات.

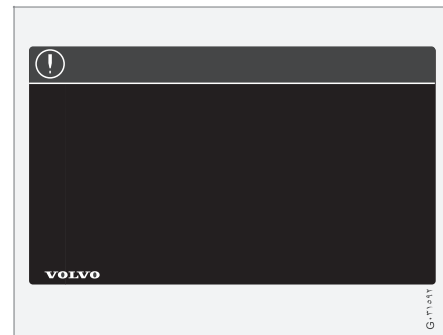
فهرست دستورها

دستورهایی که در این دفترچه باید انجام گیرد، با ترتیب و شماره مشخص آمده است:

1 زمانی که مجموعه‌ای از تصاویر برای دستورهای گام به گام وجود دارد: هر مرحله با تصویر مربوط خود

اعلام خطر آسیب جانی

نشانه ISO مشکی رنگ با صفحه هشدار زردرنگ و متن یا تصویری سفیدرنگ روی صفحه مشکی رنگ: نشان دهنده درصد خطری احتمالی است که اگر نادیده بگیرید، ممکن است آسیب جدی شخصی و جانی به بار بیاورد.



احتمال خسارت مالی

نشانه سفیدرنگ ISO و متن یا تصویری سفیدرنگ روی صفحه خطر مشکی یا آبی رنگ: بیانگر درصد خطری است که اگر نادیده بگیرید، ممکن است منجر به خسارت مالی شود.

اطلاعات مهم

می‌کنند. برخی پردازشگرها در حین رانندگی عادی اگر مشکلی یافتند، آن را ضبط می‌کنند. علاوه بر این، اطلاعات هنگام تصادف یا حادثه را ذخیره می‌سازند. تعمیرکاران با بررسی رخدادهای ضبط شده، مشکل را برطرف می‌کنند.

لوازم جانبی و تجهیزات اضافی

نصب اشتباه لوازم جانبی ممکن است تأثیر مخربی بر سامانه الکترونیکی خودرو بگذارد. برخی لوازم جانبی تنها زمانی کار می‌کند که نرم افزار آن‌ها روی پردازشگر خودرو نصب شود. توصیه می‌کنیم همیشه قبل از نصب لوازم تأثیرگذار بر سامانه الکترونیکی خودرو، حتماً با نمایندگی مجاز ولوو تماس بگیرید.

اطلاعات روی وب

اطلاعات بیشتر را دربارهٔ خودروی خود در این تارنما ببینید:

www.volvocars.com



می‌کنند. نگهداری مناسب از خودرو افزایش طول عمر خودرو را در پی دارد و باعث مصرف کم سوخت می‌شود.

رعایت می‌کنند. ولوو، در تمام مدل‌های خودروی خود، بر سر مصرف سوخت رقابت دارد؛ به طوری که با مصرف سوخت کم، گازهای گلخانه‌ای و دی‌اکسید کربن کمتری تولید

خودروی ولوو مسائل بین‌المللی مربوط به محیط زیست را به خوبی رعایت کرده و گواهی‌نامه جهانی استاندارد ISO 14001 محیط زیست را گرفته است. همچنین تمام شرکت‌های وابسته به شرکت ولوو این استاندارد را



۱۲.....	کمربندها
۱۴.....	کیسه هوا
۱۶.....	فعال یا غیرفعال کردن کیسه هوا
۱۷.....	کیسه های هوای جانبی، SIPS
۱۹.....	محافظة در برابر صدمات شدید حاصل از ضربه، WHIPS
۲۰.....	سامانه پیشگیری از چپ کردن خودرو (ROPS)
۲۱.....	وضعیت ایمن
۲۲.....	ایمنی کودک



کمربندها

نگاه کلی



استفاده نکردن از کمربند ایمنی ممکن است آسیب‌های جدی به سرنشینان وارد سازد. مطمئن شوید که تمام سرنشینان، کمربندهای ایمنی خود را بسته‌اند. بسیار مهم است که وسط کمربند ایمنی روی سینه شما قرار گیرد و این کار، ایمنی را افزایش می‌دهد. کمربند ایمنی برای محافظت از شخص در حالت عادی نشستن طراحی شده است.

در این حالت‌ها، کمربند قفل می‌شود:

- اگر کمربند را خیلی سریع بیرون بکشید
- در هنگام ترمز یا گاز دادن
- اگر خودرو به شدت کج شود

به خاطر بسپارید:

- از به‌کاربردن اشیایی مانند سنجاق که مانع از

هشدار

هرگز خودتان اقدام به تعمیر یا تنظیم کمربند ایمنی نکنید. ولو توصیه می‌کند که با یکی از نمایندگی‌های خودرو در این باره تماس بگیرید. اگر کمربند بیش از اندازه باز می‌شود و محکم به بدن شما نمی‌چسبد، باید تعویضش کنید. برخی کمربندها ممکن است در ظاهر سالم به نظر برسند؛ ولی تنظیمات لازم را از دست داده باشند. اگر کمربند نشانه‌ای از خرابی یا صدمه دارد، باید تعویض شود.

1. modify

- محکم شدن کمربند می‌شوند، خودداری کنید.
- مطمئن شوید که کمربند ایمنی پیچ نخورده یا به چیزی گیر نکرده باشد.
- تسمه ران باید دقیقاً روی پاها قرار گیرد، نه روی شکم؛ مانند تصویر.
- کمربند نباید شل باشد. مطمئن شوید که تا حد ممکن به بدن چسبیده است.

هشدار

کمربند ایمنی و کیسه هوا در تعامل با یکدیگرند. در موقع تصادف، اگر کمربند ایمنی بسته نشده باشد یا نادرست بسته شده باشد، حفاظت از شما با کیسه هوا کاهش می‌یابد.

هشدار

هر کمربند فقط برای یک نفر طراحی شده است.



۱. ایمنی

کمربندها

استفاده شود یا یکی از درها باز شود، این پیام در صفحه نمایشگرها و عملگرها نمایان می‌شود. این پیام به صورت خودکار پس از ۳۰ ثانیه یا با فشردن دکمه OK پاک می‌شود.

- دائماً پیامی در صفحه نمایشگر اطلاعات نشان می‌دهد که کدام سرنشین کمربند خود را نبسته است. هشدار کمربند با بستن کمربند یا فشردن دکمه OK متوقف می‌شود.

برخی نشانه‌ها

هشدار صوتی و چراغ نشانه (اندیکاتور) به راننده یادآوری می‌کند که یکی از سرنشینان، کمربند خود را نبسته است. در سرعت کم، سامانه یادآوری در ۶ ثانیه نخست فعال است.

هشداردهنده کمربند ایمنی



زمانی که کمربند ایمنی راننده بسته نشده است، با صدا و تصویر به شما یادآوری خواهد شد که کمربندهای ایمنی خود را ببندید. تذکر صوتی بستگی به سرعت خودرو و در برخی مواقع بستگی به زمان دارد. تذکر تصویری در پیشانه (کنسول) سقف و در درگاه (پنل) نشانگرها قرار گرفته است. صندلی کودک، سامانه هشداردهنده کمربند ایمنی ندارد.

صندلی عقب

سامانه هشداردهنده کمربند، در صندلی عقب، دو عملکرد فرعی دارد:

- این پیام را می‌دهد که کدام یک از کمربندهای سرنشینان عقب بسته شده است. زمانی که کمربند

کمربند ایمنی و زنان باردار



در زمان بارداری، حتماً باید از کمربند ایمنی استفاده کرد؛ اما این بدین معناست که کمربند ایمنی را باید درست بست. بدین صورت که قسمت مورب کمربند (قسمت بالایی) باید از بالای شانه بپیچد، سپس از وسط سینه بگذرد و تا طرف دیگر شکم ادامه یابد. قسمت پایینی باید تا حد امکان در زیر شکم و به صورت صاف روی ران‌ها قرار گیرد و نباید به هیچ وجه به سمت بالا حرکت کند. رانندگان باردار باید صندلی و فرمان را طوری تنظیم کنند که بتوانند به راحتی کنترل خودرو را حفظ کنند؛ یعنی باید بتوانند به راحتی پدال‌ها و فرمان را در اختیار بگیرند. هدف این است که بین فرمان و شکم تا حد ممکن فاصله باشد.

1. abdomen

کیسه هوا

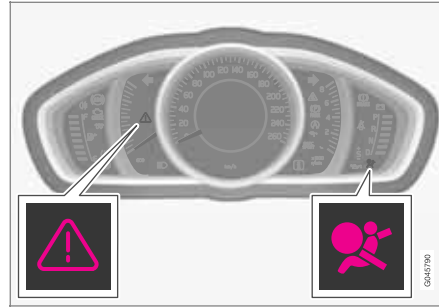
محکم‌کننده کمر بند ایمنی

تمام کمر بندهای ایمنی به محکم‌کننده کمر بند ایمنی مجهزند. سازوکار آن بدین صورت است که در هنگام تصادف ناگهانی و شدید، کمر بند ایمنی را سفت می‌کند و به شما اجازه حرکت نمی‌دهد. این کمر بند ایمنی، بیشترین اثر را در مهار کردن جابه‌جایی‌ها در این موقعیت فراهم می‌آورد.

هشدار

هرگز زبانه کمر بند ایمنی سرنشین را در قسمت سگک راننده قرار ندهید و همیشه زبانه کمر بند ایمنی را در جای درست بگذارید. هرگز خرابی یا آسیبی به کمر بند ایمنی وارد نیاورید و هیچ جسم خارجی را در سگک قرار ندهید. در این صورت کمر بند ایمنی و سگک در مواقع تصادف آماده نیست و در نتیجه صدمات جدی به وجود می‌آید.

نشانه خطر در صفحه کیلومتر



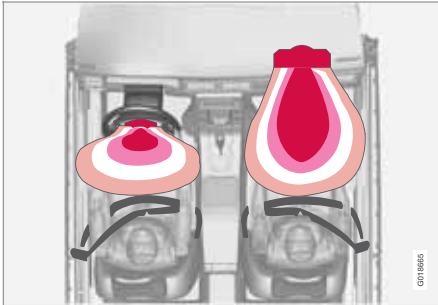
نشانه هشدار در صفحه کیلومتر، تصاویر یا نشانگرهایی هستند که وقتی سوئیچ خودرو در موقعیت II و III قرار دارد، شروع به چشمک زدن می‌کنند. این نشانگر پس از حدود ۶ ثانیه خاموش می‌شود که نشان دهنده بی‌عیب بودن سامانه کیسه هواست.

هشدار

اگر نشانه هشدار برای سامانه کیسه هوا در طول رانندگی همچنان روشن باقی بماند، بدین معناست که عملکرد سامانه کیسه هوا کاملاً درست نیست و این یعنی نقص یا عملکرد نامناسب کمر بند ایمنی یا سامانه‌های SRS، SIPS یا IC. هرچه زودتر به نمایندگی‌های مجاز مراجعه فرمایید.

همچنین هم‌زمان با فعال شدن این اخطار، پیامی روی صفحه نمایشگر ظاهر شود که پیام اخطار است و یادآور زمان سرویس اضطراری SRS.

سامانه کیسه هوا



سامانه کیسه هوا، نمای بالا

این سامانه شامل کیسه‌های هوا و حسگرهاست. ضربه شدید سبب فعال شدن حسگرها می‌شود و کیسه‌های هوا با گاز گرم باد می‌شوند. به منظور کاستن از شدت ضربه، در هنگام تحت فشار قرار گرفتن، از حجم کیسه هوا کاسته می‌شود. پس از حادثه، گاز داخل کیسه هوا به درون خودرو رانده می‌شود. تمام مراحل باز شدن و خالی شدن کیسه هوا در مدتی حدود یک‌دهم ثانیه صورت می‌گیرد.



۱. ایمنی

کیسه هوا

هشدار

برای کاهش صدمه کیسه‌هوا در هنگام بازشدن، سرنشین باید به‌طور صحیح روی صندلی قرار گرفته باشد؛ به‌طوری‌که پاهایش کف خودرو و پشتش به صندلی چسبیده باشد.

هشدار

بالا یا روی محل مشخص‌شده کیسه‌هوای سرنشین، هرگز اشیایی قرار ندهید.

هشدار

اگر کیسه‌هوا در حالت فعال قرار دارد، هرگز صندلی نگهدارنده کودک یا بالش‌تک کودک را در صندلی جلو نصب نکنید. هرگز اجازه ندهید شخصی در مقابل صندلی جلو بنشیند یا بایستد. اگر کیسه‌هوا در حالت فعال قرار دارد، کودکانی که قد آن‌ها کوتاه‌تر از ۱۴۰ سانتی‌متر است، نباید روی صندلی جلو بنشینند. بی‌توجهی به این توصیه‌ها، شاید زندگی را به‌خطر بیندازد.

کیسه‌هوای سرنشین



محل کیسه‌هوای سرنشین جلو

برای محافظت تکمیلی از سرنشینان، کیسه‌هوایی به‌همراه کمربند ایمنی، در سمت سرنشین قرار دارد. این کیسه‌هوا در قسمت سرنشین بالای جعبه داشبورد تا شده و روی آن، AIR BAG حک شده است.

توجه

واکنش متفاوت حسگر، به شدت تصادف یا استفاده نکردن از کمربند ایمنی راننده یا سرنشینان و نیز آب‌وهوا بستگی دارد. همچنین امکان دارد که در هنگام تصادف، بسته به شدت ضربه، فقط یک کیسه‌هوا باد شود و عمل کند. سامانه حساسیت کیسه‌هوا براساس میزان شدت اثر ضربه یا تصادف تنظیم شده و بدین صورت یک یا بیش از یک کیسه‌هوا در خودرو مستقر شده است. گنجایش و ظرفیت کیسه‌های هوا همچنین براساس میزان نیروی تصادفی سازگار شده است که چرخ‌های خودرو در معرض آن قرار گرفته‌اند.

کیسه‌هوای راننده

علاوه بر کمربند ایمنی، کیسه‌هوایی به منظور حفاظت بیشتر از راننده تعبیه شده است که در قسمت مرکزی فرمان، با علامت AIR BAG، قرار گرفته است. کیسه‌هوا و کمربند ایمنی حفاظت‌تعاملی با یکدیگر دارند؛ اگر کمربند ایمنی استفاده نشده یا درست بسته نشود، ضربه‌گیری و حفاظت در هنگام تصادف یا ضربات شدید، کاهش می‌یابد.

فعال یا غیرفعال کردن کیسه هوا

وضعیت کلید خاموش PACOS

درآمد

کیسه هوای سرنشین جلوی خودرو می‌تواند غیرفعال شود، چنانچه خودرو به سوئیچ PACOS تجهیز شده باشد، یعنی کلید خاموش‌کننده کیسه هوای سرنشین PACOS. برای آگاهی از چگونگی فعال یا غیرفعال کردن سامانه کیسه هوا، متن زیر را بخوانید:

وضعیت سوئیچ خاموش

سوئیچ برای کیسه هوای سرنشین جلو (PACOS) در سمت سرنشین، در انتهای داشبورد قرار گرفته و هنگامی که در جلو باز شود، در دسترس است. توصیه می‌شود برای تغییر حالت کیسه هوا، فقط از کلید تیغه‌ای استفاده کنید.

هشدار

بی‌توجهی به نکات ذکر شده ممکن است زندگی سرنشینان را به خطر بیندازد.

هشدار

اگر خودرو به سامانه کیسه هوای مخصوص سرنشین جلو مجهز باشد، ولی دارای سوئیچ PACOS نباشد، کیسه هوا همیشه فعال است.

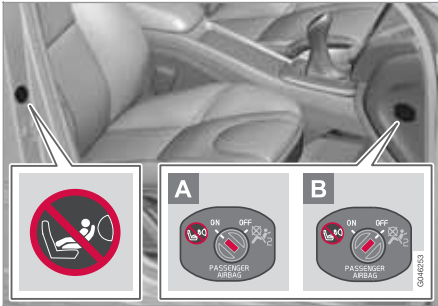
هشدار

اگر کیسه هوا در حالت فعال قرار دارد یا تصویر «قراردادن کودک در صندلی جلو» روی سقف مشاهده می‌شود، اجازه ندهید کودکان در صندلی جلو بنشینند و صندلی مهارکننده کودک را روی صندلی جلو نصب نکنید؛ در غیر این صورت با عمل کردن کیسه هوا در هنگام بروز تصادف، امکان آسیب دیدگی کودک وجود دارد.

هشدار

در صورت مشاهده هرگونه پیام غیرفعال بودن سامانه کیسه هوا یا مشاهده علامت هشدار فعال نبودن کیسه هوا، اجازه ندهید کسی روی صندلی جلو بنشیند. در صورت مشاهده هرگونه هشدار در صفحه نمایش مربوط به کیسه هوا، ولو به شما پیشنهاد می‌کند که حتماً با نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.

فعال یا غیرفعال کردن



محل قرارگیری سوئیچ

A در صورت مشاهده هرگونه پیام غیرفعال بودن سامانه کیسه هوا یا مشاهده علامت هشدار فعال نبودن کیسه هوا، اجازه ندهید کسی روی صندلی جلو بنشیند. در صورت مشاهده هرگونه هشدار در صفحه نمایش مربوط به کیسه هوا، ولو به شما پیشنهاد می‌کند که حتماً با نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.

B در این موقعیت سوئیچ، سامانه کیسه هوا غیرفعال است. کودکانی که در صندلی بچه و بالشتک محافظ‌اند، می‌توانند در صندلی سرنشین جلو بنشینند؛ اما افراد بلندقدتر از ۱۴۰ سانتی متر هرگز نباید روی صندلی جلو بنشینند.



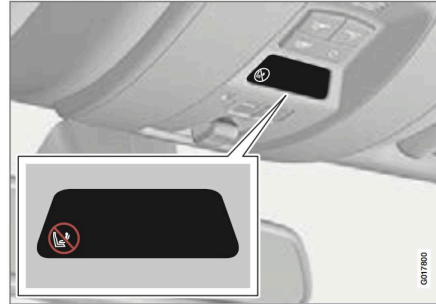
کیسه‌های هوای جانبی، SIPS

کیسه‌های هوای جانبی، SIPS



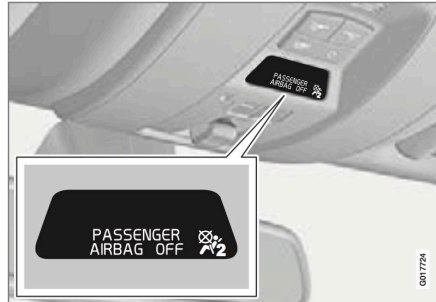
سامانه ضربه‌گیر جانبی (SIPS) بیشترین حفاظت و ضربه‌گیری را در تصادف‌ها دارد و میزان ضربه وارد شده به ستون خودرو، در ماشین، کنارها، سقف را به کمترین میزان ممکن منتقل می‌کند. کیسه‌های جانبی، برای راننده و سرنشین صندلی جلو از فضای قفسه سینه و پاها، به ویژه ران‌ها، محافظت می‌کند و این مهم‌ترین بخش SIPS است. سامانه کیسه‌های SIPS شامل دو بخش اصلی است: بخش کیسه هوا و بخش حسگرها. کیسه‌های هوایی جانبی در پشتی صندلی جلو تعبیه شده است.

کیسه‌های فعال



علامت هشدار روی درگاه سقفی خودرو، نشان می‌دهد که کیسه‌های سرنشین فعال است.

کیسه‌های غیرفعال



علامت هشدار روی درگاه سقفی خودرو، نشان می‌دهد که کیسه‌های سرنشین غیرفعال است.

هشدار

کیسه‌های هوای فعال: در مواقعی که سامانه کیسه‌های هوا فعال است، اجازه ندهید کودکان روی صندلی جلو بنشینند و همچنین صندلی مهارکننده کودک نباید روی صندلی جلو نصب شود. این شامل افرادی با قد کمتر از ۱۴۰ سانتی‌متر نیز می‌شود.

کیسه‌های غیرفعال: در این وضعیت، هیچ شخص بلندتر از ۱۴۰ سانتی‌متر نباید در قسمت سرنشین جلو بنشیند. با ناپدیدگرفتن این هشدارها، زندگی سرنشینان خودرو دستخوش خطری بزرگ خواهد بود.

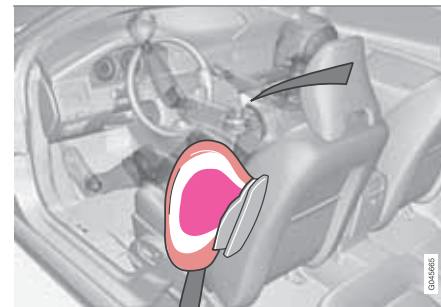
توجه

وقتی سوئیچ خودرو را در وضعیت II قرار می‌دهید، نشانگر هشدار برای کیسه‌های هوا به مدت حدوداً ۶ ثانیه، در صفحه نشانگرها روشن می‌شود. صفحه نمایش روی پیشانه سقف، وضعیت صحیح نشستن سرنشین جلو باتوجه به وضعیت کیسه‌های هوا را نمایش می‌دهد.

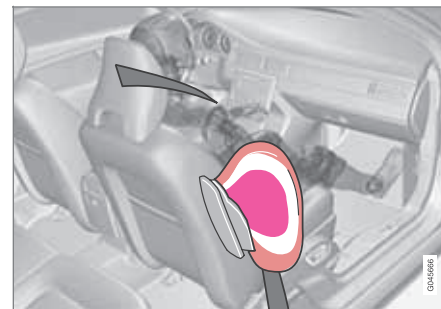


کیسه‌های هوای جانبی، SIPS

موقعیت



صندلی راننده



سمت سرنشین جلو

سامانه کیسه‌های SIPS شامل کیسه‌های کناری و حسگرهاست. تصادفی شدید و ناگهانی کافی است تا حسگرها و کیسه‌ها فعال شوند. کیسه‌ها بین شخص

و در ماشین باز می‌شود و در نتیجه بالش‌تک کیسه‌ها ضربه ابتدایی را می‌گیرد. زمانی باد از کیسه‌ها خارج می‌شود که در اثر ضربه یا برخورد، فشرده شود. کیسه‌های جانبی برای تصادف‌های از بغل، تعبیه شده است.

جایگاه کودک و کیسه‌های جانبی

چه در صندلی جلو چه در صندلی مهارکننده، هیچ کیسه‌های جانبی برای کودکان در نظر گرفته نشده است. زمانی که کیسه‌های جانبی غیرفعال است، می‌توانید کودک را در صندلی جلو یا صندلی نگهدارنده قرار دهید.

⚠ هشدار

- برای تعمیر یا جمع‌کردن کیسه‌ها حتماً به نمایندگی‌های مجاز یا عاملان مجاز شرکت ولوو مراجعه کنید. هرگونه عمل خودسرانه در خصوص سامانه SIPS ممکن است صدمات جدی به شخص وارد سازد.
- بین صندلی و در خودرو، چیزی قرار ندهید تا هنگام استفاده یا بازشدن کیسه‌ها، فضای خالی وجود داشته باشد.
- ولوو به شما توصیه می‌کند که فقط از روکش صندلی‌هایی استفاده کنید که شرکت ولوو تولید کرده است. بقیه روکش صندلی‌ها ممکن است مانع بازشدن کیسه‌های جانبی شوند.
- کیسه‌های کناری، مکمل و در تعامل با کمربند ایمنی است. پس همیشه از کمربند ایمنی استفاده کنید.

ویژگی‌ها



جداره بادی یا IC یکی از بخش‌های SIPS و کیسه‌های هواست. این محافظ بادی در طول دو طرف سقف و برای محافظت از سرنشینان خودرو که روی صندلی‌های بیرونی نشسته‌اند، تعبیه شده است. تصادف یا ضربه‌ای شدید، حسگرها را فعال می‌کند و این محافظ بادی، باد شده و فعال می‌شود. این محافظ و جداره بادی در هنگام تصادف، به راننده و سرنشینان کمک می‌کند تا از برخورد سرشان به درون خودرو جلوگیری به عمل آید. جداره بادی به طور مستقل عمل می‌کند؛ خواه سقف خودرو باز باشد یا بسته.



۱. ایمنی

محافظةت در برابر صدمات شديد حاصل از ضربه، WHIPS

در سامانه‌ی محافظت از صدمات شديد (WHIPS)، تکیه‌گاه صندلی جلو، فشار شديدی را دفع می‌کند و برای جلوگیری از پرتاب سر به سمت جلو، طراحی شده است. این سامانه در برخورد خودروی شما با خودروی جلویی فعال می‌شود. البته، زاویه و سرعت تصادف و نوع خودرویی که با آن تصادف شده است، همگی در میزان دفع ضربه تأثیرگذارند.

⚠ هشدار

سامانه‌ی WHIPS مکمل کمربند ایمنی است. پس همیشه کمربند ایمنی را ببندید.

ویژگی‌های صندلی

وقتی سامانه‌ی WHIPS فعال باشد، پشتی‌های صندلی جلو مقداری به سمت عقب متمایل می‌شود تا موقعیت راننده و سرنشین جلو را تغییر دهد. این عمل از خطر ضربه می‌کاهد.

⚠ هشدار

هرگز شخصاً به تعمیر یا تغییر سامانه‌ی WHIPS نپردازید و حتماً به نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.

محافظةت در برابر صدمات شديد حاصل از ضربه، WHIPS



⚠ هشدار

هیچ شیء سنگینی روی دسته، گیره، ستون در یا کنار درگاه‌ها (پانل‌ها) وصل یا نصب نکنید. این کار محافظت سرها را توسط جداره‌ی بادی با مشکل روبه‌رو می‌کند. ولو توصیه می‌کند که برای قراردادن اشیاء، فقط از تجهیزات استفاده کنید که ولو برای این فضا طراحی کرده است.

⚠ هشدار

قراردادن بار تا سقف خودرو منجر به مختل شدن عملکرد سامانه‌ی محافظتی جداره‌ی بادی خواهد شد. حدود ۵۰ میلی‌متر مانده به سقف بار قرار ندهید.

⚠ هشدار

بازشدن جداره، مکمل عملکرد کمربند ایمنی است. پس همیشه کمربند ایمنی را ببندید.

سامانه پیشگیری از چپ‌کردن خودرو (ROPS)

هشدار

اگر چیزی با شدت زیاد از پشت به صندلی برخورد کند، مانند تصادف از پشت خودرو، باید حتماً سامانه WHIPS بازرسی شود و توصیه می‌کنیم به نمایندگی‌های مجاز مراجعه فرمایید. حتی اگر صندلی‌ها ظاهراً آسیبی ندیده باشند، ممکن است قسمتی از حجم محافظ سامانه WHIPS از بین برود. ولو پیشنه‌ها می‌کند که در صورت هرگونه خرابی یا ضربه به صندلی‌ها، با نمایندگی‌های مجاز تماس بگیرید.

سامانه پیشگیری از چپ‌کردن خودرو (ROPS)

عملکرد

سامانه ROPS، محافظی قدرتمند برای کاهش میزان احتمال چپ‌کردن خودرو است و بهترین حالت ممکن را برای حفاظت در برابر تصادفات فراهم می‌آورد. خودرو مجهز به سامانه RSC است. این سامانه میزان ریسک و احتمال چپ‌کردن خودرو را به میزان چشمگیری کاهش می‌دهد؛ مانند زمان خارج شدن ناگهانی، سُرخوردن یا سقوط خودرو. هنگامی که ماشین در حال خارج شدن از تعادل است یا به سمتی متمایل شده، حسگرهای این سامانه فعال می‌شوند و میزان احتمال و ریسک چپ‌کردن را محاسبه می‌کنند. در صورت وجود ریسک شدید در چپ‌کردن، سامانه DSTC درگیر می‌شود و

هشدار

اشیای سفت و محکم را یا فشار، بین کفی صندلی عقب و پشتی صندلی جلو قرار ندهید. مطمئن شوید که مانع عملکرد سامانه WHIPS نشده باشید.



هیچ شیئی روی صندلی عقب، پشت صندلی راننده یا سرنشین جلو قرار ندهید. این عمل ممکن است ناکارایی سامانه WHIPS را باعث شود.

هشدار

اگر صندلی عقب به پایین خم شده باشد، صندلی جلو را جلوتر ببرید تا باعث برخورد به صندلی عقب نشود.

سامانه WHIPS و صندلی کودک یا بالشتک محافظ

این سامانه از ایمنی کودکانی که روی صندلی کودک یا بالشتک محافظ نشسته‌اند، نمی‌کاهد.

درست نشستن

برای رسیدن به بهترین ایمنی، راننده و سرنشین جلو باید در وسط صندلی خود بنشینند و کمترین فاصله ممکن بین سر آنان و پشتی صندلی باشد.

مانع عملکرد سامانه WHIPS نشوید

هیچ شیئی در کف خودرو، پشت صندلی راننده یا سرنشین جلو قرار ندهید. این عمل ممکن است ناکارایی سامانه WHIPS را باعث شود.



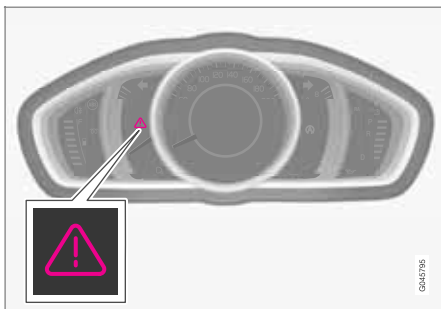
۱. ایمنی

وضعیت ایمن

هشدار

هرگز با کیسه هوای باز رانندگی نکنید. آن‌ها حرکت فرمان را دشوار می‌کنند. دیگر سامانه‌های ایمنی نیز ممکن است آسیب ببینند. زمانی که کیسه‌های هوا باز شده باشند، دود و گرد و غبار ایجاد می‌شود که ممکن است منجر به حساسیت یا آسیب پوستی و چشمی شوند. در موقع حساسیت، با آب سرد شست‌وشو دهید. سرعت بازشدن درپچه و پارچه کیسه هوا ممکن است اصطکاک و سوختگی پوست را منجر شود.

وضعیت ایمن رانندگی بعد از تصادف



نشانهٔ اخطار در صفحه کیلومتر

اگر خودرو تصادف کرد، ممکن است متن SAFETY

در تصادف صدمه ببیند. شاخص‌های بسیاری مانند سختی و وزن شئیء اصابت‌کرده، سرعت خودرو، زاویه برخورد و... بر فعال شدن سامانه‌های مختلف ایمنی خودرو تأثیر می‌گذارد.

اگر کیسه‌های هوا باز شدند، کارهای زیر را توصیه می‌کنیم: ماشین را تعمیر کنید. پیشنهاد ولسو انتقال خودرو به یکی از نمایندگی‌های مجاز است. هرگز با کیسه‌های باز، رانندگی نکنید. ولو پیشنهاد می‌کند که قطعه‌های لازم برای سامانه ایمنی خودرو را از نمایندگی‌های مجاز ولو تهیه فرمایید. همچنین، همیشه با دقت خود در ارتباط باشید.

توجه

سامانه‌های کیسه‌هوا و قفل‌کنندهٔ کمربند ایمنی فقط یک بار در زمان تصادف عمل می‌کنند.

هشدار

واحد کنترل کیسه‌های هوا در پیشانهٔ مرکزی قرار گرفته است. اگر پیشانهٔ مرکزی با مایعی خیس شده باشد، کابل‌های باتری را قطع کنید. تا زمانی که ممکن است کیسه‌های هوا باز شوند، خودرو را به حرکت درنیاورید. ولو پیشنهاد می‌کند که خودرو را به نمایندگی مجاز انتقال دهید.

از نیروی گشتاور موتور می‌کاهد، یک یا دو چرخ قفل می‌شود تا زمانی که ماشین به حالت اولیه و ثابت بازگردد.

هشدار

در وضعیت غیرمعمول رانندگی، سامانهٔ RSC زمینۀ رانندگی ایمن را در جاده فراهم می‌کند؛ ولی این بدین معنا نیست که با سرعت زیاد برانید! در رانندگی، همیشه از سرعت مجاز پیروی کنید.

زمانی که سامانه‌ها عمل می‌کنند

علت	سامانه
تصادف از جلو یا برخوردهای جانبی یا برخورد از عقب یا واژگونی	قفل‌کنندهٔ کمربند ایمنی، صندلی جلو
تصادف از جلو یا ضربه از یک طرف یا چپ کردن خودرو	قفل‌کنندهٔ کمربند ایمنی، صندلی عقب
تصادف از جلو*	کیسه‌هواها
تصادف جانبی	کیسه‌های هوای جانبی (SIPS)
تصادف از بغل یا واژگونی	جدارۀ بادی (IC)
تصادف از عقب	سامانهٔ محافظت WHIPS

* بدون بازشدن کیسه‌های هوا، بدنهٔ خودرو ممکن است تا حد زیادی



ایمنی کودک

MODE SEE MANUAL روی صفحه نمایشگرها و عملگرها ظاهر شود. این بدین معنی است که عملکرد خودرو کاهش یافته است. حالت ایمنی، وضعیتی محافظتی برای مواقعی است که تصادف، هرکدام از عملکردهای حیاتی خودرو را آسیب زده باشد؛ مانند مسیر سوخت، حسگرهای یکی از سامانه‌های ایمنی یا سامانه ترمز.

تلاش برای استارت زدن

ابتدا، بررسی کنید که سوخت از خودرو نشستی نکند. همچنین هیچ بویی از بنزین نباید وجود داشته باشد. اگر همه چیز عادی به نظر می‌رسد، می‌توانید برای روشن کردن خودرو اقدام کنید. ریموت را بردارید و در راننده را باز کنید. اگر پیام احتراق روشن باشد، کلید شروع (استارت) را فشار دهید. سپس در را ببندید و ریموت را وارد کنید. سامانه‌های دیجیتال خودرو خودشان را دوباره به حالت عادی بازتنظیم می‌کنند. اگر پیغام SAFETY MODE SEE MANUAL هنوز روی صفحه نمایش ظاهر شود، خودرو نباید رانده یا يدک کشیده شود و می‌توان از خودروهای يدک کش بهره گرفت. حتی اگر به نظر شما برسد که رانندگی خودرو ایرادی ندارد، باید بدانید که آسیب‌های پنهان هدایت خودرو را در حین حرکت ناممکن می‌سازند.

حرکت خودرو

اگر پس از تنظیم SAFETY MODE SEE MANUAL پیام NORMAL MODE به نمایش درآید، خودرو را می‌توان با احتیاط از موقعیت خطر خارج کرد. خودرو را بیش از حدی که لازم است، حرکت ندهید.

هشدار

اگر خودرو در حالت تصادف است، هرگز خودتان اقدام به تعمیر یا تنظیم مجدد سامانه دیجیتال آن نکنید. این کار منجر می‌شود که یا خودرو به حالت طبیعی کار نکند یا آسیب‌های شخصی ایجاد شود. وقتی عبارت SAFETY MODE SEE MANUAL نمایان شد، برای واریسی و تعمیر خودرو و برگرداندن خودرو به وضعیت NORMAL MODE به نمایندگی مجاز ولوو مراجعه فرمایید.

هشدار

وقتی بوی سوخت می‌آید، حتی زمانی که پیام SAFETY MODE SEE MANUAL نمایش داده شده، هرگز و به هیچ وجه اقدام به روشن کردن خودرو نفرمایید. فوراً خودرو را ترک کنید.

هشدار

اگر خودرو در حالت تصادف باشد، نباید آن را يدک کشید؛ بلکه باید آن را از محل حمل کرد. ولوو پیشنهاد می‌کند که حمل را به عهده نمایندگی‌های مجاز ولوو بگذارید.

توجه

مقررات مربوط به قراردادان کودکان از کشوری به کشور دیگر متفاوت است. بررسی کنید.

ایمنی کودک

کودکان باید به راحتی و با ایمنی بنشینند

ولوو پیشنهاد می‌کند کودکان تا سستی که امکان دارد، دست کم ۳ تا ۴ سالگی، در صندلی‌های مخصوص کودک و رویه پشت، در خودرو قرار بگیرند. سپس تا ۱۰ سالگی در صندلی‌های کودک یا بالشت‌های محافظ، رویه جلو بنشینند. موقعیت کودک در خودرو و انتخاب تجهیزات با توجه به وزن و اندازه کودک نشان داده شده است. کودکان، در هر سستی و با هر اندازه‌ای، باید همیشه به ایمن‌ترین حالت در خودرو قرار بگیرند. هرگز اجازه ندهید که کودک روی زانوی مسافر بنشیند. ولوو تجهیزات ایمنی کودک دارد؛ صندلی کودک،



ایمنی کودک

هشدار

برخی صندلی کودک‌ها یا بالشتک‌های محافظ، دارای محافظ استیل هستند یا روی دکمه بازکننده قفل کمربند ایمنی قرار می‌گیرند. از آن‌ها استفاده نکنید؛ زیرا باعث باز شدن اتفاقی قفل کمربند ایمنی می‌شوند. در ضمن، هرگز اجازه ندهید قسمت بالای صندلی کودک در مقابل شیشه جلوی خودرو قرار گیرد.

برچسب کیسه هوا

برچسب زمانی دیده می‌شود که در سمت سرنشین باز باشد.



توجه

شیوه نصب محصولات ایمنی کودک، همراه آن‌هاست. هنگام استفاده، مطالعه‌شان فرمایید.

هشدار

هرگز کودک را در صندلی کودک یا روی بالشتک محافظ در وضعیتی که کیسه‌های هوا فعال است، قرار ندهید. اگر کیسه‌های هوا فعال است، هرگز افراد کوتاه‌قدتر از ۱۴۰ سانتی‌متر نباید در صندلی جلو بنشینند. رعایت نکردن این نکات زندگی افراد را به خطر می‌اندازد.

محل صندلی کودک

فقط زمانی می‌توانید صندلی کودک یا بالشتک محافظ را روی صندلی سرنشین جلو قرار دهید که کیسه‌های سرنشین غیرفعال باشد. می‌توانید یک یا بیشتر از یک صندلی کودک یا بالشتک محافظ را روی صندلی عقب قرار دهید. اگر کیسه‌های صندلی سرنشین جلو فعال است، صندلی کودک یا بالشتک محافظ را همیشه روی صندلی عقب قرار دهید. اگر کودک در صندلی جلو بنشیند و کیسه‌ها باز شود، کودک صدمات شدیدی می‌بیند.

بالشتک‌های محافظ و دستگاه‌های دیگر. این تجهیزات ایمنی، برای شما و کودک‌تان وضعیت مطلوب و مناسبی در طول حرکت خودرو فراهم می‌کند. به‌علاوه اینکه تجهیزات ایمنی کودک برای استفاده، متناسب و آسان است.

توجه

در صورت بروز هرگونه سؤالی در هنگام نصب محصولات ایمنی کودک، برای درپیش‌گرفتن شیوه صحیح، با سازنده تماس بگیرید.

صندلی کودک



صندلی کودک و کیسه‌های هوا با هم سازگار نیستند. به شیوه‌نامه نصب برای قراردادن درست صندلی کودک، توجه فرمایید.



ایمنی کودک

«صندلی کودک» های توصیه شده

مرکز صندلی عقب	بیرون صندلی عقب	صندلی جلو (با کیسه های هوای غیرفعال)	وزن
	صندلی کودک ولوو: صندلی کودک روبه پشت، ایمن شده با سامانه ثابت ISOFIX نوع تأیید: E5 03301146		گروه ۰ حداکثر ۱۰ کیلوگرم گروه ۰+ حداکثر ۱۳ کیلوگرم
صندلی کودک ولوو: صندلی کودک روبه پشت، ایمن شده با کمربند ایمنی نوع تأیید: E1 04301146 (U)	صندلی کودک ولوو: صندلی کودک روبه پشت، ایمن شده با کمربند ایمنی نوع تأیید: E1 03301146 (U)	صندلی کودک ولوو: صندلی کودک روبه پشت، ایمن شده با کمربند ایمنی نوع تأیید: E1 03301146 (U)	
	صندلی کودک ولوو: روبه پشت، چرخش پذیر (صندلی کودک تبدیل پذیر ولوو)، صندلی کودک روبه پشت، مجهز به کمربند ایمنی خودرو و تسمه ها نوع تأیید: E5 04192 (L)	صندلی کودک ولوو: روبه پشت، چرخش پذیر (صندلی کودک تبدیل پذیر ولوو)، صندلی کودک روبه پشت، مجهز به کمربند ایمنی خودرو و تسمه ها نوع تأیید: E5 04192 (L)	گروه ۱ ۱ تا ۹ کیلوگرم
	صندلی کودک، تأیید جهانی	صندلی کودک، تأیید جهانی	



ایمنی کودک

وزن	صندلی جلو (با کیسه های هوای غیرفعال)	بیرون صندلی عقب	مرکز صندلی عقب
گروه ۲ ۲۵ تا ۲۵ کیلوگرم	صندلی کودک ولوو، روبه پشت، چرخش پذیر (صندلی کودک تبدیل پذیر ولوو)، صندلی کودک روبه پشت، مجهز به کمربند ایمنی خودرو و تسمه نوع تأیید: E5 04192 (L)	صندلی کودک ولوو، روبه پشت، چرخش پذیر (صندلی کودک تبدیل پذیر ولوو)، صندلی کودک روبه پشت، مجهز به کمربند ایمنی خودرو و تسمه نوع تأیید: E5 04192 (L)	
	صندلی کودک ولوو روبه پشت، چرخش پذیر (صندلی کودک ولوو تبدیل پذیر)، صندلی کودک روبه جلو مجهز به کمربند ایمنی نوع تأیید: E5 04191 (L)	صندلی کودک ولوو روبه پشت، چرخش پذیر (صندلی کودک ولوو تبدیل پذیر)، صندلی کودک روبه جلو مجهز به کمربند ایمنی نوع تأیید: E5 04191 (L)	
گروه ۲/۳ ۳۶ تا ۲۵ کیلوگرم	صندلی بوستر ولوو با پشتی نوع تأیید: E1 04301169 (UF)	صندلی بوستر ولوو با پشتی نوع تأیید: E1 04301169 (UF)	
	بالشتک بهبودبخش (بوستر) با و بدون پشتی نوع تأیید: E5 03139 (UF)	بالشتک بهبودبخش (بوستر) با و بدون پشتی نوع تأیید: E5 03139 (UF)	

L: مناسب برای صندلی کودکان خاص. این صندلی در خودروهایی با مدل خاص به کار می رود.

U: مناسب برای صندلی های کودک که به تأیید جهانی رسیده، در این گروه ستی.

UF: مناسب برای صندلی های کودک، با قابلیت روبه جلو که به تأیید جهانی رسیده، در این گروه ستی.

B: ساخته شده برای ردیف ستی کودکان، تأیید شده برای وزن کودکان.



ایمنی کودک

بالشتک دوسطحی و یکپارچه



وضعیت درست: کمربند باید روی شانه قرار گیرد.



وضعیت نادرست: سراز پستی صندلی فراتر رفته است و کمربند پایین تر از شانه است.

کارویژه بالشتک، فراهم کردن ایمنی مطلوب است و در ترکیب با کمربند ایمنی، برای کودکان ۱۵ تا ۳۶ کیلوگرمی

و با قد بیش از ۹۵ سانتی متر، مناسب است. قبل از حرکت بررسی کنید که:

- بالشتک یکپارچه دوسطحی^۱ به صورت درستی تنظیم شده و در محل قفل شده باشد.
- کمربند ایمنی در تماس با بدن کودک شُل یا پیچ خورده نباشد.
- کمربند ایمنی در گروی کودک یا زیرشانه قرار نگیرد.
- قسمت روی پای کمربند ایمنی برای حفاظت مطلوب باید پایین و روی لگن کودک قرار بگیرد.

بالا آوردن کوسن بهبودبخش دوسطحی

تکه اول	تکه دوم
۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم	۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم

سطح اول



1. integrated 2-stage booster

۱ به منظور آزاد کردن کوسن بهبودبخش، دسته را به جلو و بالا بکشید.



۲ انتخاب، لوازم جانبی. برای اطلاعات بیشتر، مقدمه را ببینید.

سطح دوم

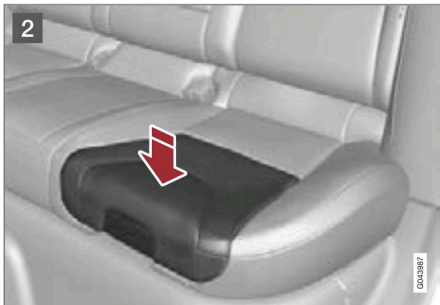


۱ از سطح پایین تر شروع کنید. دکمه را فشار دهید.



۱. ایمنی

ایمنی کودک



۲ به منظور قفل کردن، با دست خود مرکز کوسن را به سمت پایین فشار دهید.

هشدار

اگر دستوره‌های مربوط به بالشتک دو سطحی به درستی اجرا نشوند، خطر آسیب‌های جدی به کودک در تصادف وجود دارد.

مهم

قبل از پایین آوردن بالشتک بررسی کنید که هیچ شیئی در فضای زیر آن نباشد.

توجه

پیش از پایین آوردن صندلی، اول باید بالشتک را پایین آورد.

توجه

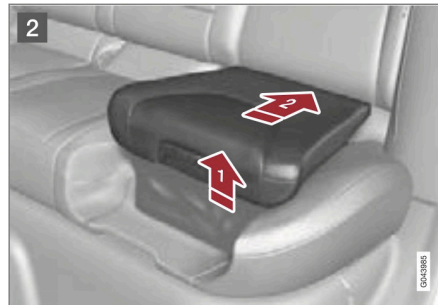
این امکان وجود ندارد که بالشتک از سطح ۲ به سطح ۱ تنظیم شود. برای این کار ابتدا باید به حالت اول خود برگردد. مطلب بعدی را بخوانید.

پایین آوردن بالشتک از سطح دوم

از هر دو سطح، می‌توان برای رسیدن به وضعیت کاملاً عادی، پایین آورد. اگرچه، امکان ندارد که کوسن بهبودبخش از سطح بالا به سطح پایین تنظیم شود.



۱ برای آزاد کردن بالشتک، دسته را به جلو بکشید.



۲ بالشتک را از لبه جلویی به سمت بالا بلند کنید و به سمت عقب پشتی فشار دهید تا قفل شود.

هشدار

برای تعمیر یا جایگزینی، تنها به نمایندگی مجاز ولسو مراجعه فرمایید. هیچ‌گونه تغییر یا افزودنی روی بالشتک انجام ندهید. اگر بالشتک یکپارچه در معرض فشار زیاد قرار بگیرد، مانند تصادف، همه بالشتک باید تعویض شود. حتی اگر بالشتک در ظاهر سالم باشد، ممکن است در همان سطح از حفاظت عمل نکند. اگر بالشتک به شدت فرسوده شده باشد، باید تعویضش کرد.



ایمنی کودک

هشدار

هیچ‌گاه کودک را در صندلی مسافری قرار ندهید که به کیسه هوای فعال مجهز است.

دسته‌بندی ابعاد

صندلی‌های ایمنی (ایمنی) کودکان ابعاد متفاوتی دارند، هم چنان‌که ابعاد خودروها نیز متفاوت است. این بدان معناست که همه صندلی‌های کودک برای تمامی خودروها متناسب نیستند؛ در نتیجه، نوعی دسته‌بندی متناسب با ISOFIX برای صندلی‌های کودکان وجود دارد تا کاربران را در انتخاب بهینه یاری رساند. این دسته‌بندی را در ادامه می‌بینید:

اندازه	شرح
A	اندازه کامل، صندلی کودک روبه جلو
B	کاهش اندازه، صندلی کودک روبه جلو
B1	کاهش اندازه، صندلی کودک روبه جلو
C	اندازه کامل، صندلی کودک روبه پشت
D	کاهش اندازه، صندلی کودک روبه پشت
E	صندلی کودک روبه پشت
F	صندلی کودک عرضی، دست چپ
G	صندلی کودک عرضی، دست راست

قفل‌های ایمنی کودک، درهای عقب

بالابردن شیشه‌های عقب و دستگیره در عقب را می‌توان از داخل قفل کرد.

نگهدارنده ISOFIX، برای صندلی کودک


نقاط نصب برای سامانه نگهدارنده ISOFIX، در شکاف بین نشیمنگاه و پشتی صندلی عقب است. مکان نقاط نصب در پشتی صندلی، با نمادهایی مشخص شده است. پشتی صندلی را به پایین فشار دهید تا به این نقاط دست یابید. تصویر بالا را ببینید. هنگامی که می‌خواهید صندلی کودک را به نقاط نصب ISOFIX وصل کنید، همیشه شیوه‌نامه نصب سازنده را دنبال کنید.



۱. ایمنی

ایمنی کودک

انواع صندلی کودک ISOFIX

صندلی مسافر برای نصب صندلی کودک ISOFIX		اندازه	وزن	نوع صندلی کودک
صندلی عقب کناری	صندلی جلو			
X	X	F	حداکثر ۱۰ کیلوگرم	صندلی کودک عرضی
X	X	G		
OK (IL)	X	E	حداکثر ۱۰ کیلوگرم	صندلی کودک روبه پشت
OK (IL)	X	E	حداکثر ۱۳ کیلوگرم	صندلی کودک روبه پشت
OK (IL)	X	D		
OK (IL)	X	C		
OK (IL)	X	D	۹ تا ۱۸ کیلوگرم	صندلی کودک روبه پشت
OK (IL)	X	C		
OK (IUF)	OK A	B	۹ تا ۱۸ کیلوگرم	صندلی کودک روبه جلو
OK (IUF)	OK A	B۱		
OK (IUF)	OK A	A		

X: وضعیت ISOFIX برای صندلی کودک ISOFIX در این کلاس، وزن و اندازه مناسب نیست.
 IL: مناسب برای صندلی کودک ISOFIX ویژه. این قبیل صندلی‌ها ممکن است در خودروهایی با مدل خاص استفاده شود.
 IUF: مناسب برای صندلی کودک ISOFIX روبه جلو که از نظر جهانی در این اندازه تأیید شده است.



ایمنی کودک

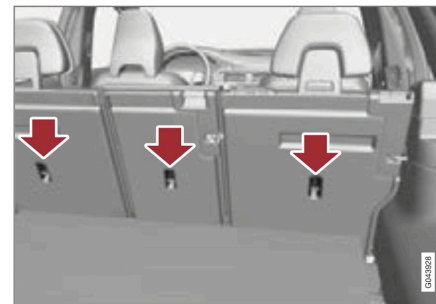
توجه

در خودروهایی که مجهز به پوشش صندوق عقب هستند، پیش از نصب بند صندلی کودک، این پوشش را باید برداشت.

هشدار

بند صندلی کودک همیشه قبل از اینکه به محل اتصال وصل شود، باید از بین نگهدارنده سر به طور کامل کشیده شود.

مکان های فوقانی نصب صندلی کودک



این خودرو به مکان های فوقانی نصب صندلی کودک روبه چهره ۱ که در پشت صندلی جلو واقع شده مجهز است. این مکان های بخصوص پشت صندلی ها نصب شده است. ولوو پیشنهاد می کند که کودکان کوچک، بسته به سن آن ها، در صندلی هایی بنشینند که رو به سمت عقب هستند. بند صندلی کودک باید از زیر پشتی صندلی رد شود.

توجه

در خودروهایی که نگهدارنده سر دارند، باید آن ها را تا کرد تا بتوان از امکانات نصب صندلی کودک بهره مند شد.

1. front-facing child seat





۳۴.....	کلید ریموت، کلید تیغه‌ای
۳۷.....	باتری ریموت
۳۸.....	رانندگی بدون کلید
۳۹.....	قفل کردن و بازکردن
۴۵.....	قفل‌های ایمنی کودک
۴۶.....	دزدگیر



قفل‌ها و هشدارها





۲. قفل‌ها و هشدارها

کلید ریموت، کلید تیغه‌ای

درآمد

خودرو به دو عدد کلید ریموت یا ارتباط دهنده شخص با خودرو (PCC) مجهز است که برای روشن کردن خودرو و بازویسته کردن درها به کار می‌آیند. ریموت‌های متعددی می‌توان سفارش داد. در بیشتر کلیدهای ریموت، قابلیت ریختن بیش از شش برنامه روی آن‌ها وجود دارد.

هشدار

اگر کودکان در ماشین‌اند و راننده، خودرو را ترک کرده است، همیشه به یاد داشته باشید که باید شیشه‌بالا برها و پنجره آفتابی ماشین را با درآوردن کلید ریموت خاموش کنید.

گم شدن ریموت خودرو

در صورتی که ریموت خودرو را گم کردید، برای سفارش دادن آن به تعمیرگاه مجاز و لسو مراجعه کنید. برای جلوگیری از سرقت، کلید دیگر خودرو را به همراه خودرو به نمایندگی مجاز ولو ببرید و کدهایی را که روی ریموت گم شده بود، از روی سامانه خودرو پاک کنید. برای آگاهی از تعداد کلیدهای ثبت شده روی خودرو:

MY CAR → Information → Number of keys

حافظه کلید، آینه درها و صندلی راننده

تنظیم‌ها به طور خودکار به هر ریموت متصل‌اند. کارکرد آن را می‌توان از اینجا فعال یا غیرفعال ساخت:
MY CAR → Settings → Car settings → Car key memory

نشانگر قفل شدن و باز شدن خودرو

زمانی که برای بازویسته کردن، از ریموت یا سامانه رانندگی بدون کلید استفاده می‌کنید، مطمئن شوید که قفل شدن یا باز شدن ماشین به درستی صورت پذیرفته است. در زمان قفل شدن، چراغ‌های راهنما با یک بار روشن شدن و آینه‌ها با تابیدن به درون، قفل شدن قطعی را اعلام می‌کنند. در زمان باز شدن در، چراغ‌های راهنما دو بار روشن می‌شوند و آینه‌ها به بیرون باز می‌شوند. گزینه‌های متفاوتی برای تعریف قفل شدن و باز شدن با چراغ‌ها وجود دارد. برای این کار چنین مسیری را دنبال کنید:

MY CAR → Settings → Car settings →

Light settings → Door lock confirmation light یا
Unlock confirmation light

هشدار ناشناس بودن رمز (ایموبلایزر)

هر ریموت کنترلی دارای رمزی مخصوص به خود است. خودرو تنها زمانی روشن خواهد شد که ریموت کنترل درست با این رمز بخصوص به کار برده شود. دارای

تراشه‌هایی رمزدار است. پیام‌هایی که در ادامه می‌آیند، پیام‌هایی‌اند مرتبط با ایموبلایزر که در پنل نمایش اطلاعات نشان داده می‌شوند.

پیام	دستورکار، توضیح
Insert car key	خطای شناسایی ریموت در زمان استارت: کلید را بیرون بیاورید. دوباره وارد کنید و استارت بزنید.
Car key not found (در خودروهایی با سامانه رانندگی بدون کلید)	خطای شناسایی ریموت در زمان استارت: دوباره استارت بزنید. اگر پیام خطا همچنان ماند، ریموت را داخل سوئیچ کرده و دوباره استارت بزنید.
Immobiliser Try to start again	هشدار ناشناس بودن رمز در هنگام استارت: در صورت باقی ماندن پیام، حتماً به نمایندگی‌های مجاز مراجعه کنید.



۲. قفل‌ها و هشدارها

کلید ریموت، کلید تیغه‌ای

دکمه بازکن را دست‌کم ۴ ثانیه نگه دارید تا شیشه‌های دوطرف نیز باز شوند. با استفاده از ریموت، به جای بازکردن هم‌زمان همه درها می‌توان تنها در راننده را باز کرد؛ بدین ترتیب که با یک بار فشار روی کلید باز، فقط در راننده باز شود و بعد از ۱۰ ثانیه، با فشار بیشتر، بقیه درهای خودرو نیز باز شود. این تغییر عملکرد را می‌توان به ترتیب زیر در منوی MY CAR انجام داد:

Settings → Car settings → Look settings → Doors unlock →

و انتخاب: Driver door, then all و All doors

روشنایی نزدیک شدن: زمانی که خودرو در مکان دور پارک شده است، با فشار دادن این کلید، اطراف خودروی شما روشن خواهد شد و شما آن را خواهید یافت.

در عقب: با یک بار فشار دادن کلید مخصوص بازکردن در عقب باز خواهد شد. در خودروهایی با در عقب برقی، فشار ممتد دکمه، آن را باز می‌کند.

عملکرد چشمک‌زن‌ها: در موقعیت اضطراری، برای جلب توجه، مثلث قرمز رنگ را فشار دهید و ۳ ثانیه نگه دارید یا با فشار دادن دو بار در ۳ ثانیه، این چراغ‌ها را فعال کنید. پس از ۵ ثانیه از هشدار، چشمک‌زن‌ها با فشار دادن همان دکمه غیرفعال می‌شوند؛ وگرنه، این چراغ‌ها پس از گذشت ۳۰ ثانیه به صورت خودکار خاموش می‌شوند.



ریموت به همراه ارتباط دهنده شخص با خودرو PCC

داده‌ها

کارکرد دکمه‌ها

قفل کردن: همه درها و در عقب را قفل کنید. با فشار دادن دکمه قفل و نگاه داشتن آن به میزان حداقل ۲ ثانیه، می‌توانید شیشه‌های اطراف و پنجره آفتابی را نیز ببندید.

هشدار

هنگام بستن شیشه‌ها و پنجره آفتابی توسط ریموت، مواظب دیگران باشید تا به آن‌ها آسیبی نرسد.

بازکردن: درهای خودرو و در صندوق عقب را، در هنگامی که زنگ هشدار غیرفعال است، باز کنید.

شیوه کارکرد



کلید ریموت پنج دکمه‌ای

قفل کردن

بازکردن

روشن کردن چراغ خودرو از فاصله

در عقب

کارکرد چراغ خطر



۲. قفل‌ها و هشدارها

کلید ریموت، کلید تیغه‌ای

دامنه کاربرد

کلید ریموت از فاصله ۲۰ متری خودرو عمل می‌کند.

توجه

ریموت در جایی که امواج رادیویی، ساختمان‌های بلند یا موقعیت توپوگرافی و... وجود دارد، غیرفعال می‌شود. در این حال، خودرو را با کلید تیغه‌ای می‌توان قفل یا باز کرد.

کارکردهای خاص ارتباط‌دهنده شخص با خودرو PCC



ریموت به همراه ارتباط‌دهنده شخص با خودرو PCC

۱ کلید اطلاعات

۲ نشانه (اندیکاتور) لامپ‌ها

دکمه اطلاعات، دستیابی به برخی اطلاعات خودرو را از طریق چراغ‌های نشانگر ممکن می‌سازد.

استفاده از دکمه اطلاعات

دکمه اطلاعات را فشار دهید. تمام چراغ‌های نشانگر دست‌کم ۷ ثانیه روشن می‌شوند. تمام چراغ‌های اطراف PCC روشن شده و نشان می‌دهند که اطلاعات خودرو خوانده شده‌اند. اگر در هنگام خواندن اطلاعات، از کلیدهای دیگر استفاده کنید، در این لحظه خواندن قطع می‌شود.

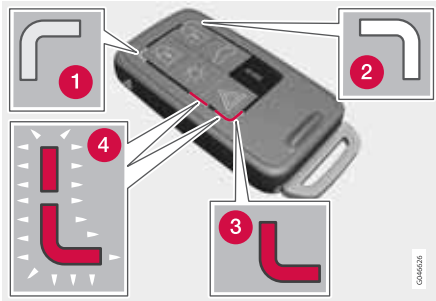
توجه

اگر با استفاده مکرر از دکمه اطلاعات در مکان‌های مختلف، هیچ‌یک از لامپ‌های نشانگر بعد از ۷ ثانیه و پس از چرخش نور در اطراف ریموت روشن نشد، موضوع را با یکی از نمایندگی‌های مجاز در میان بگذارید.

توجه

کارکرد کلید اطلاعات ممکن است تحت تأثیر احاطه امواج رادیویی، ساختمان‌های بلند، موقعیت توپوگرافی و... عمل نکند.

لامپ‌های نشانگر، اطلاعات را مطابق با تصویر زیر نشان می‌دهند:



۱ سبز ممتد: خودرو قفل است.

۲ زرد ممتد: خودرو باز است.

۳ قرمز ممتد: دزدگیر فعال می‌شود، وقتی خودرو قفل شد.

۴ قرمز چشم‌کزن در دو لامپ نشانه (اندیکاتور):

دزدگیر از ۵ دقیقه قبل فعال شده است.

دامنه برد PCC

برد دستگاه برای قفل یا باز کردن درها و در عقب، تا فاصله ۲۰ متری از خودرو است؛ ولی برای استفاده از بقیه امکانات دستگاه، تا فاصله ۱۰۰ متری هم کار می‌کند.

خارج از برد PCC

اگر PCC در فاصله بسیار دور از خودرو باشد، PCC



۲. قفل‌ها و هشدارها

باتری ریموت

توجه

زمانی که در راننده را با کلید تیغه‌ای باز می‌کنید، صدای آژیر بلند می‌شود. با وارد کردن ریموت در سوئیچ خودرو، آن را غیرفعال کنید.

باتری ریموت

تعویض باتری ریموت

باتری‌ها باید تعویض شوند، اگر:
• این عبارت‌ها در صفحه نمایش بیاید:

Low battery in remote control, Please change batteries

• در فاصله ۲۰ متری خودرو، قفل‌ها به دفعات به ریموت واکنش نشان نمی‌دهد.

بازکردن



۱ گیره روی ریموت را به یک طرف بکشید.
۲ پوشش را بردارید.

خارج کردن کلید تیغه‌ای



۱ فنر را بکشید و در یک سمت نگه دارید.
۲ در همان زمان، کلید را خارج کنید.

داخل کردن کلید تیغه‌ای

ریموت را به سمت باریک آن بگیرید و کلید مدنظر را وارد کنید. کلید را به آرامی وارد کنید تا اینکه صدای جاگیری کامل آن را بشنوید.

بازکردن درها با کلید تیغه‌ای

اگر قفل مرکزی با ریموت عمل نکرد یا باتری خالی بود، می‌توان از این کلید به صورت زیر برای بازکردن و قفل کردن استفاده کرد:

کلید تیغه‌ای را در سمت راننده قرار دهید.
با وارد کردن ریموت در سوئیچ، آژیر را غیرفعال کنید.

آخرین موقعیت و وضعیت خودرو را نشان می‌دهد و لامپ‌های اطراف PCC نیز روشن نمی‌شوند. نیز، اگر از چند PCC برای ماشین استفاده شده باشد، تنها آخرین PCC که قفل یا بازکردن ماشین با آن صورت گرفته، موقعیت درست را نشان می‌دهد.

توجه

اگر هنگام استفاده از PCC در فاصله مناسب، لامپ‌های نشانگر روشن نشد، ممکن است ارتباط بین ماشین و PCC به علت امواج رادیویی یا ساختمان‌های بلند یا موقعیت توپوگرافی قطع شده باشد.

کلید تیغه‌ای جداشونده

ریموت دارای کلید تیغه‌ای است که برخی کارکردها با آن انجام می‌شود.

کارکردهای کلید تیغه‌ای

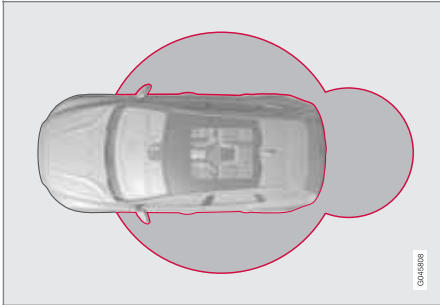
- وقتی قفل مرکزی درها با ریموت باز نشود، با استفاده از این کلید می‌توان در راننده را باز کرد
- فعال و غیرفعال کردن در عقب و قفل‌های مکانیکی کودک
- دسترسی به داشبورد را می‌توان غیرممکن ساخت
- فعال و غیرفعال کردن کیسه‌هوای سرنشین جلو



رانندگی بدون کلید

رانندگی بدون کلید و سامانه روشن کردن موتور

درآمد



قابلیت «رانندگی بدون کلید» در PCC به شما اجازه می‌دهد که بدون در دست داشتن کلید ماشین، درها را باز کنید، برانید و قفل کنید. فقط نیاز است که کلید را در جیب یا کیف همراه داشته باشید. این عملکرد، بهترین و راحت‌ترین گزینه در مواقعی است که دست شما پراز جنس است و نمی‌توانید در خودرو را با کلید باز کنید. هر دو کلید کنترل، مجهز به این سامانه‌اند. برای داشتن کلید کنترل اضافی می‌توانید آن را سفارش دهید.

محدوده کلید کنترل

برای باز کردن در خودرو یا صندوق عقب با ریموت، فاصله شما با خودرو نباید بیشتر از یک و نیم متر باشد. شخصی که می‌خواهد درها یا صندوق عقب را باز کند، کلید کنترل

نوع باتری

از باتری CR 2450, 3V استفاده کنید. برای ریموت، یک عدد و برای PCC، دو عدد نیاز است.

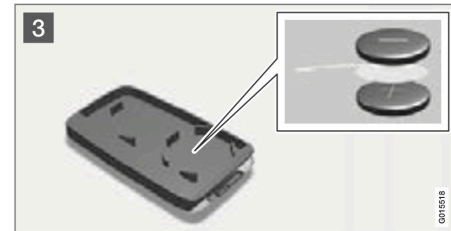
مهم !

مطمئن شوید که باتری قبلی را به بازیافت ایمن سپرده‌اید.



باتری را عوض کنید.

تعویض باتری



مثبت و منفی باتری را چک کنید.

مهم !

از برخورد باتری و رابط‌های آن با دست بپرهیزید؛ زیرا باعث آسیب به عملکرد آن می‌شود.



۲. قفل‌ها و هشدارها

قفل کردن و بازکردن

بیرونی در دارند. با فشاردادن کلید روی دستگیره بیرون در خودرو، تمامی درها و صندوق عقب قفل می‌شود. پیش از فشاردادن دکمه روی دستگیره، برای قفل کردن در خودرو، تمام درهای خودرو باید بسته باشد؛ در غیر این صورت خودرو قفل نمی‌شود.

توجه

در خودروهای دنده خودکار، باید دنده روی وضعیت P قرار بگیرد؛ وگرنه در خودرو قفل نشده یا دزدگیر فعال می‌شود.

بازکردن

بازکردن زمانی رخ می‌دهد که با دست دستگیره در را بگیرید یا دکمه زیر در صندوق عقب را فشار دهید.

اختلال در عملکرد ریموت

میدان‌های مغناطیسی و جذب امواج ممکن است در سامانه رانندگی بدون کلید اختلال ایجاد کند.

توجه

به همین دلیل، کلید کنترل را نزدیک تلفن همراه خود یا اشیای فلزی قرار ندهید. فاصله با آن‌ها نباید کمتر از ۱۰ تا ۱۵ سانتی‌متر باشد.

اگر اختلال رخ داد، از کلید تیغه‌ای استفاده کنید.

قفل کردن



خودروهای دارای سامانه «رانندگی بدون کلید»، روی دسته بیرونی در، دکمه دارند.

خودروهای دارای سامانه بدون کلید دکمه‌ای روی دسته

باید در دستش باشد. اگر کلید کنترل در سمت دیگری از خودرو باشد، بازکردن درها غیرممکن است. حلقه قرمز رنگی که در تصویر می‌بینید، میزان برد پوششی کلید کنترل است.

اگر خودرو روشن باشد و کلید کنترل را خارج کنید و همراه ببرید یا زمانی که کلید در وضعیت I و II باشد و شما در خودرو را باز و بسته کنید، پیام هشدار در صفحه نمایشگر نشان داده می‌شود و نیز یادآور صوتی خودرو نیز، هم‌زمان، پیام هشدار پخش می‌کند.

پیام هشدار و یادآور صوتی، زمانی که کلید کنترل به خودرو برگردانده شود، با یکی از کارهای زیر قطع می‌شوند:

- درهای خودرو یک بار باز و سپس بسته شود
- کلید کنترل در سوئیچ خودرو قرار گیرد
- دکمه OK را فشار دهید

PCC را با ایمنی نگهداری کنید

در هنگام خارج شدن از خودرو، اگر کلید کنترل در خودرو جا بماند، به‌طور خودکار پس از بسته شدن در خودرو غیرفعال می‌شود. در صورتی که شخص شیشه را بشکند و به کلید کنترل دسترسی پیدا کند، می‌تواند دوباره آن را فعال کند. به همین دلیل بسیار حائز اهمیت است که در نگهداری کلید کنترل، دقت کافی به خرج دهید.

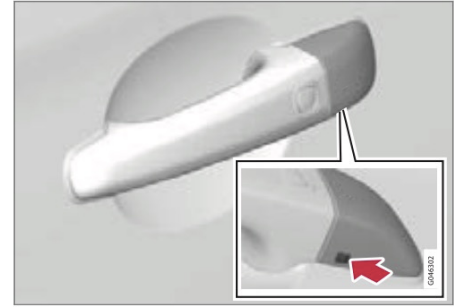
مهم

PCC را پشت خودرو قرار ندهید.



قفل کردن و بازکردن

بازکردن با کلید تیغه‌ای



محل کلید تیغه‌ای، برداشتن پوشش

چنانچه قفل مرکزی با ریموت PCC فعال نشود، مثل زمانی که باتری ضعیف باشد، برای بازکردن در راننده اقدام‌های زیرمؤثر است:

۱. با احتیاط، پوشش پلاستیکی روی دستگیره را بردارید و کلید را در داخل قفل، وارد کنید.

۲. با وارد کردن کلید تیغه‌ای، در را باز کنید.

۳. بعد از بازکردن، پوشش پلاستیکی را سر جای خود قرار دهید.

توجه

هنگامی که در سمت راننده را با کلید تیغه‌ای باز می‌کنید، آژیر فعال می‌شود. با وارد کردن کلید کنترل در داخل سوئیچ، آن را خاموش کنید.

حافظه کلید، صندلی راننده و آینه‌ها

اگر افراد متفاوتی با استفاده از ابزار رانندگی بدون کلید، هم‌زمان وارد خودرو شوند، صندلی راننده و آینه‌ها برای کسی تنظیم می‌شود که ابتدا در راننده را باز کرده است. اگر شخص الف در را باز کرد، ولی شخص ب باید رانندگی کند، از سه روش زیر می‌توان تنظیم‌ها را برای شخص ب انجام داد:

- شخص ب، با ایستادن در مقابل در راننده یا نشستن پشت فرمان، دکمه بازکردن را فشار دهد.
- یکی از سه دکمه ۱ یا ۲ یا ۳ را که روی صندلی قرار دارد، فشار دهد. یکی از حافظه‌ها را انتخاب کند. به دلخواه، تنظیم کند.
- به صورت دستی، صندلی و آینه‌های خودرو را تنظیم کند.

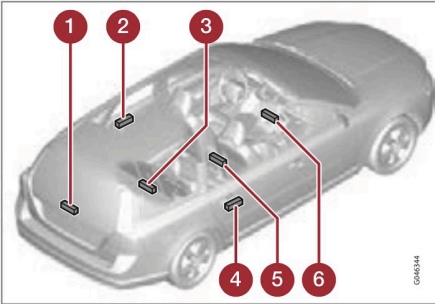
تنظیمات قفل

کارکرد سامانه بدون کلید را می‌توان در منوی MY CAR فعال ساخت و تعیین کرد که کدام در خودرو باید باز شود.

Car Settings → Lock Settings → Keyless entry →

انتخاب: All doors unlock, Any door, Doors on same
Both front doors یا side

محل قرار گرفتن آنتن‌ها



سامانه رانندگی بدون کلید خودرو، دارای آنتن‌های یکپارچه‌ای است که در قسمت‌های مختلف خودرو قرار دارد:

- ۱ سپر عقب، موتور برف پاک‌کن
- ۲ دستگیره در: در چپ عقب
- ۳ صندوق عقب: روی کف ماشین و در وسط محوطه
- ۴ دستگیره در: سمت راست عقب
- ۵ پیشانه (کنسول) مرکزی: زیر بخش عقب
- ۶ پیشانه (کنسول) مرکزی: زیر بخش جلو



۲. قفل‌ها و هشدارها

قفل کردن و بازکردن

- دکمه قفل مرکزی را فشار دهید [🔒]. با ۴ ثانیه فشردن دکمه باز روی قفل مرکزی، تمام شیشه‌ها و پنجره آفتابی را باز کنید.
- دستگیره در را بکشید و رها کنید؛ قفل در باز می‌شود. دستگیره در را که دوباره بکشید، در گشوده خواهد شد.

قفل کردن

- دکمه قفل مرکزی واقع در در جلوی فشار دهید [🔒]. درها قفل می‌شوند.
- با ۲ ثانیه نگه داشتن دکمه قفل روی قفل مرکزی، تمام شیشه‌ها و پنجره آفتابی را ببندید.

بازکردن تمامی پنجره‌ها

دکمه قفل مرکزی را به مدت حداقل ۴ ثانیه فشار داده و نگه دارید، تمامی پنجره‌ها باز می‌شوند. کاربست چنین راهکاری در زمانی است که به تهویه فوری برای تمامی مسافران، در زمانی که هوا گرم است، نیاز باشد.

قفل خودکار

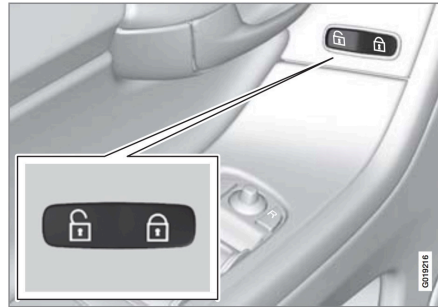
وقتی خودرو حرکت کرد، تمام درها و در عقب به صورت خودکار قفل خواهند شد. کارکرد قفل خودکار را با تنظیم‌های شخصی می‌توان به ترتیب زیر فعال و غیرفعال کرد:

Settings → Car settings → Lock settings → Automatic doors locking

خودرو باز نباشند، درهای خودرو پس از ۲ دقیقه به طور خودکار مجدداً قفل خواهند شد.

بازوبسته کردن درها از داخل

قفل مرکزی



با استفاده از دکمه قفل مرکزی واقع در در جلوی خودرو، می‌توان تمامی درها را قفل یا باز کرد. برای قفل کردن، دکمه [🔒] دارای تصویر قفل را فشار دهید و برای بازکردن، دکمه [🔓] را.

درها را می‌توان با کلیدهای مقابل در از داخل نیز باز کرد. با فشار دادن دکمه قفل یا با کشیدن دسته در و رها کردن، درها را می‌توان قفل کرد.

بازکردن

از دروازه متفاوت می‌توان درها را گشود:

هشدار

افراد دارای دستگاه تنظیم ضربان قلب نباید در فاصله کمتر از ۲۲ سانتی‌متری این آنتن‌ها قرار بگیرند. این امر باعث اختلال در سامانه رانندگی بدون کلید و دستگاه تنظیم ضربان قلب خواهد شد.

قفل کردن و بازکردن

باز و بسته کردن خودرو از بیرون

توسط ریموت، خودرو از بیرون قفل یا باز می‌شود. برای فعال کردن قفل، در راننده باید بسته باشد.

توجه

زمانی که درها قفل شدند، اگر باز شد، صدای آژیر بلند خواهد شد و تنها زمانی خاموش می‌شود که ریموت در سوئیچ قرار گیرد.

هشدار

مراقب باشید که اگر داخل خودرو باشید و خودرو از طریق کلید کنترل قفل شود، دیگر امکان بازکردن درها با قفل مرکزی درها از داخل وجود ندارد!

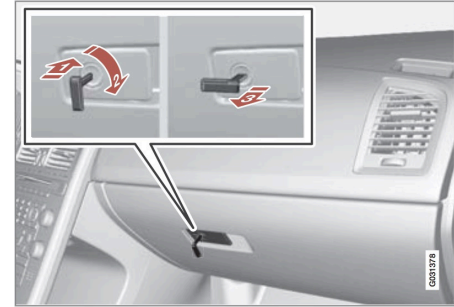
قفل شدن خودکار

اگر هیچ‌یک از درهای جلو و عقب و در صندوق عقب



قفل کردن و بازکردن

جعبه داشبورد



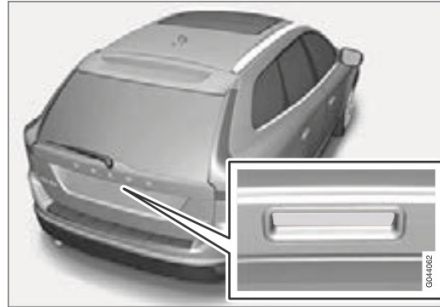
جعبه داشبورد را می‌توان با کلید تیغه‌ای باز یا بسته کرد.

قفل کردن:

- ❖ وارد کردن کلید
- ❖ چرخاندن ساعت‌گرد، ۹۰ درجه، قرارگرفتن آن به صورت افقی
- ❖ خارج کردن کلید برای بازکردن، برعکس عمل کنید.

در عقب

بازکردن دستی



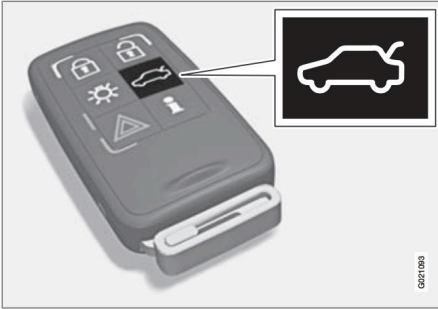
ورقه پلاستیکی همراه با اتصال الکتریکی

در عقب با قفل الکتریکی بسته می‌ماند. با فشاردادن ورقه پلاستیکی می‌توانید در عقب را باز کنید و برای بازکردن کامل، عقب آن را بلند کنید.

مهم!

برای آزاد کردن قفل در عقب خودرو، نیازی به قدرت زیاد نیست. با کمترین نیرو به دسته پلاستیکی، می‌توان آن را آزاد کرد. برای بازکردن در نیز نیازی به اعمال نیروی زیاد روی دستگیره نیست. نیروی شدید موجب صدمات جدی به سامانه الکترونیکی در عقب خواهد شد.

بازکردن با ریموت



با استفاده از ریموت می‌توان آژیر در عقب را غیرفعال ساخت و آن را باز کرد. در صورت بازبودن در صندوق عقب، در صورتی که خودرو به دزدگیر تجهیز شده باشد، چراغ آژیر روی صفحه کیلومتر نشان می‌دهد که آژیر تنها به خاطر در عقب فعال است. در این مواقع، حسگرهای مربوط به بازکردن در عقب، غیرفعال شده‌اند.

در این صورت در عقب باز است و مابقی درها بسته و قفل هستند. با فشار آهسته روی شاسی قفل و دستگیره در عقب، می‌توان آن را به آرامی بست.



۲. قفل‌ها و هشدارها

قفل کردن و بازکردن

برنامه‌ریزی میزان بازشدن در عقب

مقدار بلندی در عقب را می‌توان برنامه‌ریزی کرد. این امکان به درد پارکینگ‌هایی با سقف پایین می‌خورد. ابتدا در عقب را دستی باز کنید و در سطحی که می‌خواهید، نگاهش دارید. دست‌کم برای ۳ ثانیه دکمه روی در را فشار دهید و در را رها کنید. اکنون، برنامه‌ریزی کامل شده است. برای پاک کردن برنامه داده شده، در عقب را دستی تا انتها باز کنید.

برف و باد

وقتی در عقب باز است و با فشار چیزی، مانند برف یا یخ یا بادهای شدید، به سمت پایین هل داده شود، در عقب به صورت خودکار بسته می‌شود.

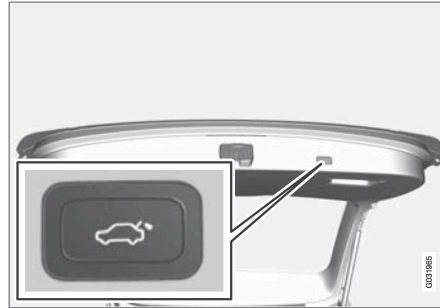
حفاظت از گیرافتادن

سامانه محافظتی زمانی فعال می‌شود که چیزی مانع باز بسته شدن در عقب شود.

در هنگام بازکردن: بازکننده برقی غیرفعال می‌شود و در عقب از حرکت می‌ایستد.

در هنگام بسته شدن: در عقب متوقف می‌شود و چند سانتی متری از مانع بالاتر می‌رود.

بازشدن برقی قفل در عقب



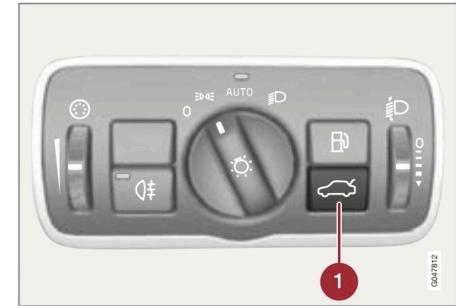
توجه

به یاد داشته باشید در صورتی که در عقب باز است، هرگز رانندگی و حرکت نکنید. هرگز از عملکرد الکتریکی در زیر سقف کوتاه عقب استفاده نکنید.

توجه

در صورتی که سامانه به مدت طولانی روشن بماند، به طور خودکار خاموش می‌شود و پس از دو دقیقه می‌توانید دوباره از آن استفاده کنید. در صورتی که باتری تمام شود یا ارتباط قطع شود، برای راه‌اندازی مجدد سامانه، در عقب را باز و بسته کنید.

بازکردن قفل از داخل



برای بازکردن در عقب

- چراغ شماره ۱ را فشار دهید.
- در این صورت در عقب از حالت قفل خارج می‌شود و تا ۲ دقیقه می‌توانید بازش کنید.

قفل کردن با ریموت

- دکمه قفل را از روی ریموت فشار دهید.
- اگر خودرو به آژیر مجهز باشد، چشمک زدن چراغ‌های نشانگر در صفحه کیلومتر بدین معناست که آژیر فعال شده است.



۲. قفل‌ها و هشدارها

قفل‌کردن و بازکردن

هشدار

پیوسته مراقب بازوبسته‌کردن در عقب باشید و مطمئن شوید در هنگام بستن، کسی نزدیک در عقب نیست. در هنگام بستن، مواظب باشید کسی در معرض آسیب نباشد.

بازکردن در عقب

در عقب از سه راه می‌شود:

- با یک فشار بلندمدت بردکمه مربوط، روی صفحه تنظیم روشنایی. دکمه را آن قدر نگه دارید تا در شروع به بازشدن کند.
- با فشار دادن دکمه باز روی ریموت می‌توانید در عقب را باز کنید. دکمه را آن قدر نگه دارید تا در عقب باز شود.
- دسته پلاستیکی پشت در عقب را به آرامی پایین بکشید.

بستن در عقب

با فشار دادن این دکمه، در عقب به صورت خودکار بسته می‌شود.

بازوبسته نگه داشتن در صندوق عقب

با چهار روش می‌توان این کار را انجام داد: فشردن دکمه روی صفحه تنظیم نور؛ فشردن دکمه روی

ریموت؛ فشردن دکمه در عقب؛ فشردن دستگیره در روی در عقب.

کاربرد دستی در عقب

در صورتی که گشودن و بستن در از منطبق خاصی پیروی نکند، ممکن است تنظیمات انجام شده در نظر گرفته نشوند. در این صورت، در عقب به صورت دستی کار می‌کند.

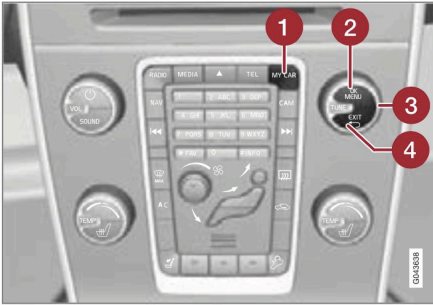
قفل پنهان

زمانی که قفل پنهان اعمال می‌شود، اگر درها با ریموت قفل شده باشند، از داخل باز نمی‌شوند. قفل‌های پنهان با ریموت فعال می‌شود و پس از ۱۰ ثانیه تأخیر، پس از اینکه درها قفل شدند، اجرا می‌شوند. قفل‌های پنهان تنها با کلید کنترل باز می‌شوند؛ اما در راننده با کلید تیغه‌ای نیز باز می‌شود.

هشدار

پیش از اینکه قفل پنهان را از کار ببندازید، اجازه ندهید کسی در خودرو بماند؛ زیرا امکان خروج برای او نیست.

غیرفعال کردن موقت



فعال‌سازی گزینه‌های منو به صورت صلیب مانند نشان داده شده است.

1 MY CAR

2 OK MENU

3 دکمه کنترل

4 EXIT

برای زمانی که شخصی می‌خواهد درون خودرو بماند، می‌توان قفل پنهان را به صورت موقت از کار انداخت.

توجه

به خاطر بسپارید که وقتی خودرو قفل می‌شود، سامانه دزدگیر فعال است. اگر قفل هر یک از درها از داخل باز باشد، در این صورت دزدگیر فعال می‌شود.



۲. قفل‌ها و هشدارها

قفل‌های ایمنی کودک

توجه

دکمه روی در، تنها همان در را مسدود می‌کند. خودروهایی که دارای قفل ایمنی کودک به صورت الکتریکی هستند، قفل دستی ندارند.

قفل الکتریکی درهای عقب و پنجره‌ها



صفحه تنظیم درازنده

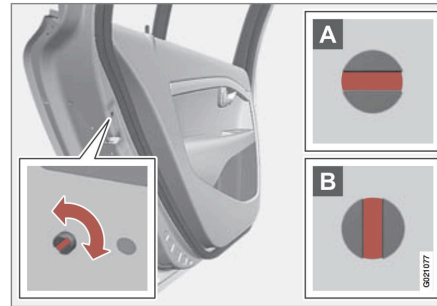
قفل‌های ایمنی کودک را می‌توان با وضعیت ریموت بالاتر از صفر، فعال یا غیرفعال کرد. آن‌ها ۲ دقیقه پس از خاموش شدن خودرو، فعال یا غیرفعال می‌شوند، به شرطی که هیچ دری باز نباشد.

برای فعال کردن قفل‌های کودک، ابتدا خودرو را روشن کرده یا وضعیت بالاتر از صفر را انتخاب کنید. سپس دکمه صفحه تنظیم سمت راننده را فشار دهید. در این هنگام، صفحه نمایشگر پیام Rear child locks

قفل‌های ایمنی کودک

قفل کردن درهای عقب به صورت دستی

قفل ایمنی کودک از بازشدن در عقب خودرو توسط کودکان جلوگیری می‌کند.



قفل ایمنی کودک برای در عقب، روی شیار لبه در قرار دارد و فقط هنگامی که در خودرو را باز کنید، مشاهده می‌شود. برای فعال یا غیرفعال کردن قفل ایمنی کودک، از کلید تیغه‌ای برای چرخاندن پیچ یا شاسی قفل استفاده کنید:

- A این حالت مانع بازشدن در از داخل می‌شود.
- B در خودرو، هم از داخل و هم از خارج باز می‌شود.

این کار به ترتیب زیر انجام می‌شود:

MY CAR → Settings → Car settings → Reduced guard
۱. Activate once ← پس از انتخاب، صفحه نمایشگر پیام Reduced guard see manual را نشان می‌دهد. زمانی که خودرو قفل می‌شود، کارکرد قفل پنهان خاموش می‌شود.

۲. Ask when exiting ← هر زمان که موتور خاموش شود، صفحه نمایشگر مرکزی این پیام را روی نمایشگر نشان می‌دهد:

Activate Reduced Guard until engine has started again?

به دنبال آن، این پیام می‌آید: Confirm with OK و Cancel with EXIT. دکمه OK/MENU را فشار دهید و خودرو را قفل کنید.

دفعه بعد که خودرو روشن می‌شود، صفحه نمایشگر پیام Full guard را نشان می‌دهد؛ بدین معنی که تمام سامانه‌های قفل اضطراری و دزدگیر فعال شده است. اگر بخواهید سامانه قفل خودرو تغییر نکرده، EXIT را فشار دهید و ماشین را قفل کنید.

توجه

به خاطر بسپارید که وقتی خودرو قفل می‌شود، سامانه دزدگیر فعال است. اگر قفل هر یک از درها از داخل باز باشد، در این صورت دزدگیر فعال می‌شود.



دزدگیر

Activated را نشان می‌دهد و چراغ دکمه نیز فعال شدن آن را گوشزد می‌کند.

پس از فعال شدن قفل کودک، شیشه‌های عقب تنها با صفحه تنظیم در راننده باز می‌شوند. پس از اینکه خودرو خاموش شد، اطلاعات داده شده ذخیره می‌شود.

دزدگیر

کلیات

دزدگیر به صدا درمی‌آید، اگر:

- درهای خودرو یا صندوق عقب یا کاپوت، باز باشد
 - در قسمت سرنشینان، حرکت یا جابه‌جایی رخ دهد
 - خودرو بالا برود یا یدک‌کشی شود
 - کابل باتری قطع شود
 - برای ازکارانداختن آژیر، تلاشی رخ دهد
- اگر اشکالی در سامانه دزدگیر رخ دهد، پیام مربوط در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود.

توجه

یکی از حسگرهای دزدگیر در زیر کنسول مرکزی قرار دارد. این حسگر به فلز حساس است. از قراردادن هر جسم فلزی، کلید یا سکه در زیر کنسول جلوگیری کنید؛ زیرا باعث فعال شدن دزدگیر می‌شود.

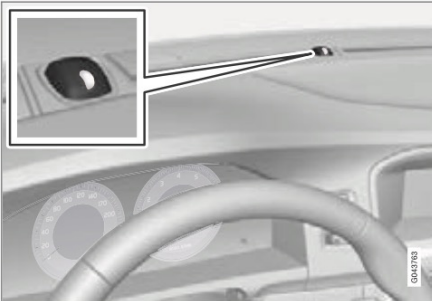
توجه

هرگز به تعمیر یا تغییر سامانه دزدگیر نپردازید. هرگونه تلاش در این زمینه، وضعیت بیمه و گارانتی خودرو را تحت تأثیر قرار می‌دهد.

توجه

هرگونه حرکت در بخش سرنشینان خودرو باعث می‌شود حسگرهای دزدگیر فعال شود. حتی اگر شیشه‌ای یا پنجره آفتابی باز باشد، جریان باد باعث فعال شدن دزدگیر می‌شود. برای جلوگیری از این مسئله، شیشه‌ها و سقف خودرو را قبل از پیاده شدن ببندید. اگر به هر دلیلی می‌خواهید از بخاری یا وسیله گرمایی استفاده کنید، جریان هوا را به سمت دریچه‌های هوا بفرستید تا از انتشار جریان به سمت کوپه جلوگیری شود.

نشان (اندیکاتور) دزدگیر



ال‌ای‌دی قرمز رنگ روی داشبورد جلوی خودرو، وضعیت دزدگیر را گزارش می‌دهد:



۲. قفل‌ها و هشدارها

دزدگیر

دزدگیر به کار می‌افتد. برای جلوگیری از فعال شدن دزدگیر، ردياب‌های حرکت و برخورد را باید به صورت موقت غیرفعال کرد.

۱. در سمت راننده را با کلید تیغه‌ای باز کنید. آژیر به صدا درمی‌آید.



۲. کلید کنترل را در سوئیچ قرار دهید. دزدگیر غیرفعال می‌شود و تکرار سریع چشمک‌ها متوقف می‌ماند.
۳. موتور را روشن کنید.

علامت دزدگیر

وقتی صدای دزدگیر درمی‌آید:

- آژیر ۳۰ ثانیه یا تا وقتی که دزدگیر خاموش شود می‌زند.
- باتری آژیر دزدگیر، مجزا از خودرو است.
- چشمک‌زن‌ها به مدت ۵ دقیقه با تا وقتی که دزدگیر خاموش شود چشمک می‌زنند.

کاستن از حساسیت دزدگیر

گاه، با عبور حیوان یا ماشین‌های سنگین از کنار خودرو،

- روشن: دزدگیر فعال نیست
- هر ثانیه، یک چشمک: دزدگیر فعال است
- چشمک‌زدن به صورت مکرر و تند، بعد از اینکه شما آژیر را غیرفعال کرده‌اید و هنوز سوئیچ در موقعیت I قرار نگرفته است

فعال کردن دزدگیر

با فشار دادن دکمه قفل از ریموت و چشمک‌زدن طولانی چراغ‌های جانبی، دزدگیر فعال می‌شود.

غیرفعال کردن دزدگیر

با فشار دادن دکمه باز از ریموت و دو چشمک کوتاه، چراغ‌های جانبی دزدگیر غیرفعال می‌شود.

کارکردهای دیگر دزدگیر

بازفعال کردن آژیر، به صورت خودکار

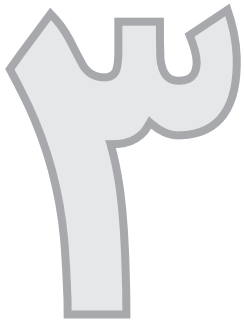
این کارکرد از رهاکردن ناخواسته خودرو، بدون فعال کردن دزدگیر، جلوگیری می‌کند. اگر آژیر خودرو غیرفعال شود و هیچ یک از درها یا صندوق عقب تا ۲ دقیقه باز نشود، دزدگیر دوباره به صورت خودکار فعال می‌شود.

عمل نکردن ریموت خودرو

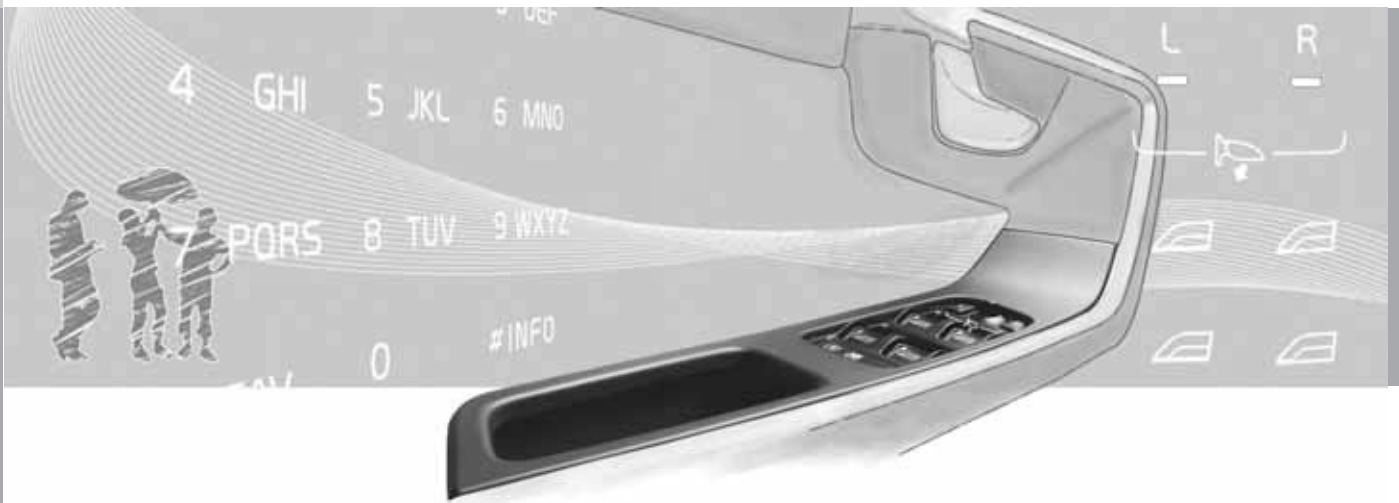
در صورتی که دزدگیر خودرو با ریموت خاموش نشود، مثلاً باتری ضعیف شده باشد، برای بازکردن در و خاموش کردن دزدگیر و روشن کردن موتور، یکی از سه روش زیر را به کار ببرید:



۵۰.....	ابزارها و تنظیم‌ها
۵۷.....	سامانه بهره‌برداری ولوو
۵۷.....	وضعیت‌های کلید
۵۸.....	صندلی‌ها
۶۲.....	فرمان
۶۳.....	روشنایی
۷۰.....	برف‌پاک‌کن‌ها و شست‌وشو
۷۲.....	شیشه‌ها، آینه عقب و در
۷۶.....	قطب‌نما
۷۷.....	سقف پانارومای برقی
۷۹.....	آزمون الکل‌سنج
۸۲.....	روشن‌کردن موتور
۸۵.....	دنده‌ها
۹۰.....	سامانه حرکت ایست
۹۴.....	سالم بودن چهارچرخ
۹۵.....	ترمز پایی
۹۶.....	ترمز دستی
۹۹.....	HomeLink



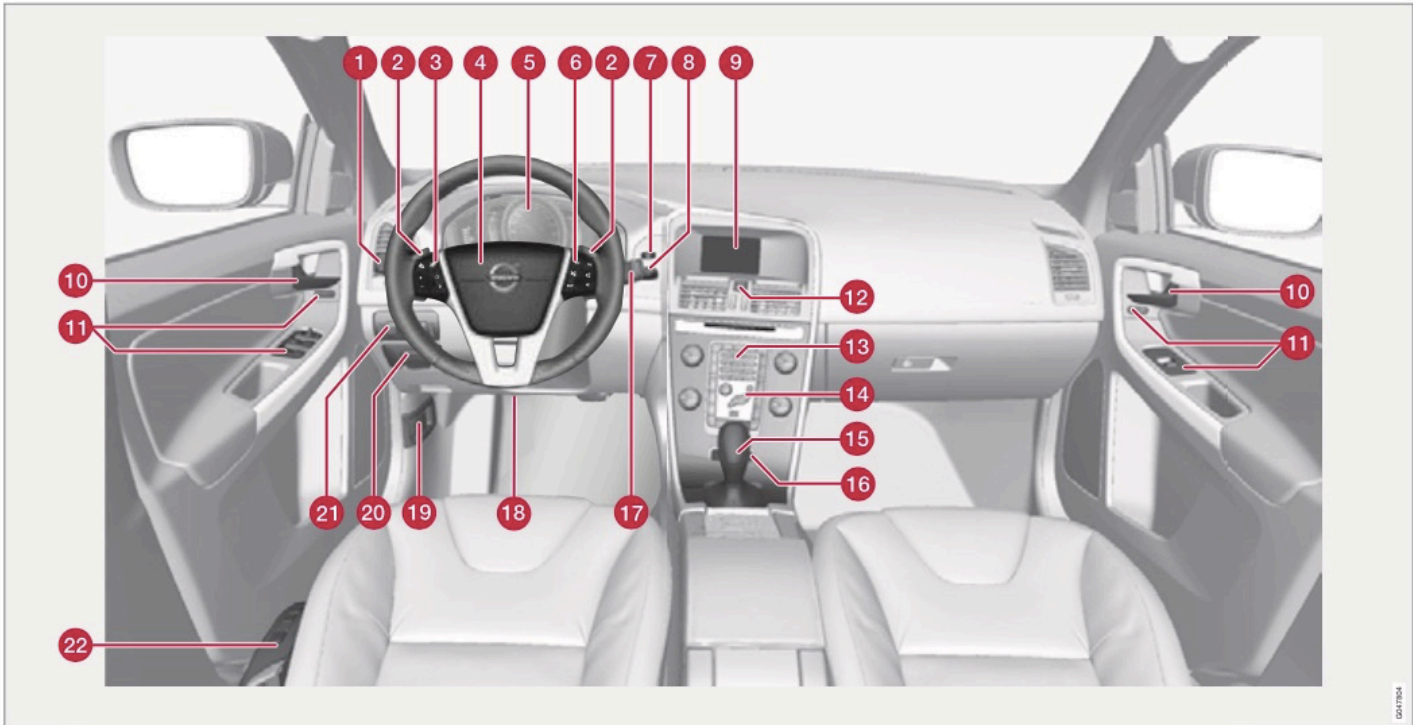
محیط رانندگی شما





ابزارها و تنظیم‌ها

صفحه نمایشگرها و عملگرها

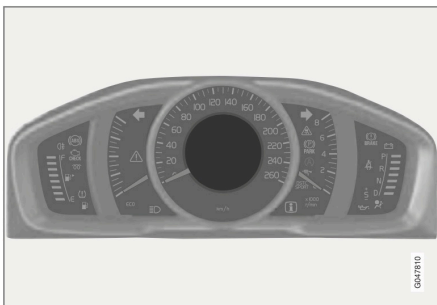




۳. محیط رانندگی شما

ابزارها و تنظیم‌ها

صفحه نمایشگرها و عملگرها



صفحه کیلومتر آنالوگ



صفحه کیلومتر دیجیتال

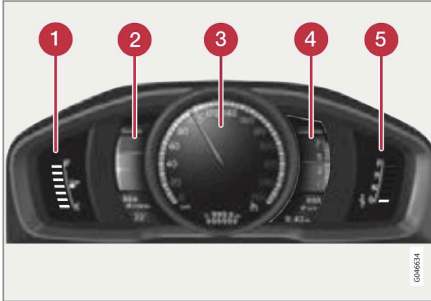
صفحه نمایش صفحه کیلومتر، برخی از کارکردهای خودرور نشان می‌دهد؛ مانند کروزرکنترل و سامانه مدیریت پیمایش و پیغام‌ها.

چشمک زن‌ها (فلاشر)	۱۲
تنظیم سامانه چندمنظوره، تنظیم منوها	۱۳
صفحه تنظیم آب و هوا	۱۴
انتخاب‌کننده دنده	۱۵
فعال‌سازی شاسی (Four-C)	۱۶
برف پاک‌کن‌ها و شوینده‌ها	۱۷
تنظیم فرمان	۱۸
بازکننده کاپوت	۱۹
ترمز دستی	۲۰
سوئیچ چراغ، بازکننده در عقب و در باک سوخت	۲۱
تنظیم صندلی	۲۲

ردیف	کارکرد
۱	منوها و پیغام‌ها، نمایشگرهای اندیکاتورهای مسیر، نوربالا و نورپایین، سامانه مدیریت پیمایش
۲	تغییر دستی دنده در خودروهای با گیربکس خودکار
۳	کروزکنترل
۴	بوق، کیسه‌هوا
۵	صفحه کیلومتر
۶	فهرست، کنترل صوت و تلفن
۷	دکمه حرکت ایست
۸	سوئیچ
۹	صفحه نمایشگرها و عملگرها و منوها
۱۰	دستگیره در
۱۱	کلیدهای تنظیم شیشه‌ها (control panel)

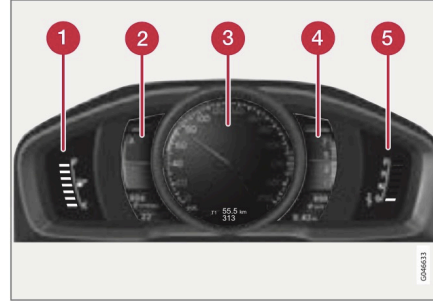


ابزارها و تنظیم‌ها



میزان‌ها و شاخص‌ها، کارکرد به صرفه

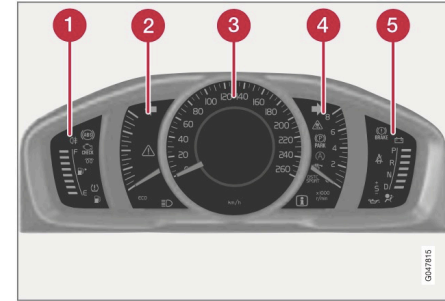
- ۱ میزان سوخت
- ۲ راهنمای کارکرد به صرفه
- ۳ کیلومترشمار
- ۴ دور موتور با هزار دور در دقیقه
- ۵ نشان دهنده تعویض دنده و موقعیت دنده



میزان‌ها و شاخص‌ها، زیبایی

- ۱ میزان سوخت
- ۲ مقدار دما برای خنک‌کننده موتور
- ۳ کیلومترشمار
- ۴ دور موتور با هزار دور در دقیقه
- ۵ نشان دهنده تعویض دنده و موقعیت دنده

مقدارها و شاخص‌ها، صفحه کیلومتر آنالوگ



۱ میزان سوخت

۲ راهنمای کارکرد به صرفه

۳ کیلومترشمار

۴ دور موتور با هزار دور در دقیقه

۵ نشان دهنده تعویض دنده و موقعیت دنده

مقدارها و شاخص‌ها، صفحه کیلومتر دیجیتال

برای صفحه کیلومتر دیجیتال می‌توان زمینه‌های مختلفی را براساس زیبایی و محیط و اجرا برگزید: برای تغییر این زمینه‌ها، دکمه OK سمت راست را فشار دهید. با چرخش گردونه دستک، گزینه‌های منوی Themes را بیاورید. با فشار دکمه OK، آن را تأیید کنید.



۳. محیط رانندگی شما

ابزارها و تنظیم‌ها

بررسی عملکرد

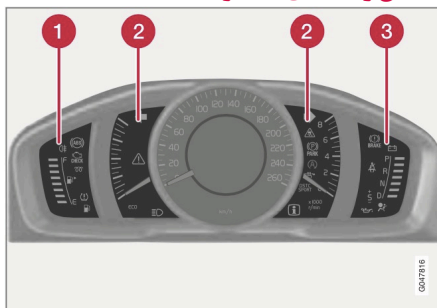
تمامی شاخص‌ها و نمادهای هشدار، زمانی که کلید خودرو در حالت II قرار می‌گیرد یا موتور روشن می‌شود، روشن می‌شوند. با روشن شدن موتور، تمامی نمادها خاموش می‌شوند، به جز نماد ترمزدستی.

اگر کلید در حالت II باقی بماند، بدون اینکه خودرو روشن شود، تمام نمادها پس از ۵ ثانیه خاموش می‌شوند، به جز نماد مخصوص نقص در سامانه ارتباطات خودرو و نماد مخصوص فشار کم روغن.

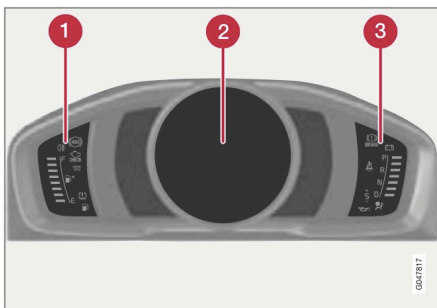
نمادها در صفحه کیلومتر

خصوصیات	نماد
اشکال در سامانه ABL	
سامانه ارتباط خودرو	
اشکال در سامانه ABS	
چراغ مه شکن عقب	
سامانه ثبات	

شاخص و نمادهای هشدار



نشانگرها، نمادهای هشدار، صفحه کیلومتر آنالوگ



نشانگرها، نمادهای هشدار، صفحه کیلومتر دیجیتال

- ۱ نمادهای مشخص‌کننده
- ۲ نمادهای مشخص‌کننده و هشدار
- ۳ نمادهای هشدار



میزان‌ها و شاخص‌ها، اجرا

- ۱ میزان سوخت
- ۲ مقدار دما برای خنک‌کننده موتور
- ۳ کیلومتر شمار
- ۴ دور موتور با هزار دور در دقیقه
- ۵ کنترل برقی
- ۶ نشان دهنده تعویض دنده و موقعیت دنده



ابزارها و تنظیم‌ها

نماد	خصوصیات
	سامانه ثابت، وضعیت پُر توان (ورزشی)
	گرم‌کننده موتور (دیزل)
	کمی بنزین باک
	اطلاعات، متن صفحه‌نمایش را بخوانید.
	نور بالا روشن است
	راهنمای سمت چپ
	راهنمای سمت راست
	سامانه حرکت ایست

هشدار ABL fault

در گردش چراغ‌ها (ABL) نقص رخ داده است.

هشدار Emissions system

در سامانه ارتباطی خودرو، نقص وجود دارد. با نمایندگی

مجاز ولوو تماس بگیرید.

هشدار ABS fault

سامانه ABS کار نمی‌کند و ترمزها تنها به صورت معمولی کار می‌کنند. در این حال، خودرو را در محل مطمئنی نگه دارید و موتور را خاموش کنید. موتور را دوباره روشن سازید. اگر نماد همچنان روشن ماند، به تعمیرگاه مجازی مراجعه کنید که سامانه ABS را بررسی می‌کنند.

پیام Rear fog lamp

زمانی که مه‌شکن عقب روشن باشد، این چراغ روشن خواهد شد.

پیام Stability system

این پیام اگر در حالت چشم‌ک‌زن باشد، نشان می‌دهد که سامانه پایداری در حالت عادی است. اگر با درخششی ثابت روشن شود، در این صورت خطایی در سامانه آن وجود دارد.

پیام Stability system, Sport mode

برای نشان دادن فعالیت کارکردهای دیگر خودرو، مانند فرمان یا پدال گاز، این پیام نمایان می‌شود؛ بدین منظور که آیا بیشتر از حالت عادی عمل می‌کنند یا خیر؟

نماد (Engine preheater (diesel

این نماد در حین گرم کردن آغازین موتور روشن است. گرم‌کننده آغازین وقتی کار می‌کند که دما کمتر از ۲-

درجه باشد. هنگامی که نماد خاموش شد، می‌توانید استارت بزنید.

هشدار Low level in fuel tank

این نماد هنگامی روشن است که سطح بنزین در باک، کم باشد. در نخستین فرصت سوخت‌گیری کنید.

پیام Information, read display text

هرگاه یکی از سامانه‌های خودرو کار نکند، این نماد روشن می‌شود و متن در صفحه‌نمایش ظاهر می‌شود. متن صفحه‌نمایش را بخوانید. متن با دکمه OK پاک می‌شود. این نماد اطلاعات ممکن است در ارتباط با نمادهای دیگر نیز روشن شود.

توجه

پیام ظاهر شده را با دکمه OK می‌توان پاک کرد. پس از گذشت مدتی نیز به صورت خودکار پاک می‌شود.



۳. محیط رانندگی شما

ابزارها و تنظیمها

متوقف سازید و میزان روغن ترمز را بررسی کنید. اگر نماد ترمز ABS هم زمان روشن شد، ممکن است نقصی در سامانه توزیع نیروی ترمز رخ داده باشد.

خودرو را در مکانی مطمئن متوقف سازید و موتور را خاموش کنید. پس از چند دقیقه، موتور را دوباره روشن کنید. اگر هر دو نماد خاموش شدند، به رانندگی ادامه دهید؛ اما اگر نمادها روشن ماندند، میزان روغن ترمز را بررسی کنید. اگر میزان روغن ترمز طبیعی بود، ولی نماد همچنان روشن ماند، می توانید به رانندگی با احتیاط کامل ادامه دهید تا به تعمیرگاهی برسید که ترمز را بررسی می کند.

هشدار

اگر میزان روغن ترمز کمتر از MIN بود، پیش از آنکه به روغن ترمز بیفزایید، رانندگی نکنید. خودرو را به تعمیرگاهی ببرید که متخصص ترمز است. ولوو پیشنهاد می کند از نمایندگی های مجاز ولوو کمک بگیرید.

هشدار

اگر نمادهای BRAKE و ABS هم زمان روشن شدند، این خطر وجود دارد که ترمزهای سنگین سبب لغزش انتهای خودرو شود.

کم بودن روغن، به آن بیفزایید. اگر سطح روغن طبیعی شد، ولی نماد همچنان روشن ماند، با تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید.

هشدار **Parking brake applied**

این نماد نشان می دهد که ترمزدستی کشیده شده است. گفتنی است ترمزدستی را همیشه باید تا آخرین درجه، بالا بکشید.

هشدار **کیسه های هوا (SRS)**

اگر این نماد روشن باشد یا درحین رانندگی روشن شود، بدین معناست که نقصی در سگک کمربند ایمنی، کیسه های هوا (SIPS)، (SRS) یا سامانه IC وجود دارد. برای واریسی خودرو، به سرعت به یکی از مراکز تعمیرولوو بروید.

هشدار **Seatbelt reminder**

دست کم یک نفر در صندلی جلوی عقب، کمربند ایمنی را نبسته است.

هشدار **Alternator not charging**

به سبب بروز نقصی در سامانه الکتریکی، دینام باتری را شارژ نمی کند. به تعمیرگاه مجاز ولوو بروید.

هشدار **Fault in brake system**

معنای این هشدار نقص در سامانه ترمز است. درواقع، سطح روغن ترمز کم است. خودرو را در محلی مطمئن

نمادهای هشدار

نماد	معنا
	فشار کم روغن
	ترمزدستی کشیده شده
	ترمزدستی کشیده شده، نماد بدیل
	کیسه هوا (SRS)
	تذکردهنده کمربند ایمنی
	دینام، باتری را شارژ نمی کند.
	نقص در سامانه ترمز
	هشدار

هشدار **Low oil pressure**

فشار روغن موتور بسیار کم است. سریع، موتور را خاموش کرده و میزان روغن موتور را بررسی کنید. در صورت



ابزارها و تنظیم‌ها

نمایش Warning

وقتی نماد قرمز هشدار روشن می‌شود، نقصی رخ داده است که امنیت یا قدرت رانندگی را کاهش می‌دهد. متن توضیحی روی صفحه نمایشگرها و عملگرها در همان زمان ظاهر می‌شود. نماد باقی می‌ماند تا زمانی که نقص تصحیح شود؛ البته پیام را با دکمه OK می‌توان پاک کرد. این پیام ممکن است جدای از دیگر پیام‌ها نیز ظاهر شود.

ماشین را در مکانی امن متوقف کنید و بیش از این رانندگی نکنید. اطلاعات مندرج در صفحه نمایشگرها و عملگرها را بخوانید و متناسب با پیام، عمل کنید.

هشدار Reminder – doors not closed

یکی از درها یا کاپوت یا در عقب به درستی بسته نشده است.

اگر خودرو با سرعتی کمتر از ۷ کیلومتر در ساعت حرکت کند، نماد اطلاعات روشن می‌شود.

اگر خودرو با سرعتی بیش از ۷ کیلومتر در ساعت رانده شود، نماد هشدار نمایان می‌شود.

اگر کاپوت به خوبی بسته نشده باشد، نماد هشدار نیز با تصویری توضیحی در نمایشگر اطلاعات ظاهر می‌شود. خودرو را در نقطه ای ایمن متوقف کنید و کاپوت را به خوبی ببندید. چنین هشدار برای در عقب خودرو نیز صادق است.

کیلومتر شمار سفر



کیلومتر شمار سفر

۱ صفحه نمایش کیلومتر شمار

برای شمارش کیلومتر طی شده در دو سفر کوتاه، دو اندازه‌گیر مجزا در اختیار شماست: T۱ و T۲. فاصله طی شده در صفحه نمایش می‌آید. فشار کوتاهی روی دسته چپ، آن را بین کیلومتر شمار حالت T۱ و T۲ عوض می‌کند. فشار طولانی، بیش از ۱ ثانیه، بر روی دکمه RESET دسته چپ، کیلومتر شمار فعال را به صفر برمی‌گرداند. فشار طولانی، به مدت ۴ ثانیه، پردازشگر سفر را به وضعیت اولیه بازمی‌گرداند، البته اگر خودرو با دستگاه‌های دیجیتال تنظیم شده باشد.

ساعت



ساعت، صفحه کیلومتر دیجیتال
۱ صفحه نمایش ساعت



۳. محیط رانندگی شما

سامانه بهره‌برداری ولوو، وضعیت‌های کلید



اشیای خارجی در داخل سوئیچ ممکن است موجب اختلال در دستورها یا خرابی قفل آن شود. ریموت را در جهتی نادرست فشار ندهید. انتهای آن را با کلید تیغه‌ای نگه دارید.

کارکردها در سطوح مختلف

به منظور فعال‌سازی استفاده از کارکردها در زمان خاموش بودن سوئیچ و محدود بودن شماره‌ها، ریموت خودرو را می‌توان در سه حالت مختلف تنظیم کرد: 0 و I و II. این دفترچه تحت عنوان «وضعیت‌های کلید» این سطوح مختلف را توضیح می‌دهد. در این جدول، دستورهای ممکن در هر حالت کلید، آمده است.

معنا	نماد
کیلومترشمار خودرو و اندازه‌گیر ساعت و دما روشن می‌شوند. تنظیمات الکتریکی صندلی‌ها برقرار می‌شود. سیستم صوتی برای مدت زمانی محدود کار می‌کند.	0

وضعیت‌های کلید

وارد و خارج کردن ریموت



سوئیچ، همراه با وارد و خارج کردن ریموت



برای خودروهای دارای کارکرد رانندگی بدون کلید، نیازی به داخل کردن ریموت در سوئیچ نیست.

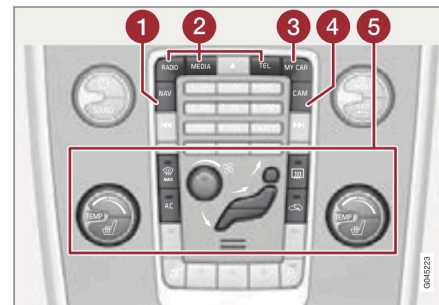
وارد کردن کلید

انتهای ریموت را نگه دارید. کلید را در جای خود وارد کنید. تا انتها فشار دهید و رها کنید تا در محل خود قفل شود.

خارج کردن کلید

ریموت را فشار دهید و اجازه دهید خارج شود. اکنون آن را بیرون بکشید.

سامانه بهره‌برداری ولوو



صفحه تنظیم در پیشانه (کنسول) مرکزی

- 1 سامانه ناوبری NAV
- 2 سامانه چندمنظوره RADIO, MEDIA, TEL
- 3 تنظیم خودرو MY CAR
- 4 دوربین کمک پارک CAM
- 5 تنظیم دما

این سامانه در حکم قلب فعالیت‌های خودرو عمل می‌کند و مجموعه‌ای است از کارکردهای متفاوت که در پیشانه (کنسول) مرکزی تعبیه شده است. تنظیم‌های مدنظر را می‌توان از طریق دکمه‌ها و تنظیم‌های تعبیه شده در همین پیشانه یا دکمه‌های سمت راست فرمان، فعال یا غیرفعال کرد. با فشار دادن دکمه MY CAR تمام تنظیم‌های مربوط به رانندگی و خودرو نمایان می‌شوند؛ مانند ایمنی شهری، قفل‌ها، هشدارها و ...



صندلی‌ها

معنا	نماد
دسترسی به این قابلیت‌ها ممکن است: سقف پانوراما به منظره کامل، قدرت و توان پنجره‌ها، پریز ۱۲ ولت در فضای مسافر، RTI، فن تهویه، تمیزکردن پنجره جلوی خودرو.	I
چراغ‌های اصلی روشن می‌شوند. چراغ‌های نمایشگر یا هشدار ۵ ثانیه روشن می‌شوند. همه تجهیزات عمل می‌کنند، به جز گرم‌کن صندلی‌ها و گرم‌کن‌های پنجره‌های عقب که فقط زمانی کار می‌کنند که موتور در حال کارکردن است. این وضعیت کلید جریان فراوانی را از باتری مصرف می‌کند؛ بنابراین از زیادماندن در این وضعیت پرهیز کنید.	II

انتخاب وضعیت‌های کلید

وضعیت 0: زمانی که در خودرو را باز می‌کنید، سامانه الکترونیکی خودرو در وضعیت ۰ قرار می‌گیرد.
وضعیت I: با فشار کامل ریموت به داخل سوئیچ، دکمه START / STOP ENGINE را کمی فشار دهید.

توجه

برای رسیدن به وضعیت I یا II بدون استارت زدن خودرو، وقتی این وضعیت‌ها انتخاب شده، پدال کلاچ و ترمز را فشار ندهید.

وضعیت II: با فشار کامل ریموت به داخل سوئیچ، فشاری طولانی بر دکمه START / STOP ENGINE وارد کنید.

بازگشت به وضعیت 0: برای بازگشت به وضعیت 0، دکمه ENGINE START / STOP را فشار دهید.

صندلی‌های جلو



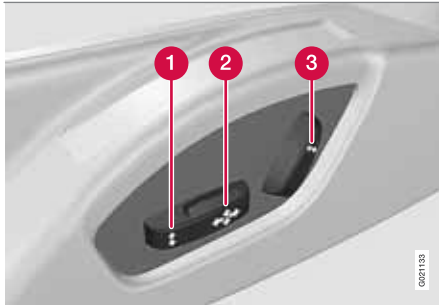
- ۱ برای تنظیم زاویه پشتی صندلی، با چرخاندن دستگیره‌ای که در قسمت بیرونی سمت چپ صندلی تعبیه شده، می‌توان تکیه‌گاه را تنظیم کرد.
- ۲ برای تنظیم صندلی به سمت جلو و عقب، یعنی تنظیم فاصله خود و فرمان و پدال‌ها، اهرم آزادکننده را به سمت بالا بکشید. هنگامی که به وضعیت دلخواه رسیدید، مطمئن شوید که قفل درگیر شده و وضعیت صندلی تثبیت شده است.
- ۳ به کمک اهرم زیر صندلی، می‌توانید لبه صندلی را از نظر ارتفاع، بالاتر یا پایین‌تر، تنظیم کنید.
- ۴ با چرخاندن دستگیره‌ای که در صندلی تعبیه شده است، می‌توان تکیه‌گاه کمر را تنظیم کرد.
- ۵ با دسته کنار صندلی امکان این هست که صندلی



۳. محیط رانندگی شما

صندلی‌ها

صندلی برقی



- ۱ بالا و پایین بردن لبه جلویی تشکچه صندلی
 - ۲ تنظیم صندلی به طرف جلو یا عقب و بالا یا پایین
 - ۳ تنظیم پشتی صندلی
- صندلی‌های برقی جلودارای سامانه محافظتی هستند. چنانچه حرکت صندلی به دلیل مانع شدن چیزی متوقف شد، وضعیت سوئیچ را در I یا ۰ قرار دهید و برای تنظیم مجدد آن، مدت کوتاهی صبر کنید.

- ۱ صندلی را تا جایی که امکان دارد به عقب و پایین حرکت دهید.
- ۲ تکیه‌گاه را به حالت قائم تنظیم کنید.
- ۳ دستگیره‌های موجود در پشت تکیه‌گاه را بلند کنید و به سمت جلو بفشارید و تا کنید.
- ۴ صندلی را به جلو فشار دهید تا نگهدارنده سردر زیر داشبورد قفل شود. برای بالابردن آن، در جهت عکس عمل کنید.

هشدار

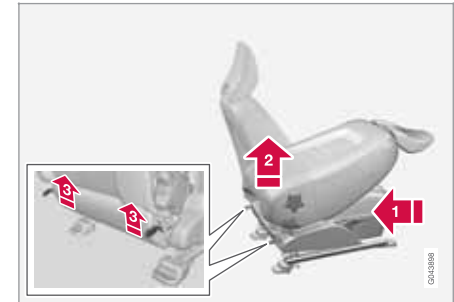
بعد از خم کردن صندلی، مطمئن شوید که کاملاً قفل شده است تا در هنگام ترمز ناگهانی یا تصادف، از صدمه جانی جلوگیری شود.

را از نظر ارتفاع، بالاتر یا پایین‌تر ببرید.
۶ قسمت تنظیم برقی صندلی

هشدار

تنظیم صندلی راننده و کمر بند باید قبل از شروع به رانندگی صورت گیرد. به شدت توصیه می‌کنیم در حین رانندگی هرگز به تنظیم صندلی نپردازید. مطمئن شوید که صندلی در محل خود قفل شده است.

پایین آوردن تکیه‌گاه صندلی جلو



تکیه‌گاه صندلی سرنشین را می‌توان به جلو تا حدی فضای بیشتری برای قراردادن بارهای زیاد و دراز، ایجاد شود.



صندلی‌ها

بود، چنانچه در راننده را نیز باز کنید، صندلی راننده و آینه‌های در به صورت خودکار با حالت ذخیره شده در کلید حافظه، مطابق می‌شوند.

صندلی و آینه‌های در، اگر قبلاً در همان حالت تنظیم شده باشند، تکان نمی‌خورند. وقتی در سمت راننده هم باز باشد، با فشردن دکمهٔ باز روی ریموت می‌توان از حافظهٔ ریموت برای اجرای تنظیم‌ها استفاده کرد. حافظهٔ کلید را در منوی MY CAR به ترتیب زیر می‌توان فعال یا غیرفعال ساخت:

MY CAR → Settings → Car settings → Car key memory

توقف اضطراری

اگر ناگهان و به صورت تصادفی، صندلی جابه‌جا شود، در این صورت یکی از دکمه‌های تنظیم صندلی یا کلید

هشدار

خطر تصادف: مطمئن شوید که کودکان با کنترل‌ها بازی نمی‌کنند و بررسی کنید که هیچ شیء یا اشیائی در هنگام تنظیم کردن صندلی جلو، پشت یا زیر آن وجود ندارد. بررسی کنید که پشتی صندلی‌ها درگیر چیزی نشده باشد.

حافظه را فشار دهید تا صندلی ثابت شود.

صندلی با حافظه

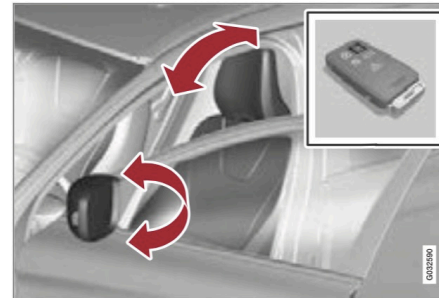
۱ دکمهٔ حافظه
۲ دکمهٔ حافظه
۳ دکمهٔ حافظه
صندلی و آینه‌های درها را تنظیم کنید. دکمهٔ M را فشار دهید و هم‌زمان یکی از دکمه‌های ۱ یا ۲ یا ۳ را بزنید.

استفاده از تنظیم ذخیره شده

برای این منظور، یکی از دکمه‌های حافظه، از ۱ تا ۳، را فشار دهید تا صندلی و آینه‌ها به حالت ثابت درآید. با برداشتن دست از روی دکمهٔ حافظه، تنظیم‌ها ثابت می‌شوند.

دکمهٔ حافظه در ریموت

وقتی ماشین با ریموت قفل می‌شود، حالت صندلی

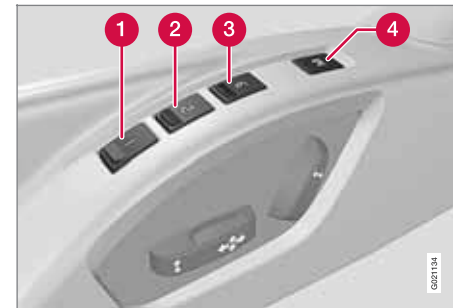


راننده و آینه‌های در، در حافظهٔ کلید ذخیره می‌شوند. اگر خودرو با همان ریموتی باز شود که با آن قفل شده

پشتیبانی برقی ناحیهٔ کمر



وقتی سوئیچ در وضعیت II باشد، می‌توان تنظیمات ناحیهٔ کمر را نیز انجام داد.





۳. محیط رانندگی شما

صندلی‌ها



وقتی تکیه‌گاه را خم می‌کنید، نباید هیچ شیئی روی صندلی عقب باشد و کمربندها نیز نباید وصل باشند؛ در غیر این صورت احتمال زیادی برای صدمه به لوازم داخلی صندلی عقب وجود دارد.

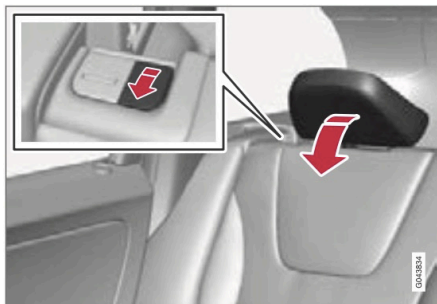


برای اینکه تکیه‌گاه‌های عقب کاملاً تا شوند، ممکن است لازم شود که صندلی‌های جلو را به جلو فشار دهید یا تکیه‌گاه‌ها را کاملاً به سمت جلو خم کنید.



۱ اگر تکیه‌گاه وسط در حال جمع شدن به سمت پایین است و نیز نگهدارنده سرو تکیه‌گاه وسط به سمت پایین تنظیم شده‌اند، نک: توضیحات صفحات قبل.

پایین آوردن نگهدارنده سر، صندلی عقب



نزدیک‌ترین دستگیره قفل به نگهدارنده سر را تا جلو آمدن آن بیرون بکشید. نگهدارنده سر به صورت دستی به عقب می‌رود تا صدای قفل شدن آن شنیده شود.



هشدار
نگهدارنده سر باید در هنگام بالا آمدن، به وضعیت قفل شده برسد.

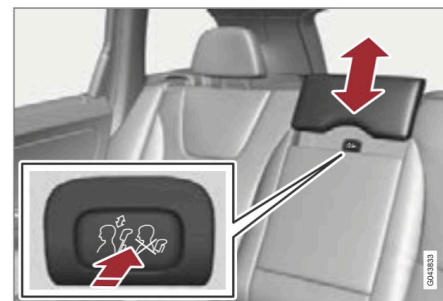
پایین آوردن بیرونی نگهدارنده سر، صندلی عقب

دو بخش تکیه‌گاه صندلی به روش‌های متفاوت تا می‌شوند.

- قسمت چپ و قسمت وسط را می‌توان جداگانه تا کرد.
- قسمت راست را تنها می‌توان با قسمت وسط تا کرد.
- اگر کل تکیه‌گاه لازم است جمع شود، در این صورت باید قسمت‌های مختلف را جداگانه تا کرد.

صندلی‌های عقب

نگهدارنده سر، صندلی وسط عقب

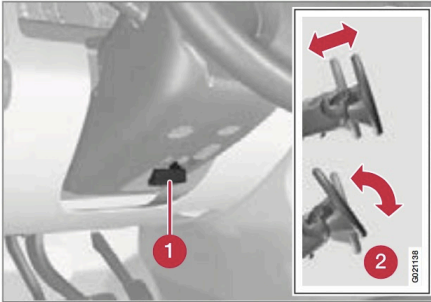


نگهدارنده سر را متناسب با قد سر نشین تنظیم کنید تا در صورت امکان تمام عقب سر روی را بپوشاند. تا جایی که لازم است، آن را به بالا فشار دهید و بالا ببرید. برای پایین آوردن نگهدارنده سر، دکمه‌ای را که در وسط تکیه‌گاه و نگهدارنده سراسر است، فشار دهید و تا زمانی که نگهدارنده سر به پایین می‌آید، نگه دارید.



فرمان

تنظیم کردن فرمان



۱. اهرم رهاسازی فرمان
۲. وضعیت‌های ممکن در تنظیم ارتفاع و عمق فرمان: اهرم را به جلو بکشید. فرمان آزاد می‌شود. فرمان را به گونه‌ای تنظیم کنید که برای شما مناسب باشد. اهرم را به جای خود فشار دهید تا فرمان ثابت شود. اگر اهرم سفت بود، فرمان را به آرامی و هم‌زمان با هل دادن اهرم فشار دهید.

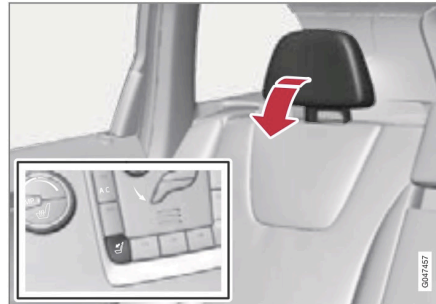
هشدار

فرمان ماشین را پیش از رانندگی و حرکت خودرو تنظیم کنید.

هشدار

تکیه‌گاه‌ها و نگهدارنده سر در صندلی‌های عقب، بعد از بالا آمدن، باید حتماً قفل شده باشند.

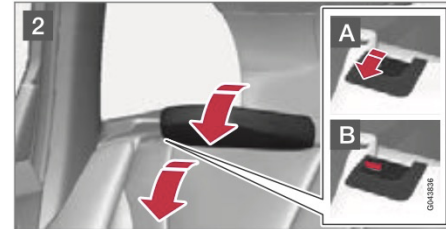
پایین آوردن نگهدارنده‌های سر، در صندلی‌های عقب، به صورت برقی



۱. کلید ریموت باید در حالت II باشد.
۲. برای بهبود دید عقب، نگهدارنده سر را با دکمه آن پایین آورید.

توجه

وقتی تکیه‌گاه به سمت بالا رفته است، نمایشگر قرمز نباید دیده شود. اگر هنوز آن را می‌بینید، پس تکیه‌گاه در محل قفل نشده است.



۲. نگهدارنده‌های بیرونی سر زمانی که تکیه‌گاه‌های بیرونی در حال پایین آمدن هستند، به صورت خودکار پایین می‌آیند.
- A. وقتی در حال جمع کردن تکیه‌گاه به سمت جلو هستید، دستگیره قفل تکیه‌گاه را به سمت بالا بکشید.
- B. نمایشگر قرمز روی دستگیره قفل نشان می‌دهد که تکیه‌گاه دیگر در محل قفل نیست. برای بالا آوردن صندلی، برعکس عمل کنید.

هشدار

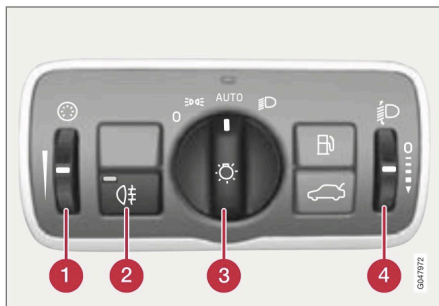
اگر مسافری از صندلی‌های عقب استفاده می‌کند، نگهدارنده سر را پایین نیاورید. نگهدارنده سر را به صورت دستی به عقب برگردانید تا صدای قفل شدن آن را بشنوید. نگهدارنده‌های سر پس از بالا آمدن باید قفل شده باشند.



۳. محیط رانندگی شما

روشنایی

کلیدهای روشنایی



- ۱ ابزاری برای تنظیم سطح نور و ابزار روشنایی
- ۲ مه شکن عقب
- ۳ سوئیچ‌های روشنایی
- ۴ سطح بندی نور بالا

مشخصات	موقعیت
چراغ‌های حرکتی روشنایی روز وقتی که سیستم الکتریکی خودرو در وضعیت II باشد یا موتور روشن باشد، روشن می‌شوند. چراغ‌های اصلی را می‌توان روشن کرد.	0

بوق



صفحه کلید فرمان



گرم کردن فرمان

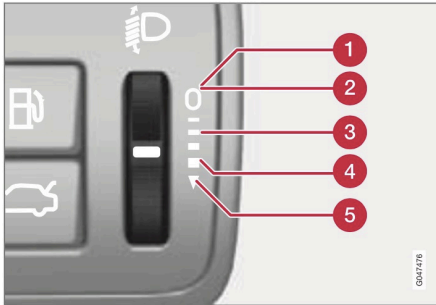


جای این دکمه به فراخور تجهیزات انتخاب شده متفاوت خواهد بود.

- ۱ کروزکنترل و کروزکنترل هوشمند
- ۲ پدال برای تعویض دستی دنده‌ها در گیربکس خودکار
- ۳ منو، کنترل صوتی و تلفنی



روشنایی



موقعیت چراغ‌های پارکینگ



وضعیت چراغ‌های پارکینگ

دکمه را بچرخانید و در وسط قرار دهید. وقتی هوا تاریک شود و در عقب باز شده باشد، وضعیت چراغ عقب برای اعلام ترافیک نیز روشن می‌شود. این عمل هیچ ارتباطی با وضعیت سوئیچ ندارد.

ابزار روشن سازی

ابزارهای روشنایی و نمایان سازی مختلف آن‌ها به وضعیت کلید وابسته‌اند. در تاریکی، نور به صورت خودکار نمایان می‌شود و حساسیت آن را می‌توان با چرخش شستی تنظیم کرد. شدت نور نیز با چرخش شستی تنظیم پذیر است.

میزان روشنایی نوربالا

وجود بار در ماشین، سطح شعاع روشنایی چراغ خودرو را تغییر می‌دهد و مستقیم روی چشم راننده خودروی مقابل می‌افتد. در این مواقع، برای پرهیز از زاویه بالای شعاع نور، آن را تنظیم کنید:

۱. موتور را روشن کنید یا ریموت را در سوئیچ در موقعیت I قرار دهید.
 ۲. برای تنظیم نور در سطح بالا و پایین، چرخش شستی را بالا و پایین کنید.
- در خودروهای مجهز به نور چراغ زنون، زاویه نور به طور خودکار تنظیم می‌شود و نیازی به استفاده از چرخش شستی نیست.

مشخصات	موقعیت
چراغ‌های حرکتی روشنایی روز که در حاشیه خودرو در جلو و عقب قرار گرفته‌اند و وقتی سیستم الکتریکی خودرو در وضعیت II باشد یا موتور روشن باشد، روشن می‌شوند.	
در وضعیت‌های خاص به چراغ‌های نورپایین تغییر وضعیت می‌دهند. نوربالا در زمانی که نورپایین فعال است نیز روشن می‌شود.	
نورپایین و چراغ‌های کناری و چراغ‌های پارک. همچنین نوربالا نیز می‌تواند فعال شود. از فلش نوربالا نیز می‌توان سود برد.	

وضعیت **AUTO** برای موقعیت ترافیک یا آب‌وهوای متغیر مناسب نیست.



روشنایی

نوربالا

نوربالا را به دو صورت می‌توان فعال کرد: قراردادن غلتانک در وضعیت **AUTO** و قراردادن غلتانک در وضعیت **HD**. برای چشمک‌زدن با نور (چراغ‌زدن)، دستک را به نرمی به سمت فرمان حرکت دهید. نور اصلی تا زمانی روشن می‌ماند که دستک رها می‌شود.

سامانه نوربالای فعال (AHB)^۲

این سامانه به مدد حسگری که بر فراز شیشه جلوی خودرو قرار گرفته است، کار می‌کند. این حسگر نور چراغ‌های جلوی خودروهای پشت سر یا نور چراغ‌های عقب خودروهای پیش رو را می‌یابد و در این وضعیت، از نوربالا به نور پایین تغییر حالت می‌دهد.

خودروهای با چراغ جلوی هالوژن

پس از گذشت حدود یک ثانیه، چراغ‌های جلوه وضعیت نوربالا باز خواهند گشت، تا زمانی که حسگر از وجود نور چراغ جلوی خودروهای عقبی یا چراغ عقب خودروهای پیش رو را رصد کند.

خودروهای با چراغ جلوی زنون

خلاف آنچه در سامانه‌های روشنایی رایج اتفاق می‌افتد، در این خودرو پرتو نور چراغ‌های اصلی، در دو طرف خودروهایی که از روبرو می‌آیند افکنده می‌شود. مطابق شکل، تنها آن قسمت از نور که به خودرویی که از

2. active high beam

نوربالا، نورپایین



کنترل نوربالا و دستک

- ۱ وضعیت چشمک‌زدن نوربالا (چراغ‌زدن)
- ۲ جابه‌جایی بین نوربالا و نورپایین

نورپایین

با استفاده از قراردادن غلتانک در وضعیت **AUTO** (تصویر) نورپایین به صورت خودکار، در هنگامی که غروب می‌شود یا نور فضا کم است، فعال خواهد شد. همچنین، در هنگامی که برف پاک‌کن یا مه شکن عقب فعال‌اند، نورپایین روشن خواهد شد. با قرار دادن غلتانک در حالت **HD** چه در هنگامی که موتور خودرو روشن است و چه در هنگامی که سوئیچ در وضعیت II قرار دارد، نورپایین خودرو همواره روشن است.

چراغ‌های روشنایی در طول روز

به کمک غلتانک ۱ وضعیت خودکار **AUTO** را انتخاب کنید. در این هنگام، چراغ‌های روشنایی در طول روز روشن می‌شوند. با تاریک شدن تدریجی هوا یا در زمانی که نور ضعیف می‌شود، حسگر چراغ را از وضعیت روشنایی در طول روز به وضعیت روشنایی در طول شب تغییر می‌دهد.

سامانه کشف تونل

در خودروهایی که حسگر باران دارند، امکان استفاده از

هشدار

این سیستم فقط انرژی را ذخیره می‌کند. این بدان معناست که این سیستم نمی‌تواند تعیین کند که در وضعیت‌های مختلف، نظیر هوای مه‌آلود یا بارانی، سیستم روشنایی را چگونه باید تنظیم کند. در تمام وضعیت‌ها، راننده موظف به تعیین نور مناسب به فراخور تغییرات جوی و ترافیکی است.

این سامانه نیز وجود دارد. پس از ورود به تونل، وضعیت این سامانه از حالت روشنایی در طول روز به نوربالا تغییر داده می‌شود و ۲۰ ثانیه پس از ترک تونل، مجدداً به حالت روشنایی در طول روز بازگردانده می‌شود. توجه داشته باشید که وضعیت غلتانک باید در حالت خودکار **AUTO** باشد.

1. knob



روشنایی

روبه‌رو می‌آید، برخورد می‌کند، نور پایین می‌شود.



حدود یک ثانیه زمان می‌برد تا حسگرهای قرارگرفته بر شیشه جلویی خودرو، وضعیت چراغ‌های خودرو را به وضع سابق بازگرداند. زمانی که غلتانک نور خودرو در وضعیت **AUTO** باشد، سامانه AHB فعال خواهد شد.



این کارکرد را می‌توان در زمانی که سرعت خودرو از ۲۰ کیلومتر تجاوز می‌کند، فعال کرد. به منظور فعال کردن AHB می‌توانید سوئیچ دستک سمت چپ را به سمت فرمان، در موقعیت نهایی، بکشید و سپس رها کنید. برای غیرفعال کردن سامانه هنگامی رخ می‌دهد که چراغ‌های اصلی به وسایل تابانده شوند، خودبه‌خود به وضعیت نورپایین بازگردانده خواهد شد.

خودروهایی با پنل آنالوگ

زمانی که سامانه AHB فعال است، نماد **CA** در نمایشگر روشن خواهد شد. زمانی که نوربالا فعال شود، نماد **EO** در نمایشگر ظاهر خواهد شد.

خودروهایی با پنل دیجیتال

زمانی که سامانه AHB فعال است، نماد **CA** در نمایشگر به رنگ سفید در خواهد آمد. وقتی که نوربالا

فعال شود، نماد **CA** به رنگ آبی در خواهد آمد. راهنمای کارکرد

توجه

آن قسمت از شیشه جلویی خودرو را که در برابر دوربین حسگر است، از یخ، برف، بخار یا کثیفی دور نگه دارید. در همین قسمت از شیشه جلو، از نصب یا ضمیمه کردن هر چیزی که در کارکرد حسگر اختلال ایجاد می‌کند، بپرهیزید.

اگر پیام «Active main beam Temporary unavailable» در صفحه نمایش ظاهر شد، در آن صورت شما به صورت دستی باید وضعیت نوربالا و نورپایین را تغییر دهید. با این حال، غلتانک تعیین وضعیت چراغ‌های اصلی خودرو ممکن است در حالت **AUTO** باشد. همین وضعیت درباره پیام «Windscreen sensors blocked See manual» و نمایش نماد **EO** نیز صدق می‌کند. وقتی این پیام‌ها ظاهر می‌شوند، نماد **CA** محو می‌شود.

در مواقعی که مه یا باران شدید است، سامانه AHB موقتاً از دسترس خارج می‌شود. وقتی سامانه AHB و حسگر

۱. فعال کردن نوربالا موقتاً به صورت دستی میسر است.
۲. حسگر شیشه جلوی بلوکه شده است، به راهنما مراجعه کنید.



۳. محیط رانندگی شما

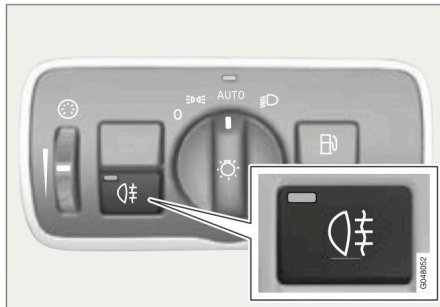
روشنایی

این چراغ‌ها زمانی روشن می‌شوند که سرعت خودرو کمتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت است و نورپایین و نوربالا فعال‌اند. به علاوه، این چراغ‌ها به عنوان مکمل‌های چراغ‌های عقب در هنگام دنده عقب رفتن نیز به شمار می‌روند.

چراغ‌های کمکی

اگر خودرو به این نوع از چراغ‌ها مجهز است، از منوی MY CAR می‌توان فعال یا غیرفعالشان کرد.

مه شکن عقب



دکمه چراغ مه شکن عقب

توجه

مقررات و دستورهای استفاده از مه شکن عقب در کشورهای مختلف متفاوت است.

می‌دهد و به هر سمتی که فرمان حرکت کند، می‌چرخد. این عملکرد بیشترین میدان دید را به راننده می‌دهد و بر امنیت رانندگی می‌افزاید. هشدار مربوط به این سامانه در صفحه نمایش آشکار می‌شود.

این کارکرد در خودرو، به صورت خودکار، زمانی که خودرو روشن می‌شود، فعال می‌شود. در صورت وقوع خطا در این کارکرد، نماد در صفحه نمایش ظاهر می‌شود.

نماد	نمایشگر	ویژگی
	Headlamp system malfunctions service required	هنگامی که عملکرد سامانه غیرفعال باشد، باید خودرو را به یکی از نمایندگی‌های مجاز برد.

کارکرد این چراغ فقط در تاریکی و زمانی که خودرو حرکت می‌کند، فعال می‌شود. برای فعال یا غیرفعال کردن آن:

MY CAR → Settings → Car settings →
Light settings → Active Bending Lights

چراغ‌های گوشه‌ای^۱

چراغ‌های زنون فعال به چراغ‌های گوشه‌ای نیز مجهزند.

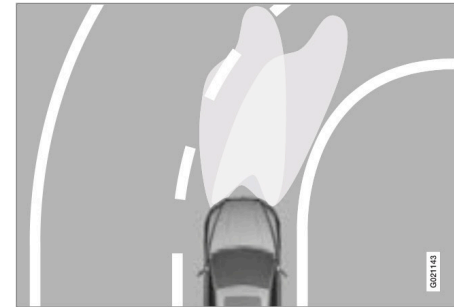
1. cornering lights

مجدداً برقرار می‌شوند، محو می‌شود و نماد

هشدار

AHB سامانه‌ای است به منظور فراهم کردن بهترین ترکیب بندی نوری برای راننده. بسته به وضعیت ترافیک و شرایط آب و هوایی، راننده موظف است بین نوربالا و نورپایین تغییر حالت دهد.

فعال کردن نوربالای زنون ABL



صفحه کلید چراغ‌ها، فعال‌سازی نوربالای زنون ABL در خودروهایی که نورافکن زنون دارند، نوری که از چراغ زنون ساطع می‌شود، با حرکت فرمان ماشین تغییر زاویه

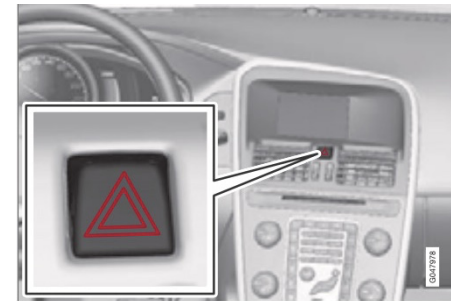


روشنایی

چراغ ترمز

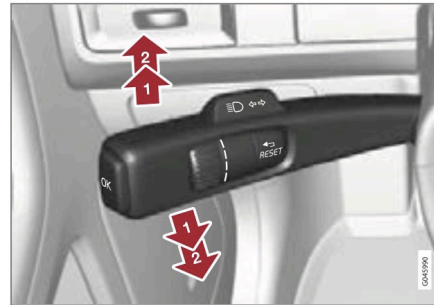
چراغ‌های ترمز به‌طور خودکار همراه با هر ترمز، روشن می‌شوند.

چشمک‌زن‌های خطر



در صورت تصادف یا ترمزهای سنگین، چشمک‌زن‌ها به‌صورت خودکار فعال شده و با کلید مخصوص خود، غیرفعال می‌شوند.

چراغ راهنما

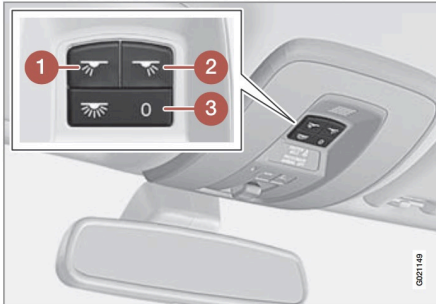


چراغ‌راهنما

در چشمک‌های کوتاه، پس از سه عدد چشمک، دسته به جای اصلی برمی‌گردد؛ اما در وضعیت ممتد، باید آن را با دست به حالت اول برگرداند یا با حرکت فرمان، به‌صورت خودکار، برمی‌گردد.

MY CAR → Settings → Car settings →
Light settings → Triple indicator → settings → فعال
یا غیرفعال

روشنایی داخلی



تنظیم‌های چراغ مطالعه جلو و روشنایی قسمت سرنشین

- ۱ چراغ مطالعه، سمت چپ
- ۲ چراغ مطالعه، سمت راست
- ۳ نور قسمت سرنشین

تمام چراغ‌های فضای سرنشین را می‌توان به‌صورت دستی و به‌مدت ۳۰ ثانیه خاموش یا روشن کرد، از وقتی که:

- موتور خاموش شده و ریموت به حالت 0 است.
- قفل ماشین باز شده، ولی موتور هنوز روشن نشده است.

چراغ‌های مطالعه جلو

با فشار دادن دکمه مربوط در سقف، روشن یا خاموش می‌شود.



روشنایی

خاموش می شود:

نور فضای سرنشین روشن می شود و ۳۰ ثانیه روشن می ماند، اگر:

- قفل ماشین با ریموت یا کلید تیغه ای باز شود.
- موتور خاموش شود و ریموت در حالت ه باشد.
- نور فضای سرنشین خاموش می شود، زمانی که:
- موتور روشن شود.
- خودرو با کلید یا ریموت قفل شود.

اگر یکی از درها باز شود، نور فضای سرنشین روشن می شود و ۲ دقیقه روشن می ماند. اگر هر کدام از چراغ‌ها به صورت دستی روشن شوند، زمانی که خودرو قفل شود، به صورت خودکار پس از ۲ دقیقه خاموش می شود.

چراغ مودا

وقتی مسافری عادی در خودروست و موتور روشن است، شماری از ال ای دی ها روشن می شوند، نظیر چراغ سقف خودرو. این امر بدین سبب است که نور ملایمی تدارک دیده شود و حس رانندگی را بهبود بخشد. این نور، به محض اینکه مسافراز خودرو خارج شد، خاموش می شود.

روشنایی ایمنی و نزدیک شدن به خودرو

شماری از چراغ‌های خودرو را می توان برای بهبود وضعیت ایمنی در خانه، بعد از قفل کردن خودرو، روشن

1. mood

در ماشین به ترتیب روشن و خاموش می شود.

چراغ قسمت بار

وقتی در قسمت بار گشوده شود، این چراغ به صورت خودکار روشن می شود و در هنگام بسته شدن در، به صورت خودکار خاموش می شود.

چراغ داشبورد، آینه آفتابگیر، صندوق عقب

چراغ‌های این سه قسمت با باز و بسته شدن همان قسمت روشن و خاموش می شوند.

آینه آفتابگیر

چراغ آینه آفتابگیر زمانی که پوشش آن باز یا بسته می شود، روشن یا خاموش می شود.

روشنایی خودکار

سه حالت را می توان برای روشنایی فضای سرنشین برگزید:

- خاموش: قسمت راست را فشار دهید. روشنایی خودکار غیرفعال است.
- خنثی: نور خودکار فعال است.
- روشن: قسمت چپ را فشار دهید. نور فضای سرنشین فعال است.

حالت خنثی

وقتی دکمه در حالت خنثی باشد، نور فضای سرنشین به صورت خودکار مطابق با حالت های زیر روشن و

چراغ های مطالعه عقب



چراغ مطالعه عقب



چراغ مطالعه عقب همراه با سقف پاناروما

چراغ وسط سقف

چراغ وسط سقف و نور فضای ماشین، با باز بسته شدن



برف پاک‌کن‌ها و شست‌وشو

نگه داشت.

زمانی که این کارکرد فعال می‌شود، چراغ‌های داخلی خودرو مانند چراغ پارکینگ، چراغ‌های آینه درها، چراغ پلاک، چراغ‌های داخلی و چراغ سقف روشن می‌شوند. به ترتیب زیر نیز تنظیم می‌شود:

MY CAR → Settings → Car settings →
Light settings → Home safe light duration

روشنایی نزدیکی^۱

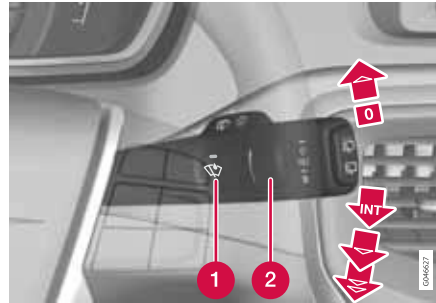
این کارکرد زمانی به کار می‌آید که بخواهیم از فاصله‌ای، شماری از چراغ‌های خودرو را روشن کنیم.

زمانی که این کارکرد فعال می‌شود، چراغ‌های داخلی خودرو مانند چراغ پارکینگ، چراغ‌های آینه درها، چراغ پلاک، چراغ‌های داخلی و چراغ سقف روشن می‌شوند. به ترتیب زیر نیز تنظیم می‌شود:

MY CAR → Settings → Car settings →
Light settings → approach light duration

برف پاک‌کن‌ها و شست‌وشو

برف پاک‌کن شیشه جلو



برف پاک‌کن شیشه جلو و شوینده نور بالا

۱ حسگر باران: روشن یا خاموش

۲ درجه‌های چرخش شستی

خاموش کردن برف پاک‌کن

برای خاموش کردن برف پاک‌کن شیشه جلو، دستک را در وضعیت 0 قرار دهید.

یک بار رفت و برگشت برف پاک‌کن

دستک را بالا ببرید و رها کنید. برف پاک‌کن یک بار شیشه جلو را تمیز می‌کند.

حرکت تناوبی برف پاک‌کن

دستک را در موقعیت تناوبی قرار دهید. برف پاک‌کن با توجه به زمانی که انتخاب کرده‌اید، شیشه را پاک خواهد کرد. با استفاده از چرخ شستی، مدت تأخیر آن را تنظیم کنید.

INT

حرکت یک نواخت برف پاک‌کن

برف پاک‌کن با سرعت طبیعی حرکت کرده و شیشه را تمیز می‌کند.



برف پاک‌کن با سرعت بسیار و حرکت تند، شیشه را تمیز می‌کند.



برای جلوگیری از خراب شدن برف پاک‌کن، از پاک کردن یخ یا انبوه برف روی شیشه جلو با آن بپرهیزید. اگر روی شیشه جلو را لایه نازکی از برف یا یخ پوشانده باشد، ابتدا بخاری را در وضعیت ذوب یخ قرار دهید. پس از ذوب شدن برف یا یخ، برف پاک‌کن را به کار اندازید.

سنسور باران

این حسگر باتوجه به اینکه چه میزان آب روی شیشه جلوی خودرو وجود دارد، به صورت خودکار برف پاک‌کن‌ها را فعال می‌سازد. میزان حساسیت این حسگر را می‌توان با استفاده از کلید حلقه‌های چرخشی،

1. approach light duration



۳. محیط رانندگی شما

برف پاک‌کن‌ها و شست‌وشو

خودکار چند بار شیشه را پاک خواهند کرد. در آب و هوای سرد، نازل شوینده به صورت خودکار گرم می‌شود تا از آسیب دیدن تیغه‌های برف پاک‌کن جلوگیری شود.

شست‌وشوی چراغ‌های جلو با فشار زیاد

چراغ‌های جلوی خودرو با فشار بسیار زیاد شسته می‌شوند. با هدف ذخیره مایع، شیشه و چراغ‌ها این چنین شسته می‌شوند: به ازای هر ۵ باری که شیشه جلویی خودرو شسته می‌شود، یک بار چراغ‌ها شسته خواهند شد. اگر تنها یک لیتر از مایع در مخزن باقی مانده باشد، در صفحه نمایش پیغامی ظاهر می‌شود که به شما اطلاع می‌دهد باید مخزن را پر کنید. در این هنگام، شست‌وشوی چراغ‌های جلو متوقف می‌شود.

برف پاک‌کن و شست‌وشو، شیشه عقب



مهم!

وقتی خودرو را به ماشین شویی (کارواش) خودکار می‌برید، امکان دارد برف پاک‌کن شیشه جلوی خودرو خراب شود. برای جلوگیری از این خرابی و هرگونه آسیب، حسگر باران را هنگامی که ماشین در حال حرکت است یا سوییچ روی I یا II قرار دارد، غیرفعال کنید. این حسگر زمانی غیرفعال می‌شود که علامت روی دستگاه از بین برود.

شست‌وشوی چراغ‌ها و شیشه‌ها



کارکرد شستن

شست‌وشوی شیشه‌ها

برای به کار انداختن شیشه شور، دستک را به سمت فرمان بکشید تا شیشه شور، شیشه جلوی خودرو و چراغ جلو را تمیز کند. زمانی که دستک را رها می‌کنید، برف پاک‌کن‌ها به طور

روی دستک، تنظیم کرد. برای افزایش حساسیت حسگر، حلقه روی دستک را به طرف بالا بچرخانید و برای کم کردن، برعکس.

برای فعال کردن حسگر بارندگی، ماشین باید در حال حرکت باشد یا ریموت در موقعیت I یا II قرار گرفته باشد. دستک برف پاک‌کن باید در موقعیت ۰ یا در حالتی قرار گیرد که برف پاک‌کن فقط یک بار بزند. با فشار دادن دکمه (تصویر) برف پاک‌کن یک بار می‌زند. دستک را به سمت بالا بکشید تا برف پاک‌کن بیش از یک بار بزند.

به منظور افزایش میزان حساسیت، چرخ شستی را به سمت بالا و برای کاهش حساسیت، چرخ شستی را به سمت پایین بکشید.

برای غیرفعال کردن حسگر باران کافی است که دکمه (تصویر) را فشار دهید یا دستک را به سمت برنامه برف پاک‌کن دیگری سوق بدهید.

وقتی ریموت از جایش بیرون کشیده شود یا موتور برای مدت زمانی بالغ بر ۵ دقیقه روشن نباشد، حسگر باران از کار خواهد افتاد.



شیشه‌ها، آینه عقب و در

۱ برف پاک‌کن شیشه عقب، حرکت تناوبی

۲ برف پاک‌کن شیشه عقب، حرکت یک‌نواخت

برای شستن شیشه عقب، دکمه روی دستک را فشار دهید. با یک بار فشار دادن، برف پاک‌کن چند مرتبه کار می‌کند.

توجه

برف پاک‌کن عقب به سامانه حفاظتی گرما مجهز است؛ وقتی بسیار گرم شود، موتور برف پاک‌کن خاموش می‌شود و پس از ۳۰ ثانیه، بسته به دمای بیرون، دوباره شروع به کار می‌کند.

برف پاک‌کن، معکوس

وقتی دنده عقب خودرو درگیر می‌شود و خودرو به سمت عقب حرکت می‌کند، اگر برف پاک‌کن عقب روشن باشد، به صورت متناوب عمل می‌کند؛ اما اگر برف پاک‌کن عقب در وضعیت سرعت معمولی باشد، هیچ تغییری رخ نخواهد داد. این کارکرد متناوب را می‌توان غیرفعال کرد.

توجه

در ماشین‌هایی که حسگر باران دارند، در هنگام استفاده از دنده عقب، در صورت بارندگی، حسگر فعال می‌شود.

شیشه‌ها، آینه عقب و در

شیشه لایه لایه



شیشه جلوی ماشین و سقف پانوراما لایه لایه‌اند. این ویژگی از هرگونه آسیب و شکستگی شیشه و نیز از ورود صدای زیاد به بخش سرنشینان جلوگیری می‌کند.

پوشش و محافظ آب و خاک

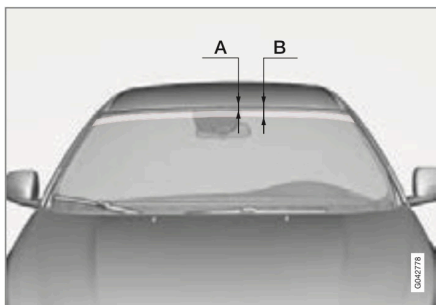


برای سهولت دید راننده و سرنشینان در وضعیت بد آب و هوایی، شیشه‌های خودرو با لایه محافظی پوشیده شده است.

مهم

برای جدا کردن و کندن یخ از روی شیشه، از هیچ‌گونه وسیله فلزی استفاده نکنید. در صورت وجود لایه یخ روی شیشه، از دکمه یخ‌آب‌کن استفاده کنید.

انعکاس گرمای شیشه جلوی



مناطقی که لایه IR به کار برده نشده

ابعاد	
۴۷ میلی‌متر	A
۸۷ میلی‌متر	B

شیشه جلوی خودرو به لایه بازتاب‌دهنده گرما مجهز شده است. این لایه از ورود تابش خورشید به درون بخش سرنشینان جلوگیری می‌کند. وسایل و تجهیزات دیجیتال که در پشت شیشه جلوی خودرو قرار می‌دهیم، ممکن است لایه پوششی را تحت تأثیر قرار دهد. پس بهتر است که این‌گونه وسایل در قسمتی قرار گیرد که هیچ‌گونه تماسی با این لایه نداشته باشد.



۳. محیط رانندگی شما

شیشه‌ها، آینه عقب و در

از خاموش شدن موتور یا خارج شدن ریموت از سوئیچ، کلیدهای تنظیم شیشه‌ها برای مدت کوتاهی حتی اگر ریموت برداشته شود، قابل استفاده است. اگر چیزی مانع بسته شدن شیشه‌ها شود، مانند تکه‌ای یخ، با فشار دکمهٔ محافظ، آن را فعال کنید و شیشه را بالا ببرید. پس از بالا رفتن شیشه، عملکرد محافظ غیرفعال می‌شود.

شیشه‌بالابر دستی

دکمهٔ کنترل شیشه را به آرامی بالا یا پایین ببرید. در این هنگام، بالابر برقی عمل می‌کند.

شیشه‌بالابر خودکار

دکمهٔ شیشه را یک بار تا آخر بالا یا پایین بکشید و سپس رها کنید. شیشه به‌طور خودکار بالا یا پایین می‌رود.

تنظیم دوباره

در صورتی که باتری تمام شود، عملکرد خودکار را باید دوباره تنظیم کرد تا بتواند درست عمل کند.

۱. قسمت جلویی دکمه را به آرامی به بالا بکشید و یک ثانیه نگه دارید.

۲. دکمه را به آرامی رها کنید.

۳. بخش جلوی دکمه را دوباره یک ثانیه بالا ببرید و سپس رها کنید.

هشدار

اگر کودکان در ماشین‌اند و در صورتی که راننده خودرو را ترک می‌کند، همیشه برای اطمینان بیشتر سوئیچ را از ماشین بردارید.

عملکرد



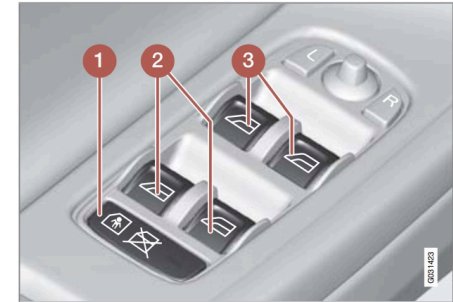
کار با شیشه‌های برقی

۱. عملکرد غیرخودکار

۲. عملکرد خودکار

تمام شیشه‌های خودرو را با صفحه‌ای که روی در سمت راننده است، می‌توان بالا یا پایین برد. هر دکمه روی صفحهٔ تنظیم شیشه‌ها، فقط شیشهٔ مربوط به خود را بالا یا پایین می‌برد. برای اینکه شیشه‌بالابر برقی کار کند، باید سوئیچ خودرو در موقعیت I یا II باشد. پس

شیشه‌بالابر برقی



کلیدهای تنظیم شیشه‌ها

۱. کلید الکتریکی قفل‌های ایمنی کودک و دکمهٔ جلوگیری از عملکرد شیشه‌های عقب
۲. کنترل شیشهٔ عقب
۳. کنترل شیشهٔ جلو

هشدار

مطمئن شوید که کودکان یا سرنشینان در زمان بالا بردن شیشه‌ها، در خطر آسیب یا صدمهٔ جسمی قرار نگیرند؛ به ویژه هنگامی که از ریموت برای بستن استفاده می‌کنید.



شیشه‌ها، آینه عقب و در



«تنظیم دوباره» را انجام دهید تا مطمئن شوید عملکرد حفاظت کار می‌کند.

آینه‌های در



تنظیم آینه در

تنظیم‌ها

۱. دکمه L را برای آینه در سمت چپ و دکمه R را برای آینه در سمت راست فشار دهید. چراغ روی دکمه روشن می‌شود.
۲. وضعیت و موقعیت آینه‌ها را با لغزنده وسط تنظیم کنید.
۳. بعد از تنظیم آینه، دوباره دکمه L یا R را فشار دهید. چراغ هریک باید خاموش شود.



آینه در سمت راننده محدب است. هر شینی که در آینه دیده می‌شود، نزدیک‌تر از آن است که به نظر می‌رسد. تصویر اجسام در آینه دورتر از فاصله واقعی آن‌ها به چشم می‌آید.

جمع شدن آینه‌ها

وضعیت آینه‌ها در حافظه کلید ریموت، در هنگام قفل کردن خودرو، ذخیره می‌شود. در هنگام بازکردن خودرو، وضعیت پیشین صندلی راننده و آینه‌ها مجدداً برقرار می‌شود. در راستای فعال کردن یا غیرفعال کردن این کارکرد طبق فرمول زیر عمل کنید:

MY CAR → Settings → Car settings → Car key memory → personal settings in key memory

تغییر زاویه آینه‌ها، هنگام پارک کردن

آینه‌های خودرو را می‌توان هنگام پارک کردن، به جهت‌های مختلف جابه‌جا کرد. با گذاشتن خودرو در دنده عقب و فشار دادن L یا R، آینه زاویه‌دار می‌شود و دید را برای پارک کردن، بهتر می‌کند. پس از پارک کردن، دوباره به حالت اول برمی‌گردد.

تغییر خودکار زاویه آینه‌ها، هنگام پارک کردن

تغییر زاویه آینه‌ها در هنگام پارک کردن خودرو را می‌توان

به‌طور خودکار تنظیم کرد. در این صورت با وارد کردن دنده عقب، آینه‌ها برای دید بهتر تغییر زاویه می‌دهند و سپس پس از پارک کردن، به وضعیت اول خود برمی‌گردند. تنظیم‌ها:

MY CAR → Settings → Car settings → Side mirror settings → Tilt left mirror or Tilt right mirror

جمع شدن خودکار آینه‌ها در زمان قفل کردن خودرو

وقتی خودرو را با ریموت، قفل یا باز می‌کنید، آینه‌ها نیز به‌طور خودکار بسته یا باز می‌شوند. فعال یا غیرفعال کردن:

MY CAR → Settings → Car settings → Side mirror settings → Fold mirrors

برگرداندن آینه‌ها به وضعیت طبیعی

آینه‌های خودرو ممکن است بر اثر ضربه جابه‌جا شوند. در این صورت، باید به‌شیوه زیر دوباره تنظیم الکتریکی شوند: با دکمه L یا R، آن‌ها را به جایشان برگردانید. با دکمه L یا R، آن‌ها را دوباره باز کنید. در این هنگام آینه‌ها در وضعیت طبیعی خود قرار گرفته‌اند.

تاریک‌ساز خودکار

در راستای تنظیم خودکار آینه‌های درها، نیاز است که آینه دید عقب داخلی نیز به‌صورت خودکار باشد؛ یعنی به‌صورت خودکار نور تابیده شده از چراغ‌های خودروهای

1. automatic dimming



۳. محیط رانندگی شما

شیشه‌ها، آینه عقب و در

۱ تنظیم تاریکی

تاریک‌سازی دستی

وقتی نور خودروی عقب، به چشم شما آسیب می‌زند، از تاریک‌سازی استفاده کنید. برای این کار، دکمه قرارگرفته در پایین آینه را به سمت مسافر جابه‌جا کنید و پس از برطرف شدن مسئله، آن را به حالت پیشین بازگردانید.

تاریک‌سازی خودکار

آینه وسط، نور روشن خودروی عقب را به صورت خودکار، به یاری دو حسگر مجزای قرارگرفته در دو نقطه متفاوت، تاریک می‌کند. در آینه‌هایی با سامانه خودکار، تنظیم‌کننده دستی وجود ندارد.

توجه

در صورتی که مسیر رسیدن نور به حسگرها با عواملی نظیر گیرنده یا آفتاب‌گیر، یا با قرارگرفتن چیزهایی در صندلی یا قسمت بار خودرو، مسدود شده باشد، کارایی حسگرها کاهش می‌یابد.

این سامانه برای از بین بردن سریع بخار و یخ از شیشه جلو و عقب و آینه‌ها به‌کار می‌آید. دکمه مربوط را یک بار فشار دهید تا بخارزدایی از شیشه‌ها شروع شود. وقتی بخارزدایی به اتمام رسید، به منظور پرهیز از خالی شدن باتری، گرم‌کردن را متوقف کنید. با این حال، این سامانه پس از مدت زمان معینی خاموش خواهد شد.

این عملکرد زمانی فعال می‌شود که چراغ مربوط روشن شود. به‌طور خودکار یا دستی می‌توان غیرفعالش کرد. با یک بار فشار دادن دکمه، روشن می‌شود و پس از مدتی به صورت خودکار، خاموش. وقتی خودرو استارت بخورد و دمای بیرون نیز کمتر از ۷ درجه باشد، شیشه عقب به‌طور خودکار بخارزدایی می‌شود. فعال‌سازی:

MY CAR → Settings → Climate settings →
Automatic rear defroster

آینه وسط



عقبی به چشمان راننده را منحرف کند^۱.

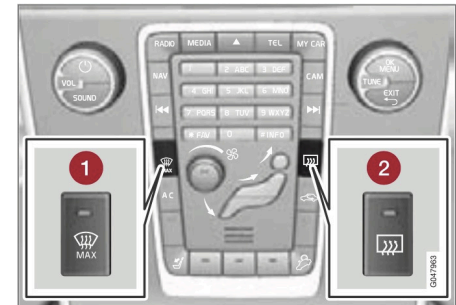
جمع شدن آینه‌های در

برای پارک‌کردن یا در هنگام رانندگی در فضاهای باریک، آینه‌ها را می‌توان جمع کرد. این قابلیت زمانی فعال است که کلید در حالت I و II قرار داشته باشد. دکمه L و R را در یک زمان باهم فشار دهید. سپس رها کنید. آینه‌ها خودکار جمع می‌شوند.

روشنایی ایمنی و نزدیک شدن به خودرو

زمانی که روشنایی ایمنی و نزدیک شدن به خودرو فعال باشد، چراغ‌های در خودرو روشن می‌شوند.

گرم‌کردن شیشه جلو، شیشه عقب، آینه‌های در (بخارزدایی)



گرم‌کردن شیشه جلو (۱)، شیشه عقب و آینه‌های در (۲)

۱. این قابلیت را تنها در ترکیب با حافظه کلید ریموت می‌توان فعال کرد.



قطب نما

قطب نما

فقط خودروهایی که آینه داخلی با تاریک ساز خودکار دارند، دارای قطب نما هستند.

کاربرد



آینه عقب به همراه قطب نما

سمت راست در بالا و گوشه آینه عقب، صفحه نمایش وجود دارد که جهت قطب نما را نسبت به نقطه ای در جلوی ماشین نشان می دهد. هشت مسیر مختلف با حروف اختصاری نشان داده می شود: N: شمال، NE: شمال شرقی، E: شرق، SE: جنوب شرقی، S: جنوب، SW: جنوب غربی، W: غرب، NW: شمال غربی.

زمانی که خودرو روشن باشد یا سوئیچ در حالت II قرار گیرد، قطب نما به طور خودکار فعال می شود. به منظور فعال یا غیرفعال کردن قطب نما، دکمه زیر آینه را با

استفاده از مثلاً گیره کاغذ فشار دهید.

درجه بندی (کالیبراسیون)

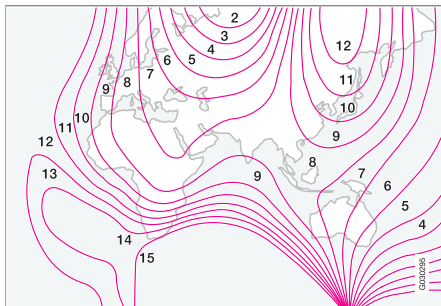
زمین به ۱۵ ناحیه مغناطیسی تقسیم می شود. قطب نما در منطقه ای جغرافیایی تنظیم شده است که خودرو تحویل داده می شود. اگر خودرو از چندین منطقه مغناطیسی عبور کند، قطب نما باید کالیبره شود:

۱. خودرو را در محوطه ای آزاد و باز نگه دارید.
۲. خودرو را روشن و تمام تجهیزات الکتریکی نظیر برف پاک کن و تهویه را خاموش کنید و مطمئن شوید تمامی درها بسته هستند.

توجه

در صورتی که تجهیزات الکتریکی خاموش نشوند، کالیبراسیون یا به شکست می انجامد یا آغاز نمی شود.

۳. دکمه زیر فرورفتگی آینه عقب را ۳ ثانیه نگه دارید. عدد ناحیه مغناطیسی فعلی نمایان می شود.
۴. دکمه را مداوم فشار دهید تا ناحیه مغناطیسی مدنظر، بین ۱ تا ۱۵، نمایان شود. برای قطب نما نقشه ناحیه های مغناطیسی را ببینید.



مناطق مغناطیسی

۵. صبر کنید تا صفحه نمایش، C را دوباره نمایان سازد یا دکمه فرار گرفته در پایین آینه وسط را به مدت ۶ ثانیه (مثلاً با گیره کاغذ) نگه دارید تا کاراکتر C نشان داده شود.
۶. به آهستگی، با سرعت کمتر از ۱۰ کیلومتر بر ساعت، مسیری دایره ای را دور بزیند تا مسیر قطب نما در صفحه نمایش نمایان شود. این وضعیت نشان دهنده این است که درجه بندی (کالیبراسیون) به صورت کامل انجام گرفته است. بیشتر از دو مسیر دایره ای را دور بزیند تا درجه بندی به طور کامل میزان شود.
۷. در خودروهایی با شیشه جلوی گرمادیده، اگر در صفحه نمایش نشان C ظاهر شد و گرم کن شیشه جلو فعال بود، مرحله ۶ را در همان حالت فعال بودن گرم کن شیشه جلو تکرار کنید.
۸. چنانچه لازم شد، فرایند ذکر شده را تکرار کنید.



۳. محیط رانندگی شما

سقف پاناروما برقی

سقف و پرده پاناروما وقتی عمل می‌کند که کلید در وضعیت I یا II است.

عملکرد خودکار

برای بازکردن پرده، دکمهٔ مربوط را به سمت عقب فشار دهید و رها کنید. برای بازکردن سقف پاناروما، دوباره چنین کنید. برای بستن پرده و سقف، برعکس عمل کنید؛ یعنی دکمه را به جلو فشار دهید.

باز و بسته کردن سریع

سقف پاناروما و پرده‌اش را می‌توان به دلخواه باز یا بسته کرد: ۱. برای بازکردن، کنترل را دو بار به سمت عقب به منظور قرارگرفتن در موقعیت خودکار بازشدن فشار دهید و رها کنید.

۲. برای بستن، کنترل را دو بار به سمت جلو به منظور قرارگرفتن در موقعیت خودکار بسته شدن فشار دهید و رها کنید.

عملکرد دستی

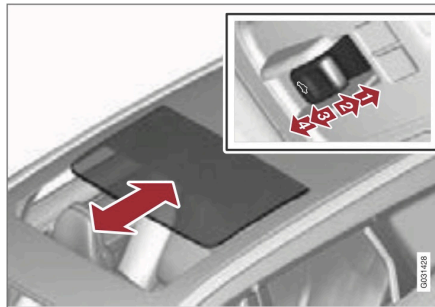
برای بازکردن پرده، دکمهٔ مربوط را به سمت نقطهٔ مقاوم^۱ بازکردن دستی فشار دهید. همچنان که دکمه فشرده می‌شود، پرده تا آنجا که ممکن است گشوده خواهد شد. برای گشودن سقف پاناروما، مجدداً دکمهٔ مربوط را به سمت عقب فشار دهید. برای بازکردن سقف پاناروما برای بار سوم، دکمهٔ مربوط را به سمت نقطهٔ مقاوم فشار

1. point of resistance

هشدار

کودکان، سرنشینان یا اشیای دیگر ممکن است به سبب حرکت قسمت‌های سقف پاناروما در معرض خطر باشند. سقف پاناروما را همیشه با احتیاط حرکت دهید. اجازه ندهید که کودکان با کنترل آن بازی کنند. همیشه با انتخاب وضعیت در سوئیچ، کارکرد این سقف را خاموش کنید. اگر خودرو را ترک می‌کنید، همیشه ریموت (PCC) را با خود ببرید.

کارکرد



- ۱ بازکردن خودکار
- ۲ بازکردن دستی
- ۳ بستن دستی
- ۴ بستن خودکار

سقف پاناروما برقی

سقف پاناروما به دو قسمت تقسیم می‌شود. تنها، قسمت جلویی را برای تهویه، می‌توان به صورت افقی یا عمودی تا لبهٔ عقب باز کرد. سقف پاناروما پوششی برای آفتاب دارد که از پارچه‌ای سوراخ‌دار ساخته شده و در زیر شیشهٔ سقف، به منظور حفاظت بیشتر در برابر نور خورشید، قرار داده شده است.



سقف و پردهٔ پاناروما با کنترل تعبیه شده در سقف، کار می‌کند. وقتی کلید در وضعیت I یا II است، کنترل فعال می‌شود.



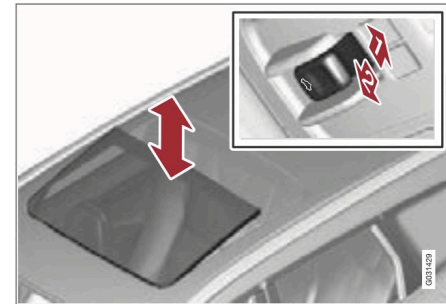
سقف پاناروما برقی

دهید. برای بستن پرده و سقف پاناروما کافی است عکس همین عملیات را انجام دهید.

توجه

پرده باید کامل باز شده باشد تا امکان باز شدن سقف فراهم شود. برعکس، قبل از آنکه پرده بسته شود، سقف پاناروما باید کامل بسته شده باشد.

حالت تهویه



حالت تهویه، عمودی بودن لبه عقب

- ❖ با فشار دادن لبه عقبی کنترل به سمت بالا، آن را باز کنید.
- ❖ با کشیدن لبه عقبی کنترل به سمت پایین، آن را ببندید.

هنگامی که وضعیت تهویه انتخاب می شود، قسمت جلویی سقف تا حد لبه عقبی خود بالا می آید. در این حالت، اگر پرده کامل بسته شود، سقف به صورت خودکار حدود ۵ میلی متر باز می شود.

بستن با ریموت یا قفل مرکزی



با فشار طولانی روی دکمه قفل مرکزی، تمامی شیشه ها و سقف پاناروما و آینه ها بسته می شوند و درهای جانبی و صندوق عقب قفل می شوند.

هشدار

اگر سقف پاناروما را با ریموت می بندید، مطمئن شوید که چیزی بین آن گیر نمی کند.

محافظت در لحظه خطر

سقف پاناروما دارای سامانه ای است که در هنگام بسته شدن، چنانچه شیء یا وسیله ای در مسیر بسته شدن قرار گرفته باشد، در فاصله ۵ سانتی متری اش متوقف می شود.

انحراف جریان باد



سقف پاناروما ابزاری برای انحراف باد دارد و زمانی که این پنجره باز است، با بالا بردن آن، به کار می آید.



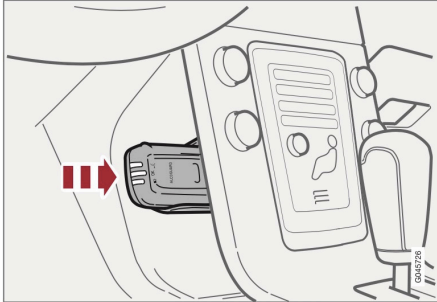
۳. محیط رانندگی شما

آزمون الکل سنج

توجه

الکل سنج را در پایه خودش نگه دارید. این کار باتری را در حالت شارژ کامل نگه می‌دارد و با باز شدن خودرو، الکل سنج به صورت خودکار فعال می‌شود.

ذخیره اطلاعات



پیش از روشن کردن موتور

الکل سنج به صورت خودکار فعال می‌شود و دقیقاً از زمانی که خودرو باز می‌شود، می‌توان از آن استفاده کرد:

۱. هنگامی که چراغ ۶ سبز شود، الکل سنج آماده استفاده است.

۲. الکل سنج را از سه پایه خودش بردارید. اگر الکل سنج

1 . storage

آزمون الکل سنج

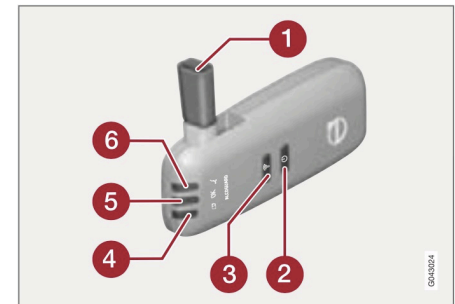
درآمد

عملکرد آزمون الکل سنج (Alcolock) از این جلوگیری می‌کند که خودرو را فردی براند که تحت تأثیر الکل است. پیش از اینکه موتور روشن شود، راننده می‌تواند تنفس سنجی کند تا معلوم شود که او تحت تأثیر الکل است یا خیر. درجه بندی آزمون الکل سنج براساس محدودیت‌های موجود برای رانندگی قانونی انجام شده است.

هشدار

آزمون الکل سنج وسیله‌ای کمکی است و راننده را از مسئولیت خودش معاف نمی‌کند. این مسئولیت راننده است که همیشه در حالت هوشیاری و با ایمنی، خودرو را براند.

ایزار



۱ دهانه برای دمیدن

۲ سوئیچ

۳ دکمه انتقال

۴ چراغ وضعیت باتری

۵ چراغ نتیجه آزمون الکل سنج

۶ چراغ نشان دهنده آمادگی برای تنفس سنجی

کارکرد

باتری

چراغ ۴ نشانه آزمون الکل سنج، وضعیت باتری را نشان می‌دهد.

وضعیت باتری	چراغ ۴
شارژ کامل شده است.	چشمک زن سبز
شارژ کامل	سبز
نیمه شارژ	زرد
بی شارژ؛ شارژر را در سه پایه قرار دهید یا آن را به کابل برق موجود در داشبورد وصل کنید.	قرمز



آزمون الکل سنج

خارج از خودرو است، هنگامی که خودرو باز می شود، ابتدا باید با سوئیچ ۲ فعال شود.

۳. دهانه ۱ را به سمت بالا باز کنید. نفس عمیق بگیرید و پس از حدود ۵ ثانیه، زمانی که صدای تیک شنیدید، با فشار در آن بدمید. یکی از حالت های ذکر شده در جدول زیر، نتیجه بعد از آزمون خواهد بود.

۴. اگر هیچ پیامی نمایان نشد، انتقال دهنده خودرو خراب است. برای انتقال نتیجه به خودرو، دکمه ۳ را به صورت دستی فشار دهید.

۵. دهانه را به پایین تا کنید و الکل سنج را در سه پایه خودش قرار دهید.

۶. خودرو را تا ۵ دقیقه بعد از «تأیید» تنفس سنج، روشن کنید. در غیر این صورت این کار باید تکرار شود.

نتیجه پس از تنفس سنجی

چراغ ۵ + متن صفحه نمایش	معنا
چراغ سبز + Alcoguard Approved test	موتور را روشن کنید. میزان الکل صفر است.

چراغ ۵ + متن صفحه نمایش	معنا
چراغ زرد + Alcoguard Approved test	امکان روشن کردن موتور وجود دارد. مقدار الکل اندازه گیری شده بیش از یک دهم است؛ اما کمتر از حد مجاز است.*
چراغ قرمز + Disapproved test Wait 1 minute	امکان روشن کردن موتور وجود ندارد. مقدار الکل اندازه گیری شده بیش از حد مجاز است.

*محدودیت در کشورهای مختلف، متفاوت است. بنابراین حد مجاز را پیدا کنید.

توجه
در مدت زمانی کمتر از ۳۰ دقیقه پس از رانندگی، می توان موتور را بدون آزمون جدید تنفسی دوباره روشن کرد.

به یاد بسپارید

پیش از تنفس سنجی

به منظور عملکرد درست و رسیدن به دقیق ترین نتیجه اندازه گیری ممکن، حدود ۵ دقیقه پیش از

تنفس سنجی، از خوردن و آشامیدن پرهیزید. نیز، از شستن شیشه جلو خودداری کنید. الکل موجود در مایع شست و شو ممکن است در بررسی نتیجه اندازه گیری تأثیر منفی بگذارد.

تغییر راننده

در موقعیتی که راننده عوض شود، به منظور اطمینان از اینکه تنفس سنجی جدیدی انجام می شود یا خیر، سوئیچ ۲ و دکمه ۳ را تقریباً ۳ ثانیه هم زمان فشار دهید. وقتی خودرو در حالت خاموشی قرار می گیرد، تأیید تنفس سنجی جدید پیش از روشن شدن مجدد موتور احتیاج است.

درجه بندی (کالیبراسیون) و سرویس

تعمیرگاه باید الکل سنج را هر ۱۲ ماه بررسی و کالیبره کند. سی روز پیش از درجه بندی مجدد، باید Alcoguard Calibr. required در صفحه نمایش نمایان شود. اگر درجه بندی در این مدت سی روزه انجام نشود، روشن شدن طبیعی موتور خودرو مسدود می شود و فقط با کارکرد صرف نظر کردن (Bypass)، امکان روشن شدن موتور وجود دارد.

این پیام را می توان با یک بار فشار دادن دکمه ۳ پاک کرد. در غیر این صورت خودش پس از گذشت ۲ دقیقه پاک می شود؛ اما هر بار که موتور روشن می شود، دوباره ظاهر می شود. فقط درجه بندی مجدد در تعمیرگاه می تواند پیام را به طور دائم پاک کند.



آزمون الکل سنج

نماها و پیام‌های صفحه کیلومتر

علاوه بر پیام‌های توضیح داده شده پیشین، صفحه کیلومتر پیام‌های زیر را نیز نمایش می‌دهد:

معنا یا اقدام لازم	متن صفحه کیلومتر
موتور خودرو باید ۳۰ دقیقه خاموش شود. امکان روشن کردن موتور بدون آزمون جدید وجود دارد.	Alcoguard Restart possible
با تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید.	Alcoguard Service required
خرابی سامانه انتقال: به صورت دستی با دکمه ۳ بفرستید یا تنفس سنجی را تکرار کنید.	Alcoguard No signal
آزمون خراب شده است: دوباره تنفس سنجی کنید.	Alcoguard Invalid test
دمیدن کوتاه بود. طولانی‌تر بدمید.	Alcoguard Blow longer
بسیار قوی دمیدید. آهسته‌تر!	Alcoguard Blow softer

انجام داد؛ به شرطی که تمامی مراحل قبل از روشن شدن، خودرو انجام شود. پیام خطا با قفل شدن خودرو پاک خواهد شد.

فعال کردن عملکرد صرف نظر کردن (Bypass)

دکمه OK، در سمت چپ پایه سوئیچ، را فشار دهید و نگه دارید. دکمه قرمز به طور هم‌زمان برای هشدار خطر به مدت ۵ ثانیه روشن و خاموش می‌شود. پیام Bypass Minute ۱ activated Wait و سپس پیام Alcoguard Bypass enabled در صفحه نمایش ظاهر خواهد شد.

پس از این پیام، می‌توانید خودرو را روشن کنید. این عملکرد را می‌توان به دفعات فعال کرد. پیام خطای مشاهده شده در طول رانندگی را فقط تعمیرگاه مجاز می‌تواند پاک کند.

فعال کردن عملکرد اضطراری

دکمه OK را که در سمت چپ پایه سوئیچ است، فشار داده و نگه دارید. دکمه قرمز هم‌زمان برای چشم‌کزن‌های هشدار خطر، به مدت ۵ ثانیه روشن و خاموش می‌شود. صفحه نمایش، پیام Alcoguard Bypass enabled را نشان می‌دهد و پس از آن می‌توان خودرو را روشن کرد.

از این عملکرد فقط یک بار می‌توان استفاده کرد و پس از آن تعمیرگاه مجاز باید دوباره تنظیمش کند.

هوای سرد و گرم

هرچه هوا سردتر باشد، زمان بیشتری طول می‌کشد تا الکل سنج آماده به کار شود.

زمان لازم برای گرم شدن	دما به سانتی‌گراد
۱۰ ثانیه	+۸۵ تا +۱۰
۶۰ ثانیه	+۱۰ تا -۵
۱۸۰ ثانیه	-۵ تا -۴۰

صرف نظر کردن در موقعیت اضطراری

در حالت اضطراری یا در صورتی که الکل سنج کار نکند یا برداشته شده باشد، این امکان وجود دارد که به منظور راندن خودرو از الکل سنج صرف نظر کنید.



تمامی فعالیت‌هایی که از آن‌ها صرف نظر می‌کنید، در حافظه ذخیره و ثبت می‌شوند.

پس از آنکه صرف نظر کردن (Bypass) فعال شد، پیام Alcoguard Bypass enabled روی صفحه نمایش در تمامی طول رانندگی نمایان می‌ماند و فقط تعمیرگاه مجاز می‌تواند دوباره تنظیمش کند. صرف نظر کردن را می‌توان بدون آنکه پیام خطا ثبت شود،



روشن کردن موتور

معنا یا اقدام لازم	متن صفحه کیلومتر
بسیار ضعیف دمیدید. قوی تر!	Alcoguard Blow harder
گرم شدن تمام نشده است. تا آمدن این متن صبر کنید: Alcoguard Blow 5 seconds	Alcoguard wait preheating

روشن کردن موتور

موتورهای بنزینی و دیزلی



سوئیچ به همراه ورود و خروج ریموت و دکمه استارت موتور

مهم

ریموت را در جهت نادرست فشار ندهید و
نچرخانید. انتهای آن را با کلید تیغه‌ای نگه دارید.

توجه

زمان لازم برای روشن شدن موتور در هوای سرد، طولانی‌تر از حالت معمول است. این بدان منظور است که سامانه انتشار، با بیشترین سرعت ممکن، به درجه حرارت طبیعی کارکردی خود می‌رسد. این مسئله، انتشار گازهای خروجی را به حداقل می‌رساند و محافظ محیط زیست خواهد بود.

رانندگی بدون کلید

مراحل ۲ و ۳ برای موتورهای بنزینی و دیزلی را دنبال کنید.

توجه

بیش شرط روشن کردن خودرو این است که یکی از ریموت‌ها با عملکرد رانندگی بدون کلید، در داخل محفظه سرنشینان یا در محفظه بار قرار داشته باشد.

هشدار

هرگز ریموت را در حین رانندگی یا یدک کش شدن، از داخل سوئیچ خارج نکنید.

خاموش کردن موتور

برای خاموش کردن موتور:

۱. ریموت را داخل سوئیچ کنید و تا آخر فشار دهید. اگر خودرو مجهز به الکل سنسج است، ابتدا تأیید آزمون تنفس را بگیرید و سپس موتور را روشن کنید.
۲. پدال کلاچ را کامل فشار دهید. در خودروهای دنده خودکار، پدال ترمز را فشار دهید.
۳. دکمه START/STOP ENGINE را فشار دهید و سپس رها کنید. استارت موتور تا زمانی که موتور روشن شود یا حفاظت گرما فعال شود، کار می‌کند.

مهم

پس از سه بار استارت زدن، ۳ دقیقه صبر کنید و دوباره استارت بنزید تا باتری قدرت بیشتری پیدا کند.

هشدار

همیشه در زمان ترک خودرو ریموت را خارج کنید. به ویژه، زمانی که کودکان در خودرو هستند، مطمئن شوید که ریموت در وضعیت ۰ قرار دارد.



روشن کردن موتور

روشن کردن موتور از راه دور

برای فعال کردن این سامانه، ابتدا مختصری دکمه ۱ را بفشارید، پس از آن، به مدت حداقل ۲ ثانیه دکمه ۴ را فشار دهید.

به یاری دکمه PCC

با نگاه داشتن این دکمه، چراغ اشاره روشن سازی چند بار فلش می زند و بعد چراغ به صورت دائم روشن می شود. سامانه هایی چون تهویه خودرو و



سامانه های صوتی و تصویری فعال می شوند و کارکردهایی چون لامپ های اصلی، برف پاک کن شیشه جلو، چراغ پلاک و چراغ پارک از کار می افتند.

چشمک زدن ERS

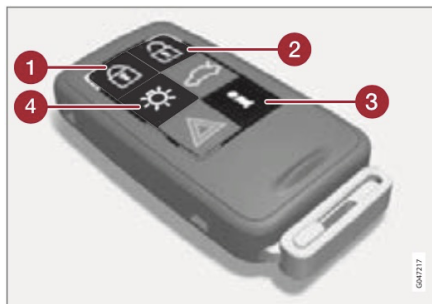
گام هایی که در ادامه می آید باعث خاموش شدن ERS می شود:

- دکمه های ۱ و ۲ ریموت را بفشارید.
- قفل خودرو باز شود.
- یکی از درها باز شود.
- پدال گاز یا ترمز فشرده شود.
- گزینشگر دنده به حالت P برود.
- تنها حدود ۱۰ لیتر سوخت در باک باقی مانده باشد.
- فعال شدن این سامانه بیش از پانزده دقیقه به درازا کشیده شده باشد.

هشدار

هنگام کاربست این سامانه باید توجه داشت که خودرو باید در محدوده نظارت شما باشد، بچه یا حیوانی در خودرو نباشد و خودرو در فضایی بسته پارک نشده باشد، در غیر این صورت ممکن است دود خروجی از آگزوز خطرزا شود.

عملکرد



- دکمه های ریموت استارت
- ۱ قفل کردن
 - ۲ گشودن
 - ۳ اطلاعات
 - ۴ روشن سازی نزدیک^۱

1. approach lighting

- دکمه START / STOP ENGINE را فشار دهید. موتور متوقف می شود.
- در خودروی دنده خودکار، اگر دنده در حالت p نباشد یا اینکه خودرو در حال حرکت باشد، دکمه را دوبار فشار دهید یا برای مدت زمانی آن را نگه دارید تا موتور خاموش شود.

قفل فرمان

- وقتی قفل فرمان باز یا بسته می شود، صدای مکانیکی آن را می توان شنید.
- هنگامی که ریموت در سوئیچ قرار می گیرد یا با فشردن دکمه START / STOP ENGINE، قفل فرمان باز می شود.
 - وقتی موتور خاموش و در سمت راننده باز می شود، فرمان خودرو قفل خواهد شد.

استارت از راه دور؛ ERS

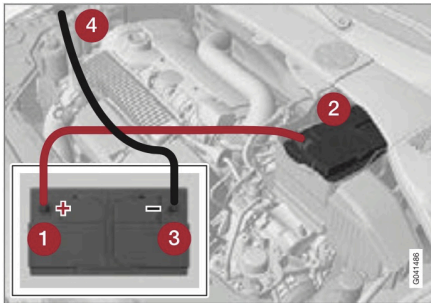
سامانه استارت از راه دور ERS بدان معنی است که ERS موتور خودرو از راه دور به کمک سوئیچ یا PCC روشن می شود. با کمک این سامانه، می توان صندلی ها را گرم یا سرد کرد. سامانه تهویه هوا و سامانه صوتی خودرو را نیز می توان روشن کرد. با این سامانه، می توان خودرو را حداکثر برای مدت زمان ۱۵ دقیقه روشن نگاه داشت. این سامانه تنها در خودروهای بنزینی با گیربکس خودکار در دسترس است.



روشن کردن موتور

پیام	خصوصیات
Remote start off driver in car	کسی در خودرو نشسته است.
Remote start off engine warning	پیام خطایی از موتور دریافت شده است. با تعمیرگاه تماس بگیرید.
Remote start off low battery	باتری ضعیف است.

روشن کردن موتور، باتری خارجی



اگر باتری کار نکنند، خودرو را می‌توان با جریانی از باتری خارجی روشن کرد. هنگام استفاده از باتری خارجی، به منظور جلوگیری از خطر اتصال کوتاه، چنین توصیه

پیام	خصوصیات
No remote start engine warning	هشدار از جانب موتور دریافت شده است. به تعمیرگاه مراجعه کنید.
No remote start engine coolant	هشدار از سامانه خنک‌سازی دریافت شده است و کارکرد فعال نمی‌شود.
No remote start door open	یکی از درها یا در قسمت بار باز است و کارکرد فعال نمی‌شود.
No remote start car not locked	ERS کار نمی‌کند؛ چراکه خودرو قفل نیست.

چشمک‌زدن کارکرد ERS

پیام	خصوصیات
Remote start off low fuel level	کارکرد چشمک می‌زند؛ چون سطح بنزین کم است.
Remote start off gear not in P position	گزینه‌گرنده در حالت P نیست.

نمادها و پیامها

کارکرد ERS در دسترس نیست

پیام	خصوصیات
No remote start max 2 starts	کارکرد در دسترس نیست؛ چراکه تنها دو بار فعال‌سازی پیایی ERS مجاز است.
No remote start low fuel level	سطح بنزین بسیار کم است؛ از این رو فعال‌سازی کارکرد ناممکن است.
No remote start gear not in P position	کارکرد در دسترس نیست؛ چراکه گزینه‌گرنده در حالت P قرار ندارد.
No remote start driver in car	فعال‌سازی کارکرد ناممکن است؛ چراکه در قسمت سرنشینان کسی نشسته است.
No remote start low battery	باتری ضعیف است و امکان روشن کردن کارکرد وجود ندارد.



۳. محیط رانندگی شما

دنده‌ها

دنده‌ها



در راستای پیشگیری از آسیب‌رساندن به هریک از قطعات رانند، دمای گیربکس ارزیابی می‌شود. در این وضعیت، اگر خطری همچون بیش‌از‌حد گرم‌شدن وجود داشته باشد، نماد هشدار در پنل مرکزی ظاهر می‌شود. از دستورات پیام درج‌شده پیروی کنید.

کمک استارت سربالایی (ASH)

در سربالایی و با برداشتن پا از روی پدال ترمز، پیش از اینکه خودرو به عقب برگردد، خودرو برای چند ثانیه همچنان درجا باقی می‌ماند و عقب نمی‌رود. تأثیر ترمز موقت بعد از چند ثانیه یا زمانی که راننده گاز می‌دهد، از بین می‌رود.

مهم

در فرایند استارت، گیره‌ها را لمس نکنید. خطر ایجاد جرقه وجود دارد.

دست آخر، سیم را جدا کنید: اول مشکی و سپس قرمز. مطمئن باشید که هیچ‌کدام از گیره‌های سیم مشکی، با ورودی باتری یا گیره‌های وصل‌شده برای سیم قرمز، در تماس نباشد.

هشدار

باتری شاید گاز اکسید هیدروژن تولید کند که بسیار اشتعال‌زاست. اگر سیم‌ها را اشتباه وصل کنید، ممکن است جرقه‌ای ایجاد شود که باتری را منفجر می‌کند. باتری حاوی اسید سولفوریک است که منجر به سوختگی شدید می‌شود. اگر اسید خارج شده، با چشم‌ها و پوست یا لباس تماس داشته باشد، با مقدار زیادی آب پرفشار آن‌ها را بشوید. اگر اسید در داخل چشم‌ها بیاشد، فوری مراقبت‌های پزشکی را از سر بگیرید.

می‌شود: ریموت را در وضعیت «قرار دهید» مطمئن شوید که باتری خارجی ۱۲ وات باشد. اگر باتری خارجی در خودروی دیگری باشد، خودروی مقابل باید خاموش باشد. مطمئن شوید خودروها باهم در تماس نباشند. سیم قرمز را به ورودی مثبت باتری خارجی وصل کنید.

توجه

برای جلوگیری از ایجاد اتصال کوتاه برق با دیگر اجزای داخل محفظه موتور، کابل استارت را به دقت وصل کنید.

گیره‌های پوشش جلویی باتری را باز کنید و پوشش را بردارید. سیم قرمز را به ورودی باتری خودرو وصل کنید. انتهای سیم مشکی را به ترمینال منفی باتری خارجی متصل سازید. گیره دیگر را به زمین وصل کنید. بررسی کنید که گیره‌های سیم‌ها با دقت و امن نصب شده‌اند تا از ایجاد جرقه در فرایند استارت جلوگیری شود. موتور خودروی خارجی را روشن کنید. اجازه دهید موتور خودروی خارجی برای مدت کوتاهی با سرعت کمی بیش از حالت عادی، ۱۵۰۰ دور در دقیقه، کار کند. موتور خودروی دارای باتری ازکارافتاده را روشن کنید.

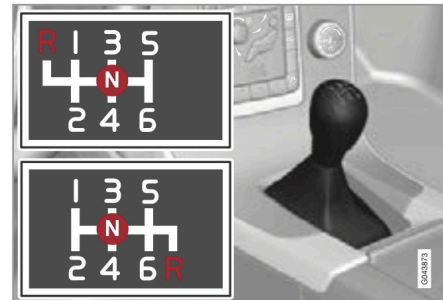


دنده‌ها

دنده دستی



الگوی تعویض دنده در خودروی پنج‌دنده



الگوی تعویض دنده در خودروی شش‌دنده

خودرویی شش‌دنده در دو مدل متفاوت طراحی شده است که موقعیت دنده عقب در آن‌ها معکوس یکدیگر است. به نقش‌های حک شده روی عوض‌کننده دنده

هشدار

برای تعویض دنده‌ها به شش حالت مدنظر در دنده خودکار، ابتدا دنده را در حالت خلاص (N) قرار دهید و سپس روی هر دنده‌ای که می‌خواهید بگذارید.

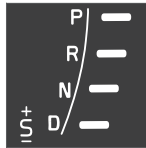
بازدارنده دنده عقب

بازدارنده دنده عقب از این جلوگیری می‌کند که راننده به اشتباه یا به‌طور تصادفی، دنده را جابه‌جا کند. برای استفاده از دنده عقب، ابتدا دنده را در موقعیت خلاص (N) قرار دهید و سپس دنده عقب (R) را بزنید. نیز، برای استفاده از دنده عقب، خودرو باید در حالت ساکن و بدون حرکت باشد.

توجه

برای تعویض دنده‌ها به شش حالت مدنظر در دنده خودکار، ابتدا دنده را در حالت خلاص (N) قرار دهید و سپس روی هر دنده‌ای که می‌خواهید بگذارید.

دنده خودکار



مشخصات مربوط به دنده در صفحه نمایشگر درج شده است. هر نماد مربوطه، وضعیت دنده را نشان می‌دهد.

موقعیت‌های دسته دنده خودکار



1: موقعیت‌های دنده خودکار، + / -: موقعیت‌های دنده دستی،
2: حالت پرتوان

P: دنده: برای زمانی که می‌خواهید خودرو را روشن کنید یا خودرو را پارک کنید. در وضعیت P، گیربکس از نظر مکانیکی کار نمی‌کند. همیشه ترمزدستی را در زمان پارک کردن بکشید.



۳. محیط رانندگی شما

دنده‌ها



حالت پرتوان (S) SPORT

حالت پرتوان ویژگی‌های شتاب‌دهنده شبه ورزشی را در اختیار می‌گذارد، سرعت بیشتری در موتور می‌آفریند و در همان لحظه، شتاب سریع‌تری فراهم می‌کند. حالت پرتوان با حرکت دادن اهرم از وضعیت D به سمت کناره (وضعیت +S-) فعال می‌شود. صفحه نمایشگرها و عملگرها از شاخص D به شاخص S تغییر می‌کند. حالت پرتوان را در هر زمانی در طول رانندگی می‌توان به کار گرفت.

دنده، وضعیت زمستان

نگه داشتن خودرو در جاده لغزنده در دنده سه‌ای که دستی وارد شده، بسیار آسان‌تر است.
۱. پدال ترمز را فشار دهید و اهرم دنده را از وضعیت D به سمت وضعیت‌های +S- حرکت دهید. خواهید دید

یعنی وضعیت -S+، ایجاد می‌شود. اطلاعات صفحه نمایش، از شاخص D به یکی از اعداد ۱ تا ۶ تغییر می‌کند که هر عدد نشان‌دهنده دنده درگیر است. در این حالت، بسته به اینکه دنده ۱ یا ۲ یا... باشد، رنگ آن‌ها از سفید به نارنجی تغییر می‌کند. حالت دنده دستی (-S+) را هر زمانی در طول رانندگی می‌توان به کار گرفت.

اگر راننده سرعت خودرو را به کمتر از حد مناسب برای دنده انتخاب شده برساند، برای جلوگیری از تکان‌های سریع یا از حرکت ایستادن خودرو، دنده به‌طور خودکار به مقدار مناسب کم می‌رود. برای بازگشت به حالت دنده خودکار، اهرم را به سمت انتهایی وضعیت D قرار دهید.

توجه

اگر دنده در حالت پرتوان (SPORT) باشد، گیربکس فقط پس از آنکه دنده به جلو یا عقب در موقعیت -S+ حرکت داده شود، به حالت دستی تبدیل می‌شود. صفحه نمایشگرها و عملگرها حرکت نشانه را از S به یکی از دنده‌های ۱ تا ۶ نشان می‌دهد.

همچنین در خودروهایی که مجهز به پدال‌های پشت فرمان‌اند، امکان تعویض دنده از طریق این پدال‌ها نیز وجود دارد.

توجه

گزینه‌گر دنده باید در حالت P باشد تا به خودرو اجازه دهد قفل شده یا آزرش فعال شود.

مهم

زمانی که وضعیت P را برمی‌گزینید، خودرو باید ساکن باشد.

R: دنده عقب: وقتی وضعیت R انتخاب می‌شود، خودرو باید ساکن باشد.

N: خلاص: خودرو در دنده نیست و موتور را می‌توان روشن کرد. در وضعیت N، اگر خودرو ساکن باشد، از ترمز دستی استفاده کنید.

D: رانند: وضعیت معمولی رانندگی. دنده خودرو براساس میزان سرعت و شتاب، به‌طور خودکار کم و زیاد می‌شود. هنگامی که دنده را از وضعیت R به وضعیت D می‌برید، خودرو باید ساکن باشد.

عوض کننده دستی دنده: +/-

با دسته دنده خودکار، راننده می‌تواند دنده را دستی نیز عوض کند. وقتی پدال گاز رها شود، موتور از حرکت می‌ایستد. تغییر دنده دستی با هل دادن اهرم دنده از وضعیت D به سمت جلو یا کشیدن آن به عقب،

1. geartronic



دنده‌ها

که در صفحه نمایشگرها و عملگرها، شاخص از D به عدد ۱ تغییر می‌کند.

۲. با دوبار حرکت دادن اهرم به سمت جلو، دنده را تا دنده سه بالا ببرید. شاخص در صفحه نمایش از ۱ تا ۳ تغییر می‌کند.

۳. ترمز و گاز را با دقت رها کنید.

گیربکس در «حالت زمستان» بدین معناست که خودرو با سرعت کم موتور حرکت می‌کند و قدرت موتور در چرخ‌ها کاهش می‌یابد.

فشار پدال گاز و عوض شدن دنده‌ها

با فشار دادن پدال به صورت طبیعی و بدون در نظر گرفتن شتاب کامل، دنده کمتر به سرعت درگیر می‌شود. این عمل را با عنوان KickDown می‌شناسند. اگر گاز از موقعیت فشار ابتدایی (KickDown) رها شود، دنده به طور خودکار بیشتر می‌شود. KickDown هنگامی که به شتاب زیاد نیاز است، مانند سبقت، به کار می‌رود.

عملکرد این

برنامه کنترل گیربکس، برای جلوگیری از دور موتور بیش از حد، بازدارنده محافظی دارد که از عملکرد kickDown جلوگیری می‌کند. دنده خودکار اجازه نمی‌دهد که دنده کمتر شود؛ به ویژه هنگامی که ماشین در سرعت زیاد است.

در این صورت به موتور خودرو صدمه وارد می‌شود. البته

اگر راننده دنده را کم کند، باز هم مشکلی پیش نمی‌آید و همچنان در دنده قبلی باقی می‌ماند؛ ولی هنگامی که KickDown فعال باشد، در این وضعیت دنده را می‌توان یک یا بیشتر از یک دنده، کم و معکوس کرد. این وضعیت با توجه به سرعت ماشین انجام می‌پذیرد.

بازدارنده دنده دستی مکانیکی

دنده را می‌توان به طرف جلوی عقب، به راحتی، در وضعیت N یا D حرکت داد. بقیه موقعیت‌ها را ضامن آزادشده، همراه با دکمه بازدارنده روی دسته دنده، قفل کرده است. با فشار دادن دکمه بازدارنده می‌توانید دنده را در موقعیت‌های P، R، N یا D قرار بدهید.

بازدارنده دنده خودکار

گیربکس خودکار دارای سامانه‌های خاص امنیتی است:

موقعیت پارک P

خودرو را متوقف کنید. پای خود را روی پدال ترمز بگذارید و فشار دهید و دنده را در هر وضعیتی که می‌خواهید، بگذارید. برای قراردادن ماشین در موقعیت پارک، پدال ترمز را باید فشار دهید و کلید سوئیچ در موقعیت II باشد.

خلاص N

اگر دنده در وضعیت N باشد، گیربکس در وضعیت خلاص قرار دارد و هیچ دنده‌ای درگیر نیست. اگر

گزینشگر دنده در وضعیت N و به مدت ۳ ثانیه خودرو در وضعیت پارک باشد، گزینشگر دنده قفل خواهد شد. به منظور تغییر وضعیت گزینشگر دنده از حالت N به دیگر حالات، باید سوئیچ ماشین در موقعیت II باشد و پدال ترمز را هم فشار دهید تا جابه‌جا شود.

آزاد کردن دنده بازدارنده خودرو



اگر خودرو در وضعیتی باشد که نمی‌توان با آن رانندگی کرد، مثلاً در هنگامی که باتری ماشین تمام شده باشد، برای جابه‌جایی خودرو مراحل زیر را انجام دهید:

۱. دریچه پلاستیکی پشت داشبورد مرکزی و روی محل انتخاب دنده قرار دارد. آن را بردارید.

۲. دنبال دکمه‌ای حالت فتری باشید با کلید تیغه‌ای باشید، کلید تیغه‌ای را به طور کامل داخل کنید و نگاه دارید.



۳. محیط رانندگی شما

دنده‌ها

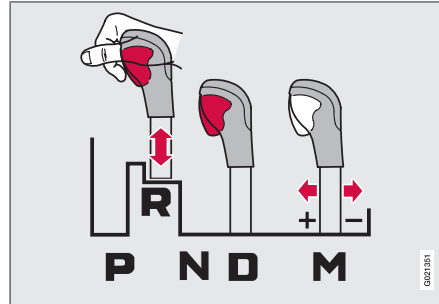
نمایشگرها و عملگرها عمل کنید.

هشدار

اگر نماد هشدار همراه با پیام Transm. overheat بیش از حد گرم شود. انتقال دهنده قدرت بین موتور و گیربکس، برای جلوگیری از بدعمل کردن کلاچ، به طور موقت متوقف می‌شود. در این وضعیت، خودرو از حرکت می‌ایستد تا گیربکس کاملاً خنک شود و گرمای آن به سطح معمولی برسد.

متن‌های صفحه نمایشگرها و عملگرها به صورت خودکار بعد از اجرای دستورها یا با فشار دادن دکمه Read پاک می‌شوند.

زمانی که خودرو در مدتی طولانی در سربالایی حرکت



می‌کند. گرمای بیش از حد گیربکس باعث لرزش خودرو می‌شود و علامت هشدار در صفحه کیلومتر می‌آید. در سرعت ۱۰ کیلومتر در ساعت یا کمتر نیز گیربکس بسیار گرم می‌شود.

مهم

در سربالایی، خودرو را با پدال ترمز نگاه دارید، نه با پدال گاز، تا گیربکس بیش از حد گرم نشود.

پیام‌ها و واکنش مناسب

برخی اوقات صفحه نمایشگرها و عملگرها پیامی را همراه با یک نماد، نشان می‌دهد. جدول زیر سه حالت گرم شدن انتقال دهنده را نشان می‌دهد. برابر با دستوره‌های مندرج در صفحه

- ۳ دنده را از حالت P حرکت دهید.
- ۴ دکمه را به وضعیت پیشین خود بازگردانید.

دنده خودکار برقی



D: موقعیت‌های دنده خودکار، +، -؛ موقعیت‌های دنده دستی، S حالت پرتوان

تغییر برقی عبارت است از شش مرحله خودکار دنده که با درگیر شدن دو دیسک مکانیکی به طور خودکار تعویض می‌شوند. تعویض کننده خودکار دنده، نیروی هیدرولیک چرخشی دارد که قدرت را از موتور به گیربکس منتقل می‌کند.

به خاطر بسپارید

گیربکس، سامانه محافظت از گرما دارد که در زمان گرم شدن بیش از حد گیربکس فعال می‌شود؛ مانند



سامانه حرکت ایست

نشانه	صفحه نمایشگرها و عملگرها	وضعیت رانندگی	واکنش مناسب
	Transm. overheat brake to hold	نگه داشتن خودرو با سرعت ثابت موتور، مشکل است.	گیربکس بیش از حد گرم شده است. سریعاً خودرو را با ترمز متوقف کنید.
	Transm. overheat park safely	حاکی از به زور کشیده شدن خودروست.	گیربکس بیش از حد گرم شده است. سریعاً خودرو را در مکانی ایمن متوقف کنید.
	Transm. cooling let engine run	به سبب گرمای بیش از حد گیربکس، رانندگی نکنید.	گیربکس بیش از حد گرم شده است. برای خنک کردن سریع، با قرار دادن دنده در وضعیت N یا P موتور را با سرعت معمولی حرکت دهید تا پیام حذف شود.

سامانه حرکت ایست^۱

موتور خاموش می شود و آرام تر و تمیزتر عمل می کند.

این خودرو برای رسیدن به مصرف بهینه و کارآمد سوخت و در راستای رویکرد شرکت ولوو برای سلامت محیط زیست، به کارکرد حرکت ایست مجهز است. این کارکرد در زمان توقف خودرو فعال می شود؛ مانند صف های ترافیک یا پشت چراغ قرمز. خودرو به طور خودکار و به آرامی استارت می خورد و جالب اینجاست که گویی موتور خاموش است! آنچه اتفاق افتاده این است که خودرو با صدا و سرعت بسیار کم در تمام آن لحظات روشن بوده.

این کارکرد به راننده امکان می دهد تا در اجرای روش رانندگی آگاهانه، مؤثرتر عمل کند. به این معنا که او

را قادر می سازد تا از درگیر کردن دنده جلوگیری کند و خودرو را هرکجا مناسب بود، به صورت خودکار متوقف سازد.

کارکرد و اجرا



کارکرد حرکت ایست درست زمانی که خودرو روشن می شود به کار می افتد. به مدد نمادی که در پنل خودرو به نمایش درمی آید، راننده از به کار افتادن این کارکرد آگاه می شود.



وقتی این کارکرد فعال شده باشد، تمامی کارکردهای رایج خودرو نظیر چراغ و رادیو و... به کار خود ادامه می دهند؛ اما کارکرد برخی که انرژی بیشتری طلب می کنند قدری کمتر می شود، نظیر صدای بسیار بلند سیستم

صوتی یا سرعت پروانه سامانه کنترل تهویه.

ایست خودکار موتور

برای اجرای این کارکرد، خودرو باید متوقف باشد. دنده را خلاص کنید و کلاچ را آزاد سازید. موتور خاموش خواهد شد.

در جدول های بعدی: M: دنده دستی، A: دنده خودکار

M/A	وضعیت
M	برای اجرای این کارکرد، خودرو باید متوقف باشد. دنده را خلاص کنید و کلاچ را آزاد سازید. موتور خاموش خواهد شد.

1 .start/stop



۳. محیط رانندگی شما

سامانه حرکت ایست

نمایشگرها و عملگرها غیرفعال شدن این کارکرد را اعلام می‌کند. این غیرفعال بودن باقی خواهد ماند تا زمانی که دوباره خودرو با کلید روشن شود و کارکرد مدنظر با استفاده از دکمه مربوط فعال شود.

محدودیت‌های کارکرد حرکت ایست

[M]: خودروهای دنده دستی، A: خودروهای دنده خودکار
اگر موتور نمی‌تواند به‌طور خودکار متوقف شود، یکی از حالت‌های زیر رخ داده است:

- ۱. M+A: ۱. سگک کمربند ایمنی راننده باز است؛ ۲. خودرو کاملاً متوقف نشده است؛ ۳. ظرفیت باتری کمتر از حد مجاز است؛ ۴. موتور دمای لازم را ندارد؛ ۵. دمای بیرون کمتر از صفر درجه یا بیشتر از ۳۰ درجه سانتی‌گراد است؛ ۶. دمای هوا در قسمت سرنشین متفاوت از میزان از پیش تعیین شده با سرعت فن مدنظر است؛ ۷. سامانه گرم‌کن الکتریکی شیشه جلو فعال است؛ ۸. خودرو به عقب حرکت می‌کند؛ ۹. دمای باتری کمتر از دمای انجماد است یا اینکه این دما بسیار بالاست؛ ۱۰. راننده ناگهان فرمان را حرکت داده است؛ ۱۱. صافی آگزوز پُر از ذرات ریز است. وقتی دوره خودکار تمیزکردن آگزوز اجرا می‌شود، کارکرد ایست حرکت دوباره فعال می‌شود؛ ۱۲. شیب جاده زیاد است؛ ۱۳. یک trailer به صورت الکتریکی به سامانه الکتریکی خودرو متصل است؛ ۱۴. فشار هوا کمتر از ۱۵۰۰ تا ۲۴۰۰ متر بالاتر از سطح

M/A	وضعیت
M	در سرامشویی، این گزینه‌ها در دسترس است: پدال ترمز را رها کنید و اجازه دهید خودرو پایین برود. وقتی سرعت خودرو بیش از پیاده‌روی طبیعی شد، به صورت خودکار روشن می‌شود.
A	فشار را از روی پدال ترمز بردارید. موتور به صورت خودکار روشن می‌شود.

کمک استارت سربالایی HSA



در سربالایی و با برداشتن پا از روی پدال ترمز، پیش از اینکه خودرو به عقب برگردد، برای چند ثانیه همچنان درجا باقی می‌ماند و عقب نمی‌رود. تأثیر ترمز موقت بعد از چند ثانیه یا زمانی که راننده گاز بدهد، از بین می‌رود.

غیرفعال کردن کارکرد ایست حرکت

در برخی مواقع لازم است که این کارکرد غیرفعال شود. برای غیرفعال کردن آن، دکمه (تصویر) را فشار دهید. خاموش شدن نماد مربوط به حرکت ایست در صفحه

M/A	وضعیت
A	با ترمز، خودرو را متوقف کنید و همچنان پا را بر پدال ترمز نگه دارید. موتور به صورت خودکار متوقف می‌شود.

گاهی اوقات پیش از اینکه خودرو به توقف کامل برسد، این سامانه فعال می‌شود.

برای اطلاع راننده از فعال شدن این سامانه، نماد  در پنل خودرو فعال می‌شود و عبارت  به نمایش درمی‌آید.

فعال شدن خودکار موتور

M/A	وضعیت
M	پدال کلاچ یا پدال گاز را فشار دهید. موتور روشن می‌شود. دنده مناسب را وارد کنید و راه بیفتید.



سامانه حرکت ایست

دریاست؛ ۱۵. Adaptive cruise control queue assist



۱۶. به همراه گزینشگر دنده در حالت D، در سمت راننده گشوده شده است؛ ۱۷. گزینشگر دنده از حالت D به حالت S یا + / - تغییر یافته است. در مواقع زیر، موتور متوقف شده بدون دخالت راننده روشن می شود:

۱. M+A: شیشه، مه یا غبار گرفته است؛ ۲. دما در قسمت سرنشین از مقدار از پیش تعیین شده انحراف دارد؛ ۳. دمای بیرون کمتر از صفر درجه یا بیشتر از ۳۰ درجه سانتی گراد است؛ ۴. میزان باتری از مقدار لازم کمتر است؛ ۵. پدال ترمز مکرر فشار داده شده است؛ ۶. خودرو شروع می کند به Roll، بیش از سرعت پیاده روی؛ ۷. هم زمان با قرار گرفتن گزینشگر دنده در حالت N یا D، کمربند راننده قفل می شود؛ ۸. فرمان چرخانده می شود؛

۹. گزینشگر دنده از حالت D به حالت + / - یا R تغییر داده می شود؛ ۱۰. هم زمان با قرار گرفتن گزینشگر دنده در حالت D، در سمت راننده گشوده می شود. حرکت خودرو به آرامی و مطابق با قدم زدن معمولی است. A: دنده از وضعیت D خارج شده و به وضعیت + / - یا R منتقل شده است.

هشدار

وقتی موتور خودرو به صورت خودکار متوقف شده است، هرگز در کاپوت را باز نکنید. ممکن است موتور ناگهان روشن شود. برای دوری از این حالت، هنگام بالا آوردن کاپوت ابتدا دنده را درگیر کنید و ترمز دستی را بکشید یا ریموت را از سوئیچ بیرون بیاورید.

در حالت های زیر، موتوری که به طور خودکار متوقف شده، به صورت خودکار روشن نمی شود:

۱. بدون اینکه کلاج رها شود، دنده درگیر شده است. متن صفحه نمایشگرها و عملگرها سریع به راننده اعلام می کند که برای روشن کردن موتور به صورت خودکار، دنده را در وضعیت خلاص قرار دهد؛ ۲. راننده بی اختیار شده است. انتخاب کننده دنده در وضعیت P است و در راننده باز است. وضعیت عادی موتور باید انجام شود؛ ۳. گزینشگر دنده در وضعیت P قرار گرفته است،

با فشار دادن دکمه حرکت ایست موتور مجدداً روشن می شود. در این حالت، اگر در سمت راننده، پیش از روشن شدن موتور به کمک سامانه حرکت ایست، باز باشد، این سامانه خاموش می شود.

توقف غیر ارادی موتور با دنده دستی

وقتی با استارت زدن، خودرو روشن نشود و موتور از کار بایستد، پدال کلاج را دوباره فشار دهید. وقتی دنده در وضعیت خلاص قرار گیرد، موتور به صورت خودکار روشن می شود. قبلاً این متن در صفحه نمایشگرها و عملگرها نمایان می شود: Put the gear in neutral

اطلاعات بیشتر و تنظیمها





۳. محیط رانندگی شما

سامانه حرکت ایست

M / A	معنا یا واکنش	پیام	نماد
M+A	پس از فعال شدن کارکرد حرکت ایست، تا چند ثانیه نمایان می شود.	Engine in Auto Start	
M+A	پس از غیرفعال شدن کارکرد حرکت ایست، تا چند ثانیه نمایان می شود.	Eco DRIVe OFF	
M+A	کارکرد حرکت ایست غیرفعال است. به تعمیرگاه مجاز مراجعه کنید.	Auto Start-Stop serve required	
M+A	کارکرد ارزیابی خودکار Carry out شده است.	Engine management system	
M+A	اگر در سمت راننده به همراه موتور حرکت ایست فعال باشد، [سامانه] فعال باشد.	Auto start running + acoustic signal	
M	آماده بودن موتور برای روشن شدن خودکار. ترمز یا کلاج را رها کنید.	Engine in Auto Start	
M	موتور به طور خودکار استارت نمی خورد. آن را به صورت عادی با دکمه START /STOP ENGINE استارت بزنید.	Press Start button	
M	موتور آماده استارت خودکار است. پا را از روی کلاج بردارید.	Depress clutch pedal to start	

منوی MY CAR در بردارنده دستورهایی است که تنظیم های کارکرد حرکت ایست و گزینه های مربوط را توضیح می دهد. در قسمت DRIVe اطلاعات مناسبی را برای معرفی این سامانه خواهید یافت.

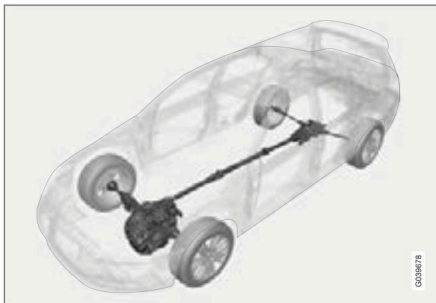
نمادها و پیامها

(تصویر) کارکرد حرکت ایست ممکن است در ترکیب با این علامت پیام هایی را در صفحه نمایشگرها و عملگرها نشان بدهد که واکنش های متناسب را می طلبد:



سالم بودن چهارچرخ

سالم بودن چهارچرخ



این سامانه حرکت همه چرخ‌ها به صورت هم‌زمان را نشان می‌دهد. قدرت بین چرخ‌های جلو و عقب به صورت خودکار پخش می‌شود. این سامانه بهترین کشش را فراهم می‌آورد و از چرخش بی‌هدف چرخ‌ها جلوگیری می‌کند. این سامانه رانندگی ایمنی را در وضعیت بارانی و برفی و یخ‌زدگی جاده زمینه‌سازی می‌کند.

M / A	معنا یا واکنش	پیام	نماد
M	موتور آماده استارت خودکار است. پدال ترمز را رها سازید.	Depress brake and clutch to start	
M	موتور آماده استارت خودکار است. پدال ترمز را رها سازید.	Press brake and clutch to start	
M	دنده را خلاص کنید.	Put Gear in Neutral	
A	موتور آماده استارت خودکار است. ترمز را رها کنید.	Engine in Auto Start	
A	کارکرد حرکت ایست غیرفعال شده است. دنده را به وضعیت N یا P ببرید و موتور را به صورت عادی با دکمه START / STOP ENGINE روشن سازید.	Select P or N to start	
A	موتور به طور خودکار استارت نمی‌خورد. آن را به صورت عادی با دکمه START / STOP ENGINE استارت بزنید و دنده را در وضعیت P یا O قرار دهید.	Press Start button	

M: دنده دستی، A: دنده خودکار





۳. محیط رانندگی شما

ترمز پایی


توجه

زمانی که EBA فعال می‌شود، پدال ترمز کمی پایین‌تر از حالت معمول است. پدال ترمز را تا زمانی فشار دهید که نیاز است. هنگامی که پدال گاز را رها کنید، همه ترمزها متوقف می‌شوند.

هشدار

اگر نماد  و  در یک زمان با همدیگر نمایان شد، به این معناست که مشکلی در ترمز رخ داده است. اگر میزان روغن ترمز عادی است، با دقت رانندگی کنید و برای بررسی سامانه ترمز، به تعمیرگاه مراجعه کنید. تعمیرگاه مجاز ولوو پیشنهاد می‌شود.

در صورتی که روغن ترمز کمتر از MIN باشد، بیشتر رانندگی نکنید و به سرعت مخزن آن را پر کنید. همچنین، علت کم شدن روغن را باید بررسی کرد.

نماد	ویژگی
	روشنایی مستقیم میزان روغن ترمز را بررسی کنید. اگر کم است، به آن بیفزایید و دلیل کم شدن آن را بررسی کنید.

وقتی ترمز ناگهانی بگیرید، فعال می‌شود. پس از کم شدن سرعت، به میزان ۱۰ کیلومتر در ساعت، چراغ‌ها از حالت چشمک‌زدن به وضع عادی برمی‌گردند. با افزایش دوباره سرعت موتور یا فشردن پدال گاز، این عمل غیرفعال می‌شود.

تمیزکردن صفحه ترمز

رطوبت باعث تغییر کارایی اصطکاک صفحه ترمز می‌شود که این امر، عمل کردن ترمز را با تأخیر مواجه می‌سازد. اگر در هوای بارانی یا برفی یا سرد و مرطوب رانندگی می‌کنید، به آرامی و مرتب پدال ترمز را فشار دهید تا صفحه ترمز خشک و گرم شود. اگر در چنین آب‌وهوایی برای مدتی طولانی قصد پارک کردن دارید، احتیاط‌های گفته شده را رعایت کنید.

ترمز کمکی اضطراری (EBA)

در ترمزهای ناگهانی، ترمز کمکی اضطراری باعث ترمز قدرتمند به صورت یکجا خواهد شد. EBA سرعت فشار روی پدال ترمز را ثبت می‌کند و زمانی واکنش نشان می‌دهد که ترمز شدید بگیرید. ترمز گرفتن را ادامه دهید و پای خود را از روی پدال بردارید. عملکرد EBA هنگامی غیرفعال می‌شود که فشار روی پدال ترمز کاهش پیدا کند. عملکرد این سامانه همیشه فعال است و هیچ‌وقت غیرفعال نمی‌شود.

ترمز پایی

خودرو مجهز به ترمز دومرحله‌ای است؛ بدین معنی که اگر در سطح بالاتر عمل نکرد، باید پدال را به پایین‌تر فشار دهید.

هشدار

سامانه ترمز فقط زمانی کار می‌کند که موتور روشن است.

ترمز ضد قفل ABS

این سامانه از قفل شدن ترمزها جلوگیری می‌کند و برای کنترل و پایداری خودرو بسیار مناسب است. زمانی که خودرو روشن می‌شود، ترمز ضد قفل به صورت خودکار و خیلی مختصر، در سرعت ۱۰ کیلومتر در ساعت، خود را می‌آزماید. این آزمون کوتاه را می‌توان به صورت ضربه‌هایی در پدال شنید و احساس کرد.

چراغ‌های ترمز اضطراری و «چشمک‌زن‌های خطر» خودکار

در هنگام ترمز ناگهانی و برای هشدار به وسایل نقلیه پشت سر، چراغ‌های ترمز اضطراری فعال می‌شوند. این عملکرد بدین صورت است که چشمک‌زن‌های چراغ ترمز به جای اینکه مثل ترمز معمولی روشن شود، به طور دائم روشن می‌شود.

چراغ ترمز اضطراری در سرعت بیش از ۵۰ کیلومتر در ساعت،


1. emergency brake assistant



ترمز دستی

کارکرد



ترمز خودکار موتور با کلید مخصوصش در پیشانه مرکزی، فعال یا غیرفعال می‌شود. در هنگام عمل کردن، نماد  آشکار می‌شود و روی صفحه نمایش، پیام Hill descent control ON می‌آید. عملکرد این سامانه فقط در دنده یک یا دنده عقب عمل می‌کند. در جعبه دنده خودکار، موقعیت ۱ را باید برگزید که در سامانه پیمایش سفر، عدد ۱ را نشان می‌دهد.

توجه

وقتی دنده خودکار روی D است، ترمز خودکار موتور نمی‌تواند فعال شود.

عملکرد

ترمز خودکار موتور، خودرو را با حداکثر ۱۰ کیلومتر در ساعت به جلو و ۷ کیلومتر در ساعت به عقب حرکت می‌دهد. البته با استفاده از پدال گاز، می‌توان تندتر رفت. ترمز خودکار موتور غیرفعال می‌شود؛ اگر: ۱. دکمه مخصوصش روی پیشانه مرکزی خاموش شود؛ ۲. دنده دستی بیشتر از یک باشد؛ ۳. دنده خودکار از یک بیشتر باشد یا در وضعیت D قرار بگیرد.

توجه

با فعال شدن ترمز خودکار موتور، ممکن است بین عملکرد پدال گاز و واکنش موتور تأخیری ایجاد شود.

ترمز دستی

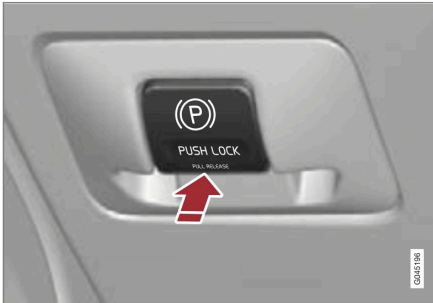
عملکرد

وقتی ترمز دستی را می‌کشید، صدای ضعیفی از موتور شنیده می‌شود. ترمز دستی فقط روی چرخ‌های عقب عمل می‌کند. اگر خودرو در حال حرکت باشد و ترمز دستی را بکشید و سپس ترمز پایی را، ترمز روی چهار چرخ عمل می‌کند.

ولتاژ کم باتری

در صورتی که ولتاژ باتری بسیار کم باشد، ترمز دستی درست عمل نمی‌کند.

کشیدن ترمز دستی



کنترل ترمز دستی: فعال کردن

ابتدا پدال ترمز را کاملاً پایین بیاورید. بعد کنترل را فشار دهید. در این هنگام، نماد پارک در صفحه کیلومتر شروع به فلش زدن می‌کند. سپس پایتان را از روی پدال بردارید. مطمئن شوید که خودرو در وضعیت ثابت و ساکن قرار دارد. وقتی خودرو را پارک می‌کنید، همیشه آن را در دنده یک بگذارید یا اگر دنده خودکار بود، آن را در موقعیت P قرار دهید.

در مواقع ضروری، ترمز دستی اعمال می‌شود؛ مانند زمانی که خودروی پارک شده با فشار دادن کنترل ترمز دستی شروع به حرکت کند. هنگامی که کنترل ترمز دستی را آزاد کنید یا پدال گاز را فشار دهید، ترمز اضطراری قطع می‌شود.



۳. محیط رانندگی شما

ترمز دستی

ترمز دستی رها می‌شود و صفحه کیلومتر نماد (تصویر) را نشان می‌دهد.

آزادسازی دستی (در خودروهایی با جعبه دنده خودکار)
ریموت را در سوئیچ وارد کنید. پدال ترمز را محکم فشار دهید و کنترل ترمز دستی را بکشید. ترمز دستی رها می‌شود و صفحه کیلومتر نماد (P) را نشان می‌دهد.

آزادسازی خودکار

کمر بند ایمنی را ببندید. استارت بزنید و دنده یک یا دنده عقب را درگیر کنید. در خودروهای دنده خودکار، دنده را در موقعیت D یا R قرار دهید. کلاج را آزاد کنید و گاز را فشار دهید. ترمز دستی رها می‌شود و صفحه کیلومتر نماد (P) را نشان می‌دهد.

به دلایل امنیتی، ترمز دستی فقط وقتی به طور خودکار غیرفعال می‌شود که موتور روشن باشد یا راننده کمر بند ایمنی را ببندد. در خودروهایی با جعبه دنده خودکار، با فشردن پدال گاز یا قراردادن دنده در حالت D یا R ترمز دستی غیرفعال می‌شود.

بار زیاد در سربالایی تپه

بار زیاد و سنگین، در زمانی که ترمز دستی به طور خودکار آزاد است، خودرو را به عقب می‌کشد. برای جلوگیری از این حالت، هنگامی که رانندگی نمی‌کنید، کنترل را بزنید. وقتی موتور خودرو فعال شد، کنترل را آزاد کنید.

غیرفعال کردن ترمز دستی



کنترل ترمز دستی: آزاد کردن

آزادسازی دستی (در خودروهایی با جعبه دنده دستی)
ریموت را در سوئیچ وارد کنید. پدال ترمز را محکم فشار دهید و کنترل ترمز دستی را بکشید. ترمز دستی رها می‌شود و صفحه کیلومتر نماد (P) را نشان می‌دهد.

توجه

با فشار دادن پا روی پدال کلاج می‌توانید ترمز دستی را نیز به طور دستی غیرفعال کنید؛ ولی توصیه می‌کنیم که از پدال ترمز استفاده کنید.

آزادسازی خودکار

ریموت کنترل را در جای خودش قرار دهید. پدال‌های ترمز را محکم بفشارید و کنترل ترمز دستی را بکشید.

توجه

هنگامی که ترمز اضطراری فعال می‌شود، اگر سرعت بیش از ۱۰ کیلومتر در ساعت باشد، پیام دهنده صوتی هم فعال می‌شود.

پارک کردن در شیب

اگر ماشین را در سربالایی پارک می‌کنید، چرخ‌ها را به سمت بیرونی جدول بچرخانید؛ ولی اگر ماشین را در سربایینی روی شیب یا تپه پارک می‌کنید، چرخ‌ها را به سمت جدول یا پیاده‌رو بچرخانید.

هشدار

سعی کنید هنگامی که خودرو را در سربالایی پارک می‌کنید، حتماً آن را در دنده یک بگذارید یا اگر دنده خودکار است، در وضعیت P قرار دهید تا از هرگونه جابه‌جایی جلوگیری شود.



ترمز دستی

تعویض لنت های ترمز

به دلیل طراحی دیجیتال لنت های عقب، آن ها را باید در تعمیرگاه تعویض کرد. نمایندگی مجاز توصیه می شود.

نمادها و پیام ها در صفحه نمایش

نشانه	پیام	معنا / واکنش مناسب
	"Message"	پیام نمایشگر اطلاعات بخوانید.
		چشمک زدن این علامت نشان دهنده این است که ترمز دستی فعال است. اگر این چشمک زدن در موقعیت های دیگری فعال بود، بدین منظور است که مشکل دیگری رخ داده است. پیام صفحه نمایش را بخوانید.
	Park brake not fully released	مشکلی از آزاد شدن کامل ترمز دستی جلوگیری می کند. چند بار تلاش کنید و اگر حل نشد، به تعمیرگاه مجاز بروید. اگر با وجود پیام به سفر خود ادامه دهید، هشدار به صدا درمی آید.
	Park brake not applied	نقصی در درگیر شدن ترمز دستی وجود دارد. ترمز را بگیرید و آزاد کنید. اگر پیام همچنان باقی ماند، به یکی از تعمیرگاه های مجاز ولوو سرزنید. در خودروهای دنده دستی، اگر خودرو با سرعت کم حرکت کند و در باز باشد، این پیام می آید تا به راننده هشدار دهد که ترمز دستی ناخواسته آزاد شده است.
	Park brake Service required	نقصی رخ داده است. ترمز را بگیرید و آزاد کنید. اگر پیام همچنان باقی ماند، به یکی از تعمیرگاه های مجاز ولوو مراجعه کنید.



HomeLink

حائل قرار نگیرد.

۲. دکمه ریموت اصلی و دکمه برنامه مدنظری روی HomeLink را هم زمان باهم فشار دهید. دکمه‌ها را رها نکنید تا زمانی که چراغ نشانه (اندیکاتور) از حالت آرام به تند چشمک بزند. هر وقت چراغ نشانه (اندیکاتور) به وضعیت چشمک زدن سریع رسید، دو کلید را هم زمان رها کنید. این حالت نشان می‌دهد که برنامه با موفقیت پیش رفته است.

۳. دکمه HomeLink را که برنامه ریزی شده است به مدت ۵ ثانیه نگه دارید و سپس رها کنید. در صورت نیاز، آن قدر نگه دارید که در گاراژ فعال شود. اگر فعال نیست، همین روند را تکرار کنید و لامپ نشانه (اندیکاتور) را واریسی کنید:

درخشش ثابت: اگر تصویر چراغ نشانه (اندیکاتور) به طور ثابت روشن است، HomeLink به طور کامل برنامه ریزی شده است و در پارکینگ باید فعال شده باشد.

درخشش غیر ثابت: در صورتی که چراغ اندیکاتور پشت سرهم و در فاصله‌های ۲ ثانیه‌ای چشمک بزند و به درخشش ثابت تغییر وضعیت بدهد، بدین معنی است که HomeLink درست برنامه ریزی نشده و غیرفعال است. در این صورت مراحل ۴ تا ۶ را پی بگیرید.

۴. «دکمه برنامه» را روی دستگاه گیرنده برای در پارکینگ قرار دهید؛ به طور مثال، این دکمه نزدیک به آنتن دستگاه گیرنده قرار می‌گیرد.

هشدار

در صورتی که از HomeLink برای در پارکینگ استفاده می‌کنید، مطمئن شوید که کسی در هنگام باز شدن یا بسته شدن درها، در مسیر در قرار نگرفته باشد. ریموت HomeLink را برای باز یا بسته کردن پارکینگ که چشمی تشخیص عبور ندارد، استفاده نکنید. در پارکینگ باید چشمی داشته باشد تا با عبور هر مانعی در هنگام باز یا بسته شدن، متوقف شود؛ در غیر این صورت ممکن است باعث بروز صدمه به اشخاص شود.

برنامه ریزی HomeLink

توجه

در برخی خودروها نیاز است که خودرو روشن باشد یا در وضعیت «accessory position» قرار بگیرد تا بتوان HomeLink را برنامه ریزی کرد یا از آن سود برد. دکمه‌های HomeLink را باید ابتدا ریست کرد تا آماده برنامه ریزی شوند و به حالت «learn mode» بروند.

۱. ریموت اصلی را در فاصله ۵ تا ۱۴ سانتی متری از HomeLink بگیرید و چراغ نشانه (اندیکاتور) را مانیتور کنید. لازم است بین ریموت و HomeLink فاصله باشد. بین نشانه (اندیکاتور) و HomeLink چیزی به عنوان

HomeLink



HomeLink، ریموت برنامه ریزی پذیر است و تا سه دستگاه مختلف را می‌تواند کنترل کند: مانند در پارکینگ، زنگ خطر، روشنایی بیرون، و روشنایی داخل و... در انجام دادن این کارها، ریموت را جایگزین می‌کند. HomeLink روی آفتاب گیر سمت چپ قرار گرفته است و سه کلید برنامه پذیر همراه با یک چراغ نمایشگر دارد.

ریموت کنترل اصلی را برای برنامه ریزی های آینده نگاه دارید. همچنین توصیه می‌کنیم هنگامی که خودروی خود را می‌فروشید، برنامه‌های آن را پاک کنید.



HomeLink

پاک کردن (حذف) برنامه

فقط پاک کردن برنامه تمامی دکمه‌ها در HomeLink امکان پذیر است و نمی‌توان فقط دکمه‌ای مشخص را پاک کرد؛ با این حال دیگر دکمه‌ها را می‌توان از نو برنامه ریزی کرد. دو دکمه خارجی را از زمانی که چراغ نشانه (اندیکاتور) شروع به چشمک زدن می‌کند، HomeLink در این لحظه آماده از نو برنامه ریزی شدن است.

برنامه ریزی هریک از دکمه‌ها

به منظور از نو برنامه ریزی کردن هریک از دکمه‌های HomeLink به طریقه زیر عمل کنید:

۱. دکمه‌ای را که نیاز به برنامه ریزی دارد فشار دهید و رها نکنید؛
۲. وقتی دکمه نشانه (اندیکاتور) شروع به چشمک زدن کرد، بعد از حدوداً ۲۰ ثانیه، از قدم اول بخش برنامه ریزی HomeLink شروع کنید.

۵. دکمه برنامه را گرفته و رها کنید. دکمه باید ۳۰ ثانیه چشمک بزند و مرحله بعدی باید در همین لحظه انجام پذیرد.
۶. در حالی که «دکمه برنامه» گیرنده چشمک زن است، دکمه‌ای در HomeLink را که در حال برنامه ریزی شدن است فشار داده و به مدت ۲ ثانیه در وضعیت فشرده نگه دارید و سپس رها کنید. الگوی فشردن / نگه داشتن / رها کردن را سه مرتبه تکرار کنید تا برنامه ریزی به پایان برسد.

عملکرد

هنگامی که HomeLink به طور کامل برنامه ریزی شود، می‌توان از آن در محلی جدای از ریموت اصلی استفاده کرد. کلید برنامه ریزی را فشار دهید تا در پارکینگ، سامانه زنگ خطرو... فعال شوند. در مدت زمانی که دکمه را فشار می‌دهید، چراغ شاخص روشن می‌ماند.

توجه

اگر سوئیچ روشن شدن خودرو فعال نشود، HomeLink به مدت ۳۰ دقیقه بعد از اینکه در سمت راننده باز می‌شود، کار می‌کند.

ریموت اصلی می‌تواند به طور موازی و هم‌زمان با HomeLink به کار رود.

1 . receiver



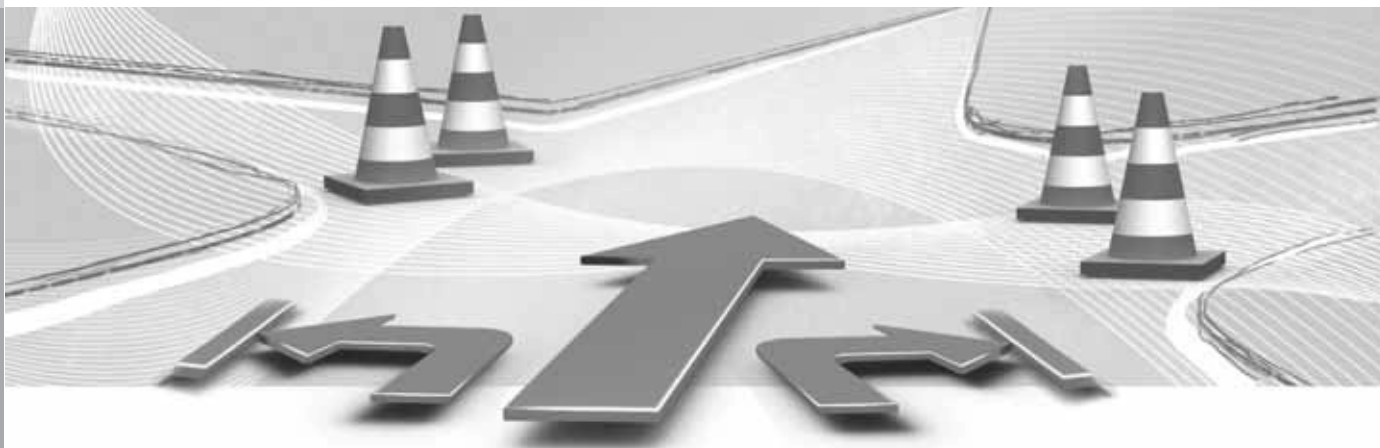


۱۰۴.....	سامانه کنترل کشتش و پایداری خودرو DSTC
۱۰۵.....	اطلاعات تابلوی جاده RSI
۱۰۷.....	کروزکنترل
۱۰۸.....	کروزکنترل انطباقی (ACC)
۱۱۶.....	هشدار فاصله
۱۱۸.....	ایمنی شهری
۱۲۱.....	هشدار برخورد، همراه با ترمز خودکار و محافظت از عابر پیاده
۱۲۶.....	سامانه هشدار راننده
۱۲۷.....	سامانه کمک در حفظ خطوط
۱۲۹.....	سامانه کمک پارک
۱۳۲.....	دوربین کمک پارک
۱۳۴.....	سامانه پوشش نقطه کور (BLIS) و هشدار عبور ترافیک (CTA)

۴



پشتیبانی از راننده





سامانه کنترل کشش و پایداری خودرو DSTC

اطلاعات کلی درباره DSTC

سامانه کنترل کشش و پایداری خودرو (DSTC) به راننده کمک می‌کند تا از لغزیدن در امان باشد و نیز قدرت ماشین را بهتر و بیشتر می‌کند. به هنگام ترمز کردن و شتاب گرفتن، فعال شدن این سامانه را به صورت صدایی مانند ضربان و لرزیدن می‌توان شنید. زمانی که پدال گاز را فشار می‌دهید، خودرو ممکن است آرام‌تر از حد انتظار سرعت بگیرد.

کنترل انحراف^۱

این عمل، رانندگی را محدود می‌کند. ترمز به چرخ‌ها به صورت مستقل فشار وارد می‌آورد تا خودرو پایداری خود را حفظ کند.

کنترل لغزیدن^۲

این شگرد، از چرخیدن چرخ‌ها در طول جاده و به هنگام شتاب، جلوگیری می‌کند.

کنترل قدرت^۳

این مهار، در سرعت کم فعال می‌شود و قدرت را از چرخ‌هایی که در حال لغزش است، به چرخ‌هایی منتقل می‌سازد که چنین نیست.

1. active yaw control
2. spin control
3. traction control

کنترل کشش موتور EDC

از قفل شدن غیرارادی چرخ‌ها جلوگیری می‌کند. قفل شدن غیرارادی چرخ‌ها سبب می‌شود راننده تعادل خودروی خود را از دست بدهد.

کنترل کشش کنار CTC

CTC هدایت خودرو را تکمیل می‌کند و اجازه می‌دهد که در پیچ‌ها، مانند قوس ورودی بزرگ‌راه، بتوانید برای غلبه بر ترافیک، بیش از حد معمول گاز دهید، بدون اینکه چرخ‌ها بکُشوات کند و درجا لیز بخورد.

هدایت‌کردن راننده DSR

هنگام کاهش تعادل در مسیر مستقیم یا در هنگام درگیر شدن ترمز ABS، این سامانه در هدایت خودرو به راننده کمک می‌کند. وظیفه این سامانه هدایت خودرو در زمانی است که خودرو در مسیر مستقیم دچار لغزش می‌شود. این سامانه با اعمال اندکی گشتاور به فرمان در مسیر مستقیم، هدایت حداکثری خودرو را برعهده می‌گیرد.

کمک به پایداری یدک‌کش؛ TSA

کارکرد این سامانه باعث ثبات خودرو و یدک‌کش در هنگام حرکت‌های مارپیچ می‌شود.

توجه

اگر راننده وضعیت پرتوان (sport) را انتخاب کند، این کارکرد غیرفعال می‌شود.

عملکرد

انتخاب سطح، وضعیت پرتوان (SPORT)

DSTC همیشه فعال است و نمی‌توان غیرفعالش کرد؛ هر چند راننده می‌تواند حالت پرتوان (SPORT) را برگزیند که تجربه رانندگی پرهیجانی را به وی اجازه می‌دهد. وضعیت پرتوان نشان می‌دهد که کارکرد پدال سرعت و حرکت فرمان، از حالت طبیعی بیشتر است و در لغزیدن قسمت عقب خودرو مداخله کرده و آن را کنترل می‌کند. اگر راننده لغزش کنترل شده‌ای را با رها کردن پدال سرعت متوقف کند، سپس سامانه DSTC حائل می‌شود و مداخله می‌کند و ماشین را ثابت می‌کند. در حالت پرتوان، اگر خودرو گیر کرده باشد یا در سطح لغزنده رانندگی می‌کنید، مانند شن یا برف زیاد، حداکثر قدرت به کار گرفته می‌شود. روند زیر را برای اجرای حالت پرتوان دنبال کنید:

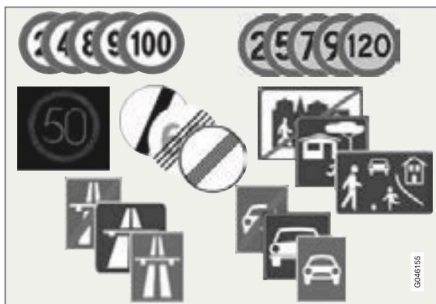
۱. در پیشانه مرکزی MY CAR را فشار دهید و از بخش MY XC ۶۰، DSTC را جست‌وجو کنید. نک: ص ۲۰۵.
۲. بدون کنترل جعبه و با EXIT از سامانه منو خارج شوید. در این حالت، سامانه وضعیت بهتری برای



۴. پشتیبانی از راننده

اطلاعات تابلوی جاده RSI

اطلاعات تابلوی جاده RSI



مثال هایی از تابلوهای مربوط به سرعت این سامانه به راننده کمک می کند تا به خاطر بسپارد چه تابلوهایی را در سرعت جاری خود پشت سر گذاشته است. نیز اطلاعاتی درباره شروع یا پایان جاده یا اینکه چه زمانی سرعت زیاد ممنوع می شود، به وی می دهد. اگر تابلوی شروع بزرگراه و تابلوی حداکثر سرعت مجاز در کنار هم باشند و خودرو از آن ها عبور کند، این سامانه نماد تابلوی حداکثر سرعت مجاز را نشان می دهد.

هشدار

این سامانه همیشه کار نمی کند و تنها برای کمک رسانی تکمیلی طراحی شده است. راننده همواره موظف است که ایمن برآند و از قوانین راهنمایی و رانندگی تبعیت کند. این سامانه رافع مسئولیت او نخواهد بود.

خودرو فراهم می کند. وضعیت پرتوان تا زمانی که راننده آن را غیرفعال کند یا موتور خاموش شود، فعال است. وقتی موتور دوباره روشن می شود، سامانه DSTC دوباره به حالت طبیعی خود برمی گردد.

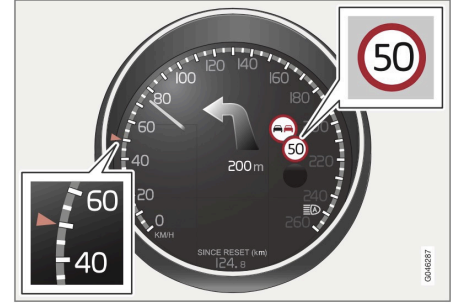
پیام ها در صفحه نمایشگرها و عملگرها

نماد	پیام	معنای پیام و توصیه ولوو
	DSTC Temporarily OFF	به سبب بیش از حد بودن دما در صفحه ترمز، سامانه به طور موقت خاموش شده است.
	DSTC Service required	سامانه به سبب خطایی غیرفعال است. خودرو را در مکانی مطمئن نگه دارید و موتور را خاموش کنید. موتور را دوباره روشن کنید. اگر پیام باقی مانده بود، به تعمیرگاه بروید. پیشنهاد ما تعمیرگاه مجاز ولوو است.
	"Message"	پیامی در صفحه کیلومتر وجود دارد. بخوانیدش.
	Constant glow for 2 seconds	بررسی سامانه، وقتی موتور روشن شود.
	Flashing light	سامانه DSTC فعال شده است.
	DSTC SPORT	وضعیت پرتوان (sport) فعال شده است.



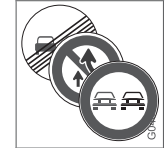
اطلاعات تابلوی جاده RSI

کارکرد



اطلاعات ذخیره شده سرعت

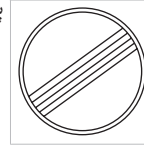
هنگامی که RSI تابلوی جاده را همراه با اجرای فرمان سرعت ذخیره می کند، این نماد در صفحه کیلومتر نمایان می شود. همراه با نماد جاری محدودیت سرعت. تابلو نشان می دهد که سرعت غیرمجاز ممنوع است و ممکن است هر جا که مناسب باشد، نشان داده شود.



پایان محدودیت ها یا بزرگ راه

وقتی سامانه تابلوی پایان محدودیت سرعت یا پایان بزرگ راه را شناسایی کند، تابلوهای مربوط به جاده، به مدت ۱۰ ثانیه در صفحه کیلومتر نشان داده می شوند. مثال هایی از برخی تابلوها:

پایان محدودیت ها

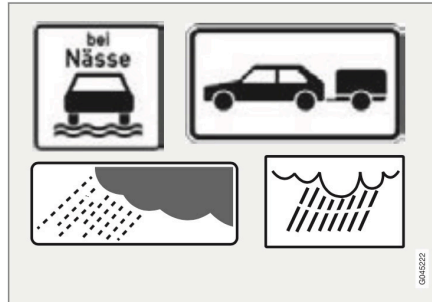


پایان بزرگ راه



پس از این، اطلاعات تابلو محور می شود، تا زمانی که تابلوی سرعت بعدی شناسایی شود.

تابلوهای دیگر

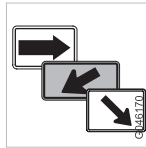


مثال هایی از تابلوهای دیگر

برخی اوقات، در یک جاده، تابلوهای متفاوتی برای محدودیت سرعت نصب کرده اند. این تابلوها متناسب با موقعیت های احتمالی، تفاوت سرعت را گوشزد

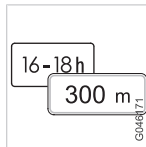
می کنند: بارانی، مه آلود، عبور جانوران، ریزش کوه یا... . نمادهای مربوط به بازار زمانی نمایان می شوند که برف پاک کن ها در حال کار باشند.

سرعت مناسب برای خروج نشان داده می شود؛ به این معنی که تابلوی اضافی در بردارنده جهت ناماست. تابلوهای سرعت متناسب با این نوع از تابلوهای اضافی، تنها زمانی نشان داده می شوند که راننده از جهت نما استفاده می کند.



نمادهای مربوط به بازار زمانی نمایان می شوند که برف پاک کن ها در حال کار باشند.

برخی سرعت ها تنها پس از فاصله ای خاص یا برای مدت زمانی از روز مناسب اند. با قاب خالی زیر نماد سرعت، توجه راننده به این وضعیت جلب می شود.



نمایش اطلاعات اضافی

قاب خالی زیر نماد سرعت در صفحه کیلومتر است، بدین معنی که RSI تابلوی دیگری را همراه با اطلاعات تکمیلی برای محدودیت سرعت کنونی شناسایی کرده



است. برای تنظیم:



۴. پشتیبانی از راننده

کروزکنترل

- ۱ روشن و خاموش کردن کروزکنترل
- ۲ متوقف شدن کروز در حالت انتظار. سرعت ذخیره شده قبلی از سرگرفته می شود
- ۳ وضعیت انتظار
- ۴ فعال سازی و تنظیم سرعت
- ۵ سرعت انتخاب شده
- ۶ فعال شدن کروزکنترل، نماد سفید (خاکستری) = وضعیت انتظار

فعال سازی و تنظیم سرعت

برای کروزکنترل، دکمه فرمان را فشار دهید. نماد (۶) در صفحه نمایان می شود، از خاکستری به سفید تغییر می کند و نشان می دهد که کروزکنترل در وضعیت انتظار است.

برای فعال کردن کروزکنترل، در سرعت دلخواه دکمه های + یا - روی فرمان را فشار دهید. سرعت مدنظر در حافظه ذخیره می شود و نمادش (۵) در صفحه کیلومتر نمایان می گردد.

توجه

سامانه کروزکنترل در سرعت کمتر از ۲۰ کیلومتر در ساعت عمل نمی کند.

تغییر سرعت

با فشار دادن + یا -، زیاد و کم بودن سرعت را تنظیم

نشده اند، تابلوهایی که تمام یا قسمتی از آن ها با برف و یخ یا آلودگی پوشیده شده باشد.

کروزکنترل

این سامانه برای آسوده خاطر سازی رانندگی در بزرگراه ها و راه های مستقیم و طولانی، به راننده کمک می کند تا سرعت ثابتی را حفظ کند.

هشدار

زمانی که کروزکنترل سرعت مناسب و فاصله مناسب را رعایت نمی کند، راننده همیشه باید مراقب چند و چون ترافیک و فاصله ها باشد. راننده همواره باید مراقب رانندگی خود بوده و از رانندگی ایمن خود مطمئن باشد.

MY CAR → Car settings → Settings → Road Sign → Road Sign Information

هشدار سرعت

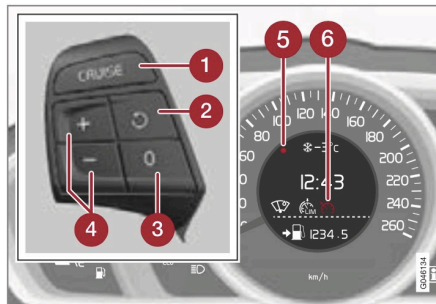


راننده می تواند گزینه مشاهده هشدار سرعت را فعال کند: هنگامی که محدودیت سرعت از ۵ کیلومتر در ساعت بیشتر شد، چشمک می زند.

MY CAR → Car settings → Settings → Speed alert

محدودیت ها

حسگر دوربین سامانه RSI مانند چشم انسان دارای محدودیت هایی است. تابلوهایی که به صورت غیرمستقیم، محدودیت سرعت را اعلام می کنند، مانند تابلوی نام شهرها و جهت نماها، با این سامانه ثبت نمی شوند. همچنین است: تابلوهای کم رنگ شده، تابلوهای سرپیچ ها، تابلوهای پیچ خورده یا مخدوش، تابلوهای مخفی شده، تابلوهایی که صحیح نصب



دکمه های صفحه کلید فرمان و صفحه کیلومتر



کروزکنترل انطباقی (ACC)

کنید، هر فشار معادل ۵ کیلومتر است. فشار کمتر از نیم ثانیه روی + یا - سرعت را ۱ کیلومتر تغییر می دهد. گاز دادن و شتاب گرفتن خودرو تأثیری بر سرعت های تنظیم شده ندارد و وقتی پدال گاز رها شد، خودرو به سرعت قبل خود برخواهد گشت.

توجه

گاز دادن و افزایش سرعت به صورت موقت در کمتر از یک دقیقه، مانند سبقت گرفتن، تنظیم کروز را تحت تأثیر قرار نمی دهد. وقتی گاز را رها می کنید، خودرو به برنامه سرعتی خود برمی گردد.

رهاسازی موقت کروز

علامت 0 را فشار دهید تا خودرو از این سامانه به طور موقت رها شود. تنظیم اعمال شده در صفحه کیلومتر نمایان می شود. همچنین کروز به صورت موقت رها می شود، وقتی:

- چرخ ها کشش خود را از دست بدهند.
- پدال ترمز گرفته شود.
- سرعت از ۳۰ کیلومتر در ساعت کمتر شود.
- پدال کلاچ گرفته شود.
- دنده در حالت خلاص قرار گیرد.
- مدت افزایش سرعت تنظیم شده بیش از یک دقیقه باشد.

برگشت به سرعت تنظیم شده

کروزکنترل با فشار دادن دکمه از حالت انتظار خارج می شود. نقطه روی صفحه (۵) و نماد (۶) از خاکستری به سفید تغییر رنگ می دهد و سرعت داده شده قبلی اجرا می شود.

غیرفعال کردن

کروزکنترل با دکمه شماره (۱) یا با خاموش کردن موتور از کار می افتد. سرعت تنظیم شده از حافظه پاک می شود و با دکمه برگشت پذیر نیست.

کروزکنترل انطباقی (ACC)

این سامانه به راننده کمک می کند که فاصله مطمئن را تا وسیله نقلیه روبه رو حفظ کند. هدف کروزکنترل انطباقی رانندگی آمیخته با آرامش در سفرهای طولانی در بزرگراه ها و جاده های اصلی یا ترافیک های روان است. راننده، سرعت دلخواه و فاصله زمانی را تا ماشین جلویی تنظیم می کند.

وقتی رادار ردیاب، وسیله نقلیه مقابل را با سرعتی کمتر از سرعت تنظیم شده شناسایی کند، خودروی شما به صورت خودکار با آن سرعت تطبیق می یابد. وقتی جاده خالی می شود، خودرو به همان سرعت انتخابی برمی گردد.

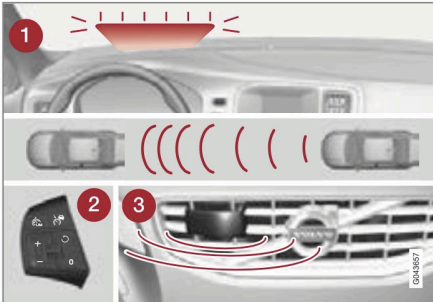
اگر این سامانه خاموش شود یا در حالت انتظار تنظیم

پذیرد و به خودروی جلویی بسیار نزدیک شود، در این حالت هشدار فاصله به راننده داده می شود.

هشدار

راننده همیشه باید درباره چندچون ترافیک هشدار باشد و زمانی که این سامانه سرعتی مناسب یا فاصله مناسبی بر نمی گزیند، راننده مداخله کند. این سامانه تمام ترافیک ها و اوضاع آب و هوایی و جاده را اداره نمی کند. پیش از استفاده کردن از سامانه کروزکنترل انطباقی، راننده باید از قسمت دستورها راجع به محدودیت ها اطلاع یابد. برای تنظیم سرعت و فاصله درست، حتی زمانی که این سامانه در حال استفاده است، همیشه راننده مسئول است.

کارکرد



مرور کارکرد

1. adaptive cruise control



۴. پشتیبانی از راننده

کروزکنترل انطباقی (ACC)

چراغ هشدار، ترمز گرفتن با نیازمندی راننده

ظرفیت ترمزکردن این سامانه با بیش از ۴۰ درصد خودروها یکی است. اگر نیاز باشد که خودرو شدیدتر از ظرفیت عملکرد موتور ترمز کند و راننده ترمز نکند، در این صورت سامانه کروزکنترل با چراغ و صدای هشدار به راننده گوشزد می‌کند که مداخله سریع لازم است.

توجه

چراغ هشدار ممکن است در نور خورشید شدید یا زمانی که عینک‌های آفتابی زده شده باشد، سخت دیده شود.

هشدار

کروزکنترل فقط زمانی هشدار می‌دهد که خودروها را با حسگر رادار تشخیص دهد. محتمل است که هیچ هشدار ندهد یا سببی موجب تأخیر در هشدار شود. درکل، منتظر هشدار نمانید و زمانی که لازم است، ترمز کنید.

بار سنگین یا جاده‌های سراسیمبی

به‌خاطر بسپارید که این سامانه اصولاً برای جاده‌های مسطح به‌کار می‌آید. در جاده‌های سراسیمبی یا بار بار سنگین باید بسیار مواظب بود؛ زیرا در این مواقع سامانه

هشدار

زمانی که این سامانه ترمز می‌کند، پدال ترمز حرکت می‌کند. پای خود را در زیر پدال ترمز قرار ندهید. ممکن است پای شما در آن حبس شود!

هدف این سامانه این است که وسیله نقلیه مقابل را در همان مسیر و در همان فاصله زمانی که راننده تنظیم کرده است، دنبال کند. اگر حسگر رادار هیچ وسیله نقلیه‌ای در جلوی خود نبیند، خودرو با همان سرعت تنظیم شده کروزکنترل به پیش می‌رود. همچنین، زمانی که سرعت وسیله نقلیه مقابل از سرعت تنظیم شده شما تجاوز کند، شما با همان سرعت تنظیم شده خودتان حرکت می‌کنید.

هدف سامانه کروزکنترل انطباقی این است که سرعت را به بهترین و راحت‌ترین روش هدایت کند. در حالت‌هایی که به ترمز شدید نیاز است، راننده خودش باید ترمز کند. کروزکنترل انطباقی را می‌توان برای پیروی از سرعت وسیله نقلیه روبه‌رو، از ۳۰ تا ۲۰۰ کیلومتر در ساعت، فعال کرد. اگر سرعت کمتر از ۳۰ کیلومتر شود، سرعت تنظیم شده در حالت انتظار باقی می‌ماند و ترمزکردن خودکار، قطع می‌شود. در سرعت کم، راننده باید خودش فاصله مطمئن را از ماشین جلویی تنظیم کند و مسئولیت آن را بپذیرد.

۱ چراغ هشدار، ترمز طبق نیاز راننده

۲ کلیدهای روی فرمان

۳ حسگر رادار

کروزکنترل سازگار از دو ویژگی ترکیب یافته است: سامانه کروزکنترل و سامانه مسافت متناسب.

هشدار

سامانه کروزکنترل انطباقی همیشه از برخورد جلوگیری نمی‌کند. زمانی که این سامانه وسیله نقلیه روبه‌رو را تشخیص نداد، راننده باید مداخله کند. همچنین، سامانه مذکور برای این‌ها ترمز نمی‌کند: انسان‌ها، حیوانات، وسایل نقلیه کوچک مانند موتور یا دوچرخه، وسایل نقلیه‌ای که جلو می‌آیند یا آرام یا ساکن‌اند.

از سامانه کروزکنترل انطباقی در این موقعیت‌ها استفاده نکنید: ترافیک شهری، ترافیک‌های پرتراکم، چهارراه‌ها، جاده‌های لغزنده با آب یا گل‌ولای زیاد، برف و باران‌های سنگین، دید کم، جاده‌های طوفانی یا لغزنده.

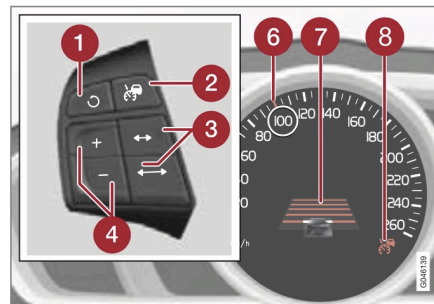
فاصله با وسیله نقلیه روبه‌رویی را حسگر رادار اندازه می‌گیرد. کروزکنترل، سرعت را با شتاب دادن و ترمزکردن تنظیم می‌کند. در زمان ترمزهای ناشی از این سامانه، کاملاً طبیعی است که از ترمزها صدایی ضعیف درآید.



کروز کنترل انطباقی (ACC)


کروز کنترل انطباقی ممکن است در تعیین دقیق فاصله از وسیله نقلیه جلویی اشتباه کند.

اجرا



- ۱ توقف حالت انتظار و ادامه سرعت ذخیره شده
- ۲ کروز کنترل: خاموش یا روشن
- ۳ فاصله زمانی: افزایش یا کاهش
- ۴ فعال کردن و تنظیم سرعت
- ۵ (استفاده نشده)
- ۶ شماره سبز در سرعت ذخیره شده (سفید = حالت انتظار)
- ۷ فاصله زمانی
- ۸ کروز کنترل انطباقی فعال است با نماد سبز (سفید = حالت انتظار)

فعال سازی و تنظیم سرعت

با فشردن دکمه  نماد سفید رنگ مشابهی (۸) در شکل) در صفحه نمایشگرها و عملگرها روشن می شود که نشان دهنده حالت انتظار کروز کنترل است.

برای آماده کردن کروز کنترل انطباقی:

در سرعت دلخواه دکمه های + یا - فرمان را فشار دهید تا سرعت مدنظر در حافظه ذخیره شود. صفحه نمایشگرها و عملگرها زره بینی را در اطراف سرعت برای چند ثانیه یا بیشتر نشان می دهد و شماره آن (۶) از سفید به سبز تغییر می کند.

زمانی که این تصویر از سفید به سبز تغییر رنگ داد، کروز کنترل فعال است و خودرو سرعت ذخیره شده را حفظ می کند.



تنها وقتی صفحه نمایشگرها و عملگرها این تصویر را نشان می دهد که بین خودرو و خودروی مقابل فاصله ای است که با کروز کنترل در حال کنترل است.



در لحظه ای مشابه، میزان سرعت شماره گذاری می شود. بیشترین سرعت با رنگ سبز (۶)، همان سرعت برنامه ریزی شده است. سرعت کمتر، سرعت خودروی

مقابل است.

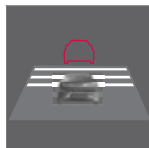
تغییر سرعت

سرعت با فشاری اندک روی + یا - تنظیم می شود و هر فشار معادل ۵ کیلومتر ساعت است. همیشه آخرین فشار در حافظه ذخیره می شود. در حالی که با فشار روی پدال گاز سرعت بیشتر شد، اگر دکمه مربوط فشار داده شود، این سرعت به عنوان سرعت نهایی در حافظه ذخیره خواهد شد. برای افزایش یا کاهش اکولتری سرعت خودرو، + یا - را آن قدر نگه دارید که به سرعت مطلوب برسید.

توجه

اگر هر کدام از دکمه های این سامانه را برای چند دقیقه نگه دارید، غیرفعال می شود. برای راه اندازی مجدد این سامانه باید موتور را خاموش کرد. در حالت های خاصی، این سامانه فعال نمی شود. در این صورت صفحه نمایشگرها و عملگرها حالت Cruise control unavailable را نشان می دهد.

تنظیم فاصله زمانی



فاصله زمان های مختلف را تا وسیله نقلیه مقابل، می توان انتخاب کرد و در صفحه نمایشگرها و عملگرها به صورت پنج خط افقی نشان داده می شود:




۴. پشتیبانی از راننده

کروزکنترل انطباقی (ACC)

این حالت، باید راننده وارد عمل شود و سرعت و فاصله تا وسیلهٔ جلویی را هدایت کند.

علت غیرفعال شدن خودکار: راننده در را باز کند؛ راننده کمربند خود را باز کند؛ سرعت موتور کم یا زیاد است؛ سرعت به زیر ۳ کیلومتر برساند؛ چرخ‌ها کشش خود را از دست بدهند؛ دمای ترمز بالا رود؛ حسگر رادار پوشیده از مثلاً برف یا باران سنگین است و اشعه‌های رادار مسدودند.

بازگشت به سرعت تنظیم شده

این سامانه در حالت انتظار با یک فشار روی دکمه فرمان  دوباره فعال می‌شود و سرعت طبق آخرین سرعت ذخیره شده تنظیم می‌شود. تکراری

سبقت از خودروی دیگر

در هنگام زدن راهنما برای سبقت گرفتن، کروزکنترل کمی به خودرو سرعت می‌دهد تا از خودروی مقابل عبور کند. این کارکرد در سرعت بیش از ۷۰ کیلومتر در ساعت کار می‌کند.

هشدار

مراقب باشید که این سامانه در بسیاری از مواقع برای سبقت فعال می‌شود. زمانی که راهنما زده شود، خودرو به آرامی شتاب می‌گیرد.

حالت انتظار، براساس مداخلهٔ راننده

کروزکنترل موقتاً غیرفعال می‌شود و در حالت انتظار می‌ماند، اگر:



- از ترمز پایی استفاده کنید.
- کلاچ را بیش از ۱ دقیقه نگه دارید.
- انتخابگر دنده به حالت N (خودکار) برگردد.
- بیشتر از ۱ دقیقه، راننده به سرعتی بیش از سرعت تنظیمی ادامه دهد.

در این حالت، راننده باید سرعت را تنظیم و کنترل کند. افزایش سرعت موقتی با پدال گاز، مانند هنگام سبقت گرفتن، در تنظیم‌های این سامانه تأثیر نمی‌گذارد. وقتی که پدال گازها رها شود، خودرو به آخرین سرعت ذخیره شده برمی‌گردد.

حالت انتظار خودکار

کروزکنترل انطباقی به سامانه‌های دیگر وابسته است، مانند سامانه کنترل کشش و پایداری خودرو DSTC. اگر کارکرد هر کدام از این سامانه‌ها متوقف شود، این سامانه به صورت خودکار غیرفعال می‌شود. غیرفعال کردن و انتخاب کردن دنده بالاتر یا پایین‌تر شامل حالت انتظار نمی‌شود.

در زمانی که به صورت خودکار غیرفعال می‌شود، بوق کوتاهی به صدا در می‌آید و پیام Cruise control cancelled در صفحه نمایشگرها و عملگرها نشان داده می‌شود. در

خط‌های بیشتر یعنی فاصلهٔ زمانی بیشتر. یک خط نمایانگر ۱ ثانیه فاصله و پنج خط حدوداً ۳ ثانیه است. فاصلهٔ زمانی با استفاده از دکمه‌های  /  افزایش یا کاهش می‌یابد.


در سرعت کم وقتی فاصله کم است، این سامانه فاصلهٔ زمانی را اندکی افزایش می‌دهد. این سامانه در موقعیت خاص به خودرو اجازه می‌دهد که وسیله نقلیهٔ جلویی را به آرامی دنبال کند.

توجه

فقط از فاصلهٔ زمانی‌ای استفاده کنید که مطابق با مقررات ترافیک داخلی است. اگر به نظر برسد که این سامانه فعال نیست، ممکن است به این دلیل باشد که فاصلهٔ زمانی تا نزدیک‌ترین وسیله نقلیه مانع افزایش سرعت می‌شود.

غیرفعال کردن موقت، حالت انتظار

برای غیرفعال کردن موقت کروزکنترل انطباقی، دکمهٔ 0 فرمان را فشار دهید و در حالت انتظار تنظیم کنید. سرعت تنظیم شده در پرانتز در صفحه نمایشگرها و عملگرها نشان داده می‌شود.

 سپس این نماد و شمارهٔ ذخیره شدهٔ سرعت، از سبزه سفید تغییر می‌یابد.



کروزکنترل انطباقی (ACC)

غیرفعال کردن

با فشار اندک روی دکمه **ACC** سامانه کروزکنترل انطباقی در وضعیت انتظار قرار می‌گیرد و با فشاری دیگری غیرفعال می‌شود. سرعت تنظیمی پاک می‌شود و با دکمه **RES** نیز باز برگشت پذیر نیست.

تعویض از کروزکنترل انطباقی به کروزکنترل، ACC به CC

فشار دکمه برای غیرفعال کردن کروزکنترل انطباقی به کار می‌آید. سپس خودرو تنها براساس سرعت تنظیم شده حرکت می‌کند.

• دکمه **ACC** را در فرمان به مدت طولانی نگه دارید. نماد در صفحه نمایش از **ACC** به **CC** تغییر می‌کند. با این وسایل، کروزکنترل فعال می‌شود.

هشدار

بعد از تعویض از ACC به CC دیگر خودرو به طور خودکار ترمز نمی‌کند و تنها از سرعت تنظیم شده پیروی می‌کند.

تعویض از کروزکنترل به کروزکنترل انطباقی، CC به ACC

با ۲ تا ۳ بار فشار روی **ACC** کروزکنترل غیرفعال می‌شود. در مرحله بعد که این سامانه روشن شود، کروزکنترل

انطباقی فعال است.

دستیار کروز

این سامانه در خودروهای دنده خودکار حالت‌های بیشتری از خودروهای دنده دستی دارد. توجه کنید که کمترین سرعت برنامه‌ریزی شده برای کروزکنترل ۳۰ کیلومتر است. با اینکه این سامانه قادر است وسیله‌ای دیگر را تا سکون آن دنبال کند، سرعت کمتر قابل انتخاب نیست.

محدوده افزایش سرعت

توجه

برای فعال کردن این سامانه در سمت راننده نباید باز باشد. راننده نیز باید کمربند ایمنی را بسته باشد.

توجه

فعال کردن این سامانه زیر سرعت ۳۰ کیلومتر در ساعت، مستلزم وجود خودرویی در مقابل با فاصله‌ای معقول است.

برای توقف‌های کوتاه‌تر و با سرعت کم، در ترافیک‌های

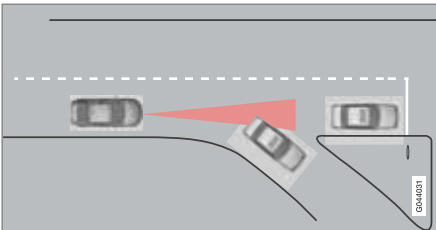
آرام یا پشت چراغ‌های ترافیک، اگر توقف‌ها بیش از ۳ ثانیه نشود، رانندگی به صورت خودکار ادامه پیدا می‌کند. اگر برای حرکت دوباره خودروی مقابل زمان بیشتری طول بکشد، موتور در حالت انتظار تنظیم می‌شود. راننده باید به یکی از روش‌های زیر دوباره سامانه کروز را فعال کند:

- با فشار دکمه فرمان **RES**
 - با فشار پدال گاز و افزایش سرعت
- به دنبال وسیله نقلیه مقابل، سامانه کروزکنترل به کار می‌افتد.

توجه

کروزکنترل می‌تواند توقف ماشین را برای حداکثر ۴ دقیقه نگه دارد. بعد از آن، ترمز پارک کردن فعال می‌شود و کروزکنترل از کار می‌افتد.

تغییر خودروی جلویی



اگر وسیله نقلیه روبه‌رو ناگهان بچرخد، ممکن است شما بایستید.



۴. پشتیبانی از راننده

کروزکنترل انطباقی (ACC)

هشدار

راننده باید همیشه مراقب اوضاع جاده باشد. زمانی که سامانه کروز در سرعت یا فاصله‌ای مناسب عمل نمی‌کند، باید راننده وارد عمل شود. مسئول هدایت خودرو همیشه راننده است، نه کروزکنترل. لوازم اضافی و اشیای دیگر، مانند چراغ‌های بیدکی، نباید جلوی شیشه وصل شوند.

هشدار

توان حسگر رادار در تشخیص وسایل نقلیه مقابل کاهش می‌یابد: اگر حسگر رادار مسدود شود، مثلاً در باران یا گل ولای یا اگر سرعت وسیله نقلیه مقابل با سرعت شما تفاوت بسیار داشته باشد.

توانایی حسگر رادار در کشف خودروهای روبه‌رویی در مواقع چون باران شدید و گل و شل، یا در مواقعی که چیزی روبه‌روی آن قرار گرفته است، کاهش می‌یابد.

توجه

فضای جلوی حسگر رادار را همیشه تمیز و باز نگه دارید.

رها می‌کند و اختیار آن را به دستان راننده می‌سپارد:

- راننده پای خود را روی پدال ترمز بفشارد.
- ترمز دستی به کار افتد.
- گزینشگر دنده به حالت‌های P یا N یا R برود.
- راننده سامانه کروزکنترل را در وضعیت انتظار قرار دهد.
- اگر راننده کمربند یا در را باز کند، کروزکنترل در زمان ساکن بودن خودرو، ترمز خودکار را قطع می‌کند.

فعالسازی خودکار ترمز دستی

در وضعیت‌های زیر ترمز دستی به صورت خودکار فعال می‌شود:

- راننده در خودرو را باز کند یا کمربند ایمنی خویشتن را بگشاید.
- از DTTT به حالت Normal یا حالت Sport تغییر وضعیت بدهد.
- زمانی که سامانه کمکی راننده خودرو را برای مدت زمانی بیش از چهار دقیقه ساکن نگه داشته است.
- موتور خاموش شود.
- ترمزها بسیار داغ شوند.

حسگر رادار و محدودیت‌های آن

جز کروزکنترل انطباقی، حسگر رادار را این دو کارکرد به‌کار می‌گیرد: هشدار برخورد همراه با کارکرد ترمز خودکار و کارکرد هشدار فاصله. تغییر در حسگر رادار موجب استفاده غیرقانونی آن می‌شود.

وقتی کروزکنترل، وسیله‌ای دیگر را با سرعتی کمتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت دنبال کند و هدف را از وسیله در حال حرکت به وسیله‌ای ساکن تغییر دهد، سامانه کروز سرعت را کاهش می‌دهد.

هشدار

وقتی کروزکنترل با سرعتی بیش از ۳۰ کیلومتر خودرویی را دنبال می‌کند و خودروی هدف از حالت حرکت به ساکن تغییر حالت می‌دهد، سامانه کروز، خودروی ساکن را نادیده می‌گیرد و به جای آن، سرعت ذخیره‌شده را پی می‌گیرد. راننده باید خودش وارد عمل شود و ترمز کند.

حالت انتظار خودکار با تغییر هدف

کروزکنترل غیرفعال می‌شود و در حالت انتظار قرار می‌گیرد، اگر:

- سرعت کمتر از ۵ کیلومتر در ساعت باشد و کروزکنترل مطمئن نباشد که آیا هدف، وسیله نقلیه‌ای ثابت است یا چیز دیگری، مانند سرعت‌گیر.
- سرعت کمتر از ۵ کیلومتر در ساعت است و خودروی جلویی خاموش می‌شود. کروزکنترل، دیگر خودرویی برای دنبال کردن ندارد.

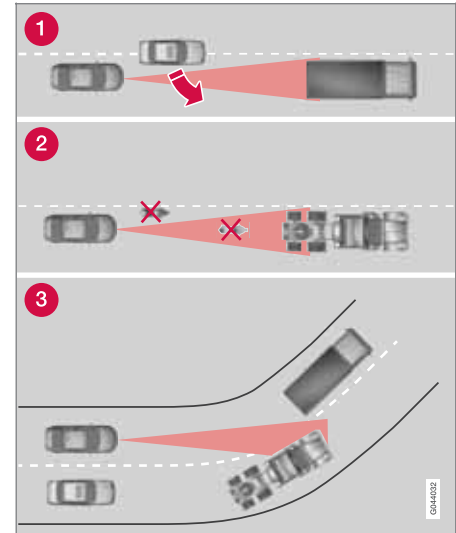
قطع ترمز خودکار، در زمان سکون خودرو

در وضعیت‌های زیر، سامانه کروزکنترل انطباقی ترمز را



کروزکنترل انطباقی (ACC)

مواقعی که کروز به شکل بهینه کار نمی‌کند
 حسگر رادار میدان دید محدودی دارد. گاه، خودروهای دیگر را تشخیص نمی‌دهد یا اینکه دیرتر از زمان مدنظر شناسایی می‌کند.



میدان دید کروزکنترل انطباقی

۱ برخی وقت‌ها حسگر رادار در تشخیص وسایل نقلیه نزدیک، کند عمل می‌کند؛ مانند زمانی که وسیله‌ای بین خودروی شما و خودروی مقابل بیاید.

- ۲** وسایل نقلیه کوچک مانند موتورسیکلت در بین خط مرکزی جاده حرکت نمی‌کنند و به همین دلیل تشخیص ناپذیر باقی می‌مانند.
- ۳** سرپیچ‌ها، حسگر رادار ممکن است خودرو اشتباهی را تشخیص دهد یا خودروی تشخیص داده شده را از نظر دید، از دست بدهد.

ردیابی اشتباه و واکنش

اگر صفحه نمایشگرها و عملگرها پیام Radar blocked see manual را نشان دهد، به این معناست که امواج حسگر رادار مسدود شده است و خودروی جلویی تشخیص دادنی نیست. در نتیجه، کروزکنترل انطباقی و هشدار فاصله و هشدار ترمز خودکار نیز عمل نمی‌کند. در جدول زیر دلایل پیام نشان داده شده، همراه با واکنش مناسب، آمده است.

واکنش	علت
سطح ظاهری رادار کثیف است و با یخ و برف پوشیده شده است.	سطح ظاهری رادار کثیف است و با یخ و برف پوشیده شده است.
برف و باران سنگین امواج رادار را مسدود کرده‌اند.	برف و باران سنگین امواج رادار را مسدود کرده‌اند.
یخ و برف سطح جاده بالا پاشیده و امواج رادار را مسدود کرده است.	یخ و برف سطح جاده بالا پاشیده و امواج رادار را مسدود کرده است.
سطح رادار تمیز است؛ اما پیام همچنان باقی است.	سطح رادار تمیز است؛ اما پیام همچنان باقی است.



۴. پشتیبانی از راننده

کروز کنترل انطباقی (ACC)

علامت‌ها و پیام‌ها در صفحه نمایشگرها و عملگرها

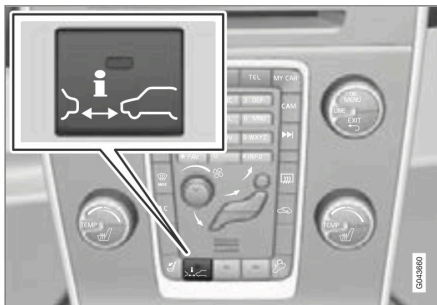
معنا	پیام	نماد
کروز کنترل انطباقی (ACC) در حالت انتظار تنظیم شده است.	The symbol is WHITE	
خودرو سرعت ذخیره شده را حفظ می‌کند.	The symbol is GREEN	
کروز کنترل استاندارد به صورت دستی انتخاب شده است.		
تا وقتی سامانه کنترل کشش و پایداری خودرو (DSTC) در وضعیت طبیعی تنظیم نشده است، سامانه کروز کنترل انطباقی نمی‌تواند فعال شود.	DSTC Normal to enable Cruise	
سامانه کروز کنترل انطباقی غیرفعال شده است. راننده باید سرعت را کنترل و تنظیم کند.	Cruise control Cancelled	
سامانه کروز کنترل انطباقی نمی‌تواند فعال شود. ممکن است دمای ترمز بالا است یا حسگر رادار مسدود است.	Cruise control Unavailable	
سامانه کروز کنترل انطباقی موقتاً غیرفعال شده است. حسگر رادار مسدود شده و خودروهای جلویی را شناسایی نمی‌کند، مثل زمان بارندگی سنگین یا وجود گل‌ولای روی حسگر.	Radar blocked See manual	
سامانه کروز کنترل انطباقی غیرفعال شده است. با تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید.	Cruise control Service required	



هشدار فاصله

معنا	پیام	نماد
خودرو ساکن است و سامانه کروزکنترل انطباقی ترمزپایی را آزاد می‌کند تا به ترمزدستی اجازه دهد وارد عمل شود و خودرو را نگه دارد؛ اما نقص در ترمزدستی بدان معناست که خودرو به زودی شروع به غلتیدن می‌کند. راننده باید خودش ترمز بگیرد. زنگ هشدار و پیام باقی می‌ماند تا راننده پدال ترمز را فشار دهد یا از پدال گاز استفاده کند.	Press Brake To hold+ زنگ هشدار + نور هشدار در شیشه جلو+ فشار بر پدال ترمز	
سامانه کروزکنترل انطباقی را با سرعتی زیر ۳۰ کیلومتر بدون وجود وسیله نقلیه‌ای در مقابل، همراه با فعال‌سازی فاصله تقریباً ۳۰ متری نشان دهد.	Below 30 km/h Only following	

عملکرد



این دکمه را در پیشانه مرکزی فشار دهید تا عملکرد را روشن یا خاموش کند. برخی تجهیزات انتخاب‌کردنی، فضایی خالی برای دکمه‌ای در پیشانه مرکزی باقی نمی‌گذارند. برای اداره این دستور:

MY CAR → Settings → Car Settings → Distance Alert

توجه

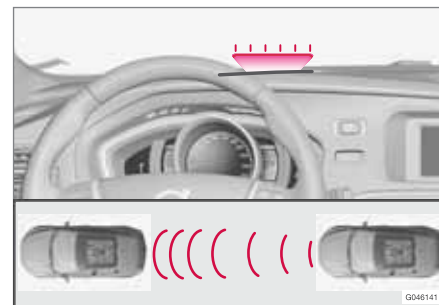
زمانی که سامانه کروزکنترل انطباقی فعال است، هشدار فاصله غیرفعال می‌شود.

هشدار

هشدار فاصله، فقط زمانی واکنش نشان می‌دهد که فاصله وسیله نقلیه مقابل کمتر از مقدار تنظیم شده قبلی باشد.

هشدار فاصله

هشدار فاصله دستوری است که در سرعت بیش از ۳۰ کیلومتر در ساعت فعال می‌شود و به راننده درباره فاصله زمانی تا وسیله نقلیه روبه‌رو اطلاع می‌دهد.



چراغ هشدار نارنجی



۴. پشتیبانی از راننده

هشدار فاصله

نمادها و پیام‌ها در صفحه نمایشگرها و عملگرها

معنا	پیام	نماد
هشدار فاصله موقتاً غیرفعال است. حسگر رادار مسدود است و نمی‌تواند وسایل دیگر را تشخیص دهد. باران یا گل‌ولای شدیدی جلوی حسگر رادار جمع شده است.	Radar blocked See manual	
هشدار فاصله و هشدار برخورد همراه با ترمز خودکار به صورت کامل یا جزئی غیرفعال شده است. اگر پیام باقی مانده است، به تعمیرگاه مجاز بروید.	Collision warn. Service required	

توجه

فاصله زمانی تنظیم شده را سامانه کروزکنترل انطباقی به کار می‌گیرد. از فاصله زمانی مطابق با قوانین ملی خود استفاده کنید.

محدودیت‌ها

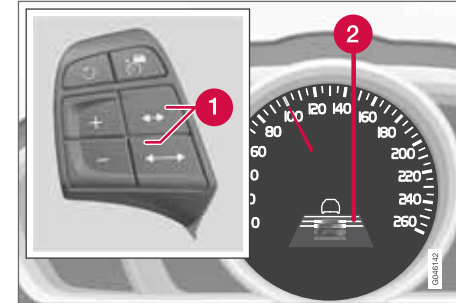
کروزکنترل انطباقی و سامانه هشدار برخورد از یک حسگر رادار استفاده می‌کنند.

توجه

نور آفتاب شدید، بازتاب یا نوسان شدت نور یا استفاده از عینک آفتابی سبب دیده نشدن چراغ هشدار در شیشه جلو است. هوای بد یا جاده‌های طوفانی در ظرفیت حسگر رادار در تشخیص وسیله نقلیه مقابل تأثیر می‌گذارد. اندازه وسایل نقلیه، مانند موتورسیکلت، نیز در توان تشخیص تأثیر می‌گذارد. این بدان معنی است که چراغ هشدار در فاصله‌ای کمتر از فاصله تنظیمی روشن می‌شود.

به سبب سرعت زیاد و محدودیت‌های حسگر، چراغ شیشه جلو، در فاصله کوتاه‌تری از فاصله تنظیمی روشن می‌شود.

تنظیم فاصله زمانی

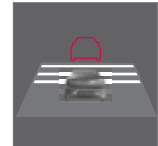


کنترل و نمایش برای فاصله زمانی

۱ فاصله زمانی: افزایش یا کاهش

۲ فاصله زمانی: روشن، در طول تنظیم‌ها

برای وسیله جلویی، فاصله زمان‌های متفاوتی می‌توان برگزید و در صفحه نمایشگرها و عملگرها به صورت یک تا پنج خط افقی نشان داد. خط‌های بیشتر فاصله بیشتری را اطلاع می‌دهد. یک خط، نمایانگر ۱ ثانیه تا وسیله جلویی است و پنج خط تقریباً ۳ ثانیه.





ایمنی شهری

ایمنی شهری^۱

درآمد

این سامانه در سرعتی کمتر از ۵۰ کیلومتر در ساعت فعال می‌شود و با ترمز خودکار به راننده کمک می‌کند تا از برخورد ناگهانی جلوگیری کند. سامانه ایمنی شهری مواقعی فعال می‌شود که راننده باید ترمز کند. این سامانه طوری طراحی شده که با تأخیر عمل کند تا از تداخل غیرضروری پرهیز شود.

ایمنی شهر نباید بهانه‌ای برای راننده در تغییر روش رانندگی‌اش باشد. اگر راننده فقط روی این سامانه برای ترمز کردن تکیه کند، دیر یا زود برخوردی اتفاق خواهد افتاد. راننده و مسافران معمولاً فقط زمانی متوجه این سامانه می‌شوند که خودرو به موقعیت برخورد بسیار نزدیک برسد. اگر خودرو به سامانه هشدار برخورد مجهز باشد، با ترمز خودرو این دو سامانه همدیگر را تکمیل می‌کنند.

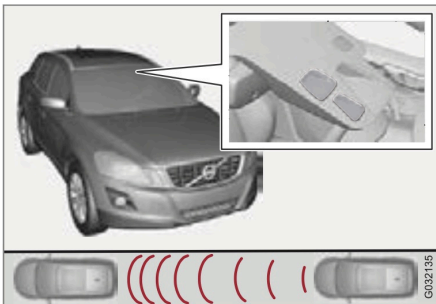
مهم!

تعمیر اجزای سامانه ایمنی شهری باید فقط در تعمیرگاه مجاز ولو انجام گیرد.

هشدار!

سامانه ایمنی شهری در همه ترافیک‌ها و وضعیت‌های رانندگی و در موقعیت‌های آب‌وهوایی مختلف به کار نمی‌افتد. این سامانه به خودروهایی که در جهتی متفاوت از شما رانندگی می‌کنند یا وسایل نقلیه کوچک، موتور، دوچرخه، انسان یا حیوان واکنش نشان نمی‌دهد. این سامانه می‌تواند مانع از برخورد و تصادف در تفاوت سرعت کمتر از ۱۵ کیلومتر در ساعت شود. در تفاوت سرعت بیشتر فقط ممکن است سرعت برخورد کم شود. برای انجام دادن دستور ترمز به صورت کامل، راننده باید پدال ترمز را فشار دهد. هیچ‌گاه منتظر نباشید تا این سامانه به کار افتد. راننده همیشه مسئول سرعت و ایجاد فاصله مناسب است.

کارکرد



شیشه فرستنده و دریافت‌کننده حسگر لیزر

ایمنی شهری ترافیک جلوی خودرو را با حسگر لیزری که در بالای شیشه جلوی خودرو است، تشخیص می‌دهد. اگر ریسک خطرناکی محتمل باشد، ایمنی شهری به صورت خودکار ترمز می‌کند. این ترمز شاید ناگهانی باشد. اگر تفاوت سرعت با خودروی جلویی ۴ تا ۱۵ کیلومتر باشد، این سامانه می‌تواند کاملاً از برخورد جلوگیری کند.

سامانه ایمنی شهری، ترمزی کوتاه و شدید را فعال می‌کند و خودرو را در وضعیت طبیعی متوقف می‌کند، دقیقاً پشت سر خودروی جلویی. برای بیشتر راننده‌ها این‌گونه ترمزها خارج از روش رانندگی عادی است و ممکن است برای آنان تجربه‌ای نامساعد باشد.

اگر تفاوت سرعت بین خودروها ۱۵ تا ۳۰ کیلومتر باشد، سامانه ایمنی شهری ممکن است به تنهایی مانع از



۴. پشتیبانی از راننده

ایمنی شهری

ضروری است، حتی اگر برخوردی اجتناب ناپذیر باشد، سامانه ایمنی شهری مداخله نمی‌کند.

توجه

حسگر لیزر شیشه جلوی خودرو را از برف و یخ و کثیفی تمیز نگه دارید. هیچ چیزی روی حسگر لیزر شیشه جلوی خودرو نصب نکنید. یخ و برف را از روی کاپوت بردارید. ارتفاع برف و یخ نباید بیش از ۵ سانتی‌متر باشد.

ردیابی اشتباه و واکنش

اگر پیام Windscreen Sensors blocked See manual در صفحه نمایشگرها و عملگرها ظاهر شد، نشان می‌دهد که حسگر لیزر مسدود شده است. راننده باید در تمیز کردن شیشه جلوی خودرو و محل حسگر لیزر، کوشا باشد.

مهم

اگر ترک یا خراشی، دست‌کم به ابعاد ۳ میلی‌متر در پنج‌دهم میلی‌متر، روی هر کدام از شیشه‌های جلوی خودرو و روی حسگر لیزر ایجاد شود، برای تعویض یا تعمیر شیشه باید با تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید. کوتاهی در تعمیر یا تعویض آن، موجب کاهش کارایی سامانه ایمنی شهری می‌شود.

محدودیت‌ها

حسگر ایمنی شهری، خودروها و وسایل نقلیه بزرگ را در مقابل خودرو، بدون توجه به شب یا روز بودن، تشخیص می‌دهد. با این حال، این حسگر محدودیت‌هایی دارد و کارایی کمتری مثلاً در باران یا برف سنگین، مه غلیظ، طوفان، گردوغبار و طوفان همراه با برف دارد. مه و غبار و برف و یخ روی شیشه جلوی خودرو ممکن است در این سامانه اختلال ایجاد کند. آویختن اشیای سبک‌وزن، این سامانه را محدود می‌کند، مانند پرچم یا لوازم جانبی مانند چراغ‌های سبک که بالاتر از کاپوت باشد.

نور مادون قرمز حسگر ایمنی شهر مقدار نور بازتاب شده را مشخص و اندازه‌گیری می‌کند. حسگر نمی‌تواند اشیایی با ظرفیت بازتاب کم را تشخیص دهد. قسمت عقب وسایل نقلیه معمولاً باتوجه به پلاک خودرو و بازتاب چراغ عقب به خوبی بازتابش دارند. در جاده‌های لغزنده، فاصله ترمز کردن بیشتر می‌شود که این، توان سامانه ایمنی شهری را در جلوگیری از برخورد، کاهش می‌دهد. وقتی خودرو دنده عقب می‌رود، ایمنی شهر نمی‌تواند عمل کند. ایمنی شهری در سرعت‌های کمتر از ۴ کیلومتر فعال نمی‌شود و به همین علت، سامانه در حالت‌هایی که خودروی جلویی سرعت خیلی کمی دارد، مانند زمان پارک کردن، مداخله نمی‌کند.

واکنش راننده همیشه ارجح است؛ از این رو وقتی راننده در حال هدایت خودرو است و ترمز کردن یا گاز دادن

برخورد نشود. برای ترمز کردن کامل، راننده باید پدال ترمز را فشار دهد که این مسئله ممکن است مانع از برخورد شود، حتی اگر تفاوت سرعت بیش از ۱۵ کیلومتر باشد.

عملکرد

توجه

ایمنی شهری همیشه پس از شروع موتور از طریق حالت I یا II کلید فعال می‌شود.

روشن و خاموش

در اوضاع خاص بهتر است ایمنی شهر را غیرفعال کنید، مانند جاهایی که شاخه‌های پرپرگ ممکن است به کاپوت یا شیشه جلوی خودرو برخورد کند. برای غیرفعال یا فعال کردن آن:

MY CAR → Settings → Car Settings →

Driving support systems → City Safety

وقتی خودرو دوباره روشن می‌شود، سامانه ایمنی شهری دوباره فعال می‌شود؛ خواه در زمان خاموش کردن خودرو فعال بوده باشد یا غیرفعال.

هشدار

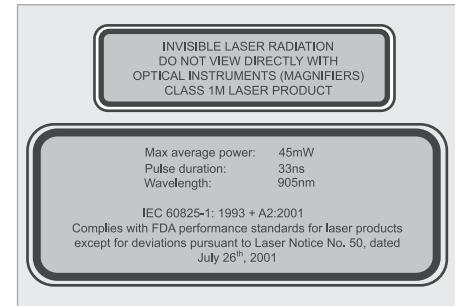
حتی اگر ایمنی شهری به صورت دستی غیرفعال شود، حسگر لیزر، نور لیزر را می‌فرستد.



ایمنی شهری

حسگر لیزر

سامانه ایمنی شهری شامل حسگری است که نور لیزر را منتقل می‌کند و می‌فرستد. اگر با مشکلی روبه‌رو شدید، با تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید.
دو برجسب زیرروی دستگاه لیزر نصب شده‌اند:



برجسب بالا دسته‌بندی اشعه لیزر را توصیف می‌کند: تشعشع لیزر؛ با ابزارهای بصری به پرتو لیزر نگاه نکنید. کلاس 1M محصول لیزر.
برجسب بعدی اطلاعات فیزیکی پرتورا توصیف می‌کند:
IEC 60825-1:1993 + A2:2001-1:1-2001 موافق با استاندارد FDA آمریکا برای طراحی محصولات لیزر.

اطلاعات تابش حسگر لیزر

Maximum pulse energy	2.64μJ
Maximum average output	45mW
Pulse duration	33ns
(Divergence (horizontal*vertical	12*28

هشدار

- اگر هرکدام از این دستورها اجرا نشوند، خطر آسیب به چشم وجود خواهد داشت!
- حسگر لیزر تشعشع لیزری نامرئی گسترده‌ای از خود ساطع می‌کند. هرگز به داخل آن از فاصله ۱۰۰ میلی‌متری یا کمتر، به وسیله بزرگ‌نمایی مانند ذره‌بین، نگاه نکنید.
 - برای دوری از قرارگرفتن در معرض تشعشع مضر، هیچ‌گونه تعمیر یا تغییری، به جز آن‌هایی که در اینجا مشخص شده‌اند، انجام ندهید.
 - هرگز حسگر لیزر و عدسی‌ها را جابه‌جا نکنید.
 - قبل از برداشته شدن رابط حسگر لیزر از شیشه جلوی خودرو، باید از برق قطع شود.
 - هنگامی که ریموت در موقعیت II قرار گرفته باشد و موتور خودرو خاموش شود، حسگر لیزر، نور لیزر را انتقال می‌دهد.

نمادها و پیام‌ها در صفحه نمایشگرها و عملگرها

نماد	پیام	معنا، واکنش مناسب
	Auto braking by City Safety	سامانه ایمنی شهری در حال ترمزکردن است یا به صورت خودکار ترمز کرده است.
	Windscreen Sensors blocked See manual	حسگر لیزر به صورت موقت کارایی ندارد؛ زیرا چیزی آن را مسدود کرده است. شی مسدودکننده را بردارید و همیشه جلوی حسگر را تمیز کنید.
	City Safety Service required	سامانه ایمنی شهری کارایی ندارد. اگر پیام باقی ماند، به تعمیرگاه مجاز بروید.

در ترکیب ترمز خودکار با سامانه ایمنی شهری ممکن است یک یا چند نماد در صفحه‌ابزار و یک یا چند پیام در صفحه نمایشگرها و عملگرها نمایان شود. پیام متنی را با فشار دادن دکمه OK روی دستک کنار فرمان تأیید کنید.



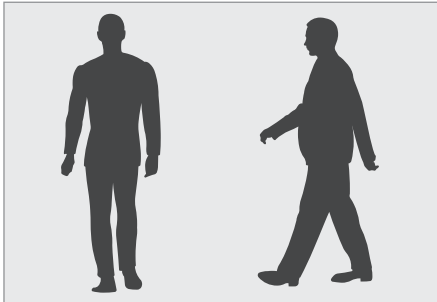
۴. پشتیبانی از راننده

هشدار برخورد، همراه با ترمز خودکار و محافظت از عابر پیاده

هشدار

سامانه هشدار برخورد در همه اوضاع و ترافیک‌ها، آب‌وهواها یا موقعیت‌های مختلف جاده‌ای عمل نمی‌کند. سامانه هشدار برخورد به وسایل نقلیه‌ای که در جهات دیگرند، واکنش نشان نمی‌دهد. فقط در حالتی که خطر برخورد زیاد باشد، هشدار فعال می‌شود. راننده باید پیش از استفاده از هشدار برخورد همراه با ترمز خودکار، از بخش دستورها و راهنمایی‌های آن مطلع شود. هشدارها و کارکرد ترمز برای عابران پیاده در سرعتی بیش از ۸۰ کیلومتر در ساعت خاموش می‌شوند.

تشخیص عابران پیاده



مثال‌های مناسب از چگونگی تشخیص عابران پیاده، با شکل بدنی واضح

۲ حسگر رادار

۳ حسگر دوربین

هشدار برخورد

حسگر دوربین همراه با حسگر رادار، عابر پیاده و وسایل نقلیه ساکن و متحرک در همان مسیر را تشخیص می‌دهند. وقتی خطر برخورد با عابر پیاده یا وسیله نقلیه‌ای وجود داشته باشد، توجه راننده را با نور قرمز رنگ، همراه با نشانه و صدای هشدار، جمع می‌کند.

تقویت‌کردن ترمز

پس از هشدار برخورد، اگر خطر برخورد افزایش پیدا کند، تقویت‌کننده ترمز فعال می‌شود. تقویت‌کننده ترمز، سامانه ترمز را برای ترمز کردن پی در پی آماده می‌کند و ترمزها با ملایمت عمل می‌کنند که به صورت شتاب ناچیزی تشخیص پذیر است.

اگر پدال ترمز را سریع و به قدر کافی فشار دهید، دستور ترمز کامل می‌شود و به اجرا درمی‌آید. همچنین اگر سامانه تشخیص دهکده که این ترمز برای جلوگیری از برخورد کافی نیست، تقویت‌کننده ترمز، ترمز راننده را تقویت می‌کند.

ترمز خودکار

در وضعیت برخورد، اگر راننده کاری انجام نداده باشد و خطر برخورد بسیار زیاد باشد، بدون نیاز به راننده دستور ترمز خودکار وارد عمل می‌شود. برای کاهش سرعت برخورد، ترمز با نیروی کامل عمل می‌کند.

هشدار برخورد، همراه با ترمز خودکار و محافظت از عابر پیاده

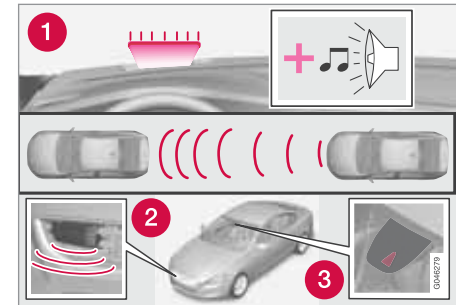
درآمد

این سامانه برای کمک به راننده در زمان خطر برخورد با عابر پیاده یا وسیله نقلیه جلویی طراحی شده است و در دو سطح عمل می‌کند:

سطح ۱: درباره برخوردی خطرناک، به راننده هشدار صوتی و تصویری می‌دهد. راننده باید ترمز کند.

سطح ۲: درباره برخوردی خطرناک، به راننده هشدار صوتی و تصویری می‌دهد. اگر راننده در زمان مناسب ترمز نکند، خودرو به صورت خودکار ترمز می‌کند.

کاربرد



خلاصه کاربرد

۱ نشانه هشدار شنیداری و دیداری در حالت خطر برخورد



۴. پشتیبانی از راننده

هشدار برخورد، همراه با ترمز خودکار و محافظت از عابر پیاده

MY CAR → Settings → Car settings →
driving support systems → Collision Warning →
Warning sound

فاصله هشدار را تنظیم کنید

هشدار فاصله، مدت هشدارهای صوتی و تصویری را کنترل و تنظیم می‌کند.

MY CAR → Settings → Car settings → driving
support systems → Collision Warning → Warning
distance → Long, Normal, Short
پیشنهاد می‌کنیم ابتدا حالت Long را امتحان کنید.

توجه

زمانی که سامانه کروزکنترل انطباقی در حال استفاده است، حتی اگر سامانه هشدار برخورد خاموش شده باشد، چراغ و صدای هشدار را این سامانه به کار می‌برد. سامانه هشدار برخورد، در زمان خطر برخورد، به راننده هشدار می‌دهد؛ اما این عملکرد نمی‌تواند زمان واکنش راننده را کاهش دهد. برای اینکه سامانه هشدار برخورد کارآمد باشد، همیشه در فاصله زمانی تنظیمی ۵ یا ۴ رانندگی کنید. نک: ص ۱۵۹.

برای اطمینان از کارایی کامل ترمز، راننده همیشه باید پدال ترمز را فشار دهد؛ حتی زمانی که خودرو به صورت خودکار ترمز می‌گیرد. هیچ وقت منتظر هشدار برخورد نشوید. راننده همیشه مسئول فاصله و سرعت درست و مناسب است؛ حتی زمانی که سامانه هشدار برخورد با ترمز خودکار، در حال استفاده است.

کارکرد

در راستای تنظیم آبی سامانه از منوی MY CAR در پيشانه مرکزی استفاده کنید.

خاموش و روشن علامت هشدار

توجه

تقویت‌کننده ترمز و کارکرد ترمز خودکار همیشه فعال اند و نمی‌توان غیرفعالشان کرد.

علامت‌هایی به صورت چراغ و آکوستیک

برای انتخاب خاموش یا روشن بودن سامانه هشدار برخورد:
MY CAR → Settings → Car settings →
driving support systems → Collision Warning
زمانی که موتور را روشن می‌کنید، تنظیم‌های قبلی شما برقرار است.

صدای آژیر

صدای آژیر را می‌توان به صورت جدا فعال و غیرفعال کرد:

بهترین عملکرد سامانه مستلزم این است که اطلاعاتی واضح راجع به شکل بدن عابر دریافت کند: سر، بازوها، شانه‌ها، پاها، قسمت‌های بالایی و پایینی بدن، همراه با الگوی طبیعی از حرکت انسان. اگر قسمت‌های بزرگ بدن در دوربین رؤیت پذیر نباشد، سامانه نمی‌تواند عابر را تشخیص دهد.

برای اینکه عابر پیاده تشخیص پذیر باشد، باید تمام قد ظاهر شود و دست کم ۸۰ سانتی متر قد داشته باشد. این سامانه عابر پیاده‌ای را که شیئی بزرگ تحمل می‌کند، نمی‌شناسد. برای دیدن عابر در هوای گرگ‌ومیش، طلوع، تاریکی یا تونل، توانایی حسگر دوربین محدود است.

هشدار

هشدار برخورد همراه با ترمز خودکار و تشخیص عابران پیاده، وسیله‌ای کمکی محسوب می‌شود و نمی‌تواند همه پیاده‌ها را در همه موقعیت‌ها تشخیص دهد. این سامانه نمی‌تواند پیاده‌های مات، مردم کوتاه‌تر، بچه‌ها یا کسانی را ببیند که لباسشان شکل بدن آن‌ها را پوشانده است. راننده همیشه مسئول است که با فاصله و سرعتی مطمئن رانندگی کند.

هشدارها و عمل کردن ترمز برای عابران پیاده در هوای تاریک و تونل‌ها عمل نمی‌کند؛ حتی اگر چراغ‌های خیابان روشن باشد.



۴. پشتیبانی از راننده

هشدار برخورد، همراه با ترمز خودکار و محافظت از عابر پیاده

توجه

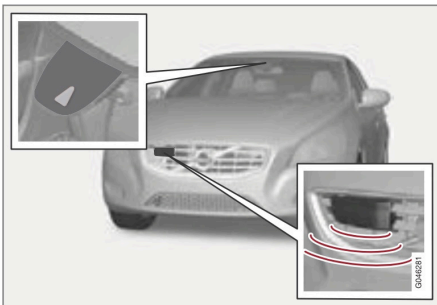
نشانه هشدار دیداری ممکن است موقتاً در موقعیت‌هایی مانند افزایش دمای داخل خودرو به علت نور شدید، از کار بیفتد. در این صورت زنگ خطر فعال می‌شود، حتی اگر در سامانه منو غیرفعال باشد. همچنین، اگر فاصله تا وسیله مقابل کم باشد یا حرکت فرمان و پدال‌ها زیاد باشد، مانند حالتی که روش رانندگی بسیار فعال و پویاست، ممکن است هشدارها ظاهر نشوند.

هشدار

اگر وضعیت ترافیک یا عوامل مؤثر خارجی باعث شوند که حسگر رادار یا دوربین عابر پیاده یا وسیله نقلیه مقابل به درستی تشخیص داده نشوند، هشدارها و ترمزها ممکن است دیر عمل کرده یا اصلاً عمل نکنند. سامانه حسگر محدودیت‌هایی برای عابران پیاده دارد. هشدارها برای وسایل نقلیه ساکن یا آن‌هایی که آرام حرکت می‌کنند، به دلیل تاریکی یا دید کم غیرفعال می‌شوند.

اگر هشدارها مکرر یا آزاردهنده بودند، می‌توان فاصله هشدار را کاهش داد (Short). زمانی که خودرو در دنده عقب است، هشدار برخورد همراه با ترمز خودکار را نمی‌توان فعال کرد.

نگهداری



دوربین و حسگر رادار

برای کارکرد صحیح، دوربین و حسگر رادار باید همیشه تمیز باشند و یخ یا برف آن‌ها را نپوشانند. آن‌ها را با آب و شامپوی خودرو بشویید.

محدودیت‌ها

سامانه هشدار برخورد تقریباً از سرعت ۴ کیلومتر در ساعت فعال می‌شود. هشدار دیداری ممکن است در این مواقع به چشم نیاید: نور زیاد، بازتاب نور، هنگام زدن عینک آفتابی یا وقتی راننده مستقیم نگاه نکند. زنگ هشدار همیشه باید فعال باشد.

توجه

حتی اگر میزان هشدار در حالت Long تنظیم شده باشد، شاید در وضعیت‌های خاص هشدارها دیر عمل کنند، مانند حالتی که تفاوت سرعت‌ها زیاد باشد یا اگر وسیله نقلیه جلویی به شدت ترمز کند.

هشدار

کارایی درست هیچ سامانه خودکاری را نمی‌توان به صورت ۱۰۰ درصدی و در هر موقعیتی تضمین کرد. به همین دلیل، هیچ‌وقت سامانه ترمز خودکار را با رانندگی به سمت مردم امتحان نکنید!

بررسی تنظیم‌ها

MY CAR → Settings → Car settings → Driving support systems → Collision Warning



۴. پشتیبانی از راننده

هشدار برخورد، همراه با ترمز خودکار و تشخیص عابر پیاده

زمانی که ترمز خودکار، خوددرو را به منظور پرهیز از برخورد با خوددروی جلویی متوقف می‌کند، حداکثر یک و نیم ثانیه خوددرو در وضعیت ایستاده متوقف می‌ماند. اگر خوددرو برای وسیله نقلیه ای که در حال حرکت است ترمز کند، حرکت خوددرو با همان سرعت خوددروی جلویی ادامه پیدا می‌کند. در خودروهایی دنده‌ای، زمانی که ترمز خودکار خوددرو را نگه دارد، موتور نیز متوقف می‌شود؛ مگر اینکه راننده تصمیم بگیرد پدال کلاچ را پیشاپیش فشار دهد.

محدودیت‌های حسگر دوربین

حسگر دوربین در سامانه‌هایی دیگر نیز کاربرد دارد، نظیر تنظیم نوربالا و نورپایین، اطلاعات علائم جاده، کنترل هشدار به راننده و هشدار رانندگی بین خطوط.

حسگر دوربین همانند چشم انسان محدودیت‌هایی دارد و کارکردش در مواقعی کاهش می‌یابد: تاریکی، برف، باران شدید، مه سنگین، نور شدید، بازتابش در مسیر خوددرو، یخ در سطح جاده، گل ولای، جاده نامشخص یا خاکی، زمانی که در حال رصدکردن و ردیابی مسیر خوددرو و تشخیص عابران پیاده و سایر وسایل نقلیه است. در گرمای حاد، پس از زمانی که موتور روشن می‌شود، دوربین تا ۱۵ دقیقه برای حفظ کارایی خاموش می‌ماند.

ردیابی اشتباه و واکنش

اگر پیام Windscreen Sensores blocked در صفحه نمایشگرها و عملگرها ظاهر شد، حسگر دوربین مسدود

علت	عمل
صفحه شیشه جلو آلوده شده یا به برف و یخ آغشته شده است.	شیشه جلوراز آلودگی یا برف یا یخ پاک کنید.
صفحه شیشه جلو تمیز شده است؛ اما پیام همچنان باقی مانده است.	صبر کنید. دقایقی طول می‌کشد تا حسگر پی به پاکیزگی ببرد.
مه غلیظ، باران یا برف سنگین بدان معناست که دوربین به خوبی نمی‌تواند کار کند.	نیاز به انجام هیچ کاری نیست. دوربین در طی عواملی طبیعی نظیر این‌ها نمی‌تواند به خوبی کار کند.
این سوی شیشه جلو و دوربین کثیف شده است.	به تعمیرگاه مجاز ولوو مراجعه کنید.



۴. پشتیبانی از راننده

هشدار برخورد، همراه با ترمز خودکار و تشخیص عابر پیاده

نمادها و پیام‌های صفحه نمایشگرها و عملگرها
بیشتر پیام‌های زیر پس از چند ثانیه یا با فشار دکمه OK پاک می‌شوند.

خصوصیات	پیام	نماد
سامانه هشدار برخورد، خاموش است. وقتی موتور روشن شد، نشان داده می‌شود.	Collision warning OFF	
سامانه هشدار برخورد امکان فعال شدن ندارد.	Collision warn. Unavailable	
ترمز خودکار فعال است.	Auto Braking was activated	
حسگر دوربین موقتاً غیرفعال شده است. شیشه حسگر دوربین را تمیز کنید.	Windscreen Sensors blocked See manual	
هشدار برخورد به همراه ترمز خودکار، به طور موقت از کار افتاده است. حسگر رادار مسدود است و وسایل نقلیه را تشخیص نمی‌دهد.	Radar blocked See manual	
هشدار برخورد به همراه ترمز خودکار، به صورت کامل یا نسبی از کار افتاده است. اگر پیام باقی ماند، به تعمیرگاه مجاز بروید.	Collision warn. Service required	



سامانه هشدار راننده

سامانه هشدار راننده

هدف از این سامانه کمک به راننده‌هایی است که توانایی رانندگی آن‌ها بدتر شده است یا ناخواسته، خطی را که در حال رانندگی در آن هستند، ترک می‌کنند. این سامانه فقط در سرعت بیش از ۶۵ کیلومتر در ساعت کار می‌کند. سامانه هشدار راننده شامل دو قابلیت متفاوت است که هم‌زمان یا جداگانه روشن‌اند و در صفحه‌های بعد به آن‌ها می‌پردازیم: DAC: کنترل هشدار راننده^۱ و LDW: کمک در حفظ خطوط^۲.

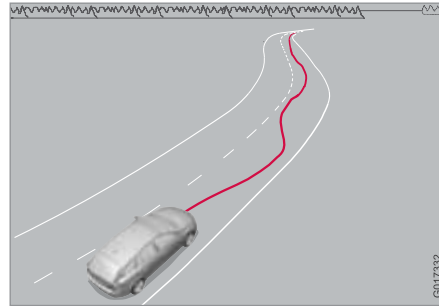
هر دو دستور از یک دوربین استفاده می‌کنند و آن دوربین خط‌های کنار جاده را ردگیری می‌کند.

هشدار

سامانه هشدار راننده در همهٔ وضعیت‌ها کار نمی‌کند؛ بلکه دستگیری مکمل است و رافع مسئولیت راننده نخواهد بود. راننده همیشه باید مسئولیت رانندگی امن را برعهده بگیرد.

1. driver alert control
2. lane departure warning

اطلاعات کلی دربارهٔ سامانه کنترل هشدار راننده DAC



این کارکرد برای جلب توجه راننده‌ای در نظر گرفته شده است که به صورت غیرمعمول رانندگی می‌کند، مانند زمانی که راننده حواسش پرت شود یا خوابش برد. دوربین، خط‌های علامت‌گذاری شده در جاده و مسیر را تشخیص می‌دهد و آن قسمت‌های جاده را با حرکت‌های فرمان توسط راننده مقایسه می‌کند. اگر وسیله نقلیه به صورت صاف جاده را دنبال نکند، به راننده هشدار می‌دهد.

این قابلیت اصولاً برای جاده‌های اصلی در نظر گرفته شده است، نه ترافیک درون شهری. همچنین، شاید خستگی راننده تأثیری بر توانایی و روش رانندگی‌اش نگذارد و لذا هشدار به او نرسد. پس در زمان خستگی، همیشه بهتر است کنار بنزید و استراحت کنید. در واقع،

این سامانه را ملاک خستگی خود نپندارید. در بادهای شدید و روی سطح ناصاف جاده، ممکن است سامانه، هشدار ناخواسته صادر کند، در حالی که رانندگی کاملاً درست است.

تنظیم، روشن و خاموش

از اینجا می‌توان سامانه هشدار را تنظیم یا روشن و خاموش کرد:

MY CAR → Settings → Car settings → Driver support systems → Driver Alert

کارکرد

وقتی سرعت به ۶۵ کیلومتر در ساعت برسد، هشدار راننده فعال می‌شود و تا زمانی که سرعت بالای ۶۰ کیلومتر است، فعال باقی می‌ماند.

اگر خودرو را نامناسب رانندگی کنید، هشدار صوتی پخش می‌شود و نیز این پیام می‌آید:



Driver Alert Time for a break.

هشدار

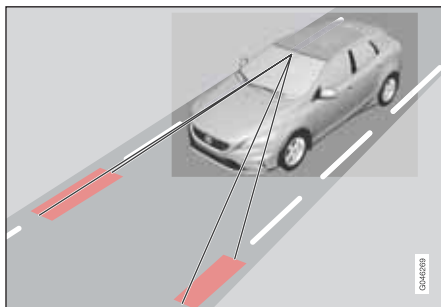
هشدار را جدی بگیرید؛ چون راننده خواب‌آلود معمولاً بر وضعیت خودش آگاه نیست. تحقیقات نشان داده است که رانندگی در زمان خستگی همان قدر خطرناک است که رانندگی پس از خوردن مشروبات الکلی حادثه‌ساز است!



۴. پشتیبانی از راننده

سامانه کمک در حفظ خطوط

اطلاعات کلی درباره سامانه کمک در حفظ خطوط



هدف این سامانه کاهش خطر تصادف در بزرگراه‌ها و جاده‌های مشابه دیگر است. دوربین علامت‌های رنگی کنار جاده را تشخیص می‌دهد. زمانی که خودرو از مسیر خود خارج می‌شود یا خطرگذر از خط کنار و ورود به گودال وجود دارد، هشدار صوتی پخش می‌شود.

توجه

هر بار که راننده از روی خط رد می‌شود، این سامانه به راننده هشدار می‌دهد؛ یعنی اگر خطی بین چرخ‌های خودرو واقع شده باشد، هشدار می‌دهد. راننده داده نمی‌شود.

عملکرد

کارکرد سامانه را به یاری دکمه‌ای که در پیشانه مرکزی

نمادها و پیام‌ها، در صفحه کیلومتر

نماد	پیام	معنا و واکنش مناسب
	Driver Alert Time for a break	روش رانندگی بد است. کنار بنزید و خستگی در کنید.
	Windscreen Sensors blocked See manual	حسگر دوربین موقتاً غیرفعال است. برف، یخ، باران شدید، کثیفی یا... شیشه حسگر را پوشانده است.
	Driver Alert Sys Service required	سامانه غیرفعال شده است. اگر پیام باقی ماند، به تعمیرگاه مجاز مراجعه کنید.

نمادها و پیام‌ها، در صفحه نمایشگرها و عملگرها

پیام	معنا و واکنش مناسب
Driver Alert OFF	عملکرد سامانه غیرفعال شده است.
Driver Alert Available	عملکرد سامانه فعال شده است.
Driver Alert Standby <65km/h	چون سرعت کمتر از ۶۵ کیلومتر است، سامانه به حالت انتظار می‌رود.
Driver Alert Unavailable	مسیر رانندگی علامت‌های مشخصی ندارد یا حسگر دوربین به صورت موقتی از کار افتاده است.



سامانه کمک در حفظ خطوط

خودرو قرار دارد می توان روشن یا خاموش کرد. یک نشانه (اندیکاتور) در صفحه روشن می شود. این سامانه در وضعیت های مختلفی در پنل مرکزی نمایش داده می شود:



نماد LDW دارای خطوط کناری سفیدرنگی است؛ یعنی این سامانه فعال است و یک یا دو خط کناری را تشخیص داده است.

نماد LSW خطوط کناری خاکستری رنگی دارد؛ یعنی سامانه روشن است؛ ولی نتوانسته است یکی از خطوط چپ یا راست را دریابد. یا اینکه سامانه در وضعیت انتظار قرار دارد؛ چراکه سرعت هنوز از ۶۵ کیلومتر بر ساعت تجاوز نکرده است.

سامانه دارای هیچ خط کناری نیست. سامانه خاموش است.

محدودیت ها

حسگر دوربین LDW مانند چشم انسان در برخی موقعیت ها دچار محدودیت می شود: تاریکی، برف و بوران، تونل و... .

توجه

برخی اوقات LDW قادر به ارائه هیچ هشدار نیست. نظیر زمانی که نشان دهنده مسیر روشن شده باشد یا موقع فشردن سریع پدال گاز یا فرمان دادن سریع.

1 . direction indicator

ترجیحات شخصی

این سامانه را می توان بنا به ذائقه شخصی تنظیم کرد. از فرمول زیر در منوی MY CAR تبعیت کنید:

MY CAR → Settings → Car settings → Driver settings → Driver support systems → Lane Departure Warning



۴. پشتیبانی از راننده

سامانه کمک پارک

سامانه کمک پارک

کمک پارک کمک حال شما در پارک کردن خودرو است. امواج همراه با نمادهایی روی صفحه نمایشگرها و عملگرها، فاصله را تا مانع شناسایی شده تخمین می‌زنند. میزان صدای کمک پارک با استفاده از دکمه VOL روی پیشانه مرکزی یا در منوی MY CAR تنظیم می‌شود.

کمک پارک در دو حالت در دسترس است: ۱. فقط قسمت عقب؛ ۲. هم عقب و هم جلو.

هشدار

کمک پارک، رافع مسئولیت راننده در طول پارک کردن نیست.

حسگرها نقطه‌های کوری دارند که مانع را نمی‌توانند تشخیص دهند.

به مردم یا حیواناتی که نزدیک ماشین‌اند، توجه داشته باشید.

نمادها و پیام‌ها

نماد	پیام	معنا و واکنش مناسب
	Lane departure warning on / Lane departure warning off	سامانه غیرفعال یا فعال است. این پیام بعد از ۵ ثانیه حذف می‌شود.
	Lane Depart. Warning Unavailable at this speed	این سامانه در حالت انتظار قرار دارد؛ زیرا سرعت کمتر از ۶۵ کیلومتر در ساعت است.
	Lane Depart. Warning Unavailable	مسیر حرکت، علامت‌های مشخصی در کنار جاده ندارد یا حسگر دوربین موقتاً غیرفعال شده است.
	Lane Depart. Warning available	این سامانه علامت‌های کنار جاده را تشخیص می‌دهد.
	Windscreen Sensors blocked	حسگر دوربین موقتاً غیرفعال است. برف، یخ، باران شدید، کثیفی یا... شیشه حسگر را پوشانده است.
	Driver Alert Sys Service required	سامانه درگیر نشده است. اگر این پیام همچنان باقی ماند، برای تعمیر به نمایندگی مجاز مراجعه کنید.

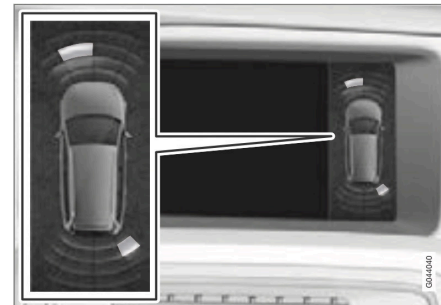


سامانه کمک پارک

کارکرد

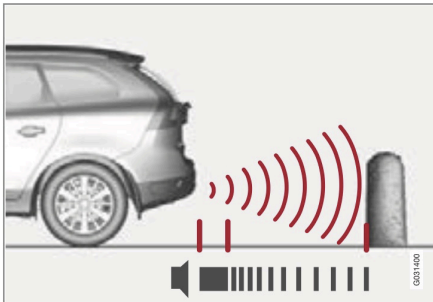


زمانی که خودرو روشن می‌شود، این سامانه به صورت خودکار فعال است و چراغ آن خاموش و روشن می‌شود. اگر کمک پارک با دکمه خاموش شود، چراغ آن نیز خاموش می‌شود.



مانعی را در قسمت جلوچپ و عقب راست نشان می‌دهد.

کمک پارک عقب



وقتی دنده عقب درگیر شود، کمک پارک عقب فعال می‌شود. فاصله یک و نیم متر از فضای پشت خودرو را تشخیص می‌دهد و صدای امواج از بلندگوهای عقب درمی‌آید. در هنگام یک شدن از قسمت عقب، این سامانه را باید غیرفعال کرد.

صفحه نمایشگرها و عملگرهای پیشانه مرکزی، دیدی کلی از ارتباط بین خودرو و موانع نمایان شده در اختیار می‌گذارد. بخش‌های علامت‌گذاری شده نشان می‌دهد که کدام یک از چهار حسگر، مانعی را تشخیص داده‌اند.

۱۹۵

وقتی فاصله در محدوده ۳۰ سانتی متر باشد، تُن صدا ثابت شده و نزدیک‌ترین حسگر فعال می‌شود.

مهم

ممکن است حسگر برخی اشیاء نظیر زنجیر را شناسایی نکند و صدا نیز قطع شود. در چنین مواقعی، بیشتر دقت کنید و خودرو را در نخستین پارکینگ جای دهید. ممکن است خسارتی جدی خودروی شما را تهدید کند.

توجه

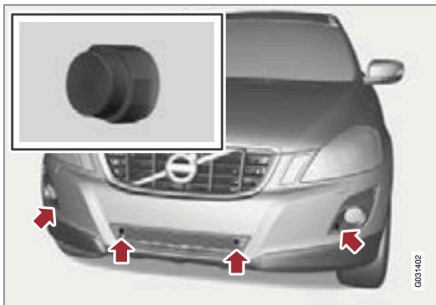
زمانی که خودرویی را با سیم یدک اصلی ولوو بکشید، کمک پارک عقب به صورت خودکار غیرفعال می‌شود.



۴. پشتیبانی از راننده

سامانه کمک پارک

تمیزکردن حسگر



محل فرارگرفتن حسگر جلو



محل فرارگرفتن حسگر عقب

برای اطمینان از عملکرد درست حسگرها، آن‌ها را مرتب تمیز کنید. حسگرها را با آب و شامپوی خودرو بشویید.

مهم

زمانی که لامپ اضافی نصب می‌کنید، ممکن است حسگر، این لامپ‌ها را به عنوان مانع تشخیص دهد.

نمایشگر خطا

ظهور این نماد و پیام Park assist syst Service required، یعنی کمک پارک غیرفعال شده است.

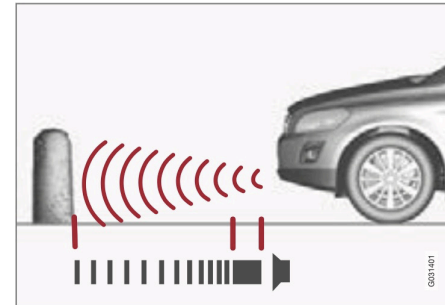
مهم

در موقعیت‌هایی خاص، سامانه کمک پارک ممکن است هشدارهای اشتباهی تولید کند. این هشدارها به واسطه منابع صوتی بیرونی ایجاد می‌شود که همان فرکانس‌های ماورای صوتی را صادر می‌کنند که کمک پارک با آن‌ها کار می‌کند؛ مانند شیبورها، تایرهای خیس روی آسفالت، ترمزهای بادی، صداهای آگروز از موتورسیکلت‌ها و ...

توجه

کثیفی و برف و یخ پوشیده شده روی حسگرها ممکن است موجب ایجاد هشدارهای اشتباه شود.

کمک پارک جلو



راهنمای پارک جلو تا سرعت ۱۰ کیلومتر فعال می‌شود و در سرعت بیشتر، غیرفعال. زمانی که سرعت به کمتر از ۱۰ کیلومتر برسد، سامانه دوباره فعال می‌شود. فاصله پوشش پذیر برای جلو تقریباً ۸۰ سانتی‌متر است. هشدار صوتی برای موانع موجود در جلوی ماشین، از بلندگوهای جلوی ماشین به صدا درمی‌آید و برای موانع عقب، از بلندگوهای عقب.

توجه

کمک پارک جلو در صورت به‌کار بستن ترمز دستی یا قراردادن دنده در وضعیت P، در خودروهای با گیربکس خودکار، غیرفعال می‌شود.



دوربین کمک پارک

دوربین کمک پارک

دوربین کمک پارک سامانه‌ای کمکی است و زمانی که دنده عقب به‌کار می‌افتد، فعال می‌شود و در منوی تنظیم‌ها تغییرپذیر است.

هشدار

دوربین کمک پارک کارکرد کمکی دارد. این امکان، مسئولیت پارک کردن درست را از راننده نمی‌گیرد. حسگر نقاط کور دارد و جاهایی هست که موانع را تشخیص نمی‌دهد. مواظب کودکان و حیوانات اطراف خودرو باشید.

کارکرد و عملکرد



مکان دکمه CAM

دوربین نشان می‌دهد که چه چیزی در عقب خودرو

است یا اگر چیزی از اطراف ظاهر شود، آن را نشان می‌دهد. دوربین قسمت وسیعی از پشت خودرو و قسمتی از سپر خودرو و یدک‌کش را نشان می‌دهد. اشیایی ممکن است در صفحه نمایشگرها و عملگرها ظاهر شوند که کمی شتاب و نوسان ایجاد کنند. طبیعی است.

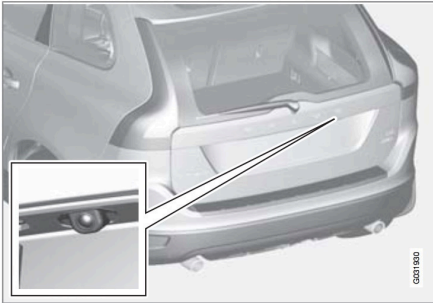
توجه

اشیایی که در صفحه نمایشگرها و عملگرها نشان داده می‌شوند، ممکن است از آنچه دیده می‌شوند به خودرو نزدیک‌تر باشند.

زمانی که دنده عقب به‌کار می‌افتد، دو خط مستقیم به صورت گرافیکی نشان داده می‌شوند که زاویه فرمان و چرخ‌های عقب را نشان می‌دهد. این ابزار پارک کردن در محل‌های تنگ، عقب رفتن در فضاهای تنگ یا یدک شدن با تریلر را آسان‌تر می‌کند. فضای خارجی خودرو نیز با دو خط نشان داده می‌شود. خط‌های راهنمای پارک در منوی تنظیم‌ها فعال می‌شوند.

اگر خودرو به حسگرهای راهنمای پارک مجهز باشد، اطلاعاتش به صورت رنگی برای تعیین فاصله و تشخیص موانع به نمایش گذاشته می‌شود. دوربین تقریباً ۵ ثانیه پس از به‌کاراندازی دنده عقب یا زمانی که

سرعت به ۱۰ کیلومتر برسد، فعال می‌شود.



مکان دوربین کنار دستگیره بازکننده

وضعیت چراغ

عکس دوربین به صورت خودکار با توجه به غلبه نور چراغ تنظیم می‌شود. بنابراین عکس در درخشندگی و کیفیت بسیار نوسان دارد. در نور ضعیف، کیفیت عکس پایین است.

مهم

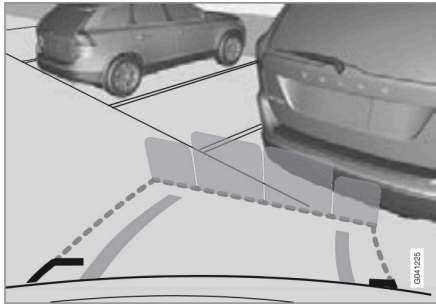
دوربین را از گرد و خاک و برف و یخ تمیز کنید. این تدبیر در نور کم بسیار مهم است.



۴. پشتیبانی از راننده

دوربین کمک پارک

خودروهایی با حسگرهای عقب

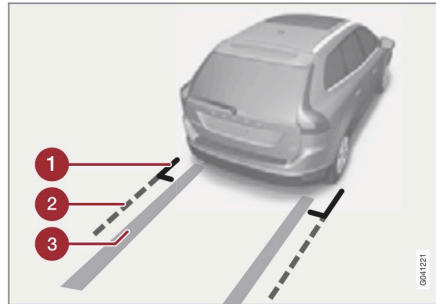


مناطق رنگی، فاصله را نشان می‌دهند.

اگر خودرو به حسگرهای راهنمای پارک نیز مجهز باشد، نشانه‌های فاصله صریح‌تر و دقیق‌تری شوند و محل‌های رنگی نشان می‌دهد که کدام یک از چهار حسگر، مانع را تشخیص می‌دهد. با کاهش فاصله تا مانع، رنگ منطقه‌ها عوض می‌شود، از زرد به نارنجی و به قرمز.

فاصله به سانتی‌متر	رنگ
بیش از ۱۵۰ سانتی‌متر	زرد
۳۰ تا ۱۵۰ سانتی‌متر	نارنجی
۳۰ تا ۰	قرمز

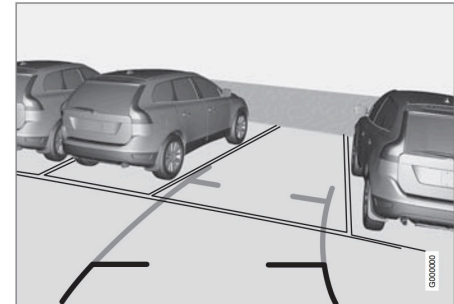
خطوط مرزی



خط‌های سامانه

۱ خطوط مرزی، ۳۰ سانتی‌متری مرزهای خودرو
 ۲ خطوط مرزی، منطقه آزاد برای عقب‌رفتن
 ۳ خط چرخ‌ها
 خطوط شماره یک مرزهای خدشه‌ناپذیر سپر خودرو هستند. خطوط شماره دو تا فاصله یک و نیم متری سپر خودرو به‌شمار می‌روند. خطوط شماره سه نشان می‌دهند تا فاصله دوسه متری چرخ‌های خودرو چه مسیری را طی می‌کنند.

خط‌های راهنمای پارک



چگونگی نمایش خط‌های راهنمای پارک در صفحه نمایشگرها و عملگرها برای راننده

خط‌های روی صفحه نمایشگرها و عملگرها روی زمین و پشت خودرو را نشان می‌دهند و به‌طور مستقیم با حرکت فرمان در ارتباط هستند و مسیری را که خودرو باید برود، به راننده نشان می‌دهند.



مهم

به‌خاطر بسپارید که صفحه نمایشگرها و عملگرها فقط محدوده پشت خودرو را نشان می‌دهد. هنگام ندیده عقب، به اطراف و جلوی خودرو توجه کنید.

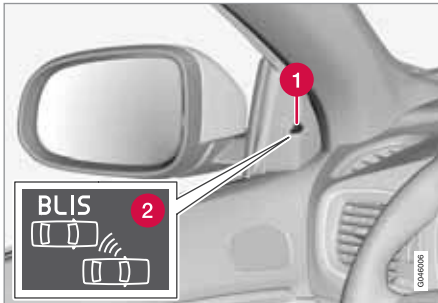


سامانه پوشش نقطه کور (BLIS) و هشدار عبور ترافیک (CTA)

سامانه پوشش نقطه کور (BLIS) و هشدار عبور ترافیک (CTA)

کارکرد BLIS (سامانه پوشش نقطه کور) سامانه‌ای اطلاع‌دهنده است که در مواقع خاص می‌تواند به راننده کمک کند تا وسایل نقلیه در حال حرکت در نقاط کور، دید راننده و وسایلی را که در نزدیکی خودرو در سمت راست یا چپ قرار دارند، تشخیص دهد. کارکرد CTA (هشدار عبور ترافیک) ایجاد هشدار درباره ترافیک در حال حرکت است، وقتی خودرو به سمت عقب می‌رود. این سامانه‌ها فقط مکملی برای رانندگی مطمئن و استفاده از آینه عقب‌اند و هیچ‌گاه نمی‌توانند جایگزین دقت و مسئولیت راننده شوند. مسئولیت جابه‌جایی ایمن بین خط‌های جاده همیشه برعهده راننده است.

عملکرد



محل قرارگرفتن چراغ BLIS

مانده باشد. موانع می‌توانند از این راه نامشخص باقی بمانند تا به ماشین خیلی نزدیک شوند.

به یاد داشته باشید

دوربین را از آلودگی و برف و یخ پاک نگه دارید. لنز دوربین را پیوسته با دستمال و شامپوی مخصوص خودرو بشویید.

تنظیم‌ها

menu/ok را زمانی که دید دوربین ظاهر می‌شود، فشار دهید. تنظیم‌ها را مطابق میل خود وارد کنید.

گوناگون

- تنظیم پیش‌فرض به این صورت است که وقتی دنده عقب به‌کار می‌افتد، دوربین فعال می‌شود.
- فشاردادن CAM دوربین را فعال می‌کند، حتی اگر دنده عقب به‌کار نیفتاده باشد.
- حالت عکس را با چرخاندن Tune یا با فشاردادن Cam می‌توانید بین عادی و بزرگ تغییر دهید.
- اگر دوربین‌های بیشتری روی خودرو نصب شده باشد، دوربین مورد استفاده را می‌توانید با چرخاندن Tune عوض کنید.

محدودیت‌ها

توجه

ترک بند (حامل) دوچرخه یا مشابه آن که در عقب خودرو نصب شده است، شاید دید دوربین را مبهم و نامفهوم کند.

به این احتمال توجه داشته باشید: حتی اگر به نظر رسد که قسمتی کوچک از عکس نسبتاً نامفهوم است، ممکن است آن، قسمت بزرگی باشد که از دید مخفی



۴. پشتیبانی از راننده

سامانه پوشش نقطه‌کور (BLIS) و هشدار عبور ترافیک (CTA)

۱. منطقه نقطه کور؛ ۲. منطقه نزدیک شدن سریع خودرو
این سامانه زمانی که سرعت خودرو بیش از ۱۰ کیلومتر است، وارد عمل می‌شود و در دو حالت واکنش نشان می‌دهد: وسیله نقلیه دیگری از شما سبقت بگیرد یا با سرعت به شما نزدیک شود. وقتی خودرویی در منطقه شماره یک قرار می‌گیرد یا خودرویی با سرعت زیاد از منطقه دو نزدیک می‌شود، چراغ (اندیکاتور) BLIS با نور یکنواختی روشن می‌شود.

هشدار

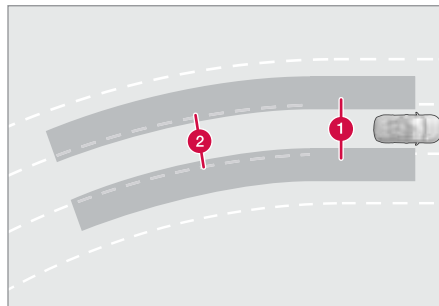
پوشش نقطه‌کور BLIS سرپیچ‌های تند و نیز زمانی که دنده عقب می‌روید، کار نمی‌کند.

پوشش نقطه‌کور با روشن شدن موتور، فعال می‌شود. وقتی پوشش نقطه‌کور فعال می‌شود، چراغ‌های نمایشگر در صفحه تنظیم‌های در، سه بار چشمک می‌زند. این سامانه پس از شروع موتور، با یک فشار روی دکمه BLIS فعال یا غیرفعال می‌شود. تنظیم‌ها:

MY CAR → Settings → Car settings → BLIS

زمانی که پوشش نقطه‌کور، غیرفعال می‌شود، چراغ دکمه خاموش می‌شود و پیامی در صفحه کیلومتر می‌آید. زمانی که پوشش نقطه‌کور فعال می‌شود، چراغ آن روشن می‌شود و پیامی در صفحه کیلومتر نمایان می‌شود و چراغ‌های نمایشگر در بخش تنظیم‌های در، یک بار چشمک می‌زند. پس از ۵ ثانیه یا با فشار OK، پیام پاک می‌شود.

زمانی که BLIS وارد عمل می‌شود



- ۱ چراغ (اندیکاتور) نمایشگر
- ۲ نماد BLIS

توجه

چراغ در طرفی از خودرو روشن می‌شود که وسیله نقلیه را تشخیص داده است. اگر ماشین در دو طرف گرفتار آید، در این صورت هر دو چراغ روشن می‌شوند.

کارکرد

BLIS و CTA با روشن شدن موتور، فعال می‌شوند. برای تأیید فعال شدن، چراغ‌های نمایشگر در صفحه تنظیم‌های در، یک بار چشمک می‌زنند.

فعال یا غیرفعال کردن BLIS



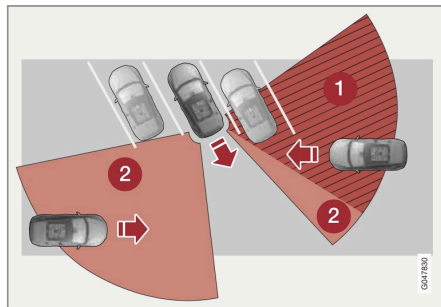
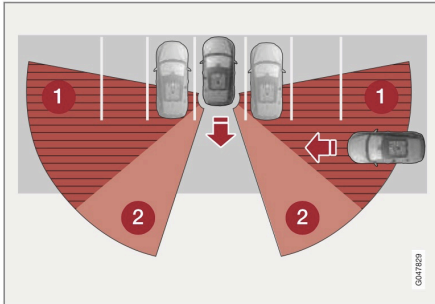
دکمه فعال یا غیرفعال کردن



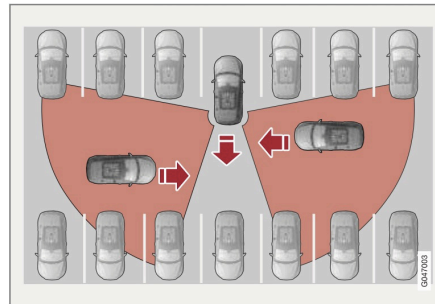
سامانه پوشش نقطه کور (BLIS) و هشدار عبور ترافیک (CTA)

محدودیت‌ها

این سامانه گاهی به خوبی کار نمی‌کند. تصاویر زیر نمونه‌ای از محدودیت‌های آن هستند.



وقتی CTA عمل می‌کند



مبنای CTA

CTA با کارکرد تکمیلی سامانه BLIS قادر است در هنگام عقب رفتن، خودروهای در حال عبور را ببیند، مانند وقتی که از پارکینگ خارج می‌شود. CTA در واقع برای شناسایی خودروها طراحی شده است. البته در موقعیت‌های خوب، وسایل کوچک‌تر مانند دوچرخه یا عابر پیاده را نیز می‌شناسد. CTA در دنده عقب به صورت خودکار فعال می‌شود.

اگر CTA شیئی را در حال نزدیک شدن از کنار شناسایی کند، از بلندگوی همان سمت هشدار صوتی می‌دهد. CTA همچنین با روشن کردن چراغ BLIS هشدار می‌دهد. هشدار اضافی نیز در صفحه نمایشگر نمایان می‌شود.

وقتی یدک‌کش به سامانه الکتریکی خودرو متصل می‌شود، BLIS و CTA غیرفعال می‌شوند. آلودگی و یخ و

فعال یا غیرفعال کردن هشدار عبور ترافیک (CTA)

در خودروهای مجهز به کمک‌پارک، کارکرد CTA را می‌توان با دکمه PAS (parking assistance on/off) (button) فعال یا غیرفعال کرد:



روشن و خاموش کردن کمک‌پارک و حسگرهای CTA

CTA را می‌توان از منوی MY CAR نیز غیرفعال کرد:

MY CAR → Settings → Car settings → BLIS → Cross Traffic Alert



۴. پشتیبانی از راننده

سامانه پوشش نقطه‌کور (BLIS) و هشدار عبور ترافیک (CTA)

پیام‌ها در صفحه نمایشگرها و عملگرها

با فشار دادن دکمه OK روی دستک کنار فرمان، می‌توان پیام را حذف کرد.

معنا و واکنش مناسب	پیام
CTA به صورت دستی غیرفعال شده است. BLIS فعال است.	OFF CTA
BLIS و CTA به طور موقت غیرفعال شده‌اند؛ زیرا یدک‌کش به سامانه الکتریکی خودرو متصل شده است.	BLIS and CTA OFF Trailer attached
BLIS و CTA از کار افتاده‌اند. اگر پیام باقی ماند، با تعمیرگاه مجاز ولوو تماس بگیرید.	BLIS and CTA Service required

برف کارکرد حسگرها کاهش می‌دهد. همچنین، نصب هروسپیل یا چسباندن هرگونه برچسبی در قسمت‌هایی نزدیک حسگرها، کارکرد آن‌ها را کاهش می‌دهد.

نگهداری



محل حسگرهای BLIS و CTA

این حسگرها در دو طرف سپرهای کناری در عقب خودرو قرار دارند. برای عملکرد درست، این حسگرها همیشه باید تمیز باشند.



۱۴۰.....	منوها و پیام‌ها
۱۴۲.....	متوی MY CAR
۱۴۴.....	تنظیم دما
۱۵۲.....	گرم‌کن سوخت‌محور با موتور خاموش و گرم‌کن قسمت سرنشین
۱۵۵.....	گرم‌کن اضافی
۱۵۶.....	سامانه مدیریت پیمایش
۱۶۱.....	سازگارشدن با شیوه رانندگی
۱۶۲.....	آسایش در قسمت سرنشین (اتاق)

۵



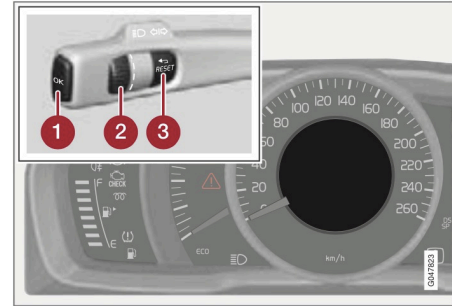
آسایش و رانندگی لذت بخش



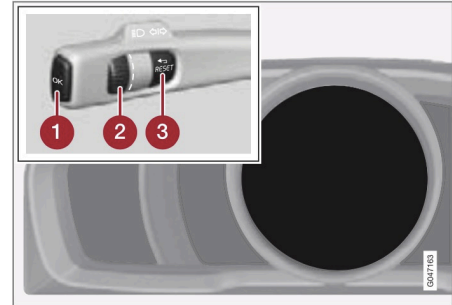


منوها و پیام‌ها

صفحه نمایش



نمایش اطلاعات (در خودروی با صفحه نمایش آنالوگ)



نمایش اطلاعات (در خودروی با صفحه نمایش دیجیتال)

- ۱ OK: دستیابی به فهرست پیام‌ها و تأیید آن‌ها
- ۲ چرخ‌شستی: جست و جوی بین گزینه‌های منو
- ۳ RESET: راه‌اندازی مجدد دستوره‌های فعال. برای

نمونه‌های مشخصی در زمینه انتخاب کردن / فعال کردن یک دستور استفاده می‌شود. توضیحات زیر هر دستور را ملاحظه کنید.

منوهای نمایش داده شده روی صفحه اطلاعات موجود در صفحه کیلومتر با سوئیچ دستک سمت چپ کنترل می‌شوند. منوهای نشان داده شده به موقعیت کلید بستگی دارند. اگر پیغامی ظاهر شد، باید به وسیله دکمه OK برای نشان دادن منوها، آن را تأیید کنید. بعضی از گزینه‌های منوی زیر برای نصب شدن در خودرو به دستورها و سخت‌افزارهایی نیاز دارند.

نظر اجمالی بر منو

در خودروهایی با پنل آنالوگ:

- سرعت دیجیتال
 - گرم‌کن پارکینگ^۱
 - گرم‌کن اضافی
 - امکانات TC
 - وضعیت سرویس
 - سطح روغن
 - پیام‌ها (###)
- در خودروهایی با پنل دیجیتال
- تنظیمات
 - زمینه^۲

- حالت کنتراست / حالت رنگی
- وضعیت سرویس
- پیام‌ها
- سطح روغن
- گرم‌کن پارکینگ
- ریست کامپیوتر مسافرتی^۳

پیام

وقتی که اخطار یا اطلاعات یا نشانگری روشن می‌شود، پیامی در رابطه با آن روی صفحه نمایش اطلاعات ظاهر می‌شود. این پیغام خطا در لیست حافظه باقی می‌ماند تا زمانی که این خطا تصحیح شود. دکمه OK را فشار دهید تا تأیید شود و از میان پیام‌ها انتخاب کنید.

توجه

اگر پیام اخطار ظاهر شد و شما در حال استفاده از سامانه مدیریت پیمایش هستید، پیش از اینکه پیام را از دست بدهید و فعالیت قبلی شما به صفحه نمایش برگردد، دکمه OK را فشار دهید تا بتوانید پیام را بخوانید.

1 . parking heater

2 . themes

3 . trip computer reset



۵. آسایش و رانندگی لذت بخش

منوها و پیام‌ها

معنای پیام	پیام
بسیار هموار رانندگی کنید یا در مکانی ایمن پارک کنید. دنده را خلاص کنید و با دور موتور کم، گاز دهید تا پیام برطرف شود.	Transmission hot Reduce speed
نقص مهم و حساس. به سرعت، خودرو را در مکانی امن نگه دارید و با نماینده مجاز ولوو تماس بگیرید.	Transmission hot Stop safely wait for cooling
یک دستور (یا کارکرد) به صورت موقت خاموش شده است و به صورت خودکار بعد از کمی رانندگی یا بعد از دوباره روشن کردن به راه می افتد.	Temporarily OFF
سامانه صوتی، برای نگهداری انرژی، خاموش می شود، باتری را شارژ کنید.	Low battery Power save mode

معنای پیام	پیام
زمان مناسب برای سرویس است، به نماینده مجاز ولوو مراجعه کنید. زمان بندی از میزان کیلومتری که خودرو طی کرده تعیین شده، تعداد ماه‌ها از آخرین سرویس، زمان شروع به کار موتور و میزان روغن.	Time for regular maintenance
اگر فاصله زمانی سرویس رعایت نشود، گارانتی شامل تعویض قطعه خسارت دیده نمی شود. به تعمیرگاه مجاز ولوو بروید.	Maintenance overdue
در اولین فرصت، تعمیرکار مجاز ولوو خودروی شما را بررسی کند.	Transmission oil change needed
گیربکس نمی تواند از تمام ظرفیت خود استفاده کند. با دقت برانید تا اینکه پیام حذف شود. اگر تکرار شد، به نماینده مجاز ولوو مراجعه کنید.	Transmission reduced performance

معنای پیام	پیام
در مکانی ایمن بایستید و موتور را خاموش کنید. احتمال خسارت، جدی است.	Stop safely
توقف کنید و موتور را خاموش کنید. خطر جدی است. با تعمیرگاه تماس بگیرید.	Stop engine
برای بررسی، به سرعت به نماینده مجاز ولوو مراجعه کنید.	Service urgent
دفترچه راهنما را بخوانید.	See manual
تعمیرکار مجاز ولوو، در نخستین فرصت، خودروی شما را بررسی کند.	Service required
زمان مناسب برای سرویس کامل فرارسیده است. به تعمیرگاه مجاز ولوو مراجعه کنید.	Book time for service



منوی MY CAR

مجموعه منوی MY CAR



بسیاری از مشخصه‌های خودرو در این مجموعه منوبه کار برده می‌شود، مانند تنظیم کردن ساعت و آینه درها و قفل‌ها. با استفاده از بعضی از دکمه‌های روی پیشانه وسط یا با دکمه‌های روی سمت راست فرمان می‌توان جابه‌جایی در منورا انجام داد.

عملکرد

تنظیمات پیشانه مرکزی



کنترل کنسول وسط برای جابه‌جایی در منو

1 MY CAR را فشار دهید تا منوی آن باز شود.

2 OK / MENU را فشار دهید تا گزینه مشخص شده را انتخاب کند یا تیک بزند یا کارکرد انتخابی را در حافظه نگه دارد.

- 3 TUNE را برای حرکت بین گزینه‌های منوبه بالا و پایین بچرخانید.
- 4 EXIT را بفشارید.

کارکرد EXIT

با استفاده از EXIT در منوبه عقب برگردید یا آنچه را اجرا کرده‌اید، لغو کنید، نظیر قطع کردن یک تماس تلفنی یا ناتمام گذاشتن برخی از کارکردها. فشار طولانی روی EXIT شما را به منوی MY CAR می‌برد. فشار طولانی روی EXIT، زمانی‌که در منوی MY CAR هستید، شما را از منوی MY CAR به سامانه منوی اصلی می‌برد.

صفحه کلید فرمان



تنوع صفحه کلید فرمان به بازار بستگی دارد

1 Turn: برای جابه‌جاشدن بین گزینه‌های منو چرخش منوی را به بالا و پایین بچرخانید.

- 1 Press: برای انتخاب گزینه منوی ذخیره کارکرد گزینه انتخاب شده در حافظه، چرخش منوی را فشار دهید.
- 2 EXIT: (تمام کارکردهای EXIT).

مسیر جست و جو کردن

منودر بالا و سمت راست صفحه نمایش پیشانه مرکزی نشان داده می‌شود. مسیر جست و جوی سامانه منودر این راهنما به روش زیر توضیح داده شده است:

MY CAR → Settings → Car settings →
Lock settings → Doors unlock → Driver door →
Then all

روش ذکر شده مثالی است برای آگاهی از چگونگی دسترسی به دستورها و تنظیم آن‌ها، با استفاده از صفحه کلید فرمان: دکمه MY CAR پیشانه مرکزی را فشار دهید. با چرخش چرخش منوی مد نظر، مانند Settings، بروید و با فشار دادن چرخش منوی آن بخش را باز کنید. در بقیه موارد نیز به همین ترتیب عمل کنید. برای خارج شدن از منوها دکمه EXIT را فشار دهید.



۵. آسایش و رانندگی لذت بخش

MY CAR منوی

MY CAR → support systems

این سامانه خلاصه‌ای از وضعیت‌هایی را که کمک حال راننده‌اند نشان می‌دهد.

منوی setup

این منویا ساختار زیر شکل یافته است:

Menu level 1	
Menu level 2	p.x
Menu level 3	
Menu level 4	

MY CAR – My XC60

صفحه نمایش تمام سامانه‌های حمایتی راننده را نشان می‌دهد که می‌توان آن‌ها را فعال یا غیرفعال کرد.

DRIVE

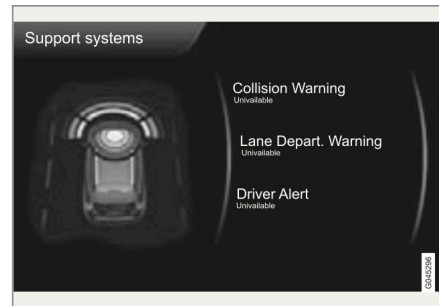
قسمت‌هایی از سامانه DRIVE و لسو در این قسمت توضیح داده شده است.

آمارهای سفری

MY CAR → Trip statistics

این بخش اطلاعاتی همچون میزان سوخت مصرفی و... را نشان می‌دهد.

سامانه پشتیبانی از راننده



توجه! این شکل تنها جنبه توضیحی دارد. اطلاعات ارائه شده بسته به خودرو و سطح تجهیزات متغیر است.

MY CAR

گزینه‌های زیر در منوی MY CAR وجود دارند:



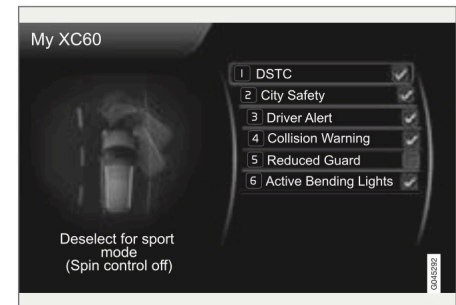
• MY XC60

• DRIVE

• Support systems (سامانه پشتیبانی)

• Settings (تنظیمات)

• MY XC60





تنظیم دما

تنظیم دما

کلیات

سامانه مهاردمای خودرو، خنک یا گرم می‌کند و همچنین سامانه ضد رطوبت در قسمت سرنشین. همچنین این خودرو به هدایت هوای دستی و برقی مجهز است.

توجه

سامانه تهویه می‌تواند خاموش باشد؛ اما برای اطمینان از جریان داشتن بهترین دما در قسمت سرنشین و نیز جلوگیری از بخار پنجره‌ها، بهتر است این سامانه همیشه روشن باشد.

دمای واقعی

باتوجه به تجربه شخصی، دمای انتخابی شما با عواملی مانند سرعت هوا و رطوبت و تابش نور خورشید در داخل و بیرون خودرو مطابقت دارد. این سامانه دارای حسگر خورشیدی است که محل تابش نور خورشید را در کابین سرنشین پیدا می‌کند. این بدین معناست که دمای هوا بین طرف راست و چپ کابین سرنشین ممکن است متفاوت باشد؛ هرچند دمای یکسانی برای هر دو طرف تنظیم شده باشد.

محل قرارگرفتن حسگرها

- حسگر خورشیدی بالای داشبورد قرار گرفته است.

- حسگر دما برای کابین سرنشین، پشت قسمت تنظیم دما جای دارد.

- حسگر دمای بیرونی روی آینه در خودرو قرار دارد.
- حسگر رطوبت در داخل آینه وسط است.
- هرگز حسگرها را با لباس یا چیزهای دیگر نپوشانید.

شیشه‌های کناری و شیشه سقف

برای اطمینان از عملکرد رضایت بخش تهویه، همه پنجره‌ها را ببندید.

بخار پنجره‌ها

با ابزار هوای خروجی مخصوص شیشه، بخار شیشه‌های داخل را می‌توان زدود. برای کم کردن میزان بخار، شیشه را با تمیزکننده معمولی شیشه تمیز کنید.

خاموشی موقت سامانه تهویه هوا

زمانی که موتور با حداکثر توان در حال کار است، مانند حرکت با سرعت زیاد یا بالا رفتن از تپه، سامانه تهویه برای مدتی موقت خاموش می‌شود و به همین دلیل ممکن است دمای داخل افزایش پیدا کند.

مایع شدن

در هوای گرم، ممکن است از سامانه تهویه هوای خودرو قطره‌های آب روی زمین بریزد. این پدیده طبیعی است.

یخ و برف

یخ و برف را از قسمت تغذیه هوا که به صورت شبکه‌ای

بین شیشه جلو و کاپوت ماشین قرار گرفته است، برطرف کنید.

کارکرد هوادهی کامل

این کارکرد تمام پنجره‌های خودرو را باز یا بسته می‌کند تا بسته به دمای هوای بیرون، محیطی مناسب را برای سرنشینان تدارک ببیند، نظیر بستن تمام پنجره‌ها در هوای گرم.

صافی قسمت سرنشین

همه هوای وارد شده به قسمت سرنشین تنها با یک فیلتر تمیز می‌شود. این فیلتر باید در فاصله‌های زمانی مناسب تعویض شود.

انواع مختلفی از فیلتر مخصوص قسمت سرنشین موجود است. مطمئن شوید که فیلتر مناسب نصب شده است.

بسته مخصوص نظافت داخلی (CZIP)^۱

این گزینه فضای قسمت سرنشین را از آلودگی و آسم محفوظ نگه می‌دارد. کارکردهایی که در ادامه می‌آیند در این گزینه وجود دارند. زمانی که خودرو را با کلید کنترل از راه دور باز می‌کنیم، فن شروع به کار کردن می‌کند. این فن فضای ماشین را با هوای تازه پر می‌سازد. این خصوصیت هر موقع لازم باشد شروع به کار می‌کند و

1. clean zone interior package

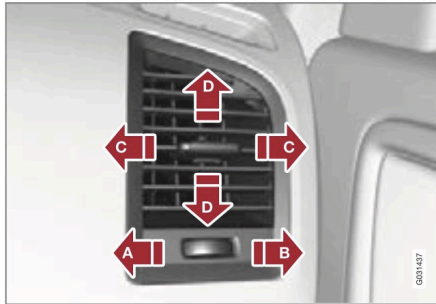


۵. آسایش و رانندگی لذت بخش

تنظیم دما

هوای ورودی قسمت سرنشین بین دریاچه‌های متفاوت تقسیم می‌شود. توزیع هوا در وضعیت AUTO کاملاً خودکار عمل می‌کند. اگر نیاز شود امکان کنترل دستی آن نیز وجود دارد (نک: ص ۲۲۹).

منافذ هوا روی داشبورد



A بسته

B باز

C جریان هوای جانبی

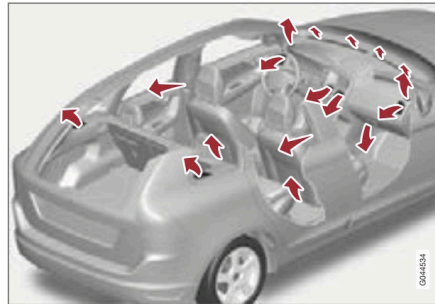
D جریان هوای عمودی

منظور از خروجی هوای مقابل شیشه جلو از بین بردن بخارهای شیشه است. در زمان هوای سرد، برای آسایش مطلوب و بخارزدایی، خروجی مرکز را بهتر ببندید.

کلی درباره راهنمای منو، نک: ص ۱۴۷:

- سرعت فن در حالت خودکار (نک: ص ۱۶۰).
 - زمان سنج چرخش هوا در فضای خودرو (نک: ص ۱۶۱).
 - یخ‌زدایی خودکار شیشه‌های عقب (نک: ص ۱۰۳).
 - سیستم کیفیت هوا IAQS (نک: ص ۱۶۱).
 - آغاز خودکار گرمایش صندلی راننده (نک: ص ۲۲۴).
 - آغاز خودکار فرمان (نک: ص ۸۹).
- سامانه کنترل تنظیم دما می‌تواند دوباره به تنظیمات از پیش تعیین شده خود از طریق سامانه منوی MY CAR برگردد:
- Settings → Climate settings → Reset climate settings

توزیع هوا



به صورت خودکار نیز از کار می‌افتد. سامانه کیفیت هوا (IAQS) سامانه خودکاری است که هوای داخل ماشین را از آلاینده‌هایی مانند ریزذره‌ها، هیدروکربن‌ها، نیتروژن، منواکسید و ازن سطح زمین پاک می‌کند. برای نگه داشتن استاندارد CZIP توسط CZIP، فیلتر IAQS را باید هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر یا یک بار در سال تعویض کرد. هر چند بیشتر از ۷۵۰۰۰ کیلومتر یا بیش از ۵ سال نیز می‌توان از آن استفاده کرد. در خودروهای بدون CZIP و خودروهایی که مشتری نیازی به استاندارد CZIP ندارد، فیلتر IAQS باید در سرویس‌های معمول عوض شود.

استفاده از مواد امتحان شده در تجهیزات داخلی

این مواد برای کاهش مقدار گرد و خاک در فضای خودرو توسعه پیدا کرده‌اند و موجب آسان شدن نظافت فضای خودرو می‌شوند. برای راحتی در نظافت، هر ۲ مکت موجود در فضای خودرو و محیط صندوق عقب قابل برداشتن است. از ماده تمیزکننده و محصولات مراقبت از خودرو که توسط VOLVO پیشنهاد شده است استفاده کنید.

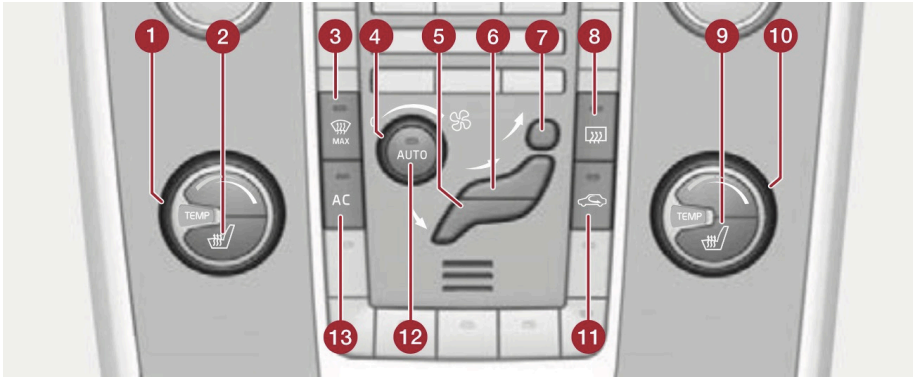
تنظیمات منو

از طریق پیشنهاد مرکزی امکان فعال یا غیرفعال کردن یا تغییر تنظیمات شش‌گانه دما وجود دارد. برای اطلاعات



تنظیم دما

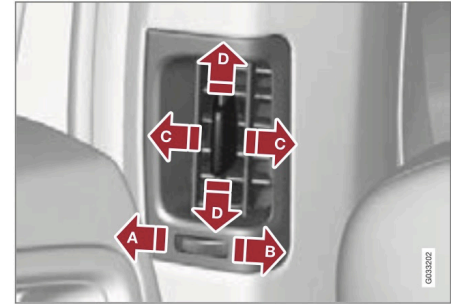
تنظیم برقی آب و هوا (ECC)



- ۱۲ AUTO: تنظیم خودکار دما
- ۱۳ AC: روشن یا خاموش کردن تهویه هوا

- ۱ کنترل دما: سمت چپ
- ۲ گرم‌کن صندلی جلو: سمت چپ
- ۳ ضد بخار شیشه
- ۴ فن
- ۵ توزیع هوا: تهویه کف
- ۶ توزیع هوا: صفحه ابزار دریچه هوا
- ۷ توزیع هوا: گرم‌کن شیشه جلوی خودرو
- ۸ گرم‌کن پنجره عقب و آینه درها (نک: ص ۱۰۳).
- ۹ گرم‌کن صندلی جلو: طرف راست
- ۱۰ کنترل دما: طرف راست
- ۱۱ جریان چرخشی

دریچه‌های هوا در ستون‌های در



- A بسته
 - B باز
 - C جریان هوای عرضی
 - D جریان هوای عمودی
- هدف از دریچه‌ها از بین بردن مه‌گرفتگی در هوای سرد است. هدف از دریچه‌های موجود در قسمت سرشین ایجاد آب‌وهوایی دلچسب در صندلی عقب در هوای گرم است.
به یاد داشته باشید که بچه‌های کوچک ممکن است به وزش باد و کوران هوا حساس باشند.



۵. آسایش و رانندگی لذت بخش

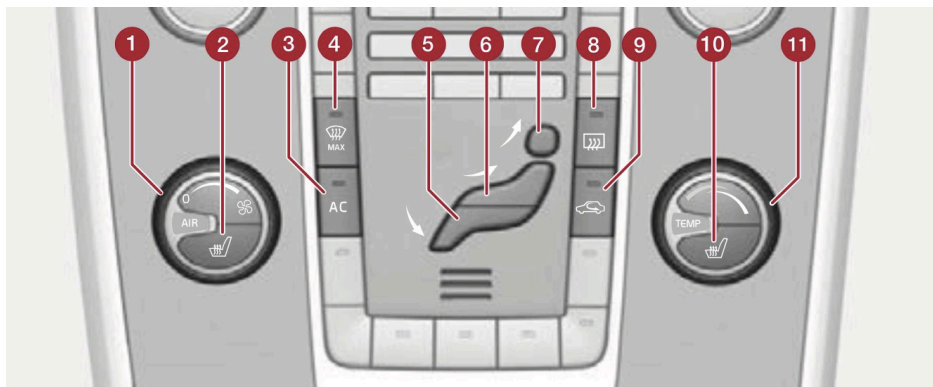
تنظیم دما

صندلی های جلو



میزان گرمای صندلی جلودر صفحه نمایش پیش‌شانه مرکزی نشان داده شده است.

یک بار فشار دادن دکمه برای ایجاد بالاترین گرما به کار می‌رود که روشن شدن سه چراغ صفحه نمایش پیش‌شانه مرکزی فعال بودن آن را اعلام می‌کند. دوبار فشار دادن دکمه برای ایجاد گرمای کمتری به کار می‌رود که روشن شدن دو چراغ صفحه نمایش پیش‌شانه مرکزی فعال بودن آن را نشان می‌دهد. سه بار فشار دادن دکمه برای ایجاد گرمای بسیار کمتری به کار می‌رود که روشن شدن یک چراغ صفحه نمایش پیش‌شانه مرکزی فعال بودن آن را اعلام می‌کند. برای خاموش کردن، این



تنظیم برقی هوا (ETC)

اجرای تنظیمات گرم‌کننده صندلی‌ها

هشدار

گرم‌کن صندلی نباید توسط افرادی که در درک کردن افزایش دما مشکل دارند، استفاده شود. به علت ضعیف بودن حواس آن‌ها یا هر دلیل دیگر، کنترل گرم‌کن صندلی برای آن‌ها مشکل می‌شود و صدمات سوختگی به بار می‌آورد.

- ۱ فن
- ۲ گرم‌کن صندلی جلو: طرف چپ
- ۳ AC: روشن یا خاموش کردن تهویه هوا
- ۴ ضد بخار شیشه
- ۵ توزیع هوا: تهویه کف
- ۶ توزیع هوا: صفحه ابزار دریچه هوا
- ۷ توزیع هوا: گرم‌کن شیشه جلوی خودرو
- ۸ گرم‌کن پنجره عقب و آینه درها
- ۹ جریان چرخشی
- ۱۰ گرم‌کن صندلی جلو: طرف راست
- ۱۱ کنترل دما



تنظیم دما

دکمه را چهار مرتبه فشار دهید.

روشن شدن خودکار گرمکن صندلی راننده

با فعال شدن گرمکن خودکار صندلی راننده، این صندلی با روشن شدن موتور خودرو، با گرم‌ترین سطح دما گرم می‌شود. وقتی خودرو سرد است و دمای اطراف خنک‌تر از ۷ درجه سانتی‌گراد است، این کارکرد به صورت خودکار فعال می‌شود. برای فعال کردن یا غیرفعال کردن این سامانه به ترتیب زیر عمل کنید:

MY CAR → Settings → Climate settings →

Auto start driver seat heater

صندلی عقب



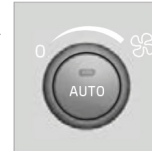
مانند گرمکن صندلی جلو عمل شود.

توجه

اگر فن به‌طور کامل خاموش باشد، تهویه هوا کار نمی‌کند که موجب ایجاد خطر مه‌گرفتگی شیشه‌ها می‌شود.

دکمه فن برای ECC

برای بالا یا پایین آوردن سرعت فن آن را بچرخانید. اگر وضعیت AUTO انتخاب



شود، سرعت فن به صورت خودکار تنظیم می‌شود و سرعت داده شده

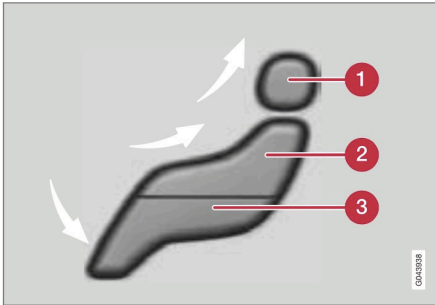
قبلی غیرفعال می‌گردد.

دکمه فن برای ETC

دکمه را به منظور بالا و پایین آوردن سرعت فن بچرخانید.



توزیع هوا



۱ توزیع هوا: بخارزدایی شیشه جلو

۱ توزیع هوا: صفحه ابزار دریاچه‌های هوا

۱ توزیع هوا: تهویه کف

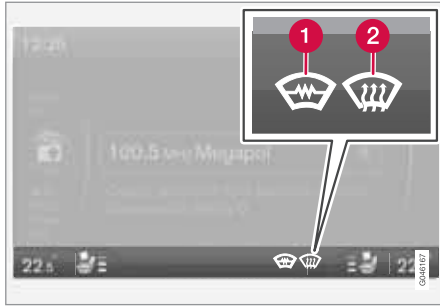
این شکل شامل ۳ دکمه است. وقتی دکمه را فشار می‌دهید، قسمت مربوط به آن در صفحه نمایش روشن می‌شود. (عکس پایین را ملاحظه کنید) و فلشی در جلوی هر قسمت از عکس نشان‌دهنده توزیع هوا در جایی است که انتخاب شده است.



۵. آسایش و رانندگی لذت بخش

تنظیم دما

گرمکن شیشه جلو و حداکثر بخارزدایی



تنظیمات انتخاب شده در پیشانه مرکزی نشان داده می شوند:

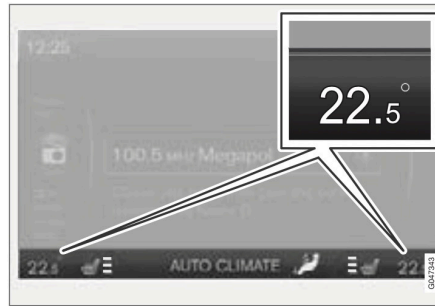
- ۱ گرم کردن الکتریکی
- ۲ حداکثر بخارزدایی

این سامانه برای ازبین بردن سریع بخار و یخ، از شیشه جلو و آینه ها، استفاده می شود. دکمه مربوط را یک بار فشار دهید تا بخارزدایی شیشه عقب و آینه شروع شود.



این عملکرد زمانی فعال می شود که چراغ مربوط روشن شود و به طور خودکار یا دستی می توان غیرفعالش کرد. برای حداکثر بخارزدایی، کولر به صورت خودکار فعال می شود و سامانه چرخش و کیفیت هوا به صورت خودکار غیرفعال می شود.

کنترل دما



دما را می توان با این دکمه تنظیم کرد. برای سامانه ECC دمای هوای سمت راننده و قسمت سرنشین را می توان جداگانه تنظیم کرد. وقتی خودرو روشن می شود، تمام تنظیمات جدید از سر گرفته می شوند.



روشن و خاموش کردن تهویه

با استفاده از این دکمه، تهویه روشن و خاموش می شود. زمانی که سامانه بخارزدایی فعال می شود، کولر به صورت خودکار روشن می شود و حداکثر بخارزدایی انجام می شود.



توزیع هوای انتخاب شده در صفحه نمایش نشان داده می شود.

AUTO، کنترل خودکار آب و هوا

دستورالعمل AUTO به صورت خودکار دما، تهویه هوا، سرعت فن، جریان چرخشی و توزیع هوا را تنظیم می کند. اگر شما یک یا چند دستور را به صورت دستی انتخاب کنید، بقیه دستورها به صورت خودکار کنترل خواهند شد. تمام تنظیمات دستی با فشار دادن AUTO از کار می افتد. صفحه نمایش AUTO CLIMATE را نمایش می دهد. سرعت فن در حالت خودکار را می توان در سامانه منوی MY CAR تنظیم کرد.

Settings → Climate settings →

Automatic blower adjust

کم (Low)، معمولی (Normal)، زیاد (High) را انتخاب کنید.



تنظیم دما

در خودروهای بدون شیشه جلوی گرم شده:

- هوا به سمت شیشه جریان می‌یابد. نماد ۲ در صفحه نشان داده می‌شود.
- با خاموش کردن کارکرد، نماد از صفحه حذف می‌شود.

در خودروهایی با شیشه جلوی گرم شده:

- گرمایش را برای شیشه جلو آغاز کنید. نماد ۱ در صفحه نشان داده می‌شود.
- گرمایش را برای شیشه جلو آغاز کنید و هوا را به سمت شیشه هدایت کنید. نماد ۱ و ۲ در صفحه نشان داده خواهند شد.

توجه

گرمایش شیشه جلو و شیشه عقب ممکن است بر دیگر گیرنده‌ها و وسایل ارتباطی تأثیر داشته باشد.

توجه

شیشه جلوی گرم شده در زمانی که موتور در وضعیت حرکت ایست است در دسترس نیست.

توجه

میزان صدای فن افزایش می‌یابد؛ زیرا فن با حداکثر سرعت کار می‌کند.

زمانی که این سامانه خاموش شود، کنترل آب و هوا به تنظیمات قبلی خود برمی‌گردد.

فرمان گرم شده

به یاری دکمه  در پیشانه مرکزی خودرو می‌توان فرمان را گرم کرد.

چرخش هوا



این سامانه، هوای آلوده را از قسمت سرنشین به خارج از ماشین هدایت می‌کند. زمانی که چرخش هوا فعال است، هیچ هوایی به داخل نفوذ نمی‌کند.

مهم

اگر برای مدت زیادی هوا در داخل خودرو چرخش داشته باشد، امکان بخارکردن شیشه وجود دارد.

زمان سنج

عملکرد زمان سنج چرخش هوا احتمال بخار و یخ زدگی و هوای بد را کم می‌کند. برای فعال و غیرفعال کردن

زمان سنج، بدین طریق عمل کنید:

MY CAR → Settings → Climate settings →
Recirculation timer

توجه

تا زمانی که سیستم از بین برنده بخار شیشه فعال باشد، سیستم چرخش هوا غیرفعال خواهد بود.

سامانه کیفیت هوا IAQS

این سامانه نیز مانند دکمه چرخش هواست و چند فیلتر و حسگر دارد. این فیلترها گازها و ذرات را از هم جدا می‌کنند و این امر باعث می‌شود میزان بوها و آلودگی در قسمت سرنشین کم شود.

زمانی که حسگر، آلودگی هوای بیرون را تشخیص دهد، هوای ورودی بسته می‌شود و هوای داخل ماشین به چرخش درمی‌آید. این سامانه از طریق منوی MY CAR فعال و غیرفعال می‌شود:

MY CAR → Settings → Climate settings → Interior
air quality system



۵. آسایش و رانندگی لذت بخش

تنظیم دما

جدول توزیع هوا

توزیع هوا	کاربرد	
جهت هوا به سمت شیشه‌ها. بخشی از هوا از راه خروجی‌ها بیرون می‌آید. هوا چرخش نمی‌کند. تهویه هوا همیشه فعال است.	برای از بین بردن سریع یخ و بخار	
جهت هوا به سمت شیشه جلو و شیشه‌های کناری توسط خروجی هوا	برای جلوگیری از بخار و یخ زدگی در هوای سرد و مرطوب. برای فن با سرعت کم نیست.	
وزش هوا به سمت شیشه‌ها، توسط خروجی هوای داشبورد	برای اطمینان از راحتی، در هوای گرم و خشک	
وزش هوا به سر و سینه، توسط خروجی هوای داشبورد	برای اطمینان از خنک‌کنندگی در هوای گرم	

توجه

حسگر کیفیت هوا همواره باید فعال باشد تا بهترین هوا در فضای ماشین فراهم شود. جریان چرخشی در هوای سرد برای جلوگیری از بخارگرفتگی محدود شده است.

اگر پنجره از درون شروع به بخارگرفتگی کرد، حسگر کیفیت هوا را غیرفعال کنید و یخ زدایی را برای شیشه جلوی خودرو و شیشه‌های کناری و عقب فعال کنید.



گرم کن سوخت محور با موتور خاموش و گرم کن قسمت سرنشین

گرم کن سوخت محور

دانستنی های کلی درباره گرم کن ها

گرم کن پارکینگ، موتور و فضای سرنشین را گرم می کند و می تواند مستقیماً یا با زمان سنج روشن شود. دو زمان متفاوت را می توان با زمان سنج انتخاب کرد. در اینجا زمان به هنگامی اشاره می کند که ماشین گرم و آماده شده است. سامانه الکترونیک خودرو زمانی را که گرم کردن باید شروع شود، براساس دمای بیرون محاسبه می کند. این سامانه زمانی که دمای اطراف بیش از ۱۵ درجه است، فعال نخواهد شد. در دمای منهای ۵ درجه یا کمتر، حداکثر زمان برای گرم کن پارکینگ ۵۰ دقیقه خواهد بود.

هشدار

خودرو زمانی که از گرم کن بنزینی و گازوئیلی استفاده می کند، باید بیرون باشد.

توجه

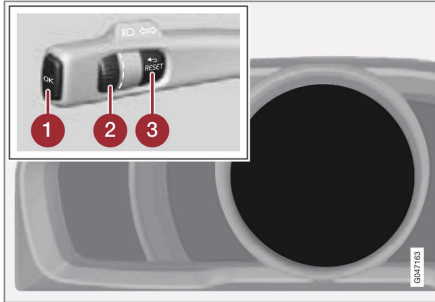
زمانی که گرم کن پارکینگ فعال است، ممکن است دودهایی از زیر بدنه خارج شود که کاملاً طبیعی است.

توزیع هوا	کاربرد	
رفتن هوا به سمت سقف و شیشه ها، وزش بخشی از هوا توسط خروجی های هوای داشبورد	اطمینان از وضعیتی رضایت بخش و بخارزدایی خوب در هوای سرد و مرطوب	
خروج هوا از سمت سقف، توسط خروجی های داشبورد	در هوای آفتابی همراه با خنک بودن هوای بیرون	
رفتن هوا به سمت سقف، وزش بخشی از هوا توسط خروجی داشبورد و شیشه ها	برای گرم کردن پاها	
رفتن هوا به سمت شیشه ها، از طریق خروجی داشبورد و سقف	خنک کردن پاها یا گرم کردن بالاتنه در هوای سرد یا گرم و خشک	



۵. آسایش و رانندگی لذت بخش

گرم کن سوخت محور با موتور خاموش و گرم کن قسمت سرنشین



صفحه کیلومتر (در خودروهای با پنل دیجیتال)

۱ دکمه OK

۲ چرخش شستی

۳ دکمه RESET

نشانه‌ها و پیام‌های نمایشگر

زمانی که گرم کن فعال شده است، این نماد در نمایشگر ظاهر می‌شود.



وقتی یکی از زمان‌سنج‌ها فعال است، هریک از این نمادها در صفحه نمایشگر ظاهر می‌شود.

در خودروهایی با پنل آنالوگ



باتری و سوخت

اگر باتری، نیروی مناسب و کافی نداشته باشد یا میزان سوخت خیلی کم باشد، گرم کن پارکینگ به صورت خودکار خاموش می‌شود و پیامی در صفحه اطلاعات نشان داده می‌شود.

مهم!

تکرار استفاده از گرم کن پارکینگ در سفرهای کوتاه، موجب خالی شدن توان باتری می‌شود و استارت را خراب می‌کند.

به همان مقدار که گرم کن پارکینگ استفاده می‌کنید، ماشین را باید برانید تا از شارژ شدن باتری مطمئن شوید و انرژی مصرف شده توسط گرم کن، بازگردد.



برچسب اخطار روی در باک

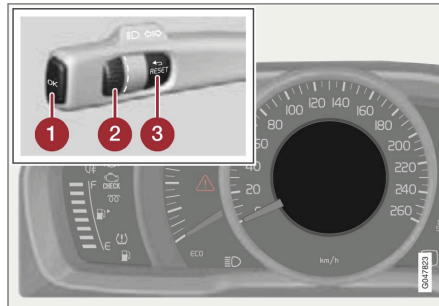
هشدار

سوختی که به بیرون ریخته است، قابل اشتعال است. پیش از سوخت گیری، گرم کن سوخت محور را خاموش کنید. در صفحه نمایش بررسی کنید که این گرم کن خاموش باشد. وقتی در حال اجرا باشد، صفحه نمایش این پیام را نشان می‌دهد:

PARK HEAT ON

پارک کردن روی تپه

اگر ماشین را روی تپه‌ای سرازیری پارک کنید، جلوی ماشین باید به سمت سرازیری باشد تا مطمئن شوید که سوخت به گرم کن خودرو می‌رسد.



صفحه کیلومتر (در خودروهای با پنل آنالوگ)



۵. آسایش و رانندگی لذت بخش

گرم کن سوخت محور با موتور خاموش و گرم کن قسمت سرنشین

در خودروهایی با پنل دیجیتال



شروع مستقیم و توقف سریع

اگر به روش مستقیم گرم کن را روشن کنید، برای ۵ دقیقه فعال خواهد شد.

گرم کن فضای ماشین به محض اینکه سردکننده موتور به دمای مناسب برسد، شروع به کار می کند.

توجه

زمانی که گرم کن در حال کار کردن است، می توان خودرو را روشن کرد و راند.

۱. به منظور دسترسی به منو OK را انتخاب کنید.

۲. چرخ شستی را به حالت گرم کن پارکینگ برسانید و OK را انتخاب کنید.

۳. در منوی بعدی، روشن / خاموش مستقیم^۱ یا فعال / غیرفعال کردن را انتخاب کنید.

۴. با فشردن Reset از منو خارج شوید.

تنظیم زمان سنج

توجه

زمان سنج تنها زمانی برنامه ریزی را قبول می کند که کلید در وضعیت I باشد؛ بنابراین قبل از استارت خودرو، زمان سنج باید برنامه ریزی شود.

نماد	پیام	معنا و واکنش مناسب
		گرم کن روشن شده است و به کار می افتد.
	Full operated heater stopped battery saving mode	گرم کن ماشین متوقف می شود تا ماشین راحت روشن شود.
	Full operated heater stopped Low fuel level	گرم کن ماشین متوقف می شود؛ چراکه سوخت ماشین بسیار کم است. برای اینکه ماشین راحت روشن شود و دست کم ۵۰ کیلومتر پیش رود.
	Full operated heater Service required	گرم کن کار نمی کند. با تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید.

متن نمایان شده به طور خودکار پس از مدتی یا با فشار دادن دکمه OK روی دستک پاک می شود.

1. direct start / stop



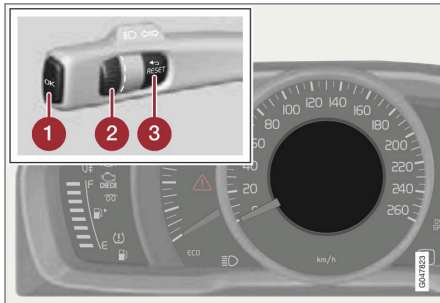
۵. آسایش و رانندگی لذت بخش

گرم‌کن اضافی

توجه

زمانی که گرم‌کن اضافی فعال است، ممکن است دودهایی از سمت چرخ راست بدنه خارج شود که کاملاً طبیعی است.

حالت خودکار یا خاموش شدن



صفحه کیلومتر (در خودروهایی با صفحه نمایش آنالوگ)

۳. یکی از دو زمان سنچ را انتخاب کنید و آنگاه دکمه OK را بفشارید.

۴. زمان سنچ را از راه‌های زیر خاموش کنید:

الف. OK را به مدت طولانی نگاه دارید.

ب. مختصری بر OK بفشارید و به منوی برود و سپس، گزینه متوقف ساختن زمان سنچ را برگزینید و دکمه OK را بفشارید.

ساعت، زمان سنچ

زمان سنچ گرم‌کن به ساعت ماشین متصل است.

توجه

اگر ساعت ماشین را دوباره راه‌اندازی کنید، همه برنامه‌های زمان سنچ پاک می‌شود.

دانستنی‌های کلّی درباره گرم‌کن اضافی

در اقلیمی با آب و هوای سرد، ممکن است موتور خودرو و راحتی سرنشینان، استفاده از گرم‌کنی اضافی را ایجاب کند.

گرم‌کن اضافی سوخت مصرف

گرم‌کن‌های اضافی سوخت مصرف با دیزل پر می‌شوند. این گرم‌کن، زمانی که گرما لازم است تا موتور به کار افتد، به صورت خودکار شروع می‌شود. هر وقت گرم‌کن به دمای مناسب برسد یا زمانی که موتور خاموش شود، به صورت خودکار خاموش می‌شود.

۱. به منظور دسترسی به منو OK را انتخاب کنید.

۲. چرخ شستی را به حالت گرم‌کن پارکینگ برسانید و OK را انتخاب کنید.

۳. هریک از دو زمان سنچ مدنظر را با چرخ شستی انتخاب کنید و سپس OK را بفشارید.

۴. OK را مختصری بفشارید تا به تنظیمات ساعت جابه‌جا شوید.

۵. ساعت مدنظر را انتخاب کنید.

۶. OK را مختصری بفشارید تا به تنظیمات دقیقه جابه‌جا شوید.

۷. دقیقه لازم را با چرخ شستی برگزینید.

۸. OK را بفشارید تا تنظیمات مدنظر اعمال شود.

۹. RESET را بزنید تا به ساختار منو بازگردید.

۱۰. زمان سنچ دوم را انتخاب کنید یا با فشردن دکمه EXIT از برنامه خارج شوید.

غیرفعال کردن گرم‌کن با زمان سنچ

گرم‌کن با زمان سنچ را می‌توان به صورت دستی، پیش از اینکه به ساعت تنظیم شده برسد، خاموش کرد. فرایند زیر را دنبال کنید:

۱. OK را بفشارید.

۲. از چرخ شستی برای چرخاندن به حالت Parking heater استفاده کنید. اگر زمان سنچ تنظیم شده، ولی فعال نشده است، یک آپکون ساعت نیز علاوه بر آپکون تنظیم زمان مشاهده می‌شود.



سامانه مدیریت پیمایش

سامانه مدیریت پیمایش

اطلاعات سفر در این رایانه ثبت می شود.

توجه

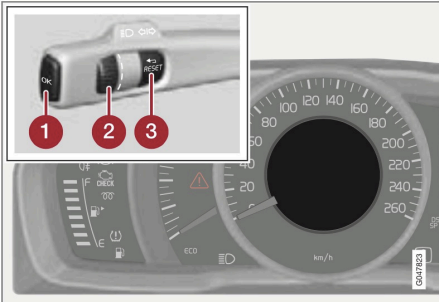
اگر پیام اخطار ظاهر شد و شما در حال استفاده از سامانه مدیریت پیمایش هستید، پیش از اینکه پیام را از دست بدهید و فعالیت قبلی شما به صفحه نمایش برگردد، دکمه OK را فشار دهید تا بتوانید پیام را بخوانید.

منوی گروه‌ها

سامانه مدیریت پیمایش دو گروه متفاوت منو دارد:

- کارکردها
- عنوان‌های مختلف در پنل

پنل آنالوگ



صفحه کیلومتر

توجه

گزینه‌های منو فقط در حالت I کلید ظاهر می‌شوند. هر تنظیمی باید قبل از روشن شدن موتور صورت گیرد.

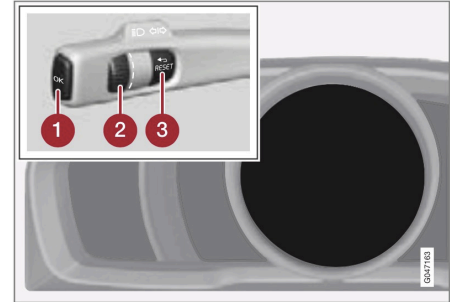
گرم‌کن فضای سرنشین

اگر گرم‌کن اضافی با زمان سنج همراه شود، می‌تواند به عنوان گرم‌کن فضای سرنشین استفاده شود.

گرم‌کن اضافی برقی

خودروهایی با موتورهای بنزینی یک گرم‌کن برقی اضافی دارند که در مجموعه سامانه کنترل دمای خودرو قرار دارد. در منطقه با آب و هوایی تقریباً سرد، ماشین‌های دیزلی به جای گرم‌کن سوخت مصرف، گرم‌کن برقی دارند.

گرم‌کن به صورت دستی کنترل نمی‌شود؛ ولی در عوض به صورت خودکار بعد از زمانی که موتور در دمای بیرونی زیر ۱۴ درجه روشن می‌شود، فعال شده و بعد از تنظیم دمای فضای سرنشین خاموش می‌شود.



صفحه کیلومتر (در خودروهای با پنل دیجیتال)

- ۱ دکمه OK
 - ۲ چرخش شستی
 - ۳ دکمه RESET
۱. قبل از روشن شدن موتور وضعیت I را برای کلید انتخاب کنید.
 ۲. برای دست یافتن به منو OK را بفشارید.
 ۳. چرخش شستی را بچرخانید تا به Additional heater یا Settings برسید و سپس OK را بفشارید.
 ۴. هریک از گزینه‌های ON و OFF را که مدنظر دارید انتخاب کنید و سپس OK را بفشارید.
 ۵. دکمه RESET را بزنید و از منو خارج شوید.



۵. آسایش و رانندگی لذت بخش

سامانه مدیریت پیمایش

اطلاعات، معنا	گزینه‌های منو
انتخاب گزینه برای نشان دادن در صفحه نمایش: با استفاده از چرخ شستی دستک و OK بین گزینه‌ها انتخاب کنید.	گزینه‌های TC: Distance to empty (کیلومتر تا اتمام سوخت) Fuel consumption (مصرف سوخت) Average speed (میانگین سرعت) T1 and total dist. (سفر نخست) T2 and total dist. (سفر دوم) Driver Support (پشتیبانی راننده)
تعداد ماه‌ها و فاصله تا سرویس بعدی	وضعیت سرویس
برای اطلاع بیشتر، نک: ص ۳۳۵.	سطح روغن موتور
برای اطلاع بیشتر، نک: ص ۲۰۳.	پیام

اطلاعات، معنا	گزینه‌های منو
Km/h (کیلومتر در ساعت) یا mph را انتخاب کنید.	معیار سرعت
به صفحات پیشین نگاه کنید.	گرم‌کن پارکینگ: شروع مستقیم: آغاز مستقیم زمان سنج ۱: منجر به انتخاب زمان زمان سنج ۲: منجر به انتخاب زمان
برای اطلاع بیشتر به صفحات پیشین نگاه کنید.	گرم‌کن اضافی: Off و Auto on

۱ OK: تأیید.

۲ با چرخش چرخ شستی، بین منوهای سامانه مدیریت پیمایش، منوی دلخواه را برگزینید.

۳ RESET: راه‌اندازی مجدد.

کارکردها

- برای گشودن و ارزیابی/تنظیم کارکردها، همچنان‌که در ادامه می‌آید، این مسیر را ادامه دهید:
۱. برای اطمینان از اینکه کنترلی در جریان نیست، روی گزینه Reset دو بار فشار دهید.
۲. روی OK کلیک کنید: حلقه‌تمامی کارکردها باز می‌شود.
۳. به مدد چرخ شستی در میان تمام کارکردها بچرخید و هریک را که خواستید، انتخاب کنید و OK را بفشارید و
۴. بعد از اتمام ارزیابی یا تنظیم کردن، با دو بار فشار بر Reset کار خود را به پایان ببرید.

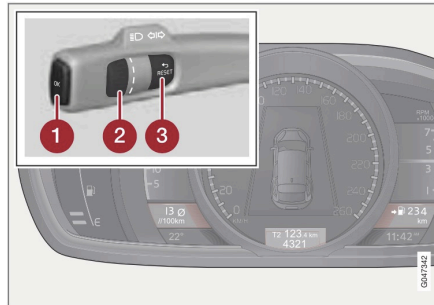


سامانه مدیریت پیمایش

عنوان سامانه در صفحه کیلومتر	داده‌ها
سفرسنج T1 و کل مسیر	به مدت زمانی طولانی دکمه Reset را بفشارید و این سفرسنج را به موقعیت اولیه بازگردانید
سفرسنج T2 و کل مسیر	به مدت زمانی طولانی دکمه Reset را بفشارید و این سفرسنج را به موقعیت اولیه بازگردانید
مسافت باقی مانده تا خالی شدن باک سوخت	برای اطلاعات بیشتر به صفحات آتی بنگرید.
مصرف سوخت	مصرف کنونی
سرعت میانگین	فشار طولانی مدت دکمه Reset. سرعت میانگین (average speed) را صفر می‌کند.

عنوان سامانه در صفحه کیلومتر	داده‌ها
فاقد اطلاعاتی از سامانه مدیریت پیمایش	نمایشگر خالی را نشان می‌دهد، ابتدا و انتهای حلقه

صفحه کیلومتر دیجیتال



- صفحه نمایشگرها و عملگرهای دیجیتال، تنظیم‌ها
- 1 OK: بازکردن منوهای سامانه مدیریت پیمایش و فعال سازی گزینه مربوط
 - 2 با چرخش چرخ شستی، بین منوهای سامانه مدیریت پیمایش، منوی دلخواه را برگزینید.
 - 3 RESET: لغو عملیات یا رفتن به مرحله قبل

کارکردها

- برای گشودن و ارزیابی / تنظیم کارکردها، همچنان که در ادامه می‌آید، این مسیر را ادامه دهید:
1. برای اطمینان از اینکه کنترلی در جریان نیست، روی گزینه Reset دو بار فشار دهید.
 2. روی OK کلیک کنید: حلقه تمامی کارکردها بازمی‌شود.
 3. به مدد چرخ شستی در میان تمام کارکردها بچرخید و هریک را که خواستید، انتخاب کنید و OK را بفشارید.
 4. بعد از اتمام ارزیابی یا تنظیم کردن، با دو بار فشار بر Reset کار خود را به پایان ببرید.

عنوان سامانه در صفحه کیلومتر	داده‌ها
<ul style="list-style-type: none"> • راه اندازی مجدد سامانه مدیریت پیمایش • میانگین سرعت 	<ul style="list-style-type: none"> • با استفاده از چرخ شستی دستک، گزینه دلخواه را انتخاب و با OK آن را فعال کنید.
پیام	برای اطلاع بیشتر به ابتدای فصل مراجعه کنید.
پس زمینه‌ها	صفحه ابزار ظاهر، نک: ص ۷۲.



۵. آسایش و رانندگی لذت بخش

سامانه مدیریت پیمایش

عناوین

در این نوع صفحه کیلومتر سه نوع کارکرد سامانه مدیریت پیمایش را به طور هم زمان می توان نشان داد. با استفاده از دستک می توان به مجموعه ای که در ادامه می آید دست یافت.

عناوین		داده ها	
میانگین (Average)	سفرسنج + T1 فاصله خوان	سرعت میانگین	فشار طولانی بر RESET سفرسنج را به حالت نخستین بازمی گرداند.
Instantaneous	سفرسنج + T2 فاصله خوان ^۱	فاصله تا خالی شدن باک خودرو	فشار طولانی بر RESET سفرسنج را به حالت نخستین بازمی گرداند.
Instantaneous	فاصله خوان	به کیلومترا به مایل	به کیلومترا به مایل
	داده ای از سامانه مدیریت پیمایش وجود ندارد.		این امکان به تمام نمایشگرهای سامانه های مدیریت پیمایش پایان می دهد.

distance to empty tank: این گزینه این امکان را به راننده می دهد تا میزان مسافتی را که با باقی مانده سوخت می توان طی کرد، دریابد.

توجه

به هنگام تغییر حالت رانندگی، ممکن است اشتباهی جزئی در پردازش داده ها رخ دهد.

اطلاعات تکمیلی

Average: میزان مصرف سوخت از آخرین راه اندازی مجدد

توجه

ممکن است اشتباهی جزئی در پردازش داده ها، به هنگام فعال بودن گرم کننده موتور، پیش آید.

Average speed: سرعت متوسط از آخرین راه اندازی مجدد

Instantaneous: میزان مصرف سوخت در هر ثانیه

عنوان سامانه در صفحه کیلومتر	داده ها
تنظیمات	Auto On یا Off را انتخاب کنید.
وضعیت تقابل، وضعیت رزگ	تنظیم ظاهر صفحه ابزار
گرم کن پارکینگ: شروع مستقیم: زمان سنج ۱: منجر به انتخاب زمان زمان سنج ۲: منجر به انتخاب زمان	۱. با گردونه دستک، جدول ساعت یا دقیقه را برگزینید و با OK تأیید کنید. ۲. با گردونه دستک، شماره را انتخاب کرده و با OK برنامه گذاری کنید. ۳. مرحله بعدی را انتخاب کنید یا با RESET خارج شوید.
وضعیت سرویس	تعداد ماه ها و فاصله تا سرویس بعدی
سطح روغن موتور	برای اطلاع بیشتر: ص ۳۳۵.



سامانه مدیریت پیمایش

شیوه راه اندازی مجدد، در آنالوگ

سفرسنج و سرعت میانگین

در حالی که عنوان رنج سامانه مدیریت پیمایش، از قبیل سفرسنج T1 و سفرسنج T2 و سرعت میانگین، در پنل مرکزی نشان داده می شوند، می توانید: دکمه Reset را به مدت طولانی نگه دارید، عنوان انتخاب شده صفر می شود.

شیوه راه اندازی مجدد، در دیجیتال

سفرسنج

چرخ شستی را به طرف هریک از عناوین بچرخانید: دکمه Reset را به مدت طولانی نگه دارید، عنوان انتخاب شده صفر می شود.

سرعت متوسط و میزان متوسط مصرف سوخت

۱. کارکرد Trip computer reset را انتخاب کنید و به کمک OK فعالش کنید.

۲. یکی از گزینه هایی را که در ادامه می آید، به کمک چرخ شستی انتخاب کنید:

• km ۱۰۰/۱

• Km/h

• Reset both

۳. با فشردن Reset به این عملکرد پایان دهید.

تغییر واحد اندازه گیری

در منوی MY CAR واحد km/miles را برای فاصله و سرعت می توان تغییر داد.

توجه

زمانی که از ناوبری GPS استفاده می کنید، این واحدهای اندازه گیری تغییر می کنند.

آمارهای سفر

منظور از سفر هرگونه جابه جایی و طی کردن مسافت با خودرو است. تمام اطلاعات سفر، شامل میانگین مصرف سوخت و سرعت، ذخیره می شود و به صورت نمودار درمی آید.

کارکردها



آمار مسافرت

بسته به مقیاس انتخاب شده، هر ستون نماد ۱ یا ۱۰ کیلومتر رانندگی است. ستون راست مقدار کیلومتر جاری یا ۱۰ کیلومتر را نشان می دهد. برای تغییر مقیاس اندازه گیری می توان از دکمه TUNE استفاده کرد. تغییر مکان نما در سمت راست بین بالا و پایین به مقیاس انتخاب شده بستگی دارد.

عملکرد

MY CAR → Settings → Car settings → My XC60

→ Trip statistics:

Start new trip: با گزینه ENTER تمام اطلاعات قبلی را می توان پاک کرد و با EXIT به مرحله قبل برگشت.

Reset for every driving cycle: با انتخاب ENTER

بسته را بررسی کنید و با EXIT از منو خارج شوید. با

انتخاب این گزینه، پس از اتمام رانندگی، اگر خودرو

دست کم ۴ ساعت متوقف شود، فرض این است که

این سفر تمام شده است؛ از این رو همه داده ها به صورت

خودکار از بین می رود و از زمان روشن شدن مجدد موتور،

اطلاعات بعدی ذخیره می شود.



۵. آسایش و رانندگی لذت بخش

سازگارشدن با شیوه رانندگی



برای تعیین حالت مدنظر از دکمه‌های قرارگرفته در پیشانه مرکزی استفاده کنید.

فرمان، وابسته به سرعت

سفتی فرمان با سرعت خودرو افزایش می‌یابد تا حساسیت راننده را بیشتر کند. فرمان در بزرگراه‌ها سفت‌تر می‌شود و در توقف یا سرعت کم، به نیروی اضافی نیاز ندارد. راننده می‌تواند یکی از سه سطح مختلف سفتی فرمان را برای واکنش به جاده انتخاب کند:

MY CAR → Settings → Car settings → Steering → wheel force → Low, Medium, High

سازگارشدن با شیوه رانندگی

شاسی فعال (Four-C)

شاسی فعال یا همان four-C^۱ خصوصیات ضربه‌گیری خودرو را میزان می‌کند؛ از این رو بسته به خصوصیات رانندگی، ماشین تنظیم می‌شود. در این راستا، سه وضعیت رانندگی در این خودرو تعریف شده است: Comfort، Sport، Advanced.

Comfort

این حالت به وضعیتی ارجاع دارد که حداکثر راحتی برای سرنشینان فراهم شود. ضربه‌های ناشی از سطح جاده در این حالت جذب می‌شود.

Sport

این حالت به وضعیتی ارجاع دارد که پاسخ خودرو به پدال حالتی نسبتاً ورزشی دارد و در قیاس با حالت پیشین، خودرو ضربات را سخت‌تر جذب می‌کند.

Advanced

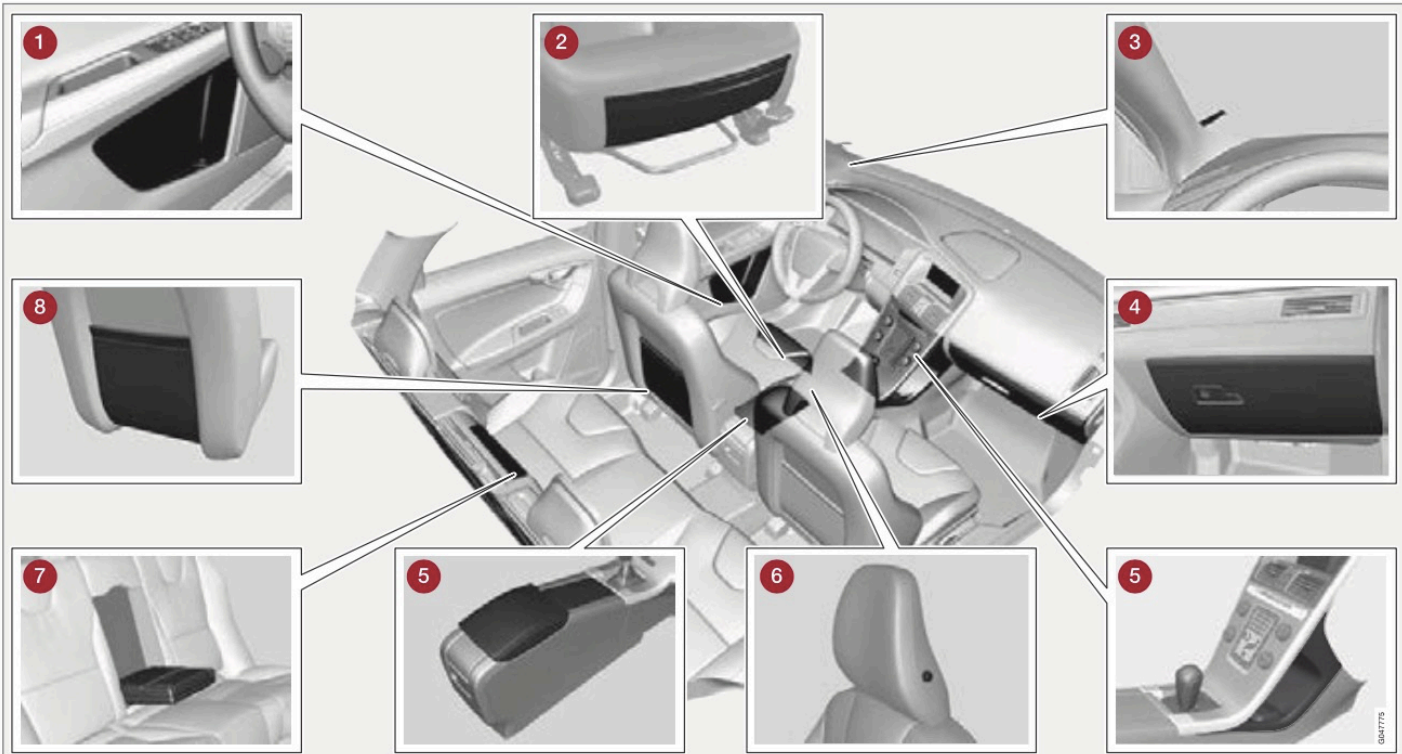
این حالت فقط در جاده‌های هموار توصیه می‌شود و برای رانندگی ای پر جنب و جوش تراست.

1 . continuously controlled chassis concept



آسایش در قسمت سرنشین (اتاق)

آسایش در قسمت سرنشین (اتاق)





۵. آسایش و رانندگی لذت بخش

آسایش در قسمت سرنشین (اتاق)

برای نگهداری دفترچه راهنما، پول‌های خرد و کارت سوخت.

سطح کارشده

خودرو، همچنین، در قسمت‌هایی دارای سطح کارشده نیز هست.

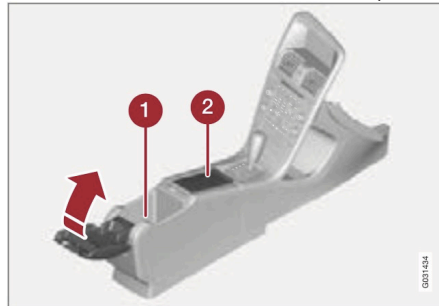
آینه آفتاب‌گیر



آینه آفتاب‌گیر، با چراغ

وقتی پوشش آینه آفتاب‌گیر را باز یا بسته می‌کنید، چراغ آن روشن یا خاموش می‌شود.

محفظه پیشانه میانی



۱ جعبه خالی زیر آرنج، برای گذاشتن لوح شرده و...
۲ نگهدارنده فنجان برای راننده و سرنشین‌های عقب از گذاشتن اشیایی مانند کلید یا پول خرد و مانند آن در نگهدارنده خودداری کنید؛ چون آژیر را فعال خواهد کرد.

جعبه داشبورد



- ۱ فضای خالی در جلو
- ۲ فضای خالی سمت راننده
- ۳ نگهدارنده بلیت
- ۴ جعبه داشبورد
- ۵ فضای خالی نگهدارنده فنجان، فضای نگهداری
- ۶ نگهدارنده لباس
- ۷ نگهدارنده فنجان در محل استراحت دست، در عقب
- ۸ جیب پشت صندلی

هشدار

از گذاشتن اشیای سخت و سنگین و تیز در این قسمت‌ها خودداری کنید؛ چراکه در تصادف‌ها سبب آسیب خواهد شد. اشیای بزرگ و سنگین را با کمربند ایمنی یا تسمه صندوق عقب ببندید.

فضای خالی سمت راننده

هشدار

از نگاه داشتن اشیای تیز و اشیایی که از لبه صندلی بیرون می‌زند، در این قسمت خودداری کنید.



آسایش در قسمت سرنشین (اتاق)

پریز ۱۲ ولت

وقتی کلید در وضعیت I قرار دارد، این ابزار کار می‌کند.

هشدار

زمانی که از پریز برق استفاده نمی‌کنید، دوشاخ وسیله را از آن خارج کنید.

توجه

وقتی برخی تجهیزات و لوازم برقی، مانند تلفن همراه، به پریز برقی قسمت سرنشین متصل اند، این اتصال باید با سامانه تنظیم دما فعال شود؛ حتی زمانی که ریموت خارج شده یا خودرو قفل شده باشد. به همین دلیل، زمانی که از لوازم برقی استفاده نمی‌کنید، باید آن‌ها را از برق بکشید؛ زیرا سبب خالی شدن توان باتری می‌شوند.

مهم

حداکثر قدرت برق این ابزار، ۱۰ آمپر (۱۲۰ وات) است. اگر در هر دو پریز دوشاخه قرار گیرد، این میزان به هفت و نیم آمپر (۹۰ وات) می‌رسد.

پریز صندوق عقب

برای اطلاع بیشتر، نک: ص ۳۰۰.



پریز قسمت جلو



پریز قسمت عقب

این ابزار برای لوازم گوناگونی با قدرت ۱۲ ولت طراحی شده است؛ مانند صفحه تلویزیون، موزیک پخش کن و تلفن همراه.



۵. آسایش و رانندگی لذت بخش



۱۶۸.....	اطلاعات کلی درباره سامانه چندمنظوره
۱۷۲.....	رادیو
۱۷۶.....	پخش صوت
۱۷۹.....	پخش دستگاه بیرونی با AUX و USB
۱۸۰.....	پخش صوت بلوتوث
۱۸۱.....	گوشی بی سیم (بلوتوث)
۱۸۷.....	تشخیص صدا، تلفن همراه
۱۹۰.....	تلویزیون
۱۹۱.....	ریموت پخش
۱۹۳.....	سامانه سرگرمی سرنشین های عقب، RSE

۹



سامانه چندمنظوره





۶. سامانه چندمنظوره

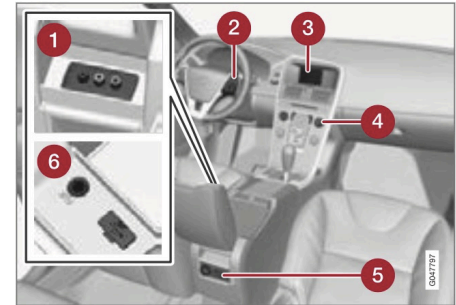
اطلاعات کلی درباره سامانه چندمنظوره

درآمد

این سامانه شامل رادیو، پخش، تلویزیون و تلفن همراه است. بدون اینکه کلید ریموت در سوئیچ باشد، یعنی در حالت خاموش بودن خودرو، با فشار دکمه On/Off می‌توان تا ۱۵ دقیقه از این سامانه استفاده کرد.

صدای سامانه چندمنظوره مجهز به دالبی و Audyssey MultEQ است که برای قدرتمندسازی و هماهنگ کردن صدا به کار می‌رود تا صدایی با کلاس جهانی را تجربه کنید.

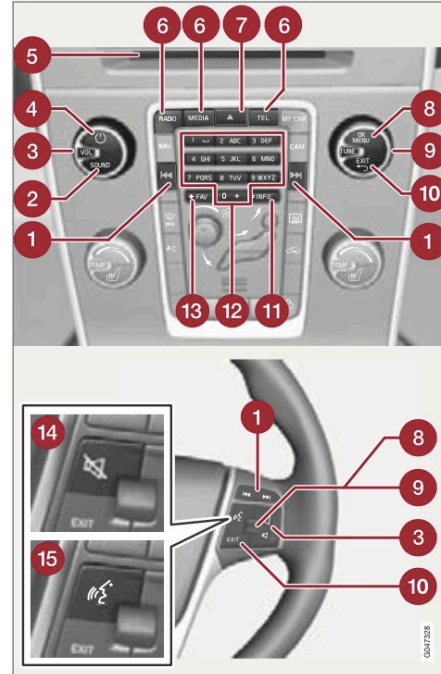
مرور



- ۱ درگاه‌های USB و AUX برای منابع شنیداری بیرونی، مانند iPod
- ۲ صفحه کلید فرمان، با و بدون چرخ شستی
- ۳ صفحه تلویزیون
- ۴ صفحه کنترل پیشانه مرکزی

- ۵ کنترل پنل عقب به همراه سوکت هدفون
- ۶ AUX (فقط برای اجرا کردن به کار می‌رود) و USB (برای اجرا کردن نمی‌توان به کار برد)

به کار انداختن سامانه



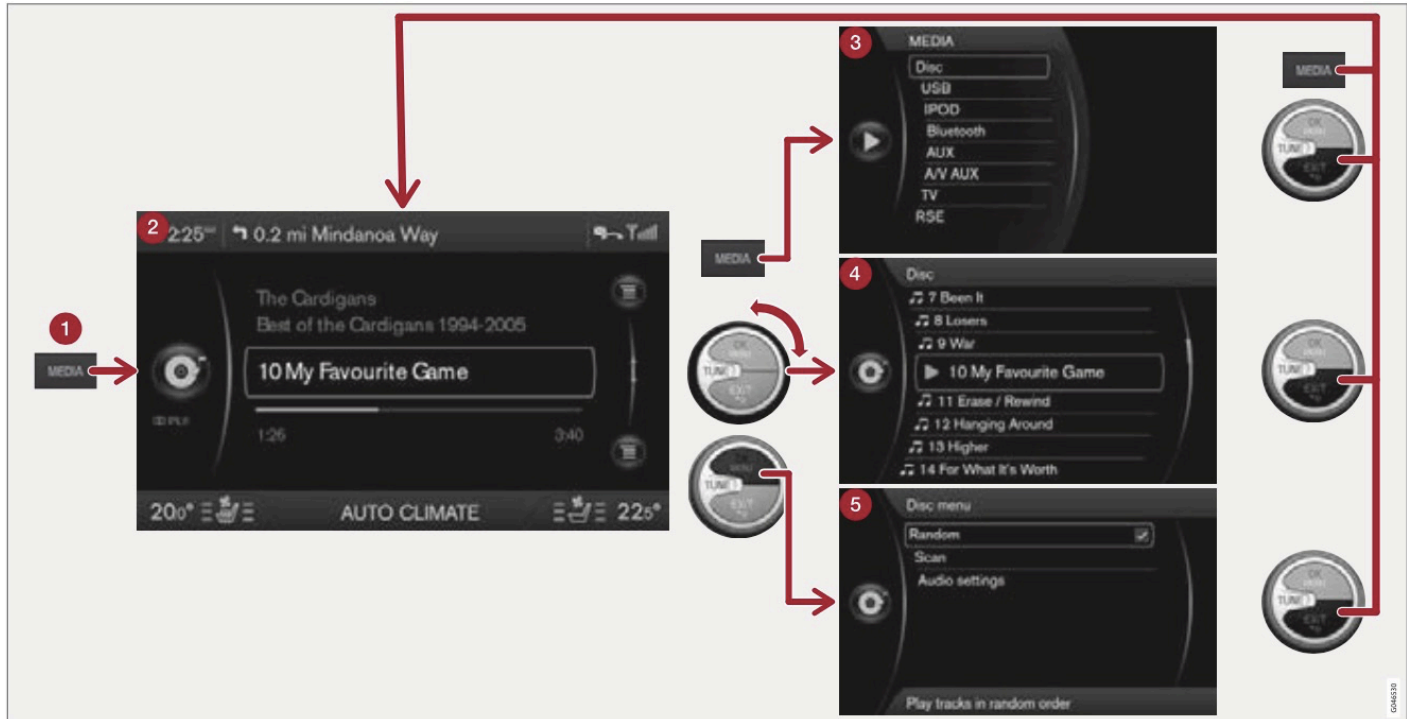
- ۱ فشارهای کوتاه: مرور آهنگ‌های لوح فشرده یا نمایش ایستگاه‌های رادیویی؛ فشارهای طولانی: جلو یا عقب بردن سریع آهنگ‌ها یا ایستگاه رادیویی
- ۲ صدا: رفتن به منوی تنظیم صدای بم، زیر و...
- ۳ کم یا زیاد کردن صدا
- ۴ فشار اندک: سامانه روشن؛ فشار طولانی: خاموش؛ فشار مختصر: سکوت
- ۵ ورود و خروج لوح فشرده
- ۶ فشار یکی از دکمه‌ها: انتخاب رادیو، رسانه یا...؛ فشردن پیوسته دکمه: انتخاب یکی از گزینه‌های صفحه نمایشگرها و عملگرها، مثل FM؛ رها کردن: انتخاب خودکار
- ۷ خروج لوح فشرده
- ۸ OK/Menu: تأیید انتخاب‌های منو و رفتن به منوی فرعی
- ۹ چرخاندن Tune: برگزیدن لوح فشرده، آهنگ‌ها، پوشه‌ها، ایستگاه‌های رادیویی تلویزیون، افراد دفترچه تلفن یا گزینه‌های صفحه نمایشگرها و عملگرها
- ۱۰ Exit: قطع کردن دستور جاری، رد کردن تماس، پاک کردن داده‌های ورودی، بازگشت به مرحله پیش، بازگشت به آغاز با فشار بیشتری
- ۱۱ INFO: ارائه اطلاعات بیشتری درباره دستور و آهنگ‌ها و...
- ۱۲ وارد کردن عدد یا حرف
- ۱۳ FAV: میان‌بری برای تنظیم‌های دلخواه. تنظیم برای دستور رایج
- ۱۴ MUTE، غیرفعال یا فعال کردن رادیو و پخش
- ۱۵ تشخیص صدا، در خودروهایی با سامانه ناوبری، نیز برای اتصال تلفن همراه با بلوتوث



۶. سامانه چندمنظوره

اطلاعات کلی درباره سامانه چندمنظوره

منوها



مثالی برای رفتن به کارکردهای متفاوت، وقتی لوچ فشرده در حال پخش است: ۱. دکمه منبع اصلی؛ ۲. نمای طبیعی؛ ۳. میان بر/مرکز منو؛ ۴. منوی سریع؛ ۵. منوی اصلی



۶. سامانه چند منظوره

اطلاعات کلی درباره سامانه چند منظوره

با استفاده از منبع اصلی به گزینه‌های رادیو، پخش و تلفن بروید. برای جست و جوی بین گزینه‌ها از این‌ها بهره بجویید: TUNE, OK / MENU, EXIT.

توجه

اگر خودرو مجهز به فرمان دارای صفحه کلید گردونه‌دار (چرخ شستی) باشد، می‌توان در بیشتر مواقع به جای دکمه‌های موجود در پیشانه مرکزی از آن‌ها استفاده کرد.



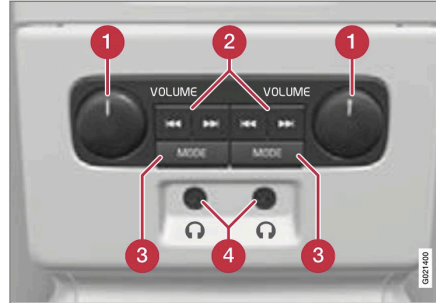
FAV: پیش تنظیم را ذخیره کن

دکمه FAV برای ذخیره کردن دستوری به کار می‌رود که بارها استفاده شده است تا دستور به راحتی و با فشار FAV شروع شود. برای هریک از کارکردهای زیر می‌توانید دستوری دلخواه برگزینید:

- در حالت RADIO: AM یا FM1 / FM2 یا DAB1 / DAB2
- در حالت MEDIA: DISC، USB، iPod، Bluetooth، TV یا AUX

همچنین برای انتخاب یا ذخیره‌سازی حالت مخصوصی برای TEL، MY CAR، CAM و NAV نیز این امکان وجود دارد. حالت‌های برگزیده را در منوی MY CAR می‌توان انتخاب و ذخیره‌سازی کرد. برای ذخیره‌سازی دستوری در دکمه FAV:

- ۱ یکی از سامانه‌های چند منظوره مانند رادیو یا رسانه



- ۱ صدا، چپ یا راست.
 - ۲ دکمه‌هایی برای جست و جوی جلو و عقب کردن
 - ۳ انتخاب بین حالت‌های مختلف، Disc، USB، iPod...
 - ۴ درگاه هدفون
- کنترل پنل را می‌توان با فشردن دکمه MODE فعال کرد و برای غیرفعال کردن آن، به مدت طولانی دکمه MODE را فشرد یا خودرو را خاموش کرد.

منوها و نماها در صفحه تلویزیون

- ۱ دکمه منبع اصلی: رفتن به منبع اصلی یا نشان دادن میان برها
- ۲ نمای عادی: حالت عادی برای منبع
- ۳ منوی میان بر یا منوی اصلی: نشان دهنده گزینه‌های رایج مانند تلفن و رسانه
- ۴ منوی سریع: حالت سریع، چرخاندن Tune برای تعویض آهنگ یا ایستگاه رادیو یا...
- ۵ منبع اصلی: برای هدایت منو

کنترل پنل عقب به همراه درگاه‌های هدفون

هدفون‌هایی با مقاومت ۱۶ تا ۳۲ اهم و حساسیت ۱۰۲ دسی‌بل یا بالاتر توصیه می‌شوند.



۶. سامانه چندمنظوره

اطلاعات کلی درباره سامانه چندمنظوره

Audio settings → Volume compensation →

کم، معمولی، زیاد، خاموش

بلندی صدای منبع صوتی خارجی

اگر منبع صوتی خارجی، مانند MP3 player یا iPod، به ورودی AUX وصل شود، در این صورت منبع صوتی وصل شده ممکن است میزان صدای متفاوتی با سامانه صوتی داخلی، مانند رادیو، ایجاد کند. با تنظیم بلندی صدای ورودی، آن را تصحیح کنید:

MEDIA → TUNE → AUX → AUX input volume → OK/MENU → TUNE →

توجه

اگر صدای منبع خارجی بیش از حد بلند یا کم باشد، ممکن است کیفیت صدا را خراب کند. هنگامی که سامانه چندمنظوره در حالت AUX است، اگر سامانه صوتی در حال شارژ باشد، کیفیت صدا آسیب می بیند.

پخش بهینه صدا

سامانه صوتی برای تولید صدای بهینه با فرایند «سیگنال دیجیتال» از پیش تنظیم شده است. این تنظیم شامل بلندگوها، تقویت کننده ها، اصوات فضای خودرو، حالت ویژه شنونده برای هر ترکیب مدل خودرو و سامانه صوتی است. همچنین «تنظیم پویا» با در نظر گرفتن سه شاخصه عمل می کند: بلندی صدا، گیرنده رادیو و سرعت خودرو.

می شود. وقتی حالت خاموش انتخاب می شود، سه ایستگاه استریو در دسترس خواهد بود.

- Bass: میزان بم (طنین)
- Treble: میزان زیر (ظرافت)
- Fader: سهم بلندگوهای جلو و عقب
- Balance: سهم بلندگوهای چپ و راست
- Subwoofer: سطح بلندگوی پرتین
- ۳ DPL II center level channel center level: میزان صدای بلندگوی وسط
- DPL II surround level: سطح فراگیری

تنظیم های پیشرفته صدا

Equalizer

میزان صدا به صورت جداگانه برای طول موج های متفاوت: OK/MENU → Audio setting → Equalizer → TUNE → OK/MENU

سطح صدا

صدارا می توان برای صندلی راننده یا هر دو صندلی جلو یا عقب بهینه کرد. اگر مسافران، هم در صندلی جلو باشند و هم در صندلی عقب، «صدای هر دو صندلی جلو و عقب» توصیه می شود:

Audio settings → Sound stage → both front seats

بلندی صدا و کنترل خودکار بلندی صدا

افزایش یا کاهش صدا بر اساس سرعت خودرو:

یا... را برگزینید.

- ۲ طول موج یا منبعی مانند AM یا DISC را انتخاب کنید.
- ۳ دکمه FAV را فشار دهید و نگه دارید تا «منوی برگزیده ها» ظاهر شود.
- ۴ برای انتخاب گزینه داخل فهرست، TUNE را بچرخانید و OK/MENU را برای ذخیره سازی فشار دهید. وقتی آن منبع (رادیو، رسانه یا...) فعال شود، دستور ذخیره شده با فشار کوتاهی روی FAN در دسترس قرار می گیرد.

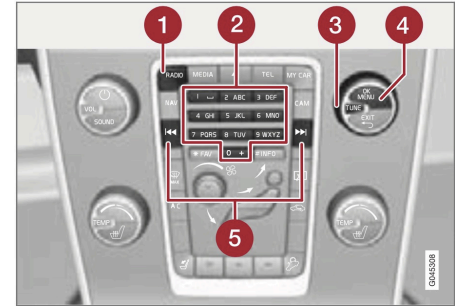
تنظیم کلی صدا

SOUND را برای دستیابی به منوی تنظیم صدا (Bass, Treble, ...), فشار دهید. با فشار OK / MENU به سمت انتخاب خود حرکت کنید (مثلاً Treble). تنظیم ها را با چرخاندن TUNE انجام دهید و با OK / MENU ذخیره کنید. با فشار SOUND یا / MENU به بقیه حالات دست می یابید.

- Surround: تنظیم پذیر در حالت خاموش یا روشن. وقتی حالت روشن انتخاب شده است، تنظیم ها را برای تولید صدای مطلوب انتخاب کنید. معمولاً DPL II و MPL II در صفحه نمایشگرها و عملگرها می آید. اگر ضبط کردن با تکنولوژی دیجیتالی دالبی باشد، با این تنظیم ها اجرا می شود و Digital در صفحه نمایشگرها و عملگرها ظاهر



رادیو



پیشانه مرکزی، تنظیم کارکردهای رادیو

- ۱ دکمه رادیو برای انتخاب طول موج: AM, FM1, FM2, DAB1, DAB2
- ۲ ایستگاه ذخیره شده: ۰ تا ۹
- ۳ انتخاب فرکانس ایستگاه دلخواه یا جست و جوی موج با چرخاندن TUNE
- ۴ تأیید انتخاب یا رفتن به منوی رادیو با فشار OK / MENU
- ۵ دکمه را برای ایستگاه ذخیره شده بعدی و قبلی نگه دارید. فشار کوتاه برای ذخیره است.

منوها

منوهای RADIO از پیشانه مرکزی و نیز صفحه کلید فرمان تنظیم می شوند.

رادیو FM و AM

تنظیم خودکار

۱. دکمه Radio را مکرر فشار دهید تا طول موج مدنظر خود را بیابید. سپس دکمه OK / MENU را فشار دهید.
۲. دکمه / را در پیشانه وسط یا در صفحه کلید فرمان نگه دارید. رادیو برای ایستگاه بعدی یا قبلی موجود جست و جوی می کند.

فهرست ایستگاهها

رادیو به صورت خودکار فهرستی از ایستگاههای قوی FM را براساس میزان دریافت موجها نمایش می دهد. این کارکرد، این امکان را به شما می دهد تا ایستگاههای رادیویی شهرهای جدید را پیدا کنید.

۱. طول موج مدنظر را برگزینید: FM1 یا FM2.
۲. TUNE را یک مرحله بچرخانید. فهرست تمام ایستگاههای موجود در آن منطقه می آید. ایستگاه تنظیم شده با متن بزرگی در فهرست نشان داده می شود.
۳. TUNE را بچرخانید تا ایستگاه را از داخل فهرست برگزینید.
۴. با OK / MENU انتخاب خود را تأیید کنید.

توجه

- این فهرست فقط ایستگاههایی را نمایش می دهد که فرکانس آنها در حال دریافت است، نه تمام فرکانسهای موجود در طول موج انتخابی را.
- اگر سیگنال دریافتی از ایستگاه ضعیف باشد، این مسئله مانع از به روز کردن فهرست ایستگاه توسط رادیو می شود. اگر این اتفاق افتاد، دکمه INFO را فشار دهید تا به حالت تنظیم دستی برگردد و فرکانسی را تنظیم کنید. اگر فهرست ایستگاه نشان داده نمی شود، TUNE را بچرخانید تا فهرست دوباره به نمایش گذاشته شود و INFO را بزیند تا عوض شود.

فهرست پس از چند ثانیه در صفحه تلویزیون حذف می شود. اگر فهرست ایستگاهها نشان داده نشد، TUNE را بچرخانید و دکمه INFO را در پیشانه مرکزی برای تعویض به حالت تنظیم دستی فشار دهید.

تنظیم دستی

حالت تنظیم شده در کارخانه فهرست ایستگاههای قوی موجود در آن منطقه را نشان می دهد. زمانی که فهرست ایستگاهها نشان داده می شود، دکمه INFO را در پیشانه مرکزی برای تعویض به حالت تنظیم دستی فشار دهید. این کار، این امکان را به شما می دهد که فرکانسی از فهرست همه فرکانسهای رادیویی موجود در طول موج



۶. سامانه چندمنظوره

رادیو

را براساس اولویت قطع می‌کنند؛ به طوری که هشدار، بیشترین اولویت را دارد و برنامه‌ها کمترین را.

برای تنظیم‌های اضافی درباره توقف برنامه‌ها (EON Local and Distant) به قسمت افزایش شبکه‌های دیگر EON در پایین مراجعه کنید. دکمه EXIT را بزنید تا به منبع صوتی قطع شده برگردید و OK/MENU را بزنید تا پیام پاک شود.

هشدار

این کارکرد، برخوردهای جدی و خطرهای بزرگ را هشدار می‌دهد. هشدار را نمی‌توان موقتاً قطع یا غیرفعال کرد.

اطلاعات ترافیک TP

این امکان به داده‌های ترافیک در داخل مجموعه شبکه ایستگاه RDS اجازه پخش می‌دهد؛ فعال کردن یا غیرفعال سازی آن:

FM menu → TP

افزایش شبکه‌های دیگر، EON

ابزار EON به‌طورخاص در مناطق شهری، همراه با بسیاری از ایستگاه‌های رادیویی منطقه‌ای، استفاده‌پذیر است. زمانی که عملکرد برنامه‌ها باید منبع صوتی در حال اجرا را قطع کنند، EON امکان تعیین فاصله بین خودرو و فرستنده ایستگاه رادیویی را فراهم می‌آورد.

فعال کردن یا غیرفعال سازی آن:

1. enhanced other network

FM menu → Show presets

AM menu → Show presets

کارکردهای سامانه داده‌های رادیو RDS

RDS فرستنده FM را به شبکه متصل می‌کند. فرستنده FM در چنین شبکه‌ای، اطلاعاتی می‌فرستد که به سامانه RDS دستورهای زیر را می‌دهد:

- اگر دریافت آن منطقه ضعیف باشد، با فرستنده قوی‌تر تعویض شود.
- برنامه‌هایی مانند اطلاعات ترافیک یا اخبار را جست‌وجو کند.
- اطلاعات متنی ایستگاه را بگیرد.

توجه

همه ایستگاه‌های رادیویی، RDS ندارند.

اگر لازم شد، رادیویی تواند ایستگاه‌ها را عوض کند و منبع صوتی در حال استفاده را قطع سازد؛ برای مثال اگر پخش‌کننده لوح فشرده در حال استفاده باشد، متوقف می‌شود. زمانی که برنامه تنظیم شده دیگری پخش نشود، رادیو به همان منبع صوتی و به همان صدای قبلی برمی‌گردد.

برنامه‌های هشدار (ALARM) و اطلاعات ترافیک (TP) و اخبار (NEWS) و مدل‌های برنامه (PTY) یکدیگر

انتخابی را انتخاب کنید.

1. برای رسیدن به طول موج دلخواه، دکمه RADIO را مکرر فشار دهید. هنگامی که طول موج مدنظر نشان داده شد، دکمه را رها کنید و چند ثانیه صبر کنید یا OK/MENU را فشار دهید.
2. TUNE را بچرخانید تا فرکانسی انتخاب شود.

توجه

در حالت پیش‌فرض کارخانه، رادیو به صورت خودکار تمام ایستگاه‌های موجود در محلی را که در حال رانندگی هستید، جست‌وجو می‌کند؛ ولی اگر آن را با دکمه INFO به تنظیم دستی تغییر داده‌اید، دفعه بعدی که رادیو را روشن می‌کنید، در همان تنظیم دستی باقی می‌ماند. برای برگشتن به حالت فهرست ایستگاه‌ها، یک مرحله Tune را بچرخانید و دکمه INFO را فشار دهید.

ذخیره‌سازی

ده ایستگاه برای هر طول موج ذخیره‌شدنی است و با دکمه‌های «ذخیره‌شده» می‌آید. ایستگاه دلخواه را بیاورید. یکی از دکمه‌های ذخیره را چند ثانیه نگه دارید. صدا چند لحظه می‌رود و پس از ذخیره‌شدن، برمی‌گردد. فهرستی از ایستگاه‌های انتخاب شده را می‌توان در صفحه تلویزیون دید که از این مسیر فعال و غیرفعال می‌شود:



رادیو

FM menu → Advanced settings → PTY settings → Show PTY text

متن رادیو

برخی ایستگاه‌های RDS، عنوان شبکه، محتوای برنامه، نام هنرمند و... را در صفحه تلویزیون نشان می‌دهند:

FM menu → Show radio text

به روز کردن خودکار فرکانس، AF^۲

این سامانه قوی‌ترین فرستنده را برای ایستگاه تنظیم شده انتخاب می‌کند. برای پیدا کردن فرستنده قوی ممکن است این کارکرد در موقعیت‌های خاصی تمام طول موج‌های FM را جست‌وجو کند. برای فعال یا غیرفعال کردن:

FM menu → Advanced settings → Alternative frequency

برنامه‌های منطقه‌ای رادیو، REG^۲

با این امکان، پخش رادیو با فرستنده منطقه‌ای ادامه می‌یابد، حتی اگر قدرت سیگنال کم باشد:

FM menu → Advanced settings → REG

تنظیم دوباره RDS

همه تنظیم‌های رادیو را می‌توان به پیش فرض کارخانه برگرداند:

مانند موزیک و پاپ و کلاسیک، مفید است. این قابلیت به مدل برنامه‌های تهیه شده مطابق با شبکه RDS اجازه پخش می‌دهد. فعال‌سازی در حالت FM:

FM menu → Advanced settings → PTY settings → Select PTY → Receive traffic bulletins from other networks

در این هنگام یک نشانه (اندیکاتور) در صفحه نمایش ظاهر می‌شود. تنظیم دوباره یا غیرفعال کردن:

FM menu → Advanced settings → PTY settings → Select PTY → Clear all

جست‌وجوی PTY

این دستور همه طول موج‌ها را برای مدل برنامه انتخابی جست‌وجو می‌کند. در حالت FM یک یا چند PTY را به صورت زیر انتخاب کنید.

FM menu → Advanced settings → PTY settings → Select PTY → Seek PTY → EXIT

برای ادامه جست‌وجو درباره پخش دیگر مدل‌های برنامه‌های انتخابی: **▶▶** یا **◀◀**.

نمایش مدل برنامه

فعال یا غیرفعال کردن مدل برنامه در حال اجرا در صفحه تلویزیون:

FM MENU → Advanced settings → EON

- Local: فقط زمانی که فرستنده ایستگاه رادیویی بسته باشد، ارتباط را قطع می‌کند.
- Distant: زمانی که فرستنده ایستگاه رادیویی دور باشد، حتی اگر الکتریسیته ساکن زیاد باشد، ارتباط را قطع می‌کند.

TP در ایستگاه انتخابی، همه ایستگاه‌ها

رادیو فقط می‌تواند برای اطلاعات ترافیک در ایستگاه انتخابی یا همه ایستگاه‌ها، مطابق با شبکه RDS مداخله کند. برای تعویض:

FM menu → Advanced settings → Set TP favourite

اخبار News

این قابلیت به اخبار منتشرشده در داخل مجموعه شبکه ایستگاه RDS، اجازه پخش می‌دهد:

FM menu → News settings → News

News در ایستگاه انتخابی، همه ایستگاه‌ها

پخش رادیو فقط ممکن است برای اخبار در ایستگاه انتخابی یا همه ایستگاه‌های شبکه RDS قطع شود. برای تعویض: Set → News settings → Set → news favourite

مدل‌های برنامه، PTY^۱

قابلیت PTY برای انتخاب یک یا چند مدل برنامه،

1 . programme types

2 . automatic frequency update

3 . regional radio programmes



۶. سامانه چندمنظوره

رادیو

ایستگاه‌های قوی جست‌وجو می‌کند. وقتی ایستگاهی پیدا شد، پیش از ادامه جست‌وجو، به مدت ۱۰ ثانیه پخش می‌شود. زمانی که ایستگاهی دوباره اجرا شود، به عنوان پیش فرض ذخیره می‌شود:

DAB → DAB menu → Scan

توجه

اگر ایستگاهی ذخیره شود، جست‌وجو کردن متوقف می‌شود.

جست‌وجو همچنین در حالت DAB-PTY نیز انتخاب‌کردنی است. در این حالت فقط ایستگاه‌های مدل برنامه که از قبل انتخاب شده‌اند، اجرا می‌شوند.

مدل برنامه (PTY)

مدل‌های برنامه‌ای مختلفی وجود دارد که شامل برنامه‌های طبقه‌بندی مختلف است. پس از انتخاب مدل برنامه، جست‌وجو فقط در ایستگاه‌هایی انجام می‌گیرد که با آن مدل پخش می‌شوند.

انتخاب: DAB menu → PTY filtering

برای خروج EXIT را فشار دهید.

ذخیره‌کردن در پیش فرض

در هر طول موج، ده ایستگاه را می‌توان ذخیره کرد. DAB دو حافظه دارد: DAB1 و DAB2. ذخیره به روش معمول

توجه

پوشش DAB در همه محل‌ها در دسترس نیست. اگر پوششی وجود نداشته باشد، پیام NO reception در صفحه نمایشگرها و عملگرها نشان داده می‌شود.

ذخیره‌سازی گروه‌های ایستگاه‌ها

وقتی وسیله نقلیه به سمت منطقه پخش جدیدی حرکت می‌کند، برنامه‌ریزی گروه ایستگاه‌ها در آن منطقه لازم می‌شود. برنامه‌ریزی گروه‌های ایستگاه‌ها، فهرست به‌روزشده‌ای از همه گروه‌های ایستگاه‌ها را ایجاد می‌کند. فهرست به‌صورت خودکار به‌روز نمی‌شود. برنامه‌ریزی در منو در حالت DAB:

DAB menu → Ensemble learn

۱. Tune را بچرخانید. Ensemble learn در فهرست موجود در گروه‌های ایستگاه ظاهر می‌شود.
۲. OK / MENU را فشار دهید. برنامه‌ریزی جدید شروع و با EXIT، متوقف می‌شود.

جست‌وجو در فهرست گروه ایستگاه‌ها

TUNE را بچرخانید. نام Ensemble در بالای صفحه تلویزیون نشان داده می‌شود. وقتی به مجموعه دیگر می‌رسیم، نام آن به نام جدیدی تغییر می‌کند.

جست‌وجو (Scanning)

این کارکرد به‌صورت خودکار طول موج جاری را برای

FM menu → Advanced settings → Reset all FM Settings

بلندی صدا، مدل‌های برنامه

قطع انواع برنامه‌ها با صدایی شنیده می‌شود که برای هر برنامه انتخاب شده است. اگر میزان صدا در زمان قطع شدن تنظیم شود، میزان صدای جدید تا برنامه بعدی ذخیره خواهد شد.

جست‌وجوی طول موج

این کارکرد طول موج جاری را به‌صورت خودکار برای ایستگاه‌های قوی جست‌وجو می‌کند. وقتی ایستگاهی پیدا شد، پیش از ادامه جست‌وجو، ۱۰ ثانیه پخش می‌شود. وقتی ایستگاهی دوباره اجرا شود، به عنوان پیش فرض ذخیره می‌شود. شروع جست‌وجو: FM/AM menu → Scan

توجه

اگر ایستگاهی ذخیره شود، جست‌وجو کردن متوقف می‌شود.

سامانه رادیو DAB

DAB سامانه پخش دیجیتال رادیو است.



پخش صوت

صورت می‌گیرد.

پیش فرض، یک ایستگاه دارد و هیچ ایستگاه فرعی ندارد. اگر ایستگاه فرعی در حال اجرا باشد و پیش فرضی ذخیره شود، در این صورت فقط ایستگاه اصلی ثبت می‌شود؛ زیرا ایستگاه‌های فرعی موقتی‌اند. نمایش پیش فرض‌های ذخیره شده:

DAB → DAB menu → Show presets

توجه

سامانه صوتی DAB همه دستوره‌های موجود در استاندارد DAB را پشتیبانی نمی‌کند.

متن رادیو

بعضی ایستگاه‌های RDS اطلاعات نام شبکه، محتوای برنامه، نام هنرمند و... را نشان می‌دهند. فعال سازی در حالت DAB:

DAB menu → Show radio text

توجه

فقط یکی از دستوره‌های Show و Show radio text presets در یک زمان فعال ساختنی است. اگر زمانی که یکی از آن‌ها فعال است، دیگری را فعال کنیم، دستوری که قبلاً فعال بوده است، به صورت خودکار غیرفعال می‌شود.

تنظیم‌های پیشرفته

اتصال DAB به DAB

خارج شدن از ایستگاه ضعیف و ورود به گروه ایستگاهی قوی‌تر، امکان پذیر است. در هنگام تعویض گروه ایستگاه، شاید تأخیر رخ دهد. فعال سازی در حالت DAB:

DAB menu → Advanced settings → DAB linking

طول موج

DAB روی دو طول موج مخابره می‌شود: Band III؛ در بیشتر مناطق در دسترس است؛ LBAND؛ در محدود مناطقی در دسترس است. با انتخاب مثلاً BAND II به تنهایی، برنامه ریزی ایستگاه بسیار سریع‌تر از زمانی صورت می‌گیرد که BAND III و L BAND هر دو انتخاب شده‌اند. ممکن است برخی گروه‌های ایستگاه پیدا نشوند. گزینش طول موج برحافظه‌های ذخیره شده تأثیری نمی‌گذارد.

DAB menu ← Advanced settings ← DAB band

ایستگاه‌های فرعی

اجزای درجه دوم را معمولاً ایستگاه‌های فرعی می‌گویند. این‌ها موقتی‌اند و شامل مثلاً ترجمه برنامه‌های اصلی به زبان‌های دیگرند. اگر یک یا چند ایستگاه فرعی پخش شود، نماد (تصویر) در سمت چپ نام ایستگاه ظاهر می‌شود.

DAB menu → Advanced settings → DAB band

در حالت DAB، این کارکرد این‌گونه فعال یا غیرفعال می‌شود:

DAB menu → Advanced settings → show PTY text

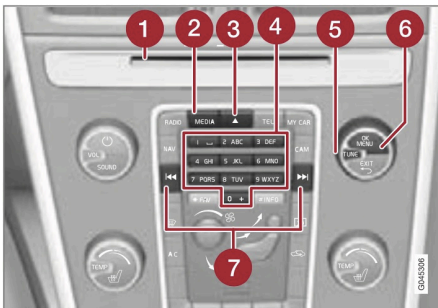
تنظیم دوباره DAB

راه‌اندازی مجدد حالت DAB براساس تنظیم‌های کارخانه:

DAB menu → Advanced settings → Reset all DAB settings

پخش صوت

پخش لوح‌های فشرده و اتصال به سامانه‌های پخش با درگاه AUX و USB. برخی نیز قابلیت پخش تلویزیون و اتصال به تلفن همراه، به یاری فناوری بلوتوث، را دارند.



صفحه کنترل پیشنهادی وسط



۶. سامانه چندمنظوره

پخش صوت

توجه

فیلم فقط زمانی نشان داده می‌شود که خودرو ساکن است. اگر خودرو با سرعتی بیش از ۸ کیلومتر در حال حرکت باشد، هیچ عکسی نشان داده نمی‌شود و پیام **available during driving NO visual media** در صفحه نمایشگرها و عملگرها ظاهر می‌شود.

توجه

برخی فایل‌های صوتی محافظت شده از کپی، یا فایل‌های صوتی که خصوصی کپی شده‌اند، پخش نمی‌شوند.

عقب و جلو بردن سریع

دکمه‌های **⏮** یا **⏭** را نگه دارید تا سریع عقب و جلو برود. فایل‌های صوتی فقط با یک سرعت عقب و جلو می‌روند؛ ولی فایل‌های تصویری با سرعت‌های متفاوت. دکمه‌های **⏮** یا **⏭** را مکرر فشار دهید تا سرعت عقب و جلورفتن فایل‌های تصویری افزایش یابد. برای بازگشت به سرعت معمولی، دکمه را رها کنید.

باقی می‌ماند. اگر آن را برندارید، به داخل پخش کننده برمی‌گردد.

مکث و انتظار

با زدن **Mute** یا کم کردن کامل صدا، پخش کننده صدا متوقف می‌شود.

اجرا و جست‌وجو

لوح‌های صوتی

برای دستیابی به فهرست و جست‌وجو در آن، **TUNE** را بچرخانید. از **OK / MENU** برای تأیید و گزینش آهنگ لوح و شروع اجرا استفاده کنید. **EXIT** را برای توقف و خروج از فهرست آهنگ‌ها فشار دهید.

فایل‌های صوتی تصویری در لوح فشرده کپی شده

TUNE را برای دستیابی به فهرست لوح و جست‌وجو در آن بچرخانید. با **OK / MENU** به پوشه دلخواه وارد شوید و فایل صوتی تصویری را اجرا کنید. **EXIT** را برای توقف و خروج از فهرست یا بازگشت به پوشه‌ها فشار دهید. فایل‌های صوتی تصویری با **⏮** و **⏭** تعویض می‌شوند. فایل‌های صوتی با نماد **🎵** و فایل‌های تصویری با **🎥** و پرونده‌ها با نماد **📁** می‌آیند.

وقتی فایل‌ای تا آخر پخش شد، اجرای بقیه فایل‌های همان پوشه ادامه می‌یابد. زمانی که همه فایل‌های موجود در پوشه جاری اجرا شود، به پوشه بعد می‌رود. اگر تکرار یک فایل با یک پوشه فعال باشد، دیگر به فایل بعدی با

۱ شیار وارد کردن و خارج کردن لوح فشرده

۲ دکمه **MEDIA**

۳ بیرون راندن لوح فشرده

۴ وارد کردن عددها و حروف

۵ انتخاب آهنگ لوح فشرده یا جست‌وجو در

گزینه‌های منو: با چرخاندن **TUNE**

۶ تأیید انتخاب یا رفتن به منو برای انتخاب منبع

پخش: **OK / MENU**

۷ به سرعت به جلو یا عقب بردن آهنگ و تعویض

آهنگ یا پوشه لوح فشرده

منوها

منوهای **MEDIA** از پیشنهاد مرکزی و صفحه کلید فرمان کنترل می‌شوند.

شروع اجرای لوح فشرده

به‌طور مکرر دکمه **MEDIA** را فشار دهید و **TUNE** را بچرخانید تا **DISC** نشان داده شود. سپس دکمه **OK / MENU** را فشار دهید. اگر لوحی در **MEDIA PLAYER** باشد، خودکار اجرا می‌شود؛ وگرنه **Insert disc** روی صفحه تلویزیون می‌آید. گفتنی است باتوجه به کیفیت لوح فشرده و مقدار داده‌های روی آن، قبل از اجرا شاید سکوتی ایجاد شود.

بیرون آوردن لوح فشرده

لوح فشرده برای ۱۲ ثانیه در حالت بیرون رانده شده



پخش صوت

پخش آغازها

این کارکرد، ۱۰ ثانیه اول هر آهنگ لوح را اجرا می‌کند. OK /MENU را بزنید و TUNE را بچرخانید. با EXIT این کارکرد لغو می‌شود و آهنگی که در حال اجرا بود، به اجرای خود ادامه می‌دهد.

انتخاب تصادفی

این ابزار، آهنگ‌ها را تصادفی پخش می‌کند:
OK /MENU → TUNE → Random

تکرار پوشه

این دستور این امکان را فراهم می‌کند که دستگاه، فایل‌های موجود در یک پوشه را بارها و بارها اجرا کند و به پوشه‌های دیگر نرود:

OK /MENU → TUNE → Repeat folder

اجرای دی‌وی‌دی‌های تصویری

در منوی لوح فشرده، می‌توان به کارکردها و تنظیم‌هایی مانند زیرنویس و زبان و صفحه دسترسی پیدا کرد.

دکمه‌های هدایت‌کننده در منوی دی‌وی‌دی



تعویض پوشه یا فایل

TUNE را برای گشتن بین پوشه‌ها و فایل‌ها بچرخانید. با OK /MENU می‌توان داخل پوشه رفت یا فایل را پخش کرد. EXIT مسیر را برمی‌گرداند. پوشه نیز با << یا >> در پیشانه مرکزی یا صفحه کلید فرمان، عوض می‌شود.

تنظیم‌های پیشرفته

زاویه

اگر دی‌وی‌دی تصویری‌تان از این امکان پشتیبانی کند، می‌توانید انتخاب کنید که کدام دوربین صفحه مربوط را نشان دهد:

Disc menu → Advance settings → angle

ویدئوی DivX

سامانه پخش را می‌توان برای پخش فایل‌های DIVX VOD ثبت کرد. برای یافتن کد ثبت:

MY CAR → Settings → Information → DivX

VOD code

برای اطلاعات بیشتر: www.divx.com/vod

تنظیم‌های عکس

وقتی خودرو ساکن است، می‌توانید رنگ زمینه و روشنی را تنظیم سازید:

OK /MENU → Image settings → OK /MENU →

TUNE

بازگشت به تنظیم کارخانه، با گزینه RESET.

فرمت‌های سازگار



لوح‌های دورو، ضخیم‌ترند و پخش آن‌ها را نمی‌توان تضمین کرد. حتی ممکن است عیب فنی بیافرینند. اگر لوح فشرده‌ای شامل ترکیبی از MP3 و CDDA باشد، همه MP3ها نادیده گرفته خواهند شد.



۶. سامانه چندمنظوره

پخش دستگاه بیرونی با AUX و USB

منابع پخش

حافظه همراه، USB

از پرکردن حافظه همراه با فایل های متنی و تصویری ... خودداری کنید و فقط فایل های صوتی در آن بریزید تا بارگذاری فایل های صوتی به طول نینجامد.

توجه

هر دستگاه دارای USB ۲ و FAT ۳۲ پشتیبانی می شود. تا حداکثر ۱۰۰ پوشه و ۲۵۴ پوشه فرعی یا فایل می توان در آن ریخت.

سه راهی USB

با اتصال سه راهی (هاب) می توان چند USB را هم زمان وصل کرد. انتخاب USB:

USB menu → Select USB device

MP3 Player

بسیاری از پخش کننده های MP3، سامانه های مخصوص به خود را دارند و با سامانه پخش صوت این خودرو اجرا نمی شوند. برای استفاده از این فایل ها باید پخش کننده MP3 را در وضعیت USB Removable device / Mass Storage قرار دهید.

iPod

iPod با برق رابط USB، از مسیروسیم اتصال، شارژ می شود؛ اما زمانی که باتری آن کاملاً خالی شود، پیش از

تکراری

باتری شارژشدنی iPod یا پخش کننده MP3، در مدت اتصال با USB، شارژ نیز می شود.

برای اتصال به منبع پخش، دکمه MEDIA را مکرر فشار دهید تا به منبع دلخواه خود مانند USB یا iPod یا AUX برسید. اگر USB انتخاب شده باشد، عبارت Connect در صفحه نمایشگرها و عملگرها نشان داده می شود. حال، دستگاه را به یکی از اتصال های پخش حافظه، در پیشانه مرکزی، وصل کنید. عبارت Reading در صفحه نمایش ظاهر می شود.

توجه

این سامانه بیشتر مدل های iPod را که از ۲۰۰۵ به بعد تولید شده اند، پشتیبانی می کند.

پخش، تعویض، تصادفی، جست و جو

در تمام این کارکردها، شیوه کار با دستگاه بیرونی دقیقاً همانند شیوه کار با لوح فشرده است.

کارکرد جست و جو

صفحه کلید پیشانه مرکزی برای پیدا کردن نام فایل در پوشه مدنظر استفاده می شود. با چرخاندن TUNE یا با فشار یکی از حروف نیز جست و جو امکان پذیر است.

فرمت صوتی (اعمال برای اجرا)	CD audio, mp3, wma
فرمت صوتی (اعمال نشده برای اجرا)	CD audio, mp3, wma, aac, m4a
فرمت تصویری (برای اجرای بهینه)	CD video, DVD video, divx, avi, asf

پخش دستگاه بیرونی، با AUX و USB



نقاط اتصال دستگاه بیرونی

این درگاه ها شما را قادر می سازند تا از منبع صوتی بیرونی، مانند iPod یا MP3، بهره ببرید. در اتصال های USB محور، می توانید با امکانات سامانه خودرو، پخش را تنظیم کنید؛ اما دستگاه هایی که با ورودی AUX متصل می شوند، با سامانه خودرو کنترل پذیر نیستند.



۶. سامانه چندمنظوره

پخش صوت بلوتوث

اتصال به پخش کننده باید شارژ شود.

توجه

سامانه تنها فرمت های صوتی iPod را پشتیبانی می کند.

توجه

زمانی که iPod را به عنوان پخش کننده استفاده می کنید، منوی سامانه چندمنظوره خودرو شبیه به منوی پخش iPod می شود.

فرمت فایل های سازگار متصل با درگاه USB

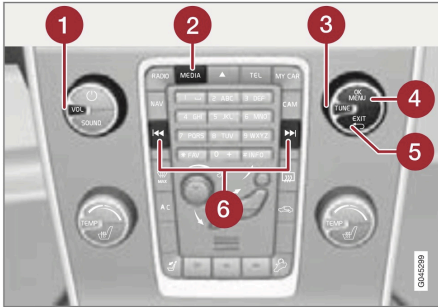
فایل های صوتی تصویری ای را که در ادامه می آیند می توان به یاری درگاه USB اجرا کرد:

فرمت فایل های صوتی	mp3, wma, aac, m4a
فرمت فایل های تصویری	divx, avi, asf

پخش صوت بلوتوث

اگر خودرو به بلوتوث مجهز باشد، می توان فایل های صوتی دستگاه خارجی را با بلوتوث، بدون سیم، پخش کرد. جست و جوی تنظیم صدا را می توان با دکمه های موجود در پیشانه مرکزی یا با صفحه کلید فرمان انجام داد.

مرور



صفحه کلید پیشانه مرکزی

- ۱ صدا، VOL
- ۲ رسانه، MEDIA
- ۳ جست و جوی چرخش TUNE
- ۴ تأیید انتخاب یا رفتن به منو، با فشار OK / MENU
- ۵ هدایت منو، توقف عملیات، EXIT
- ۶ فشار کوتاه برای انتخاب بین فایل های صوتی. فشار طولانی برای حرکت سریع به جلو و عقب بین فایل های صوتی

آغاز به کار

متصل کردن دستگاه خارجی بلوتوثی

اتصال، به روش های مختلفی انجام می شود و بستگی دارد که دستگاه قبلاً متصل شده باشد یا نه. حداکثر ۱۰

توجه

بلوتوث تلفن همراه باید صوت و تصویر (AVRCP) را پشتیبانی کند و همچنین پخش صوت پیشرفته (A2DP) را. تلفن همراه باید دارای مدل AVRCP1.3 و A2DP1.2 باشد؛ در غیر این صورت ممکن است برخی دستورها عملی نشود.

1 .audio/video remote control profile

توجه

سامانه صوتی تصویری خودرو تنها می تواند فایل های صوتی را به کمک بلوتوث اجرا کند.



۶. سامانه چندمنظوره

گوشی بی سیم (بلوتوث)

گوشی بی سیم (بلوتوث)

گوشی (تلفن همراه) می تواند بدون سیم و با بلوتوث به سامانه صوتی متصل شود و بی دخالت دست و با تنظیم مجموعه ای از کارکردهای ازراه دور، کار کند. میکروفن در سقف خودرو قرار دارد.

توجه

تنها، مجموعه ای از تلفن های همراه به طور کامل با کارکرد گوشی بی سیم سازگارند.

منوها

منوی TEL در صفحه تنظیم های پیشنهادی مرکزی و صفحه کلید فرمان قرار دارد. اگر خودرو هم به سامانه گوشی بی سیم و هم تلفن خودرو مجهز باشد، منویی اضافی در منوهای تلفن وجود دارد.

قطع کردن دستگاه متصل

در وضعیت بلوتوث، OK/MENU را فشار دهید. TUNE را بچرخانید. Remove Bluetooth device را با فشار OK/MENU تأیید کنید. دستگاه را با چرخش TUNE برگزینید و با فشار OK/MENU تأیید کنید. EXIT عملیات را لغو می سازد.

انتخاب تصادفی

این ابزار آهنگ های دستگاه خارجی را به صورت تصادفی پخش می کند. در Bluetooth menu با گزینه Random می توان این قابلیت را فعال یا غیرفعال کرد.

اسکن فایل های صوتی در دستگاه خارجی

این کارکرد، ۱۰ ثانیه اول هر آهنگ لوح را اجرا می کند. به منظور فعال یا غیرفعال کردن این کارکرد در حالت بلوتوث، به Bluetooth menu بروید و گزینه Scan را انتخاب کنید.

اطلاعات نسخه بلوتوث

برای آگاهی از اینکه بلوتوث خودرو از کدامین نسخه است، مسیر زیر را دنبال کنید:

Bluetooth software version in car ← Bluetooth menu

دستگاه می توان وصل کرد. هر دستگاه تنها یک بار لازم است متصل شود.

اتصال خودکار

اگر کارکرد بلوتوث فعال باشد، به صورت خودکار اتصال با دستگاهی که روشن است برقرار می شود و نام آن در صفحه نمایشگرها و عملگرها می آید. برای اتصال به دستگاه دیگر، EXIT را فشار دهید.

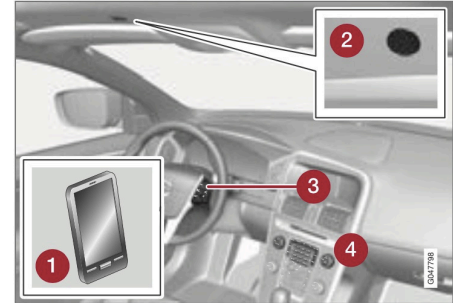
تغییر به دستگاه خارجی دیگر

امکان تغییر به دستگاه خارجی وجود دارد. دستگاه بعدی باید متصل شده باشد. برای تغییر به دستگاه دیگر، دکمه MEDIA را فشار دهید. TUNE را بچرخانید تا عبارت Bluetooth آشکار شود. سپس OK/MENU را فشار دهید. بررسی کنید که دستگاه خارجی جست و جوپذیر و قابل شناسایی توسط بلوتوث باشد. OK/MENU را فشار دهید. TUNE را به Change device بچرخانید و با OK/MENU تأییدش کنید. نام دستگاه خارجی در تلویزیون نشان داده می شود. اگر چند دستگاه نیز وصل شده باشند، نام تمام آن ها نمایان می شود. با چرخاندن TUNE دستگاه خارجی را انتخاب کرده و با OK/MENU آن را تأیید کنید. در این هنگام ارتباط دستگاه خارجی با سامانه چندمنظوره به طور خودکار برقرار می شود.



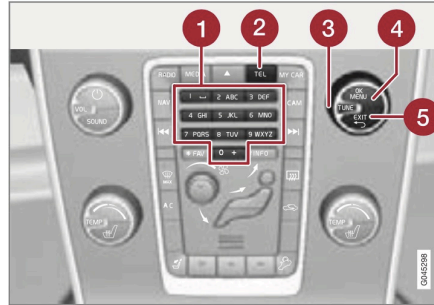
گوشی بی سیم (بلوتوث)

مرور



- ۱ تلفن همراه
- ۲ میکروفن
- ۳ صفحه کلید فرمان
- ۴ صفحه تنظیم پیشانه مرکزی

کارکردهای تلفن، مرور تنظیمها



صفحه کلید پیشانه مرکزی

- ۱ دکمه شماره‌ها و حروف
- ۲ TEL، فعال و غیرفعال سازی
- ۳ TUNE، گردش به وضعیت راست برای دستیابی به دفترچه تلفن و چپ برای ثبت همه تماس‌ها. همچنین برای جست‌وجو بین گزینه‌های صفحه نمایشگرها و عملگرهای تلویزیون
- ۴ OK/MENU: پاسخ به تماس‌های ورودی، تأیید انتخاب‌ها، رفتن به منوی تلفن
- ۵ EXIT لغویا ردکردن تماس‌ها، پاک کردن حروف واردشده، خارج شدن از منو، لغوکردن عملیات

توجه

به جای دکمه‌های موجود در پیشانه مرکزی، می‌توان از دکمه‌های صفحه کلید فرمان و ریموت پخش استفاده کرد.

به یاد سپاری فعال کردن

با فشاری کوتاه روی TEL، کارکرد گوشی بی سیم را فعال کنید. نماد  در بالای صفحه نمایش نشان می‌دهد که گوشی متصل است.

ثبت کردن و اتصال با بلوتوث

نمی‌توان بیش‌تر از ۱۰ دستگاه بیرونی را ثبت کرد. ثبت کردن هر گوشی تنها برای یک بار کافی است. پس از ثبت، گوشی شما در فهرست اضافه شده‌ها می‌آید. در آن واحد، بیش‌تر از یک گوشی را نمی‌توان ثبت کرد.

توجه

اگر سامانه گوشی به روزرسانی شود، ممکن است ثبت آن قطع شود.

امکان اتصال هم‌زمان دو دستگاه بلوتوث وجود دارد: یک گوشی و یک دستگاه پخش. دستگاه خارجی از راه‌های مختلفی وصل می‌شود؛ بسته به اینکه آیا قبلاً



۶. سامانه چندمنظوره

گوشی بی سیم (بلوتوث)

تماس گرفتن و پاسخ دادن

تماس های ورودی

با فشردن دکمه OK/MENU، تماس برقرار می شود؛ حتی اگر پخش صوت در وضعیت RADIO یا MEDIA باشد. با دکمه EXIT تماس را رد کنید یا پایان دهید.

پاسخ خودکار

در اینجا، تماس ها به صورت خودکار پاسخ داده می شوند. فعال یا غیرفعال سازی:

Phone Menu → Call options → Automatic answer

هنگام مکالمه

در طول مکالمه، OK/MENU را فشار دهید:

Mute: قطع شدن صدای میکروفن؛

Mobile phone: انتقال مکالمه به گوشی؛

Dial number: تماس با شخص سوم با استفاده از کلیدهای اعداد.

فهرست تماس ها

فهرست تماس ها در هر ارتباط جدیدی در گوشی بدون سیم کپی شده و در هنگام ارتباط، به روزرسانی می شود. برای مشاهده، با گردش TUNE به سمت چپ ثبت تماس ها را در All calls مشاهده کنید.


نیز از Phone menu، با زدن All calls، این ها را می بینید:

- Missed calls (تماس های ناموفق)
- Answered calls (پاسخ داده شده ها)

ارتباط دستی

اگر شما بخواهید گوشی خود را به صورت دستی وصل کنید یا گوشی وصل شده را تغییر دهید، به منوی گوشی بروید و از Phone menu، گزینه Change phone را بزنید.

تماس گرفتن

مطمئن شوید که نماد  در بالای صفحه نمایش ظاهر شده است. شماره ای بگیرید یا با چرخش TUNE از دفترچه تلفن استفاده کنید. OK/MENU را بزنید. تماس با EXIT قطع می شود.

قطع کردن تماس

اگر گوشی از منطقه بلوتوث پخش صوت دور شود، اتصال بلوتوثی آن به طور خودکار قطع می شود؛ البته ادامه مکالمه با خود گوشی امکان پذیر است. به علاوه، با خاموش شدن موتور و باز شدن در نیز این کارکرد غیرفعال می شود. از Phone menu نیز می توان با Disconnect phone، تماس بی سیم را قطع کرد. در تمام این حالت های قطع اتصال، ادامه مکالمه با خود گوشی ممکن است.

حذف گوشی از فهرست ثبت شده ها

از Phone menu، گزینه Remove Bluetooth device را بزنید تا ثبت گوشی لغو شود. برای برقراری اتصال، دوباره باید آن را ثبت کنید.

وصل شده یا نه. درکل، در روش برای اتصال دستگاه ها وجود دارد:

روش ۱. با سامانه منوی خودرو

بلوتوث گوشی را در وضعیت شناسایی پذیر بگذارید. با فشار OK/MENU، دستورهای روی صفحه تلویزیون را ادامه دهید تا گوشی به خودرو وصل شود. اگر ارتباط قطع شد، دوبار EXIT را فشار دهید و طبق روش دوم، آن را وصل کنید.

روش ۲. با منوی گوشی

با بلوتوث، خودرو را شناسایی پذیر کنید؛ یعنی پس از چرخاندن TUNE، از قسمت Phone settings گزینه Discoverable را فعال سازید. عنوان یافت شده My Volvo Car را با گوشی تان انتخاب کنید. کد PIN را زمانی که گوشی اعلام کرد، در آن وارد سازید و اتصال را انتخاب کنید. حال، OK/MENU را فشار دهید و PIN مشابه را با صفحه کلید فرمان وارد کنید.

ارتباط خودکار

آخرین گوشی ثبت شده، وقتی در محدوده بلوتوث خودرو قرار بگیرد، به صورت خودکار وصل می شود و نام آن در صفحه نمایش می آید. اگر آخرین گوشی در محدوده نبود، سامانه به دنبال گوشی ثبت شده پیش از آن می گردد و به همین ترتیب تا ۱۰ گوشی.



گوشی بی سیم (بلوتوث)

- Dialed calls (گرفته شده‌ها)
- Call duration (مدت تماس).

صندوق صوتی

شماره صندوق صوتی به این ترتیب تغییر می‌یابد:

Phone menu → Call options → Voice mail number
→ Change number

اگر هیچ شماره‌ای ذخیره نشده باشد، با فشار طولانی بر شماره ۱، منو در دسترس قرار می‌گیرد. برای ذخیره‌سازی شماره صندوق صوتی، شماره ۱ را برای مدتی طولانی فشار دهید.

تنظیم‌های صوتی

میزان صدای مکالمه

از صفحه کلید فرمان استفاده کنید یا VOL را بچرخانید.

صدای سامانه صوتی

زمانی که گوشی در حال زنگ خوردن است، صدای منبع پخش صوت قطع می‌شود. برای غیرفعال‌سازی این عمل:

Phone menu → Phone setting → Sounds and
volume → Mute radio/media

میزان صدای زنگ

به اینجا بروید و با فلش‌های بالا و پایین، آن را تنظیم کنید:

Phone menu → Phone setting → Sounds and

volume → Ring volume

VOL را بچرخانید. با OK/MENU بشنوید و با EXIT ذخیره کنید.

آهنگ زنگ

برای پخش آهنگ زنگ خودرو، نه آهنگ زنگ گوشی:

Phone menu → Phone setting → Sounds and
volume → Ring volume → Ring signal 1&2...

برای پخش آهنگ زنگ گوشی، نه آهنگ زنگ خودرو:

Phone menu → Phone setting → Sounds and
volume → Ring signals → Mobile phone ring
signal

البته در برخی گوشی‌ها، وقتی آهنگ زنگ خودرو پخش می‌شود، آهنگ زنگ گوشی نیز هم‌زمان پخش می‌شود.

دفترچه تلفن

دو دفترچه تلفن وجود دارد که باهم ادغام شده و به صورت یک دفترچه تلفن در خودرو نمایان می‌شود: ۱. خودرو دفترچه تلفن گوشی را بارگذاری می‌کند و هر زمانی که یکی از شماره‌های این دفترچه تلفن وصل شود، آن را نشان می‌دهد: ۲. خود خودرو نیز دفترچه تلفنی دارد که تمام شماره‌ها را ذخیره می‌کند. این شماره‌ها برای همه کاربران در دسترس است، بدون توجه به اینکه گوشی به خودرو وصل شده باشد یا نه. اگر شماره در خودرو

ذخیره شده باشد، نماد  در مقابل آن شماره نمایان می‌شود.

برای استفاده کامل از دفترچه تلفن نیاز است که نماد (تصویر) در بالای صفحه نمایش ظاهر شود و کارکرد گوشی (هندزفری) در حالت تلفن باشد.

پخش صوت یک کپی از دفترچه تلفن هرگوشی ذخیره می‌سازد. فعال یا غیرفعال کردن این عملکرد:

Phone menu → Phone settings → Phone book
Phone setting

جست‌وجوی سریع شماره‌ها

برای دستیابی به فهرست شماره‌ها، TUNE را به راست بچرخانید و OK/MENU را برای انتخاب شماره فشار دهید. در زیر نام ظاهر شده، شماره آن شخص نیز نمایان می‌شود. اگر نماد > در سمت راست نام نمایان شد، به سبب این است که شماره‌های متعددی برای آن نام ذخیره شده است. با دکمه OK/MENU در پیشانه مرکزی، می‌توانید شماره را تغییر دهید یا با یکی از شماره‌ها تماس بگیرید. با حرکت TUNE آن را انتخاب کرده و OK/MENU را فشار دهید.

با صفحه کلید پیشانه مرکزی نیز می‌توان شماره مدنظر را جست‌وجو کرد. با استفاده از دکمه‌های حروف در صفحه تنظیم‌های پیشانه مرکزی، می‌توانید در دفترچه تلفن جست‌وجو کنید.



۶. سامانه چندمنظوره

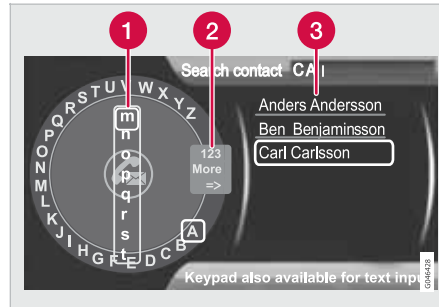
گوشی بی سیم (بلوتوث)

و OK/MENU را برای تأیید فشار دهید. از پیشانه مرکزی نیز برای این کار می‌توان استفاده کرد. با حرف بعدی ادامه دهید و به همین ترتیب عمل کنید. نتیجه جست‌وجو در دفترچه تلفن نمایان می‌شود. برای تغییر وضعیت درج نویسه (کاراکتر) یا شماره یا برای رفتن به دفترچه تلفن، TUNE را به سمت یکی از گزینه‌های فهرست بچرخانید.

جابه‌جایی بین حروف و شماره‌ها با OK/MENU	ABC/123
جابه‌جایی بین نویسه‌های خاص با OK/MENU	More
هدایت به دفترچه تلفن. برای انتخاب شماره، TUNE را بچرخانید و برای دیدن شماره‌های ذخیره‌شده و دیگر اطلاعات، OK/MENU را فشار دهید.	=>

فشار کوتاه بر EXIT، نویسه واردشده را حذف می‌کند و فشار طولانی، تمام نویسه‌ها را. با فشار یک شماره در پیشانه مرکزی، زمانی که گردونه متن نشان داده می‌شود، فهرست نویسه‌های واردشده در صفحه تلویزیون نمایان خواهد شد. برای رسیدن به نویسه دلخواه، شماره را مکرر

جست‌وجوی شماره‌ها



جست‌وجوی شماره با استفاده از گردونه متن

۱ فهرست نویسه‌ها (کاراکترها)

۲ تغییر وضعیت ورود

۳ دفترچه تلفن

برای جست‌وجوی شماره یا ویرایش آن:

Phone menu → Phone book → Search

توجه

برای اجرای بهینه، در واردکردن حروف نمی‌توان از TUNE کمک گرفت. برای درج عدد و حرف، تنها باید از دکمه‌های صفحه تنظیم پیشانه مرکزی بهره جست.

برای رسیدن به حرف دلخواه، TUNE را بچرخانید

جدول حروف صفحه‌کلید در پیشانه مرکزی

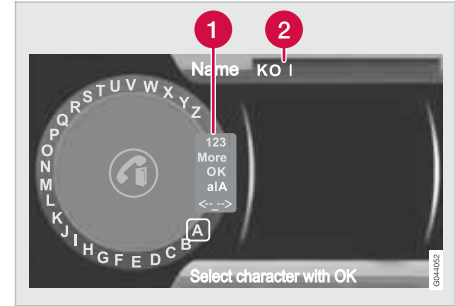
کلید	کارکرد
1	Space . , - ? @ : ; / () 1
2	ABC Ä Å Æ À Ç 2
3	DEF È É 3
4	GHI Ì 4
5	JKL 5
6	MNO Ö Ø Ñ Ò 6
7	PQRS ß 7
8	TUV Ü Û 8
9	WXYZ 9
FAV*	حرکت بین حرف
+0	P W 0 +
#0	#INFO



گوشی بی سیم (بلوتوث)

فشار دهید. برای درج، آن شماره را نگه دارید.

شماره جدید



درج حروف برای شماره جدید

1 تغییر وضعیت درج

2 زمینه درج

شماره جدید را می توان این گونه در وضعیت تلفن وارد ساخت:

Phone menu → Phone book → New contact

توجه

گردونه متننی برای بهبود کارایی در نوشتن وجود ندارد؛ از این رو از TUNE نمی توان برای بهبود درج نویسه ها سود جست.

تغییر بین حروف کوچک و بزرگ با OK/MENU	alA
OK/MENU را فشار دهید، نشانه گر به قسمت درج عبارت در بالای صفحه تلویزیون می رود. آن را می توان با TUNE به مکان مناسب جابه جا کرد. با EXIT حرف جدید را وارد یا پاک کنید.	<-->

تماس سریع شماره ها

از وضعیت تلفن برای اضافه کردن تماس سریع شماره استفاده کنید:

Phone menu → Phone book → Speed dial

با استفاده از اعداد روی صفحه کلید پیشانه مرکزی که برای تماس سریع تنظیم می شوند و فشار OK/MENU، می توانید تماس سریع بگیرد. اگر شماره ای به عنوان تماس سریع ذخیره نشده باشد، گزینه انتخاب تماس سریع نمایان می شود.

دریافت vCard

این امکان وجود دارد که به دفترچه تلفن خودرو، vCard بیفزایید. برای فعال سازی این کارکرد مطابق روش زیر عمل کنید:

Phone menu → Phone book → Receive vCard

زمانی که ردیف Name ظاهر شد، OK/MENU را فشار دهید تا به وضعیت درج کلمه برسید. از TUNE بچرخانید تا به حرف دلخواه برسید. از اعداد و حروف پیشانه مرکزی هم می توان استفاده کرد. نام وارد شده در صفحه تلویزیون نشان داده می شود. برای تغییر وضعیت ورود حرف به عدد، نویسه های خاص یا تغییر حروف بزرگ و کوچک، TUNE را برای رسیدن به گزینه های فهرست بچرخانید و سپس OK/MENU را فشار دهید. وقتی نام را کامل وارد کردید، OK را در فهرست صفحه تلویزیون انتخاب کنید و OK/MENU را فشار دهید. برای شماره تلفن نیز مانند بالا عمل کنید. پس از ورود شماره تلفن، یکی از انواع شماره مانند Mobile, Home Work یا General را انتخاب کرده و با OK/MENU تأیید کنید. وقتی همه اطلاعات را وارد کردید، دکمه Save Contact را برای ذخیره فشار دهید.

تغییر بین حروف و شماره ها با OK / MENU	ABC /123
تغییر بین نویسه های خاص با OK / MENU	More
ذخیره سازی و برگشت به Add contact با OK/MENU	OK



۶. سامانه چندمنظوره

تشخیص صدا، تلفن همراه

به یاد سپاری



صفحه کلید فرمان

۱ دکمه تشخیص صدا


برای فعال سازی سامانه

- پیش از اینکه بتوان از سامانه تشخیص صدا بهره برد، باید گوشی از طریق بلوتوث وصل شده باشد. دکمه تشخیص صدا را برای فعال سازی این سامانه فشار دهید و دستور صوتی را بگویید. سامانه، کلام بیان شده را در صفحه تلویزیون پیشانه مرکزی نشان می دهد.
- برای بیان دستور، پس از شنیدن بوق به صورت عادی و با سرعت معمولی صحبت کنید.
 - زمانی که سامانه در حال تکرار سخن شماست، صحبت نکنید.
 - درها و شیشه ها و پنجره آفتابی را ببندید.

زبان



فهرست زبان ها

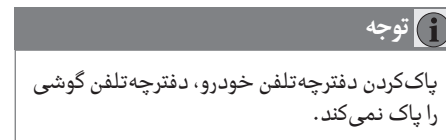
سامانه تشخیص صدا برای همه زبان ها اجرا نمی شود. زبان هایی که برای سامانه تشخیص صدا در دسترس اند، با نماد  در فهرست زبان مشخص می شوند. تغییر زبان از منوی MY CAR انجام می پذیرد.

وضعیت حافظه

به منظور ارزیابی وضعیت حافظه، مسیر زیر را دنبال کنید:
Phone menu → Phone book → Memory status

پاک کردن شماره ها از دفترچه تلفن

Phone menu → Phone book → Clear phone book



تشخیص صدا، تلفن همراه

این سامانه به راننده اجازه می دهد تا کارکرد بلوتوث یا سامانه راهبری (سامانه اطلاعات و ترافیک جاده) را از طریق صدا فعال کند.

هشدار

راننده همواره مسئول رانندگی ایمن با وسیله نقلیه و پیروی از قواعد رانندگی در جاده است.

اطلاعات وارد شده به شکل سخن کاربر، همراه با تکرار شفاهی سامانه است. سامانه تشخیص صدا از همان میکروفن سامانه بلوتوث استفاده می کند و پاسخ سامانه تشخیص صدا از بلندگوی خودرو پخش می شود.



۶. سامانه چندمنظوره

تشخیص صدا، تلفن همراه

- از ایجاد صدا در فضای داخلی خودرو خودداری کنید.

توجه

اگر راننده مطمئن نیست که کدام یک از دستورهای صوتی را باید به کار ببرد، عبارت Help را بگوید. سامانه چند دستور مختلف را که می‌توان در آن وضعیت استفاده کرد، بیان می‌کند. دستورهای صوتی پس از کارهای زیر نشان داده می‌شوند: گفتن Cancel، سکوت، فشار طولانی بر صفحه کلید فرمان برای تشخیص صدا، EXIT یا دیگر دکمه‌های منبع صوت.

دستورهای کمکی

- راهنمایی‌ها: دستورهایی که برای آشنایی بیشتر شما با این سامانه و روش صداگذاری به کار می‌رود.
 - آموزش صدا: دستوری که آموزش طریقه صداگذاری و لهجه را فراهم می‌کند. این کارکرد فرصت آموزش صدا را برای دو نفر فراهم می‌آورد.
- برای دستیابی به کارکرد کمکی، گزینه MY CAR را فشار دهید و با چرخاندن TUNE به منوی از پیش طراحی شده بروید.

راهنمایی‌ها

توجه

این راهنمایی‌ها و آموزش‌های صدا تنها زمانی عرضه می‌شود که خودرو پارک شده باشد.

راهنمایی‌ها را می‌توان با در روش شروع کرد:

دکمه تشخیص صدا را فشار دهید و بگویید: Voice instruction

MY CAR → Settings → Voice settings → Voice tutorial

دستورها به سه مقطع آموزشی تقسیم می‌شوند که در مجموع به ۵ دقیقه زمان برای کامل شدن نیاز دارد. برای حذف هر مرحله آموزش و رفتن به مرحله بعد، دکمه تشخیص صدا را فشار دهید و بگویید: Next. برای برگشتن به مرحله قبل، بگویید: Previous. با فشار طولانی بر دکمه تشخیص صدا، از مرحله راهنمایی به صورت کامل خارج شوید.

آموزش صدا

سامانه تا ۱۵ عبارت را برای گفتن، به شما نشان می‌دهد.

MY CAR → Settings → Voice settings → Voice training

بین کاربر ۱ و ۲ انتخاب کنید. وقتی آموزش صدا کامل شد، صفحه کاربری خود را از Voice user settings تنظیم

کنید. از اینجا، دو صفحه کاربری می‌توان تنظیم کرد.

تنظیمات اضافی در بخش MY CAR

تنظیمات کاربر: برای هر کاربر می‌توان تنظیمات جداگانه‌ای تعریف کرد. طبق دستور زیر عمل کنید:

MY CAR → Settings → Voice settings → Voice user settings

میزان صدا را می‌توان با استفاده از دستور زیر تغییر داد:

MY CAR → Settings → Voice settings → Voice output volume

استفاده از دستورهای صوتی

اگر راننده به این سامانه عادت کند، می‌تواند از دستورها بسیار سریع‌تر بهره بگیرد. پس از فشار دادن دکمه تشخیص صدا، راننده کلام را با دستورهای صوتی آغاز می‌کند. اکنون، دستورهای استفاده شده رایج در صفحه تلویزیون نشان داده می‌شود. متن‌های خاکستری یا همراه با پرانتز، شامل دستورهای ارائه شده صوتی نمی‌شوند.

بیان دستور

دستورها را به شیوه‌های مختلف می‌توان گفت. برای نمونه، دستور Phone call contact را می‌توان به دو گونه بیان کرد:

- بگویید: Phone. صبر کنید تا سامانه آن را تکرار کند. بعد بگویید: Call contact;



۶. سامانه چندمنظوره

تشخیص صدا، تلفن همراه

توجه

دریافت امواج به قدرت و کیفیت آن‌ها بستگی دارد. گاهی اوقات عواملی مانند ساختمان‌های بلند یا کوه‌های اطراف یا دوربودن فرستنده باعث نقصان امواج می‌شود.

یا یکجا: Phone call from the call register

تماس با شماره

بگویید: Phone و سپس call contact، یا یکجا: Phone call contact

اگر شماره‌های متعددی با یک نام وجود داشته باشد، همه آن‌ها در صفحه نمایشگرها و عملگرها همراه با سطرهای شماره‌دار نشان داده می‌شوند و سامانه به شما اجازه می‌دهد تا یکی از فلش‌ها را انتخاب کنید. اگر چندین سطر شماره‌دار بیاید، می‌توانید با گفتن Down به پایین فهرست بروید و با گفتن Up به بالای آن.

تماس گرفتن با صندوق پست صوتی

با گفتن عبارت زیر، برای بررسی پیام‌های رسیده، با صندوق پست صوتی تماس بگیرید. شماره تلفن پست صوتی باید در سامانه بلوتوث ثبت شده باشد. بگویید: Phone و سپس call voice mailbox، یا یکجا: Phone

توجه

این سامانه فقط امواج فرستاده شده در قالب MPEG2 را پشتیبانی کرده و از استاندارد DVB-T تبعیت می‌کند و قالب MPEG-4 و امواج آنالوگ را نمی‌خواند.

۲. تمام عبارت را یکجا بگویید: Phone call contact

دستورهای سریع برای تلفن

MY CAR → Settings → Voice settings → Voice command list → Phone commands and General commands

گرفتن شماره تلفن

سامانه فقط شماره‌های ۰ تا ۹ را تشخیص می‌دهد. این شماره‌ها را می‌توان به تنهایی تلفظ کرد؛ هرچند مجموعه‌ای از اعداد باشند. همچنین می‌توان تمام اعداد را یکجا تلفظ کرد.

پس از فشار دادن دکمه تشخیص صدا، بگویید:

Phone و سپس call number، یا یکجا: Phone call number. سامانه می‌گوید: Number. اکنون باید اعداد شماره تلفن را یکی یکی یا چندتا چندتا یا همه را یکجا بگویید. پس از هر مکث شما، سامانه آنچه شنیده است تکرار می‌کند. اگر هنوز اعدادی از شماره مانده است، بگویید: Continue. پس از اتمام شماره و تکرار آن، بگویید: Call.

برای تصحیح آخرین عدد یا اعداد بیان شده، بگویید: Correct. با گفتن Delete نیز می‌توان تمام شماره بیان شده را پاک کرد.

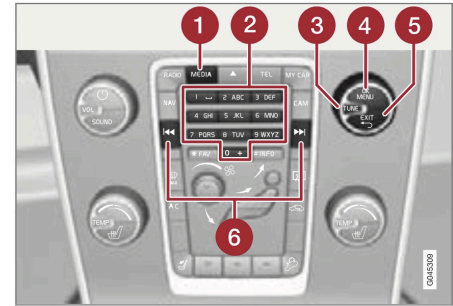
تماس گرفتن با تماس‌های ثبت شده

بگویید: Phone و سپس Call from the call register



تلویزیون

تلویزیون



- صفحه نمایشگرها و عملگرهای پیشانه مرکزی
- ۱ کلید MEDIA. پیش فرض های ایستگاه، شماره های وارد شده
 - ۲ پیش فرض های ایستگاه، شماره های وارد شده
 - ۳ با OK /MENU ایستگاه یافته شده را تأیید کنید یا به منو بروید.
 - ۴ با چرخش TUNE، در فهرست ایستگاه ها یا منوها جست و جو کنید.
 - ۵ EXIT، هدایت سامانه منو، توقف عملکرد در حال اجرا
 - ۶ با < > یا << >> به ایستگاه های دیگر بروید.

تماشای شبکه های تلویزیونی

اگر اولین بار است که می خواهید شبکه ها را تماشا کنید،

تمام تنظیم ها را باید انجام دهید. با فشار MEDIA آغاز کنید، TUNE را بچرخانید و OK/MENU را بفشارید.

راه های تغییر شبکه

۱. با چرخش TUNE، فهرست همه ایستگاه های موجود در آن منطقه نشان داده می شود. اگر هر یک از ایستگاه ها ذخیره شود، شماره آن در سمت راست نام ایستگاه می آید. با ادامه چرخش TUNE، به ایستگاه دلخواه خود برسید و با OK/MENU تأییدش کنید.

۲. با دکمه های ذخیره شده ها، از ۹ تا ۱.

۳. با فشار کوتاه بر <> یا <<>> .

توجه

اگر از منطقه ای به منطقه دیگری بروید، ممکن است ایستگاه های تنظیم شده در دسترس نباشد. در چنین مواقعی دوباره جست و جو کنید.

جست و جوی ایستگاه تلویزیون، فهرست ذخیره شده ها

با فشار OK/MENU، به وضعیت تلویزیون بروید و با چرخش TUNE به TV menu بروید و OK/MENU را فشار دهید. با چرخش TUNE به قسمت Select country بروید و OK/MENU را فشار دهید. با چرخش TUNE به کشور دلخواه یا کشوری که قبلاً ذخیره شده

است بروید، آنگاه OK/MENU را فشار دهید. TUNE را به سمت کشور مطلوب بچرخانید و OK/MENU را بفشارید. مرور شبکه های تلویزیونی شروع می شود و مدتی طول می کشد. با فشار EXIT مرور شبکه ها و ذخیره شده ها لغو می شود.

مدیریت فهرست

فهرست ذخیره شده ها را می توان ویرایش کرد و یک ایستگاه را در چند قسمت از فهرست و با تنوع خاص قرار داد. برای دستیابی به مدیریت فهرست، از TV MENU به Reorganise presets بروید و از دکمه های OK/MENU و TUNE برای جابه جایی ایستگاه و ثبت جابه جایی کمک بگیرید.

دوباره سازی ذخیره شده ها

هنگام سفر در داخل یک کشور، ممکن است موج ایستگاه ها تغییر یابد. می توانید فهرست ذخیره شده ها را از نو بسازید. حالت تلویزیون (TV mode) را انتخاب کنید و مسیر زیر را ادامه دهید:

Autostore ← TUNE ← TV menu

مرور شبکه ها

این ابزار به صورت خودکار تمام شبکه های موجود را در منطقه ای که هستید، جست و جو می کند. هنگامی که شبکه ای شناسایی شد، برای دست کم ۱۰ ثانیه پخش می شود و جست و جو دوباره ادامه می یابد. مرور شبکه ها



۶. سامانه چندمنظوره

ریموت پخش

۱ گردونه حرکت، مطابق با TUNE در پیشانه مرکزی این ابزار برای اجرای تمام دستورهای سامانه چندمنظوره به کار می‌رود و کارکردی مانند صفحه‌کلید فرمان و پیشانه مرکزی دارد. هنگامی که از این ابزار استفاده می‌کنید، ابتدا دکمه L یا R را روی F بگذارید و ریموت پخش را به قسمت INFO در پیشانه مرکزی نزدیک کنید.

هشدار

اشیایی مانند گوشی و ریموت پخش را در جعبه داشبورد نگهداری نکنید؛ زیرا در هنگام تصادف یا ضربه‌های شدید، آسیب جدی به شما می‌زنند.

توجه

ریموت پخش را در معرض نور خورشید قرار ندهید تا باتری آن آسیب نبیند.

کلید	کارکرد
L F R	تغییر بین: صفحه تلویزیون عقب چپ؛ صفحه تلویزیون جلو؛ صفحه تلویزیون عقب راست
NAV	تغییر به جست‌وجو

ریموت پخش



با EXIT متوقف شده و شبکه‌ای که شما در حال دیدن آن بودید، دوباره پخش می‌شود. از TV menu، با رفتن به Scan می‌توانید این سامانه را فعال کنید.

خواندن متن تله‌تکست

نماد از روی کلید ریموت را فشار دهید. با استفاده از کلیدهای ۹ تا ۱، شماره سه‌رقمی صفحه را وارد کنید. صفحه به صورت خودکار نشان داده می‌شود. شماره صفحه مدنظر را بزیند یا برای رفتن به صفحه بعدی، \blacktriangleleft یا \blacktriangleright را از کلید ریموت فشار دهید. با EXIT یا به صفحه نمایشگرها و عملگرهای تلویزیون برگردید.

اطلاعات برنامه در حال اجرا

با فشار دادن دکمه INFO، اطلاعات برنامه در حال اجرا را ببینید. اگر بیش‌تر از یک بار فشارش دهید، اطلاعات بیشتری نمایان می‌شود. برای بازگشت تلویزیون، دکمه EXIT را بفشارید یا چندین ثانیه مکث کنید.

از دست رفتن امواج تلویزیونی

اگر امواج شبکه در حال پخش و تصویر آن قطع شود، پیام Reception lost, searching در صفحه نمایشگرها و عملگرها ظاهر شده و جست‌وجوی جدید برای دستیابی به امواج آغاز می‌شود. در این زمان، امکان تغییر شبکه وجود دارد.



۶. سامانه چندمنظوره

ریموت پخش

کلید	کارکرد
	افزایش صدا
0-9	ذخیره سازی ایستگاه ها، عدد و حروف وارد شده
FAV *	میانبر تنظیم های دلخواه
INFO #	اطلاعات برنامه در حال اجرا، آهنگ ها و...، برای آمدن اطلاعات بیشتر
	انتخاب زبان برای صدای آهنگ
	عناوین فرعی، انتخاب زبان برای متن
	خاموش و روشن کردن تله تکست

تعویض باتری

ریموت پخش چهار باتری AA دارد که عمر مفیدشان ۱ تا ۴ سال است. این عمر به میزان استفاده از باتری نیز بستگی دارد. عکس و توجه و متن آن، غیر ضروری

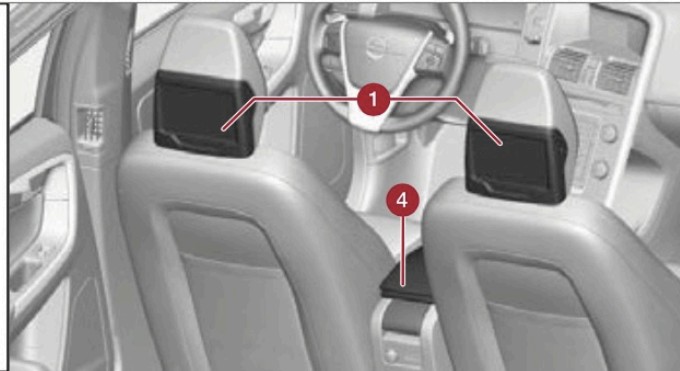
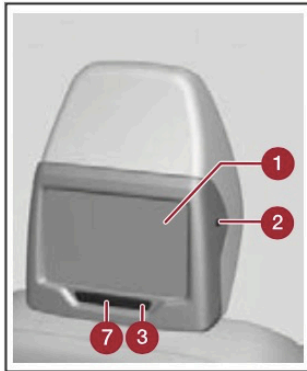
کلید	کارکرد
RADIO	تغییر به منبع رادیو (AM, FM1)
MEDIA	تغییر به منبع رسانه (Disc, TV)
TEL	تغییر به گوشی بی سیم
	حرکت سریع به عقب، عوض کردن آهنگ
	پخش یا ایست
	توقف
	حرکت سریع به جلو، عوض کردن آهنگ
DVD MENU	منو
EXIT ↵	رفتن به قبل، لغو کردن عملکرد، پاک کردن حروف
▲ ▼	جست وجود در بالا و پایین
◀ ▶	جست وجود در راست و چپ
OK MENU	تأیید انتخاب یا رفتن به سامانه منو برای انتخاب منبع
	کاهش صدا



۶. سامانه چندمنظوره

سامانه سرگرمی سرنشین‌های عقب، RSE

سامانه سرگرمی سرنشین‌های عقب، RSE



توجه

لنز گیرنده IR را مرتب تمیز کنید. لنز کثیف به خوبی کار نمی‌کند.

مصرف انرژی و وضعیت سوئیچ

این سامانه زمانی که سوئیچ در حالت I یا II باشد فعال می‌شود. در زمان استارت خودرو، در هنگام پخش فیلم، پخش موقتاً متوقف می‌شود تا موتور به کار بیفتد. به محض روشن شدن موتور، فیلم نیز اجرا می‌شود.

مهم

در هنگام بارگیری، مراقب صفحه نمایشگر باشید. در بارگیری بارهای بزرگ، صفحه نمایشگر را با استفاده از پوششی بپوشانید.

توجه

صفحه تلویزیون و ریموت در دماهای بسیار کم یا زیاد کار نمی‌کنند.

۱ صفحه نمایش

۲ سوکت هدفون

۳ دکمه خاموش و روشن

۴ درگاه A/V و AUX

۵ کنترل از راه دور (ریموت)

۶ هدفون

مرور

این سامانه امکان استفاده از سرگرمی‌هایی از قبیل نمایش ویدئو، پخش صدا و... را فراهم می‌کند.



۶. سامانه چندمنظوره

سامانه سرگرمی سرنشین‌های عقب، RSE

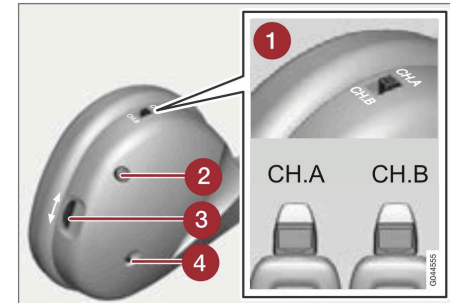
توجه

اگر برای مدت‌زمانی بیش از ۱۰ دقیقه، پس از خاموش شدن موتور، سامانه فعال باشد، ممکن است باتری به حدی ضعیف شود که امکان روشن شدن دوباره موتور فراهم نشود. در چنین مواقعی پیامی در صفحه نمایش ظاهر می‌شود.

کنترل ریموت

از کنترل ریموت برای جابه‌جایی بین کارکردهای مختلف سامانه می‌توان سود جست. همچنین، این ریموت کنترل برای اعمال تغییرات مدنظر در صفحه نمایش مرکزی خودرو نیز کاربرد دارد.

هدفون بدون سیم



- ۱ کنترل تغییر بین کانال ۱ و کانال ۲.
- ۲ دکمه خاموش و روشن.
- ۳ صدا.
- ۴ اندیکاتور روشن یا خاموشی.

اتصال از درگاه AUX و A/V

- ۱ کابل ویدئو را به درگاه زرد رنگ وصل کنید.
- ۲ کابل صدا را به درگاه قرمز رنگ متصل کنید.
- ۳ اگر دستگاهتان برای اتصال به پریز ۱۲ ولتی طراحی شده است، آن را به پریز ۱۲ ولتی وصل کنید.

اجرا کردن موسیقی و ویدئو به یاری درگاه AUX و A/V

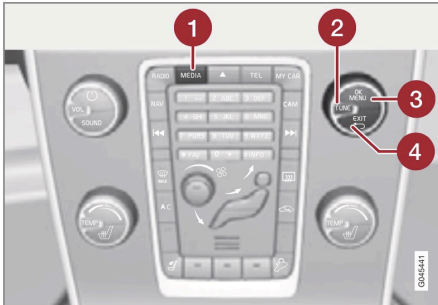
ابتدا صفحه نمایش عقبی را به کمک دکمه تعیین شده بر آن، روشن کنید. ریموت کنترل را در حالت گیرنده IR قرار دهید و حالت MEDIA را انتخاب کنید. TUNE را به حالت AUX و A/V ببرید و انتخابتان را با OK نهایی کنید. دستگاه اتصالی را روشن و PLAY کنید.

فعال کردن سامانه RSE

سامانه RSE را می‌توان هم از صفحه نمایش جلو و هم از صفحه نمایش عقب تنظیم کرد. برای تنظیم این سامانه از صفحه نمایش جلو، ابتدا MEDIA را انتخاب کنید، TUNE را بچرخانید و گزینه RSE را برگزینید و دکمه OK/MENU را فشار دهید. به منظور فعال کردن این سامانه از صفحه نمایش عقب،

به وسیله فشردن دکمه لحاظ شده برای خاموش و روشن کردن، ابتدا صفحه را روشن کنید، سپس MEDIA یا RADIO را برگزینید، TUNE را بچرخانید و منبع مدنظر (مثلاً DISC) را انتخاب کنید و OK/MENU را فشار دهید.

تنظیمات از صفحه نمایش جلو



- ۱ MEDIA
- ۲ TUNE
- ۳ OK/MENU
- ۴ EXIT

این امکان وجود دارد که از صفحه نمایش جلو برای صفحه نمایش‌های چپ و راست عقب خودرو، از منبعی واحد، موسیقی و ویدئو بخش کرد. نیز، این امکان وجود دارد که برای صفحه نمایش‌ها، از منابع متفاوتی موسیقی



۶. سامانه چندمنظوره

سامانه سرگرمی سرنشین‌های عقب، RSE

موسیقی، ویدئو، رادیو و تلویزیون

امکانش وجود دارد که فایل‌های یک دیسک یا فایل‌های ارتباطی به کمک AUX یا فایل‌هایی استریمینگ از بلوتوث گوشی تلفن همراه را اجرا کرد.

توجه

سامانه تنها از یک iPod پشتیبانی می‌کند.

برای فعال کردن

۱. هدفون بی سیم را روشن کنید. CH.A برای صفحه نمایش سمت چپ و CH.B برای صفحه نمایش سمت راست.

۲. ریموت کنترل را روی گیرنده IR قرار دهید و MEDIA را بزنید. TUNE را به سمت منبع مطلوب بچرخانید (DISC یا USB یا AUX) و گزینه دلخواه را با فشردن OK/MENU نهایی کنید.

۳. یک سی‌دی در دستگاه خودرو بگذارید یا به یاری کابل AUX یا بلوتوث فایل دلخواه خویش را اجرا کنید.

به منظور جابه‌جایی بین فایل‌ها گردونه را بچرخانید یا از دکمه‌های ریموت کنترل بهره ببرید.

تماشاکردن فایل‌های ویدئویی

امکان تماشای فایل‌های ویدئو، چه از طریق پورت USB

صفحه‌نمایش جلو

امکان خاموش یا روشن کردن صفحه‌نمایش‌ها نیز وجود دارد. برای این کار به RSE settings بروید و Display off را بزنید. برای روشن کردن هر یک از اعداد ۰ تا ۹ ریموت کنترل را بفشارید، صفحه نمایش روشن می‌شود.

غیرفعال کردن ریموت کنترل عقب (از صفحه نمایش جلو)

این امکان وجود دارد که از صفحه نمایش جلو، ریموت کنترل عقب را غیرفعال کرد. برای این منظور از رده RSE settings گزینه Disable remote control (front) را بزنید.

تنظیمات صفحه نمایش عقب

می‌توان میزان نور صفحه نمایش عقب را تنظیم کرد؛ در سه حالت Auto، Day، Night. دکمه OK/MENU را بر روی ریموت کنترل بزنید و به قسمت Day/Night mode بروید و حالت مدنظر را بزنید. برای تنظیمات حالت دیدن تصاویر بعد از فشردن دکمه OK/MENU به image settings بروید.

فرمت نمایش

برای تنظیم این قسمت، سه حالت zoom، Normal، fit to screen وجود دارد.

نیمه ابتدایی صفحه ۳۰۵ توضیحاتی است که قبلاً در صفحات دیگر داده شده است.

و ویدئو پخش کرد. برای این منظور:

۱. MEDIA را بفشارید، TUNE را بچرخانید و به RSE بروید. OK/MENU را بفشارید.

۲. TUNE را بچرخانید و از صفحه‌نمایش‌های عقب، چپ یا راست یا هردو را بزنید.

۳. از نو، TUNE را بچرخانید و RADIO یا MEDIA (یا RSE settings) و OK/MENU را بفشارید.

۴. با چرخاندن TUNE منبع مطلوب را بزنید (مثلاً DISC).

۵. برای لغو این مراحل EXIT را انتخاب کنید.

کنترل والدین بر صفحه‌نمایش‌های عقب خودرو

این امکان نیز فراهم است تا والدین بر محتوای نمایشی از صفحه‌نمایش‌های عقب خودرو نظارت داشته باشند. در راستای تنظیم این کارکرد کافی است که از مسیر RSE setting به TV parental control بروید و رده سنی مناسب را انتخاب کنید یا در اساس این کنترل را حذف کنید.

غیرفعال کردن صدای RSE

این امکان وجود دارد که صدای سامانه RSE را از صفحه نمایش جلو قطع کرد. برای به‌ثمررساندن چنین قصدی از مسیر RSE setting گزینه MUTE را بزنید.

خاموش یا روشن کردن صفحه‌نمایش‌های عقب از



سامانه سرگرمی سرنشین‌های عقب، RSE

و چه از طریق دستگاه اجرای موسیقی خودرو، وجود دارد. برای فعال‌سازی به طریقی که در همین صفحه اشاره شد، عمل کنید؛ فقط در مرحله ۳، به جای قراردادن سی‌دی در دستگاه، دی‌وی‌دی قرار دهید.

گوش سپاری به رادیو

به یاری رادیوی خودرو، امکان گوش سپاری به رادیو وجود دارد.

برای فعال‌سازی:

۱. هدفون بی‌سیم را روشن کنید. CH.A برای صفحه نمایش سمت چپ و CH.B برای صفحه نمایش سمت راست.

۲. ریموت کنترل را روی گیرنده IR قرار دهید و RADIO را برگزینید. TUNE را به سمت منبع مطلوب بچرخانید (FM1، AM، DAB1) و گزینه دلخواه را با فشردن OK/MENU نهایی کنید.

۳. با استفاده از اعداد ۹ تا ۱، ایستگاه مدنظر را انتخاب کنید. یا با فشردن دکمه **▶▶** یا **◀◀** بین ایستگاه‌ها جابه‌جا شوید.

دیدن برنامه‌های تلویزیون

امکان دیدن برنامه‌های تلویزیونی مختلف نیز وجود دارد. این مسیر را دنبال کنید:

۱. هدفون بی‌سیم را روشن کنید. CH.A برای صفحه نمایش سمت چپ و CH.B برای صفحه نمایش

سمت راست.

۲. ریموت کنترل را روی گیرنده IR قرار دهید و MEDIA را برگزینید. TUNE را به سمت TV بچرخانید و با فشردن OK/MENU نهایی کنید.

۳. با استفاده از اعداد ۹ تا ۱، کانال مدنظر را انتخاب کنید. یا با فشردن دکمه **▶▶** یا **◀◀** بین کانال‌ها جابه‌جا شوید.

هدایت منوها

منوهای سامانه RSE را می‌توان هم از صفحه نمایش پیشانه مرکزی خودرو و هم از طریق صفحه نمایش‌های عقب خودرو هدایت کرد.

منوهای RSE از صفحه نمایش پیشانه جلویی خودرو

برای دستیابی به منوهای سامانه RSE ابتدا باید MEDIA را انتخاب کنید و سپس OK/MENU را برگزینید. TUNE را بچرخانید تا فایل‌هایی را که می‌خواهید انتخاب کنید و سپس OK/MENU را بفشارید. از ریموت کنترل و گردونه هم می‌توان استفاده کرد. می‌توان این تنظیمات را برای صفحه نمایش چپ یا راست یا هر دو به کار بست. منوی RSE سمت چپ، منوی RSE سمت راست یا منوی هر دو RSE.

Power off/Power on

Radio

MEDIA

RSE setting

MUTE

Display off

Disable remote control (front)

TV parental control

Reset all RSE setting

منوی پاپ‌آپ RSE^۱

هنگامی که فیلمی در صفحه نمایش به تصویر کشیده شده یا برنامه تلویزیون نشان داده می‌شود، منوی پاپ‌آپ نشان داده می‌شود که دارای گزینه‌های زیر است:

Screen format

Image settings

Day/Night mode

Source menu

DVD disc menu

منوهای RSE از صفحه نمایش عقب

منوهای دیگر قسمت‌ها از صفحه نمایش عقب چنین‌اند:

منوی رادیو

Day/Night mode



۶. سامانه چندمنظوره

سامانه سرگرمی سرنشین‌های عقب، RSE

RSE Bluetooth menu

- Random
- Day /night mode
- Display off
- Reset Bluetooth settings

RSE TV menu

- Select country
- Autostore
- Scan
- Day /night mode
- Display off
- Reset TV settings

RSE USB menu

- Random
- Repeat folder
- DivX VOD code
- Select USB device
- Day /night mode
- Display off
- Reset USB settings

RSE AUX menu

- AUX input volume
- Day /night mode
- Display off
- Reset AUX settings

RSE A/V -AUX menu

- A /V input volume
- Day /night mode
- Display off
- Reset AUX settings

RSE iPod menu

- Random
- Day /night mode
- Display off
- Reset iPod settings

Display off

Reset all RSE settings

منوی MEDIA

RSE CD Audio menu

- Random
- Day /Night mode
- Display off
- Reset disc settings

RSECD/DVD DATA menu

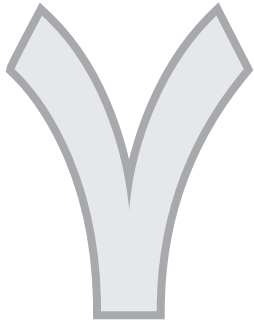
- Random
- Repeat folder
- DivX VOD code
- Day /night mode
- Display off
- Reset disc settings

RSE DVD Video menu

- DVD disc menu
- Subtitle
- Audio tracks
- Advanced setting
- Day /night mode
- Display off
- Reset disc settings



۲۰۰.....	توصیه‌هایی هنگام رانندگی
۲۰۱.....	سوخت‌گیری
۲۰۲.....	سوخت
۲۰۵.....	بارگیری
۲۰۷.....	صندوق عقب
۲۰۹.....	رانندگی بایدک
۲۱۴.....	یدک‌کشی و بازیابی



هنگام رانندگی و سفر



توصیه‌هایی هنگام رانندگی

رانندگی به‌صرفه

- رانندگی به‌صرفه بدین معناست: درحالی‌که روش رانندگی و سرعت را در وضعیت موجود تنظیم می‌کنید، یکنواخت و هموار رانندگی کنید.
- متناسب با وضعیت ترافیک موجود در جاده‌ها، استفاده از سبک‌ترین دنده مصرف سوخت را می‌کاهد.
 - با شیشه‌های باز رانندگی نکنید.
 - از گاز دادن ناگهانی غیرضروری و ترمزهای قوی بپرهیزید.
 - اقلام غیرضروری را از خودرو خارج کنید: بار بیشتر، یعنی مصرف سوخت بیشتر.
 - اگر امکان دارد، برای کاهش سرعت از ترمز دنده‌ای استفاده کنید؛ به شرطی که برای دیگر خودروهای در حال حرکت، خطر نداشته ندارد.
 - باربند باعث افزایش مقاومت هوا می‌شود و منجر به افزایش مصرف سوخت. هنگامی‌که از باربند استفاده نمی‌کنید، آن را بردارید.
 - برای افزایش دما درجا گاز ندهید؛ بلکه بی‌معطلی راه بیفتید و به آرامی رانندگی کنید. موتور سرد سوخت بیشتری نیاز دارد.

هشدار

در حال حرکت، مانند سرازیری‌ها، هرگز موتور را خاموش نکنید؛ وگرنه سامانه‌های ضروری خودرو، مانند حرکت فرمان و ترمز، غیرفعال می‌شود.

رانندگی در آب

خودرو می‌تواند در آب با عمق حداکثر ۲۵ سانتی‌متر، با سرعت حداکثر ۱۰ کیلومتر حرکت کند. هنگام عبور از جریان آب، احتیاط بیشتری لازم است. درحین رانندگی در آب، سرعت کم را حفظ کنید و خودرو را متوقف نسازید. هنگامی‌که از آب گذشتید، پدال ترمز را به آرامی فشار دهید و بررسی کنید که تمامی ترمزها کار می‌کند. آب و گل، برای مثال، ممکن است لنت‌های ترمز را خیس کند و منجر به تأخیر در ترمز شود.

بعد از رانندگی در آب و گل، اتصالات الکتریکی گرم‌کن برقی موتور و اتصال یدک را تمیز کنید. همچنین، اجازه ندهید که خودرو بیشتر از آستانه گفته شده، برای زمان طولانی، در آب باقی بماند؛ وگرنه نقص الکتریکی ایجاد می‌شود. در زمان ایستادن در آب، هرگز استارت نزنید. خودرو را از آب بیرون بکشید.

مهم

اگر آب وارد فیلتر هوا شود، موتور آسیب می‌بیند. در عمق بیش از ۲۵ سانتی‌متر، آب ممکن است وارد انتقال دهنده شود؛ در این حالت، روغن توانایی روان‌کنندگی خود را از دست می‌دهد و عمر این سامانه‌ها کوتاه می‌شود.

موتور، گیربکس و سامانه خنک‌کننده

- در وضعیت ویژه، برای مثال رانندگی سخت در زمین پراز تپه و در هوای گرم، این خطر وجود دارد که موتور بیش‌ازحد گرم شود؛ به ویژه زمانی‌که خودرو بار زیادی دارد.
- هنگامی‌که در هوای گرم رانندگی می‌کنید، چراغ‌های کمکی را از روی پنجره مشبک بردارید.
 - هنگامی‌که عملکرد محافظتی گیربکس خودرو بسیار داغ کند، روی صفحه‌کیلومتر، چراغی زرد رنگ و پیام هشدار درباره اقدام مناسب، نشان داده می‌شود.
 - اگر دما در سامانه خنک‌کننده موتور بسیار زیاد شد و به منطقه قرمز رسید، خودرو را متوقف کنید و بدون خاموش کردن آن، اجازه دهید موتور خودرو برای چند دقیقه خنک شود.
 - اگر دمای ماشین بیش‌ازحد افزایش یافت، کولر خودرو ممکن است به‌طور موقت خاموش شود.
 - پس از رانندگی طولانی، بلافاصله موتور ماشین را خاموش نکنید.



سوخت‌گیری

- وضعیت باتری را بررسی کنید. ظرفیت باتری در سرما کم می‌شود.
- برای جلوگیری از یخ‌زدگی مخزن آب، از مایع شست‌وشو استفاده کنید.

سوخت‌گیری

باز و بسته‌کردن درِ باک بنزین



- ❖ با فشاری اندک روی دریچه سوخت، آن را باز کنید.
- ❖ درِ باک را بردارید.

در پنل نمایشگر نشان داده شده است که درِ باک در کدامین طرف خودرو قرار گرفته است (مثلث در کنار نماد، سمت درِ باک را نشان می‌دهد).

برای قفل کردن دریچه باک، نکته‌های ذکر شده در سامانه رانندگی بدون کلید و سامانه قفل مرکزی را دنبال کنید.

در این صورت، باید تمامی وسایلی را که از برق استفاده می‌کنند، خاموش کنید؛ مانند سامانه صوتی یا فن تهویه. در این مواقع، باتری خودرو با استارت زدن و راه افتادن، دوباره شارژ می‌شود و پس از ۱۵ دقیقه حرکت باتری بسیار فعال تر عمل می‌کند... تا وقتی که شارژ کامل شود.

پیش از مسافت طولانی

از عادی بودن کارکرد موتور مطمئن شوید. سوخت، روغن، تایرها و باد آن‌ها را بررسی کنید. مثلث خطر را همراه داشته باشید.

رانندگی در زمستان

پیش از رسیدن فصل سرما، بررسی کنید که:

- ۵۰ درصد خنک‌کننده موتور باید ضدیخ باشد تا در دمای ۳۵- نیز از موتور محافظت کند.
- باک باید همیشه پر باشد تا از condensation پرهیز شود.
- کم بودن میزان چسبناکی روغن در هوای سرد باعث می‌شود موتور آسان تر روشن شود و مصرف سوخت کاهش یابد.

مهم

در رانندگی‌های سخت یا هوای گرم، چسبناکی روغن نباید کم باشد.

توجه

این حالت بسیار طبیعی است که پس از خاموش کردن موتور، فن به مدت چند دقیقه کار کند.

بازکردن صندوق عقب

هشدار

در صورت بازبودن در صندوق عقب، رانندگی نکنید. ممکن است گرد و غبار یا گازهای سمی از هوا وارد ماشین شود.

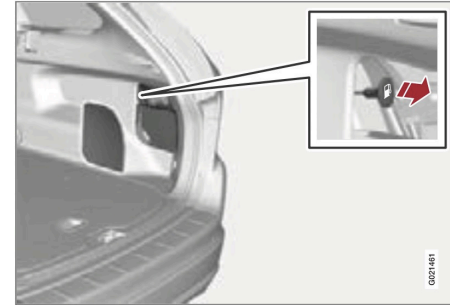
از باتری خودرو زیاد استفاده نکنید

وسایل الکتریکی، مانند پخش صوت، مصرف باتری را می‌افزاید. به همین دلیل، از قراردادن سوئیچ در وضعیت II در هنگامی که ماشین خاموش است، پرهیزد. این عمل باعث تمام شدن باتری می‌شود. بهتر است سوئیچ را در وضعیت I قرار دهید که انرژی کمتری مصرف می‌شود. سایر لوازم جانبی که برق مصرف می‌کنند، از باتری می‌کاهند. در صورتی که ماشین خاموش است، از این وسایل استفاده نرمایید: فن تهویه، برف پاک‌کن، سامانه صوتی با صدای زیاد، چراغ‌های جلو. وقتی ولتاژ باتری کم است، روی صفحه نمایش این پیام می‌آید: LOW BATTERY POWER SAVE MODE.

سوخت

قفل شدن دریچهٔ باک معمولاً پس از ۱۰ دقیقه تأخیر اجرا می‌شود.

بازکردن دستی در باک (در مواقع خاص)



هنگامی که امکان بازکردن در باک از بیرون وجود نداشته باشد، می‌توان در باک را با دست باز کرد.

۱. پوشش چراغ سمت راست صندوق عقب را بردارید.
۲. قلاب را به آرامی، مستقیم به سمت عقب بکشید. زمانی که در باک را باز کردید، پوشش را سر جایش قرار دهید.

مهم

سیم را به آرامی بکشید. برای بازکردن قفل دریچه، کمترین نیرو کافی است.

بازکردن یا بستن دهانهٔ باک

دهانهٔ باک را به آرامی ببندید. بعد از بنزین زدن، دهانهٔ باک را به آرامی ببندید تا زمانی که یک یا چند صدای کلیک بشنوید.

پرکردن بنزین

مخزن را بیش از حد پر نکنید؛ اما تا جایی که دستهٔ پمپ قطع شود، بنزین بنزید.

توجه

بنزین اضافی در مخزن ممکن است در هوای گرم سرریز کند.

سوخت

سوختی با کیفیت کمتر از آنچه ولوو پیشنهاد کرده است، نباید استفاده شود. سوخت کم کیفیت، در میزان مصرف سوخت نیز اثر منفی خواهد داشت.

هشدار

همیشه از استنشاق بخار سوخت و پاشیدن آن به سمت چشم‌ها جلوگیری کنید. اگر سوخت به چشم‌ها پاشید، هر نوع لنزی را از چشمتان دریاورید و چشم‌ها را با حجم زیادی آب، به مدت ۱۵ دقیقه شست‌وشو دهید و مراقبت‌های پزشکی را به کار ببندید.

هرگز سوخت را نبلعید. سوخت‌هایی مانند بنزین و ترکیب آن‌ها و گازوئیل، به شدت سمی هستند و صدمه‌های دائمی به بار می‌آورند یا در صورت بلعیدن منجر به مرگ می‌شوند. اگر سوخت بلعیده شد، به سرعت مراقبت‌های پزشکی را دربارهٔ شخص انجام دهید.

هشدار

سوختی که روی زمین ریخته است، اشتعال پذیر است. پیش از شروع سوخت‌گیری، گرم‌کنندهٔ سوخت را خاموش کنید. در هنگام سوخت‌گیری هرگز تلفن همراه فعال به همراه نداشته باشید. امواج ممکن است جرقه ایجاد کنند و بخار بنزین را مشتعل سازند و در نتیجه، آتش‌سوزی و جراحت بیافرینند.



سوخت

دیزل

دیزل باید استانداردهای EN ۵۹۰ یا JIS K ۲۲۰۴ را داشته باشد. موتورهای دیزلی به آلاینده‌هایی مانند حجم بیش‌ازحد ذرات سولفور، حساس‌اند. فقط از سوخت دیزلی تولیدکننده‌های معتبر استفاده کنید. هرگز دیزل دارای کیفیت نامعلوم به‌کار نبرید.

در درجه حرارت‌های کم، یعنی ۶- تا ۴۰- درجه سانتی‌گراد، رسوب پارافینی در سوخت دیزل شکل می‌گیرد که ممکن است منجر به احتراق و آتش‌سوزی شود. کمپانی‌های نفتی بزرگ، سوخت دیزل مخصوصی برای درجه حرارت کم، در حدود نقطه انجماد، طراحی کرده‌اند. این سوخت چسبندگی کمی در درجه حرارت کم دارد و خطر رسوبات پارافینی را کاهش می‌دهد.

اگر مخزن پرنگه داشته شود، خطر تغلیظ سوخت در مخزن کاهش می‌یابد. هنگام سوخت‌گیری، بررسی کنید که اطراف لوله پرکننده سوخت تمیز باشد. از پخش شدن سوخت روی قسمت‌های رنگ‌شده خودداری کنید. هرگونه نشستی را با آب و مواد شوینده پاک کنید.

این سنجشگر به داخل سامانه الکترونیکی که به‌طور مداوم انژکتورها را کنترل می‌کند، ارائه می‌شود. نسبت سوخت به هوای واردشده به موتور، به‌طور مداوم تنظیم می‌شود. این تنظیم‌ها وضعیت مطلوبی برای احتراق کارآمد فراهم می‌کند و به‌همراه مبدل کاتالیزور، انتشار مواد مضر، یعنی هیدروکربن‌ها و منوکسیدکربن و اکسیدهای نیتروژن را کاهش می‌دهد.

بنزین

بنزین مصرفی باید استاندارد EN228 داشته باشد. بیشتر خودروها با رتبه‌بندی ۹۵ و ۹۸ اکتان کار می‌کنند، در محدود مواردی می‌توان 91RON نیز به‌کار برد. 95RON را می‌توان برای رانندگی معمولی استفاده کرد. 98RON برای کارکرد بهینه و کاهش مصرف سوخت توصیه می‌شود. هنگامی که در درجه حرارت بیش از ۳۸ درجه سانتی‌گراد رانندگی می‌کنید، سوختی با بیشترین رتبه‌بندی ممکن برای اکتان، به‌منظور عملکرد بهینه و سوخت به‌صرفه، توصیه می‌شود.

مهم

ترکیب کردن انواع مختلف سوخت‌ها یا مصرف کردن سوخت توصیه‌نشده، ضمانت‌نامه یا هر قرارداد خدماتی دیگر را غیرمعتبر می‌سازد. این قانون مربوط به خودروهایی نمی‌شود که با سوخت اتانول کار می‌کنند.

مبدل‌های کاتالیزوری

هدف استفاده از مبدل‌های کاتالیزوری خالص کردن گازهای خروجی است. این مبدل‌ها در نزدیکی موتور قرار گرفته‌اند و بنابراین به‌سرعت به‌دمای عملیاتی مدنظر می‌رسند. مبدل‌های کاتالیزوری از یک سنگ یا سرامیک یا فلز، با کانال‌هایی تشکیل شده‌اند. دیواره‌های کانال‌ها با لایه‌ای نازک از پلاتینیوم، رادیوم یا پالادیوم پوشیده شده‌اند. این فلزها به‌عنوان کاتالیزور عمل می‌کنند. آن‌ها در شتاب‌دادن به واکنش‌های شیمیایی، بدون آنکه خودشان در آن‌ها مصرف شوند، کمک می‌کنند.

حسگر اکسیژن Lambda-sond

Lambda-sond قسمتی از سامانه کنترل است که به‌منظور کاهش مصرف و به‌صرفه‌سازی سوخت در نظر گرفته شده است. حسگر اکسیژن مقدار اکسیژن موجود در گازهای خروجی از موتور را بررسی می‌کند. [مقادیر]

مهم

همیشه از بنزین بدون سرب استفاده کنید تا به مبدل‌های کاتالیزور صدمه‌ای وارد نیاید. از افزودنی‌هایی که ولوو توصیه نکرده است، استفاده نکنید.

سوخت

مهم

فقط از سوختی استفاده کنید که استاندارد دیزل اروپایی دارد. سوخت های دیزلی که نباید استفاده کرد: افزودنی های مخصوص^۱ سوخت دیزلی دریایی^۲، نفت سیاه^۳، FAME (متیل استر منحنی شده)^۴ و روغن گیاهی. این سوخت ها نیازهای مطابق با توصیه های ولوو را برآورده نمی کنند و سایش و صدمه به موتور را افزایش می دهند که گارانتی ولوو شامل آن ها نمی شود.

- 1 . special additives
- 2 . marine diesel fuel
- 3 . heating oil
- 4 . fatty acid methyl ester

مخزن خالی

طراحی سامانه سوخت در موتور دیزلی به گونه ای است که اگر سوخت موتور تمام شود، به منظور روشن کردن دوباره موتور پس از سوخت گیری، ممکن است احتیاج شود مخزن به تعمیرگاه برده شود. هنگامی که موتور به دلیل تمام شدن سوخت متوقف شد، سامانه سوخت به چند لحظه زمان احتیاج دارد تا بررسی انجام دهد. وقتی مخزن سوخت از دیزل پر شد، قبل از روشن کردن موتور، کلید کنترل را در سوئیچ بگذارید و به آرامی آن را فشار دهید؛ به طوری که کاملاً در آن قرار گیرد. «بدون» فشار دادن پدال گاز یا کلاچ، دکمه

START را فشار دهید. تقریباً ۱ دقیقه صبر کنید. برای روشن کردن موتور، پدال کلاچ یا ترمز را فشار دهید و سپس کلید START را یک بار دیگر فشار دهید.

توجه، غیر ضروری

تخلیه تراکم از فیلتر سوخت

فیلتر سوخت، تراکم و ناخالصی را از سوخت جدا می کند. ناخالصی و تراکم، عملکرد موتور را مختل می کند. فیلتر سوخت را باید در این زمان ها تعویض کرد: در فواصل زمانی مشخص شده در دفترچه گارانتی و خدمات یا در زمانی که خودتان گمان می کنید خودرو از آلاینده های سوخت پر شده است.

مهم

برخی افزودنی های خاص، جداسازی آب در فیلتر سوخت را حذف می کند.

فیلتر ذرات دیزل (DPF)

خودروهای دیزلی به منظور کنترل بهینه انتشار، به فیلتر ذرات احتیاج دارند. در رانندگی معمولی، فیلتر، ذرات موجود در گازهای خروجی را جمع می کند. برای این کار احتیاج است که موتور خودرو به درجه حرارت عملیاتی خود برسد. اصلاح^۲ فیلتر به طور معمولی حدود ۱۰ تا ۲۰

- 1 . condensation
- 2 . regeneration

دقیقه طول می کشد. در سرعت متوسط پایین، ممکن است این مدت زمان افزایش یابد. مصرف سوخت در حین اصلاح ممکن است کمی افزایش یابد.

اصلاح در هوای سرد

اگر خودرو بیشتر در هوای سرد مسافت های کوتاه طی می کند، به درجه حرارت عملیاتی طبیعی نمی رسد. این بدان معنی است که اصلاح ذرات فیلتر دیزل اتفاق نمی افتد و فیلتر خالی نمی شود. هنگامی که تقریباً ۸۰ درصد فیلتر از ذرات پر شود، هشدار مثلثی شکل روی صفحه کیلومتر روشن می شود و این پیام می آید: Soot filter full See manual.

با راندن خودرو به منظور رسیدن به درجه حرارت عملیاتی طبیعی، اصلاح فیلتر را آغاز کنید. بهتر است در جاده اصلی یا بزرگراه، خودرو به مدت بیشتر از ۲۰ دقیقه رانده شود.

توجه

در طول این زمان اصلاحی، شاید این پدیده ها رخ دهد: کاهش اندک قدرت موتور به طور موقت، افزایش مصرف به صورت موقت، احتراق بیشتر.

هنگامی که اصلاح به صورت کامل انجام شد، متن هشدار به طور خودکار پاک می شود.



بارگیری

هشدار

شیء ۲۰ کیلویی در برخورد با خودرویی دارای سرعت ۵۰ کیلومتر در ساعت، وزنی معادل ۱۰۰۰ کیلوگرم پیدا می‌کند.

هشدار

در صندوق عقب بیش از سطح پشتی صندلی، بار نزنید. همیشه بار را ایمن سازید. در زمان ترمزهای سنگین، امکان جابه‌جایی بار وجود دارد که این امر موجب صدمه خواهد شد.

هشدار

همیشه بار را ایمن کنید. در غیر این صورت در زمان ترمزهای شدید، بار جابه‌جا خواهد شد و به خودرو یا اشخاص خسارت خواهد زد. پایه‌ها و لبه‌های تیز را با چیزی نرم بپوشانید. در زمان بارگیری یا تخلیه بار، خودرو را خاموش کنید و ترمزدستی را بکشید.

صندلی جلو

به منظور افزایش فضای بار، صندلی جلورا می‌توان خواباند.

بارگیری

اطلاعاتی عمومی در باب بارگیری

بارگیری درست، بستگی به میزان جدول بارگیری دارد. لوازم و سرنشین‌ها برون مدنظر خودرو می‌افزایند. گشوده شدن در عقب با نمایش نماد (تصویر) در پنل نشان داده می‌شود.

هشدار

عوض شدن وضعیت رانندگی خودرو به میزان بار و نحوه پخش آن در خودرو بستگی دارد.

در زمان بارگیری به‌خاطر بسپارید

زمانی که اشیای بلند سوار خودرو می‌کنید، خودرو را متوقف سازید و ترمزدستی را بکشید. اشیای بزرگ با حرکتی که ایجاد می‌کنند، ممکن است دنده را از جای خود خارج کنند. بار را در برابر پشتی صندلی جلو محکم کنید.

بارهای پهن را در وسط قرار دهید. اشیای سنگین تا حد امکان بارگیری شوند. اشیای تیز باید پوشیده شوند تا به لوازم دیگر آسیب نزنند. بارها را با بستن طناب و تسمه‌های حفاظتی ایمن کنید.

مهم

اگر فیلتر از ذرات پر شده باشد، روشن کردن موتور مشکل خواهد شد و فیلتر ظرفیت عملکردی خود را از دست می‌دهد. در این موقعیت، فیلتر را باید تعویض کرد.

از گرم‌کننده پارکینگ استفاده کنید تا موتور در هوای سرد، سریع‌تر به درجه حرارت عملیاتی طبیعی خود برسد.

مصرف سوخت

مصرف سوخت ممکن است به دلیل نصب تجهیزات اضافی و سنگین شدن خودرو بیشتر شود. طریقه رانندگی نیز بر میزان مصرف سوخت تأثیر می‌گذارد. با مصرف سوخت ۹۱ RON هم مصرف سوخت بیشتر می‌شود و هم قدرت موتور کمتر.

بارگیری

بار سقفی

استفاده از باربند

برای جلوگیری از آسیب رسیدن به خودرو و به منظور فراهم کردن حداکثر ایمنی ممکن در طول رانندگی، نصب باربند طراحی شده و ولو توصیه می شود. دستوره‌های همراه با باربند را با دقت دنبال کنید: به طور متناوب باربند و بار را بررسی کنید که به درستی قرار گرفته باشند. بار را ایمن و با تسمه‌های محافظ ببندید.

بار را به طور مساوی روی باربند توزیع کنید. اشیای سنگین‌تر را در کف قرار دهید. به اندازه محیطی که در معرض باد قرار می‌گیرد، مصرف سوخت افزایش می‌یابد. به آرامی برانید. از شتاب تند، ترمزهای سنگین و پیچ‌های ناگهانی پرهیزید.

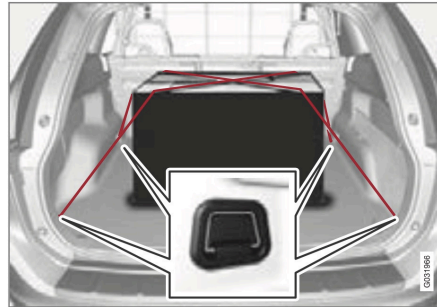
هشدار

مرکز گرانش خودرو و حالت رانندگی با بارهای روی سقف تغییر می‌کند.

پایین آوردن پشتی صندلی عقب

برای آسان‌سازی بارگیری در صندوق عقب، پشتی صندلی را می‌توان پایین آورد.

حلقه‌های نگهداری بار



این حلقه‌ها برای نگه داشتن بار در صندوق عقب، به منظور جلوگیری از تکان بار، استفاده می‌شوند.

هشدار

بار و وسایل سخت و سنگین و تیز در پشت ماشین، با ترمز محکم شاید جابه‌جا شوند و آسیب بیاورند. برای جلوگیری، همیشه اشیای سنگین و بزرگ را با حلقه‌های نگهدارنده یا کمربند ایمنی، محکم ببندید.

نگهدارنده تاشوی کیف



نگهدارنده تاشوی کیف

این ابزار تا سه مرحله باز می‌شود. بیشترین وزن بار برای این ابزار ۳ کیلو است و ۱۰ کیلو برای نگهدارنده بیرونی. ۱. نگهدارنده را بالا بگیرید، چیزی که قسمتی از دریچه کف است.

۲. کیف‌ها را با گیره‌ها محکم کنید و ابزار حمل را در قلاب‌ها محکم کنید.



۷. هنگام رانندگی و سفر

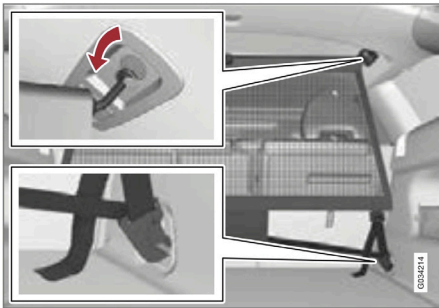
صندوق عقب

استفاده

هشدار

مطمئن شوید که پایه‌های بالایی تور و بندها به درستی بسته شده‌اند. هرگز از تور خراب استفاده نکنید.

۱. توری ایمنی را باز کنید و مطمئن شوید که قلاب‌های بالایی در وضعیت درستی قرار دارند.
۲. قلاب یا گیره انتهای میله را به جلو یا پشت سقف نصب کنید و گیره را با کشیدن به طرف خودتان قفل سازید.
۳. قلاب دیگر را که در میله بالایی روی سقف قرار دارد، به سمت دیگر بکشید؛ به طوری که تور به صورت هم‌تراز در هر دو طرف قرار بگیرد.



صندوق عقب^۱

پوشش صندوق عقب



پوشش صندوق عقب به چهار نقطه متصل است.

به هنگام ترمزهای ناگهانی، به منظور جلوگیری از ورود بار یا حیوانات خانگی به قسمت صندلی سرنشینان، توری ایمنی^۲ در خودرو در نظر گرفته شده است. این توری در دو قسمت قرار می‌گیرد:

- به اندازه کردن در قسمت عقب: در پشت صندلی‌های عقب
- به اندازه کردن در قسمت جلو: در پشت صندلی‌های جلو

توجه

بارهای قرار گرفته در قسمت بار را باید به خوبی مهار کرد، حتی اگر توری ایمنی بسته شده باشد.

- 1 . cargo area
- 2 . safety net

پریز ۱۲ ولت



برای دسترسی، پوشش را پایین بیاورید. این پریز بدون در نظر گرفتن اینکه خودرو روشن است یا نه، کار می‌کند.

مهم

حداکثر قدرت برق این ابزار، ۱۰ آمپر (۱۲۰ وات) است.

صندوق عقب

قفسه ایمنی^۱



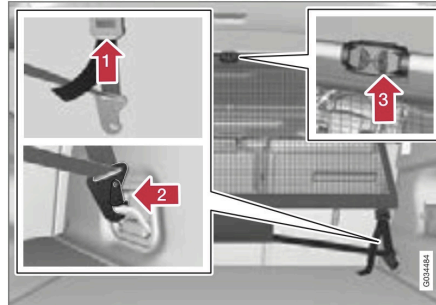
قفسه ایمنی از ورود حیوانات خانگی یا بار به درون صندلی و جایگاه سرنشینان جلوگیری می‌کند. با رها کردن گیره این قفسه، آن را در جای خود محکم کنید.



وقتی پوشش قسمت بار رها در جای خود قرار گرفته است، نمی‌توان از این قفسه سود جست.

1. cargo cover

بازکردن و جمع کردن تور ایمنی



تور ایمنی را می‌توان آسان باز و جمع کرد.

❖ با فشار دادن دکمه روی قفل، طناب تور ایمنی را باز کنید.

❖ گیره را فشار دهید و هر دو نوار تور را به همراه گیره آن خارج کرده و باز کنید.

❖ گیره را به سمت وسط ببرید و تور را جمع کنید. تور جمع شده را می‌توان زیر سقف محفظه پشت ماشین جمع و نگهداری کرد.

۴. مراقب باشید که حتماً هر قفل را به طرف جلو بکشید و در سقف، در موقعیت اصلی خودش قفل کنید.



نوار و بند تور را در پشت صندلی جلوروی پایه صندلی بسته و قفل سازید. برای آسانی کار، پشتی صندلی جلو و کف صندلی را مقداری به سمت جلو بکشید. دقت کنید هنگامی که می‌خواهید پشتی صندلی عقب را به طرف عقب بکشید، با شدت این کار را انجام ندهید؛ فقط تا حدی که پشتی به تور برسد، آن را عقب دهید.



اگر پشتی صندلی را با شدت به عقب ببرید، ممکن است به تور ایمنی یا قفل‌های آن آسیب وارد شود.

۵. با کشیدن تسمه تور، از حرکت آن جلوگیری کنید.



رانندگی با یدک

سیم یدک‌کش

اگر سیم خودرو ۱۳ اتصال برقی دارد و یدک‌کش ۷ اتصال، باید از یک آداپتور استفاده کرد. از آداپتور تأیید شده ولوو استفاده کنید. مطمئن شوید که سیم روی زمین نیفتاده باشد.

چراغ‌های راهنما و چراغ‌های ترمز در یدک‌کش

اگر هر یک از چراغ‌های یدک‌کش خراب شود، چراغ‌های راهنما سریع‌تر از حالت طبیعی می‌زنند و صفحه‌ی نمایشگرها و عملگرها متن Bulb fail - Ind. Signal trailer را نشان می‌دهد.

اگر هر یک از چراغ‌ترمزهای یدک‌کش خراب شود، این متن نشان داده می‌شود: Bulb fail - Stop lamp trailer.

کنترل سطح

کمک‌فتر عقب بدون لحاظ بار خودرو، ارتفاع را ثابت نگه می‌دارد. وقتی خودرو متوقف است، عقب خودرو به آرامی تا آنجا که طبیعی است، پایین می‌آید.



هشدار

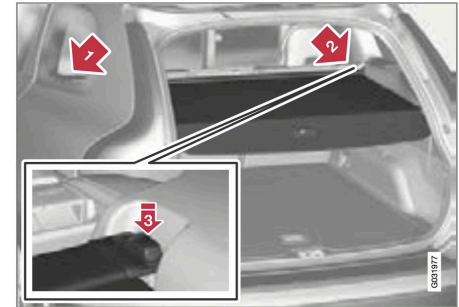
از پیشنهادهای مطرح‌شده پیروی کنید. در غیر این صورت، کنترل خودرو و یدک در ترمزهای ناگهانی بسیار دشوار خواهد بود.

رانندگی با یدک

میزان ظرفیت باربری یا تابرری به وزن زنجیر ماشین و نیز وزن کلی سرنشینان و تمامی لوازم جانبی خودرو بستگی دارد. اگر گیره و قلاب یدک‌کش را شرکت ولوو نصب کرده باشد، در این صورت ماشین برای حمل با یدک، تجهیز شده است و توان رانندگی دارد.

- قلاب برای یدک‌کشی خودرو باید تأیید شده باشد.
- در صورتی که یدک‌کش مجهز و مطمئن باشد، با کمک نماینده ولوو بررسی کنید که ماشین برای رانندگی با یدک کاملاً مجهز باشد.
- سنگینی بار را روی قلاب یدک‌کش توزیع کنید؛ به صورتی که میزان سنگینی روی یدک‌کش مطابق با استانداردها باشد.
- هنگامی که با یدک در حال رانندگی هستید، موتور خودرو، بار بیشتر و سنگین‌تری تحمل می‌کند.
- تا وقتی خودرو جدید است، از زنجیر یدک‌کش و یدک استفاده نکنید و بگذارید ماشین دست‌کم ۱۰۰۰ کیلومتر راه رفته باشد.
- ترمزها در سراسیمگی و تپه‌ها بیش از حد معمول استفاده می‌شوند. در این صورت، دنده را کم کرده و با ترمز دنده‌ای، سرعت را تنظیم کنید.
- در هنگام رانندگی با یدک، سرعت را پایین نگه دارید.
- از راندن خودرو، به همراه یدک، در شیب بیشتر از ۱۲ درصد خودداری کنید.

پوشش قسمت بار



نصب پوشش قسمت بار

- ۱ بخشی از انتهای پوشش را در فرورفتگی داخل دیواره قرار دهید.
- ۲ انتهای دیگر را هم در مشابیه همین فرورفتگی در قسمت دیگر قرار دهید.
- ۳ هردو طرف را با اندکی فشار به سمت پایین هل دهید. صدایی کلیک‌مانند باید به گوش برسد.

رانندگی با یدک

گیربکس دستی

گرم شدن بیش از حد

هنگامی که با یدک کش در زمین های پُر شیب در حال رانندگی هستید، ممکن است موتور خیلی داغ شود. نگذارید موتور ماشین با دور بیشتر از ۴۵۰۰ کار کند. در غیر این صورت، دمای روغن ممکن است بیش از حد زیاد شود.

موتور دیزلی پنج سیلندر

اگر خودرو در معرض خطر داغ شدن قرار دارد، سرعت موتور باید بین ۲۳۰۰ تا ۳۰۰۰ نگه داشته شود تا مقداری خنک شود.

گیربکس خودکار

داغ شدن

هنگامی که با یدک کش در زمین های پُر شیب در حال رانندگی هستید، ممکن است گیربکس خیلی داغ شود. جعبه دنده خودکار، دنده مناسب در این موقعیت را انتخاب می کند و سرعت موتور را تنظیم می سازد.

شیب های تند

دنده خودکار را در دنده سبک قفل نکنید تا موتور مجبور نباشد با آن دنده حرکت کند و سرعت بگیرد. اگر دور موتور کم باشد، اشتباه است که با دنده سبک رانندگی کنید.

پارک کردن روی سطح شیب دار

پدال ترمز را فشار دهید. ترمزدستی را بکشید. دنده را در موقعیت پارک (P) قرار دهید. پا را از روی پدال ترمز بردارید. هنگامی که با ماشین دنده خودکار پارک می کنید، حتماً دنده را در وضعیت P قرار دهید و همیشه از ترمزدستی استفاده کنید. هنگامی که ماشین را پارک کردید، حتماً فرمان را قفل کنید.

روشن کردن خودروی واقع در سطح شیب دار

پدال ترمز را فشار دهید. دنده را در وضعیت D قرار دهید. ترمزدستی را آزاد کنید. پایتان را از روی پدال ترمز بردارید و استارت بزنید.

قلاّب یدک کش^۱

اگر خودرو با یدک کش جداشدنی تجهیز شده باشد، برای آزاد کردن آن باید درست عمل کنید.

هشدار

در صورتی که خودرو با نوع یدک کش جداشدنی و لوو مجهز شده باشد، برای آزاد کردن آن از شیوه درست پیروی کنید. پیش از اینکه تنظیم ها را تمام کنید، قسمت جداشدنی باید با کلید به درستی قفل شده باشد. مطمئن شوید که نشانه (اندیکاتور) پنجره، رنگ سبز را نشان می دهد.

1. towing bracket

بررسی های مهم

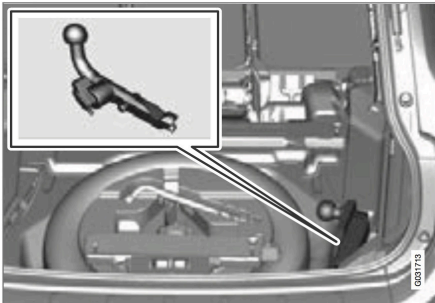
یدک کش باید به درستی تمیز و روغن کاری شود.

توجه

در صورتی که یدک کش با دمپر لرزان^۱ استفاده شده است، دیگر نیازی به روغن کاری ندارد.

1. vibration damper

محفظه نگهداری بخش جداشدنی یدک کش



فضای نگهداری یدک کش

مهم

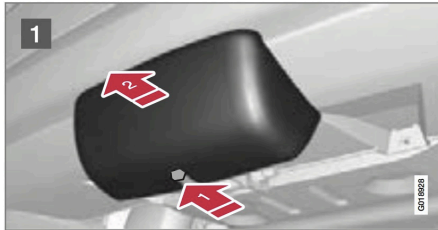
پس از استفاده از یدک کش، همیشه این بخش را جدا کنید و در محفظه مخصوص نگهداری، قرار دهید.



۷. هنگام رانندگی و سفر

رانندگی با یدک

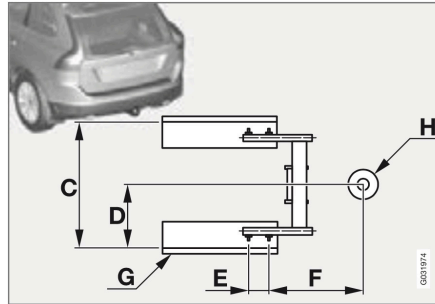
بستن یدککش



۱ پوشش محافظ را با فشردن دکمه جابه جا کنید و سپس پوشش محافظ را به طرف عقب هل دهید.



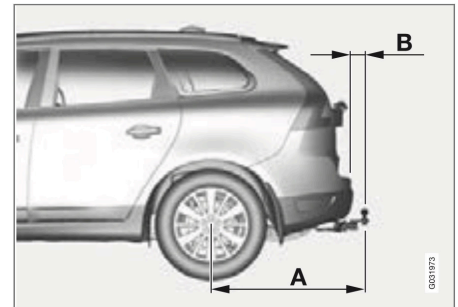
۲ مطمئن شوید که سازوکار مربوط، در موقعیت باز قرار دارد. برای این کار، کلید را ساعت گرد بچرخانید.



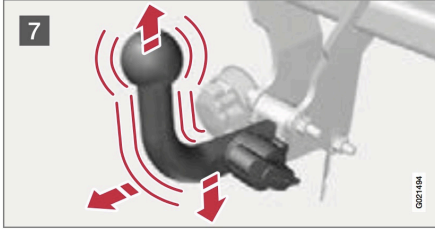
ابعاد، نقاط نصب، به میلی متر

۱۰۱۳	A
۶۹	B
۸۵۵	C
۴۲۸	D
۱۰۹	E
۲۹۶	F
شماره طرف	G
مرکز گردی	H

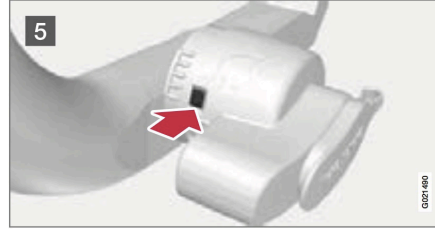
ویژگی ها



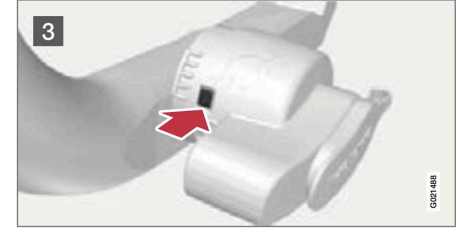
رانندگی با یدک



۷ با حرکت دادن میله یدک کش به طرف بالا و پایین و عقب، مطمئن شوید که درست نصب کرده‌اید.



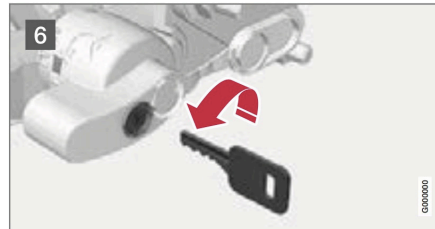
۵ نمایشگر یا پنجره نشانه (اندیکاتور) باید سبز را نشان دهد.



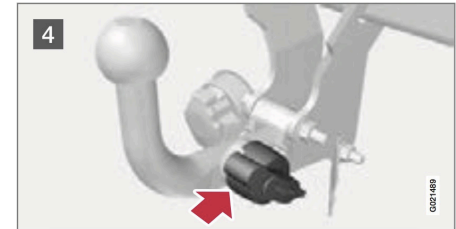
۳ بررسی کنید که نماد شیشه قرمز باشد.

هشدار ⚠
در صورتی که یدک کش به درستی وصل نشده بود، آن را جدا کنید و دوباره طبق دستور کار ببندید.

مهم !
فقط قسمت گوی مانند و سردابیره‌ای را روغن کاری کنید. مابقی قطعات و قسمت‌ها باید کاملاً خشک و تمیز باشند.



۶ سپس با چرخاندن کلید به صورت ساعت‌گرد، آن را قفل کنید و کلید را خارج سازید.



۴ میله یدک کش را داخل کنید تا هنگامی که صدای کلیک بشنوید.



رانندگی با یدک



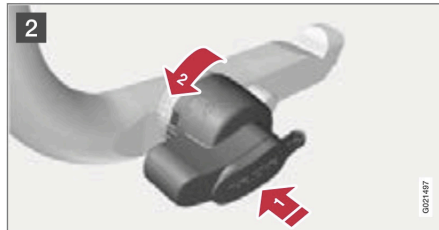
۴ پوشش محافظ را با ضربه‌ای محکم در جای خود قرار دهید.

کمک نگهدارنده ثبات یدک‌کش (TSA)

سامانه ثابت نگهدارنده یدک‌کش، به خودروی یدک‌کش و خود خودرو کمک می‌کند که در حرکت مارپیچ یا تغییرات ناگهانی، تعادل و ثبات را حفظ کند. عملکرد TSA بخشی از سامانه DSTC (سامانه کنترل کشش و پایداری خودرو) است.

کارکرد

حرکت مارپیچی ممکن است برای خودرو یا خودروی یدک‌کش در هر زمانی اتفاق بیفتد. این حرکت معمولاً هنگامی رخ می‌دهد که سرعت یدک‌کش و خودرو زیاد باشد؛ ولی ممکن است در سرعت‌های کم هم به وجود آید؛ مثلاً وقتی یدک‌کش خیلی سنگین باشد یا بار نامناسب و اضافی در پشت داشته باشد. چند عامل باعث حرکت مارپیچی یدک‌کش و خودرو می‌شود. برای



۲ چرخه قفل را مانند فشار دهید و آن را ساعت‌گرد بچرخانید تا صدای کلیک بشنوید.



۳ چرخه قفل را مانند فشار دهید و آن را ساعت‌گرد بچرخانید تا صدای کلیک بشنوید.

هشدار

اگر میله یدک‌کش را در خودرو نگه می‌دارید، از ایمنی آن مطمئن باشید.



۸ کابل ایمنی

هشدار

مطمئن شوید که کابل ایمنی را به درستی و در جای درست وصل می‌کنید.

برداشتن یدک‌کش



۱ کلید را داخل قفل کنید و ساعت‌گرد بچرخانید تا در موقعیت باز قرار گیرد.

یدک‌کشی و بازیابی

نمونه، وقتی خودرو یا یدک‌کش به‌طور ناگهانی و مقابل باد شدید قرار گیرند یا روی سطوح ناهموار و چاله‌ها بروند.

عملکرد

در صورتی‌که بنا به هر دلیلی حرکت مارپیچی خودرو و یدک‌کش شروع شود، بسیار سخت و تقریباً غیرممکن است که بتوان آن را مهار کرد و خطرو احتمال صدمه بسیار وجود دارد.

سامانه TSA مرتب حرکت‌ها را کنترل می‌کند؛ به‌ویژه حرکات جانبی و عرضی خودرو را تحت کنترل دارد و در صورتی‌که احتمال حرکت مارپیچی را تشخیص دهد، بلافاصله چرخ‌های جلوی ماشین قفل می‌شود و ترمزها عمل می‌کنند. این کار به راننده کمک می‌کند تا دوباره کنترل را به‌دست گیرد. در صورتی‌که با انجام دادن این عمل، حرکت مارپیچی همچنان ادامه داشت و از بین نرفت، سامانه TSA تمام چرخ‌ها را روی ترمز می‌گذارد. هر چهار چرخ قفل می‌شود. قدرت موتور را نیز کم می‌کند تا در این صورت، راننده، مهار خودرو و یدک‌کش را به‌دست گیرد.

متفرقه

سامانه TSA می‌تواند در سرعتی بین ۶۰ تا ۱۶۰ کیلومتر در ساعت درگیر شود.

توجه

اگر راننده حالت Sport را انتخاب کرده باشد، کارکرد TSA خاموش خواهد شد.

یدک‌کشی و بازیابی

یدک‌کشی

محدودیت سرعت را برای یدک‌کشی، پیش از انجام دادن آن در نظر بگیرید. کلید را در حالت II قرار دهید و قفل فرمان را باز کنید تا بتوان خودرو را هدایت کرد. در هنگام یدک‌کشی، کلید باید در سوئیچ بماند. طناب یدک‌کش را محکم و سفت ببندید؛ به‌طوری‌که وقتی خودروی یدک‌کش حرکت کرد، باعث حرکات تند و سریع خودرو نشود. آماده نگه داشتن خودرو باشید.

هشدار

پیش از اینکه ماشین یدک‌کش راه بیفتد، قفل فرمان باید باز شود و سوئیچ خودرو در وضعیت II باشد (وقتی سوئیچ خودرو در وضعیت I است، کیسه‌ها غیرفعال اند). هنگام رانندگی یا هنگامی‌که ماشین در حال یدک است، سوئیچ خودرو را خارج نکنید.

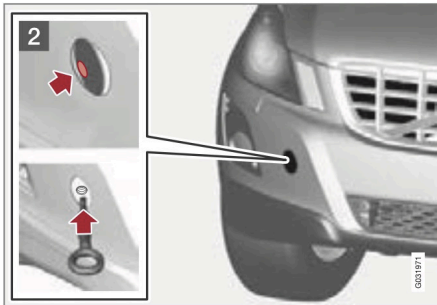
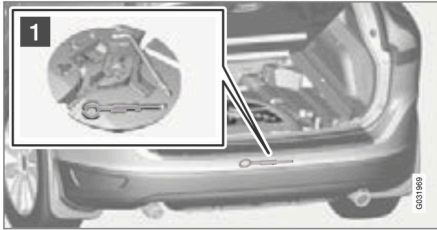
هشدار

وقتی خودرو خاموش است، ترمز و فرمانش کار نمی‌کند. پدال ترمز را باید ۵ برابر محکم‌تر از حد معمول و به‌صورت یک‌باره، نه با فشردن‌های متوالی، فشار دهید.



یدک‌کشی و بازبایی

بستن حلقه یدک‌کشی



۱. محافظه و حلقه یدک‌کشی را که در پشت خودرو یا زیر سپر قرار دارد، خارج کنید.

۲. پوشش حلقه یدک‌کشی بردو نوع است که با دو روش جداگانه باز می‌شود:

- یکی از روش‌ها این است که محل را با یک سکه یا چیزی مشابه، به سمت بالا بکشید. سپس

دنده خودکار را در وضعیت خلاص (N) قرار دهید و ترمزدستی را آزاد کنید.

یدک‌کردن و روشن‌کردن خودرو

در زمان یدک، هرگز خودرو را روشن نکنید. اگر باتری ضعیف شده است، از باتری کمکی استفاده کنید.



در هنگام دو استارت، ممکن است کاتالیست کانورتور آسیب ببیند.

حلقه یدک‌کشی^۲

حلقه یدک‌کشی در سوکتی پشت پوشش سمت راست سپر جلو یا عقب است.

2. towing eye

گیربکس دستی

دنده را در موقعیت خلاص قرار دهید و ترمزدستی را هم رها کنید.

گیربکس خودکار



توجه داشته باشید که همواره خودرو باید به سمت جلو بکسل شود. هرگز خودروهایی با گیربکس خودکار را با سرعتی بیش از ۸۰ کیلومتر یا مسافتی بیش از ۸۰ کیلومتر بکسل نکنید.

گیربکس خودکار با جابه‌جایی قدرت^۱



از یدک‌کشیدن ماشینین جلوگیری کنید. خودرو را می‌توان برای مسیرهای بسیار کوتاه و با سرعت پایین یدک کرد تا از وضعیت خطرناک دور شود. نباید بیش از ۱۰ کیلومتر آن را یدک کرد و سرعت نیز نباید بیش از ۱۰ کیلومتر در ساعت باشد. همیشه توجه داشته باشید که خودرو را از سمت جلو یدک کنید. برای بیشتر از ۱۰ کیلومتر، خودرو را باید با جرتقیل حمل کرد.

1. automatic gearbox powershift

یدک‌کشی و بازیابی



مهم

حلقه یدک‌کشی فقط برای یدک‌کشیدن خودرو روی جاده‌ها طراحی شده است. از بیرون‌کشیدن خودرو از چاله‌ها یا گودال آب با این ابزار خودداری کنید.



مهم

خودرو همیشه باید با قسمت جلو و با چرخ‌هایی که به سمت جلو می‌چرخند، جابه‌جا شود.

پوشش محافظ را به‌طور کامل درآورید.

- روش دیگر استفاده از علامت موجود در طول یک طرف یا در یک گوشه است. علامت مدنظر را با انگشت فشار دهید و طرف دیگر را با کمک سکه یا چیزی مشابه، به بیرون بکشید و جابه‌جا کنید تا پوشش به‌سادگی امکان حرکت و جابه‌جایی داشته باشد.

پیچ یدک‌کشی را به‌طور صحیح در محل مدنظر پیچید و به‌طور کامل محکم کنید. برای این کار می‌توانید از آچار چرخ استفاده کنید. پس از استفاده، آن را باز کنید و به جای خود برگردانید و با قراردادن سرپوش روی سپر، کار را به اتمام برسانید.

بازیابی

برای خدمات بازیابی حتماً با امداد خودروی مجاز تماس بگیرید.

شیب رمپ وسایل بازیابی از ۱۲ درجه تجاوز نکند. چرخ‌ها باید آزادانه به سمت جلو بچرخند.



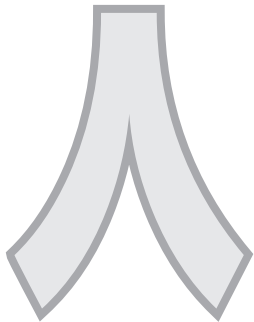
هشدار

هیچ کس یا هیچ چیزی در پشت خودرویی که یدک می‌شود نباید قرار بگیرد.

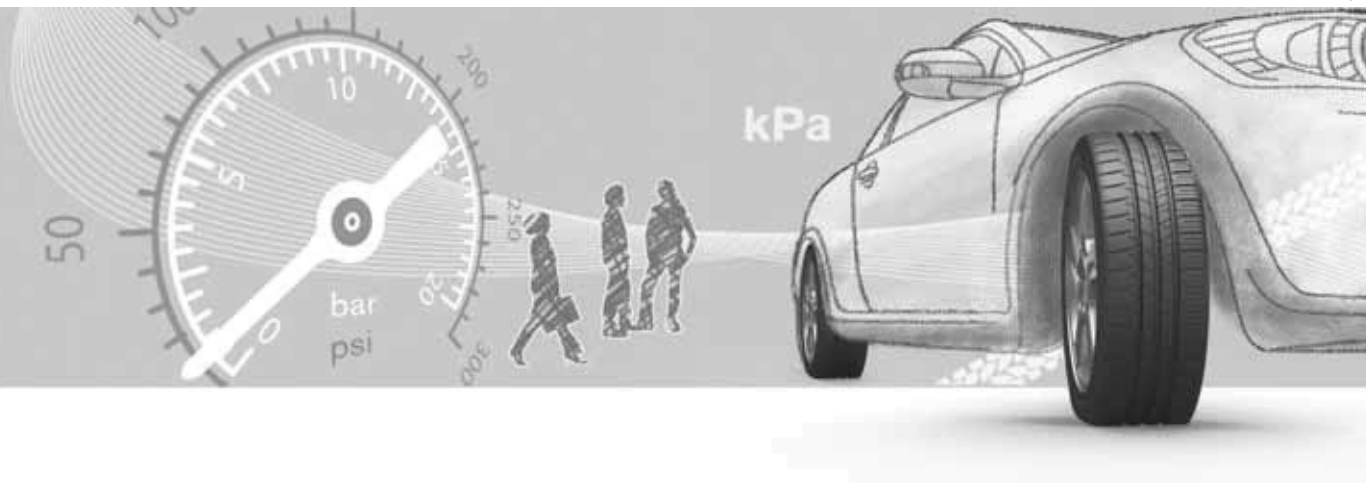




۲۲۰	اطلاعات عمومی
۲۲۳	تعویض چرخ‌ها
۲۲۵	مثلت خطرو چرخ یدکی
۲۲۶	پنچرگیری فوری



چرخ‌ها و تایرها

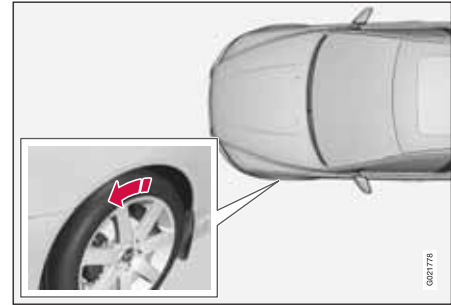


اطلاعات عمومی

شیوه رانندگی

تایرها تأثیر فراوانی بر شیوه رانندگی خودرو می‌گذارند. نوع تایر، ابعاد، فشار و میزان سرعت در چگونگی اداره خودرو مهم است.

جهت چرخش تایر



پیکان، جهت چرخش تایر را نشان می‌دهد.

تایر باید همیشه در همان جهت طولی خود بچرخد؛ یعنی وقتی تایرهای زمستانی و تابستانی تعویض می‌شوند، باید فقط بین جلو و عقب تعویض شوند و هرگز بین طرف‌های چپ و راست نباید معاوضه شوند. تایرهایی با عمیق‌ترین آج‌ها باید همیشه در عقب خودرو استفاده شوند.

توجه

هر چهار چرخ باید از یک نوع، یک اندازه، با آج‌های مشابه باشند و ترجیحاً در تاریخ مشابه تولید شده باشند.

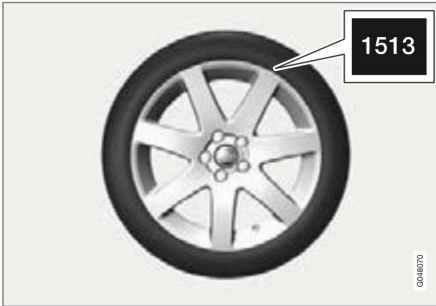
نگهداری از تایر

عمر تایر

تمام تایرهای دارای عمر بیشتر از شش سال را باید متخصص بررسی کند، حتی اگر ظاهراً آسیب ندیده باشند. این کار به خاطر طول عمر و فرسودگی تایرها صورت می‌گیرد؛ حتی اگر از آن‌ها کم استفاده شده یا هرگز استفاده نشده باشد. از این رو عملکرد هم شاید تحت تأثیر مواد سازنده تایر فرسوده باشد.

در چنین مواقعی نباید از تایر استفاده کرد. این مسئله برای تایرهای یدکی، تایرهای زمستانی و تایرهای ذخیره برای استفاده در آینده نیز صادق است. نمونه نشانه‌های سطحی که نامناسب بودن استفاده از تایر را نشان می‌دهد، ترک‌ها یا رنگ رفتگی تایر است.

تایرهای جدید



تا آنجا که ممکن است از تایرهای تازه و جدید استفاده کنید. هر چه از مدت زمان تولید تایر بیشتر گذشته باشد، تایر سفت‌تر می‌شود. این امر خاصه در باب تایرهای زمستانی مهم است.

چهار عدد آخر روی تایر، به ترتیب هفته و سال تولید آن را بیان می‌کند؛ برای مثال، عدد ۱۵۱۰ یعنی در هفته ۱۵ از سال ۲۰۱۰ تولید شده است.

تایرهای تابستانی و زمستانی

هنگام تعویض تایرهای زمستانی یا تابستانی باید توجه کرد که روی آن درج شده باشد که مربوط به کدامین طرف خودروست.



اطلاعات عمومی

تنها رینگ‌هایی را بپردازید که ولوو تأیید کرده است.

قفل مهره‌های چرخ

قفل مهره‌های چرخ می‌تواند برای هردو رینگ فولادی و آلومینیومی به کار رود. در بخش تحتانی قسمت بار فضایی برای مهره‌های چرخ قابل قفل کردن وجود دارد.

ابزار

در بخش تحتانی فضای بار، فضایی برای نگهداری ابزار، جک و... وجود دارد.

جک

جک اصلی خودرو تنها برای تعویض تایر به کار می‌رود. دندان‌های چرخ باید همواره گریس زده و روغنی باشند.

ابزار، برگشت به محفظه نگهداری

جک و دیگر ابزارها را پس از کار بستشان باید به محفظه‌شان بازگرداند.

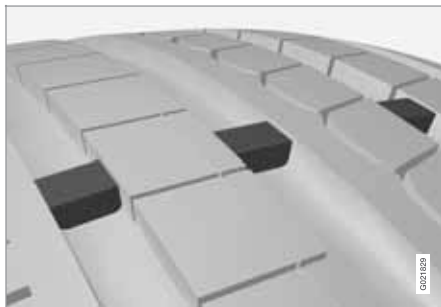
مهم

جک و دیگر ابزارها را باید در هنگامی که استفاده نمی‌شوند، در محفظه‌ای که برایشان تعریف شده است، نگه داشت.

تایرهای زمستانی

ولوو تایرهای زمستانی را در فصل خود توصیه می‌کند. اندازه‌های تایر به موتورهای مختلف بستگی دارد. هنگامی که با تایرهای زمستانی رانندگی می‌کنید، باید

شاخص فرسودگی آج



شاخص‌های ساییدگی آج

روی یک طرف از تایر حروف TWI (شاخص ساییدگی آج) نوشته شده است. هنگامی که عمق آج تا ۱٫۶ (یک‌وشش‌دهم) میلی‌متر پایین می‌رود، عمق آج با ارتفاع شاخص‌های ساییدگی آج هم‌سطح خواهد شد. در اولین فرصت ممکن باید این تایرها را با تایر نو عوض کنید. تایرهایی با عمق آج اندک، در برف و باران کمتر با آسفالت درگیر می‌شوند.

مهم

مهره‌های چرخ باید با نیرویی معادل ۱۴۰ نیوتن بر متر بسته شوند. نیروهایی بیش از این، بر مهره‌ها آسیب وارد می‌سازد.

نگهداری و پوشش بیشتر

تنظیم فشار تایر سبب پوشش بیشتر می‌شود. شیوه رانندگی، فشار تایر و وضعیت جاده و آب‌وهوا بر کیفیت و عمر پوشش تایرها تأثیر مستقیم می‌گذارد. برای اجتناب از تفاوت در عمق آج‌ها و برای جلوگیری از جدا شدن لایه‌های پوششی، می‌توان چرخ‌های جلو و عقب را با یکدیگر جابه‌جا کرد. مسافت مناسب برای اولین جابه‌جایی تقریباً پنج هزار کیلومتر است و پس از آن، ده هزار کیلومتر. اگر بین تایرها تفاوت‌های درخوری توجهی در میزان پوشش دادن رخ داد، یعنی بیش از یک میلی‌متر تفاوت در عمق آج مشاهده شد، همیشه باید تایرهای کمتر ساییده شده را در عقب قرار دهید. چرخ‌ها را باید یا به صورت خوابیده یا آویزان در انبار نگه دارید و نباید آن‌ها را ایستاده قرار دهید.

هشدار

تایر فرسوده و خراب، هدایت خودرو را مشکل می‌کند.



اطلاعات عمومی

تمام چهار چرخ از این نوع تایر باشد، نه برخی از آن‌ها.

توجه

ولوو پیشنهاد می‌کند که با فروشنده ولوو درباره تناسبات قاب چرخ و انواع تایر با یکدیگر مشورت کنید.

تایرهای میخ‌دار^۱

تایرهای زمستانی میخ‌دار باید معمولاً برای پانصد تا هزار کیلومترانده شوند، به طوری که میخ‌ها به طور صحیح داخل تایرها باقی بمانند. این کار به تایرو به ویژه میخ‌ها، طول عمر بیشتری می‌بخشد.

توجه

مقررات قانونی استفاده از تایرهای میخ‌دار در هر کشوری متفاوت است.

عمق آج

جاده‌ای که یخ و برف و آب و دمای کم دارد، اصطکاک زیادی به تایر وارد می‌کند. به همین سبب پیشنهاد می‌کنیم که با تایرهای زمستانی دارای عمق آج کمتر از ۴ میلی‌مترانندگی نکنید.

زنجیر چرخ

زنجیر چرخ ممکن است فقط برای چرخ‌های جلو استفاده شود. البته این زنجیرها برای تمام چرخ‌های خودروها به کار می‌رود. هرگز نباید با سرعت بیشتر از پنجاه کیلومتر بر ساعت با زنجیر چرخ رانندگی کرد. از رانندگی بر زمین خشک با این زنجیرها اجتناب کنید؛ چراکه هم تایرها و هم زنجیرها دچار ساییدگی و فرسایش می‌شوند.

هشدار

از زنجیرهای اصل ولوو یا زنجیرهای مشابهی استفاده کنید که برای مدل خودرو، اندازه‌های قاب و تایر طراحی شده‌اند.

خصوصیات

اندازه‌های چرخ (رینگ)

چرخ‌ها (رینگ‌ها) ابعاد مختلفی دارند، برای نمونه:

7Jx16x50

عرض رینگ، به اینچ	۷
مشخصات فلنج رینگ	J
ضخامت دیواره، به اینچ	۱۶

فاصله از مرکز چرخ تا قسمت خارجی
تویی به میلی‌متر

۵۰

اندازه‌های تایر

اندازه‌ها روی تمام تایرها و چرخ‌های خودرو آمده است، مثلاً 60R18 103W / 235

عرض تایر، به میلی‌متر	۲۳۵
نسبت بین ارتفاع دیواره تایر و عرض آن، به درصد	۶۰
لایه شعاعی	R
ضخامت دیواره، به اینچ	۱۸
شاخص فشار تایر	۱۰۳
میزان سرعت برای حداکثر سرعت مجاز، در اینجا ۲۴۰ کیلومتر بر ساعت	V

نمایه بار^۲

هر تایر ظرفیت مشخصی برای حمل بار دارد که نمایه بار (LA) نامیده می‌شود. اطلاعات تکمیلی در جداول انتهایی این دفترچه آمده است.

2 . load index

1 . studded tyres



۸. چرخ‌ها و تایرها

تعویض چرخ‌ها

بازکردن چرخ‌ها

اگر چرخ‌ی باید تعویض شود، آن‌هم در مکان پرتردد، مثلث خطر را باید نصب کنید. مطمئن شوید که خودرو و جک در سطح افقی ثابت قرار گرفته باشند.
۱. ترمزدستی را بکشید و از دنده عقب استفاده کنید.
اگر خودرو دنده خودکار است، دنده را در موقعیت P قرار دهید.

هشدار

بررسی کنید که جک خراب نباشد، شیارهای آن کاملاً روغن زده باشند و نیز آلوده به گرد و خاک نباشند.

۲. جک و آچار چرخ^۲ و دیگر ابزارهای تعویض را از محافظه‌شان در قسمت بار خودرو خارج کنید.
۳. تکه‌های گوه‌ای را در جلو و عقب چرخ‌هایی که روی زمین باقی می‌مانند، قرار دهید. از تکه‌های چوب محکم یا سنگ‌های بزرگ استفاده کنید.
۴. حلقه یک‌کشی را به همراه آچار چرخ با پیچاندن در یکدیگر چفت کنید.

1 . reverse gear
2 . wheel wrench

تعویض چرخ‌ها

چرخ زاپاس

چرخ زاپاس فقط برای استفاده موقت در نظر گرفته شده است و اگر نصب شود، باید در کمترین زمان ممکن جای آن را با چرخ معمولی تعویض کرد. حرکت خودرو با استفاده از زاپاس ممکن است با تایر معمولی فرق کند. زاپاس از چرخ معمولی کوچک‌تر است.

مهم

بعد از نصب تایر زاپاس، باید به جداول بلند پیاده‌روها توجه کنید و نباید خودرو را به کارواش ببرید. اگر زاپاس روی محور جلو نصب شده باشد، نباید هم‌زمان از زنجیرهای تایر استفاده کنید. زاپاس نباید تعمیر شود.

مهم

هرگز نباید با زاپاس، با سرعتی بیش از ۸۰ کیلومتر در ساعت رانندگی کرد. خودرو نباید هرگز با بیش از یک زاپاس نصب شده رانده شود.

خارج کردن چرخ زاپاس

چرخ زاپاس و لوازم مربوط به تعویض در زیر صندوق عقب قرار دارند.

نرخ بندی سرعت

برای هر تایر حداکثر سرعتی تعریف شده است. جدول زیر حداکثر سرعت‌ها را نشان می‌دهد.

Q	۱۶۰ کیلومتر بر ساعت (تنها در زمستان به کار می‌رود)
T	۱۹۰ کیلومتر بر ساعت
H	۲۱۰ کیلومتر بر ساعت
V	۲۴۰ کیلومتر بر ساعت
W	۲۷۰ کیلومتر بر ساعت
Y	۳۰۰ کیلومتر بر ساعت

هشدار

این خودرو را با تایری مجهز کنید که نمایه باری (LA) مشابه یا بالاتر و نرخ بندی سرعتی (SS) بیش از مقدار مشخص شده داشته باشد. تایرهایی با ارقامی پایین‌تر، خطر بیش از حد گرم شدن را در پی دارند.

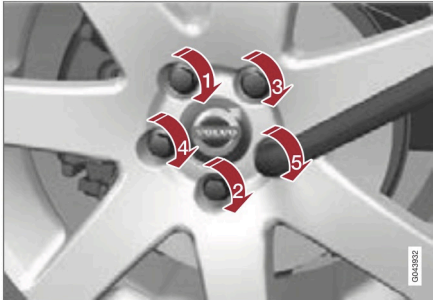


تعویض چرخ‌ها

۸. خودرو را کم‌کم بالا ببرید. چرخ آزاد می‌شود. مهره‌های چرخ را باز کنید و چرخ را بیرون بیاورید.

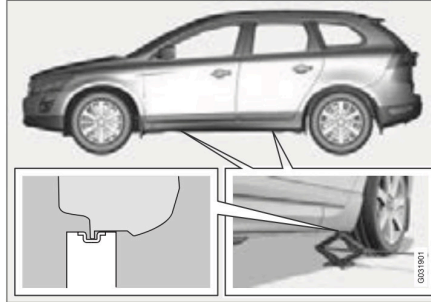
نصب کردن چرخ

سطوح تماس بین چرخ و تویی چرخ را تمیز کنید. چرخ را درون آن قرار دهید و مهره‌های چرخ را ببندید. خودرو را پایین بیاورید، به طوری که چرخ نتواند بچرخد.



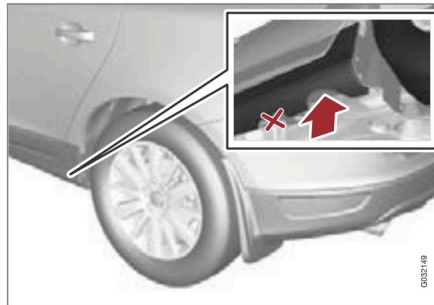
هشدار

هنگامی که خودرو با جک بالا رفته است، هرگز نباید زیر خودرو بروید. مسافران باید خودرو را ترک کرده باشند. مطمئن شوید که خودرو بین مسافران و جاده است یا بهتر اینکه مانعی نرده‌ای برای آنان وجود دارد.



مهم

زمین باید صاف، محکم و مسطح باشد.



۷. دقت کنید که جک کاملاً در محل خود قرار گرفته باشد.



۵. با آچار چرخ، مهره‌های چرخ را به صورت پادساعت‌گرد شل کنید.

هشدار

هرگز چیزی بین تماس جک و زمین یا جک و نقطه جک خودرو قرار ندهید.

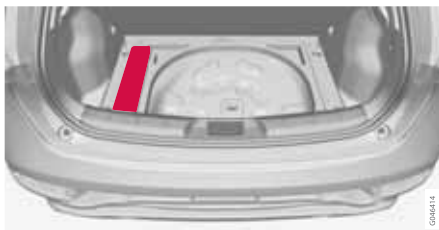
۶. دو نقطه برای جک در دو طرف خودرو وجود دارد که دارای تورفتگی‌هایی با پوشش لاستیکی هستند. هندل پایي پایین جک را به صورت مربعی روی زمین فشار دهید. بررسی کنید که جک به درستی در نقطه تماس در نظر گرفته شده، محکم شده باشد. پایه باید مستقیماً زیر آن قرار گرفته باشد.



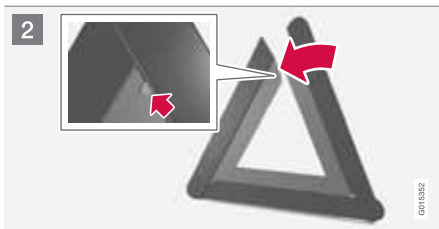
۸. چرخ‌ها و تایرها

مثلث خطر و چرخ‌دکی

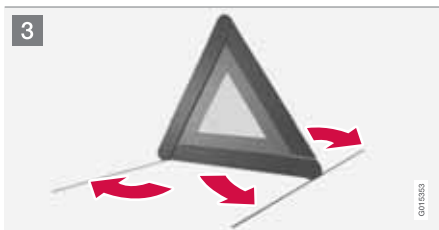
مثلث خطر



000414



0010302



0010303

مثلث خطر را در مکانی مناسب با رعایت ترافیک قرار دهید.

صرفه‌جویی سوخت، میزان به صرفه فشار ECO

در سرعت‌های زیر ۱۶۰ کیلومتر در ساعت، به منظور مصرف بهینه سوخت، فشار تایر معمولی برای بیشترین بار توصیه می‌شود. از آثار فشار تایر، آسوده سفر کردن، کاهش صدای جاده و کارکرد بهینه فرمان است.

بررسی فشار تایر

فشار تایر را به طور منظم و مرتب در هر ماه بررسی کنید. این توصیه درباره چرخ زاپاس نیز صدق می‌کند. پس از چند کیلومتر رانندگی، حرارت تایر و فشار آن افزایش می‌یابد. به همین سبب هنگامی که تایرها گرم‌اند، اگر فشار بررسی شد، نباید هوای آن را خالی کنید. این در حالی است که اگر فشار خیلی کم بود، باید افزایش پیدا کند.

تایرهایی که متورم شده‌اند، باعث افزایش مصرف سوخت و کاهش عمر تایر و آسیب زدن به فرمان خودرو می‌شوند. همچنین، رانندگی با تایرهایی که فشار آن‌ها خیلی کم است، منجر به سوخته شدن و متلاشی شدن تایر می‌شود.

توجه

در طول زمان، فشار تایر کاهش می‌یابد. این امر پدیده‌ای طبیعی است. همچنین تغییرات فشار تایر به دمای محیط نیز بستگی دارد.

توجه

ولو توصیه می‌کند فقط از جکی استفاده کنید که متعلق به مدل خودرو باشد. برچسب روی آن، حداکثر تحمل بالابردن را در ارتفاع حداقلی معین نشان می‌دهد. اگر برای مدت زیاد می‌خواهید از جک استفاده کنید، بهتر است از جک پارکینگ بهره بگیرید.

فشار تایر



0010300

برچسب فشار تایر روی ستون در سمت راننده زده شده است که در آن، فشارهای تایرها در موقعیت‌های مختلف سرعت و بار، آمده است.

توجه

دمای هوای متفاوت، فشار هوای تایر را تغییر می‌دهد.



پنچ‌گیری فوری

پنچ‌گیری فوری

بسته پنچ‌گیری فوری برای چسباندن محکم و درزگیری شکاف در دیواره تایر توان اندکی دارد. با آن نباید تایرهایی را درزگیری کرد که درز و شکاف بزرگ و ترک یا... دارند. پریزهای ۱۲ ولت برای دستگاه متراکم‌کننده هوا، در کنار داشبورد مرکزی در جلو و در کنار صندلی عقب تعبیه شده است. نزدیک‌ترین پریز برق به تایر پنچ‌شده را برگزینید.



خارج کردن لوازم پنچ‌گیری موقت و مثلث خطر
اگر خودرو در مکانی پرتراфик پنچ‌شده است، از مثلث خطر استفاده کنید. کیت پنچ‌گیری موقت در قسمت تحتانی قسمت بارگیری قرار دارد.

⚠ هشدار

پس از استفاده کردن از بسته پنچ‌گیری فوری، بیشترین مسافت مجاز رانندگی ۲۰۰ کیلومتر است. درضمن، نباید با سرعت بیشتر از ۸۰ کیلومتر در ساعت رانندگی کنید. ولوو پیشنهاد می‌کند که برای بازرسی تایری که درزگیری شده است، به تعمیرگاه مجاز ولوو بروید. تعمیرکار مجاز تعیین می‌کند که تایر به تعمیر نیاز دارد یا باید آن را تعویض کرد.

بسته پنچ‌گیری فوری راه‌حلی موقت است که برای درزگیری سوراخ پنچری و نیز تنظیم فشار تایر به کار می‌آید. دستگاه متراکم‌کننده هوا و بطری حاوی مایع درزگیر، در این بسته است. بطری حاوی مایع درزگیر باید در تاریخ انقضا و پس از استفاده شدن، عوض شود. مایع درزگیر برای چسباندن سوراخ تایرها که در آج آن‌ها به وجود آمده، مؤثر است.

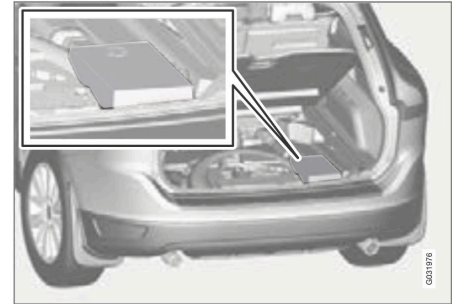
📌 توجه

بسته پنچ‌گیری فوری فقط برای تایرهایی با یک سوراخ در قسمت آج، آن‌هم به صورت موقتی، مفید است.

- ۱ جعبه مثلث خطر را باز کنید.
- ۲ مثلث با تسمه‌های نوارچسب محافظت شده است.
- ۳ پس از استفاده، مطمئن شوید که مثلث خطر و جعبه آن در حفره زاپاس قرار گرفته باشد.

کمک‌های اولیه

جعبه کمک‌های اولیه در قسمت بار قرار گرفته است.





۸. چرخ‌ها و تایرها

پنچ‌گیری فوری

هشدار

مایع درزگیر باعث سوزش پوست می‌شود. هنگام تماس با پوست، مایع را با آب و صابون پاک کنید.

بررسی کنید که کلید در موقعیت « باشد و کابل و شیلنگ هوا مشخص شده باشند.

مهم

درپوش بطری را پیش از استفاده نشکنید. هنگامی‌که بطری را بچرخانید، درپوش به‌طور خودکار باز می‌شود.

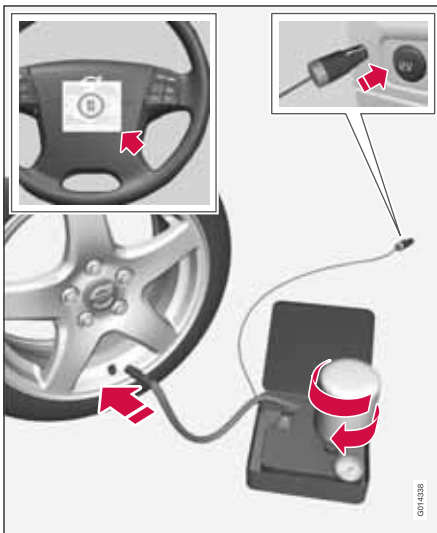
درپوش نازنجی و پایه نگهدارنده بطری را نچرخانید. بطری داخل نگهدارنده را بچرخانید.

هشدار

بطری را باز نکنید. بطری به درپوش معکوس برای جلوگیری از نشت و چکیدن، تجهیز شده است.

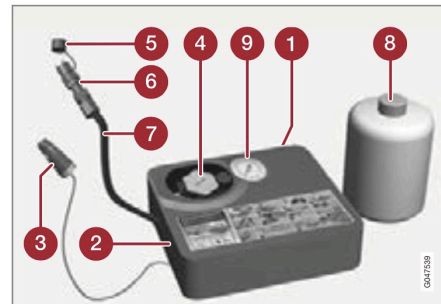
درپوش خاکی چرخ را باز کرده و شیر شیلنگ هوا را به زیر شیار، روی شیر هوای تایر، وصل کنید. دوشاخه سیم را داخل پریز ۱۲ ولت کرده و خودرو را روشن کنید.

تایرهای پنچ‌شده درزدار



برای اطلاع از عملکرد اجزا، تصویر قبلی را مشاهده کنید. درپوش جعبه پنچ‌گیری فوری را باز کنید. کاغذ عکس برگردان، برای حداکثر سرعت مجاز، را جدا کنید و به فرمان بچسبانیید.

نمای کلی



- ۱ کاغذ عکس برگردان حداکثر سرعت مجاز
- ۲ سوئیچ
- ۳ سیم
- ۴ نگهدارنده بطری (سرپوش نازنجی)
- ۵ سرپوش محافظ
- ۶ شیر کاهش فشار
- ۷ شیلنگ هوا
- ۸ بطری حاوی مایع درزگیر
- ۹ عقربه نشان دهنده فشار



پنچ‌گیری فوری



هشدار

هنگامی که موتور خودرو در حال کار است، کودکان را در خودرو بدون مراقب ترک نکنید.

کلید را در موقعیت I قرار دهید.



هشدار

هنگامی که دستگاه متراکم‌کننده هوا^۱ در حال کار است، هرگز در مجاورت تایر نایستید. اگر ترک یا ناهمواری به وجود آمد، دستگاه متراکم‌کننده هوا را فوراً باید خاموش کنید. مسافرت را ادامه ندهید و با تعمیرکار مجاز تایر تماس بگیرید.

1 . compressor



توجه

هنگامی که متراکم‌کننده هوا شروع به کار کرد، فشار ممکن است تا شش بار افزایش یابد؛ اما پس از تقریباً ۳۰ ثانیه افت می‌کند.

تایر را ۷ دقیقه باد کنید.



مهم

خطر سوختگی و داغ شدن وجود دارد. دستگاه متراکم‌کننده هوا نباید بیش از ۱۰ دقیقه روشن باشد.

برای بررسی فشار روی عقربه فشارسنج، دستگاه متراکم‌کننده هوا را خاموش کنید. حداقل فشار باد ۱٫۸ و حداکثر آن ۳٫۵ است.



هشدار

اگر فشار باد زیر ۱٫۸ باشد، سوراخ تایر خیلی بزرگ است. سفر نباید ادامه یابد. با تعمیرکار مجاز تایر تماس بگیرید.

دستگاه متراکم‌کننده هوا را خاموش کرده و دوشاخه سیم را از پریز ۱۲ ولت جدا کنید. شیلنگ هوا را از شیر تایر جدا سازید و درپوش شیر را ببندید. در این وضعیت، حداکثر با سرعت ۸۰ کیلومتر در ساعت تا ۳ کیلومتر مجاز به رانندگی هستید.

بررسی دوباره تعمیر و فشار

دوباره تجهیزات را وصل کنید. فشار تایر را از روی عقربه فشارسنج بخوانید. اگر کمتر از ۱٫۳ باشد، درزگیری تایر کافی نبوده است. سفر را ادامه ندهید و با تعمیرکار یا فروشنده تایر تماس بگیرید. اگر فشار تایر بیشتر از ۱٫۳

بود، تایر باید تا فشار مخصوص که روی برچسب فشار تایر است، باد شود. اگر فشار خیلی زیاد بود، با استفاده از شیر هوای تایر، هوای آن را تخلیه کنید. دستگاه متراکم‌کننده هوا را خاموش کنید. شیلنگ هوا و سیم را جدا کنید. درپوش خاکی را دوباره نصب کنید.



توجه

بطری حاوی مایع درزگیر و شیلنگ را پس از استفاده، باید عوض کرد.



هشدار

فشار تایر را مرتب بررسی کنید.

بسته پنچ‌گیری فوری را سر جای برگردانید. ولو پیشنهاد می‌کند که به سمت نزدیک‌ترین تعمیرگاه مجاز ولو بروید و تایر آسیب‌دیده را تعمیر یا تعویض کنید. تعمیرکار را از اینکه تایر حاوی مایع درزگیر است، باخبر سازید.

باکردن تایر

تایرهای اصلی خودرو را می‌توان با دستگاه متراکم‌کننده هوا باد کرد. دستگاه متراکم‌کننده هوا باید خاموش باشد. مطمئن شوید که کلید در موقعیت ۰ قرار دارد. درپوش چرخ را باز کرده و شیر شیلنگ هوا را به شیر هوای تایر وصل کنید.



۸. چرخ‌ها و تایرها

پنچ‌گیری فوری

تعویض بطری مایع درزگیر

نزدیک به تاریخ انقضای بطری، آن را تعویض کنید. بطری کهنه و قدیمی برای محیط‌زیست خطرناک تلقی می‌شود. آن را به مراکز تخصصی بازیافت بدهید.

⚠ هشدار

بطری حاوی شیرابه اتانول و کائوچوی طبیعی است. اگر خورده شود، مضر است و در تماس با پوست حساسیت می‌آورد. از تماس آن با پوست و چشم خودداری کنید و از دسترس کودکان دور نگه دارید.

⚠ هشدار

تنفس دود آگروز خطرناک است. در محیط‌های پوشیده یا محیط‌هایی که تهویه کافی ندارند، هرگز نباید موتور خودرو را روشن کنید.

سیم را به یکی از پریزهای ۱۲ ولت خودرو وصل کنید و خودرو را روشن سازید. دستگاه متراکم‌کننده هوا را با چرخاندن کلید به موقعیت I، روشن کنید.

⚠ مهم

خطر سوختگی و داغ شدن وجود دارد. دستگاه متراکم‌کننده هوا نباید بیش از ۱۰ دقیقه روشن باشد.

تایر را تا اندازه فشار درج‌شده روی برجسب فشار تایر باد کنید. اگر فشار تایر خیلی بیشتر شد، هوای آن را تخلیه کنید. دستگاه متراکم‌کننده هوا را خاموش کرده و شیلنگ هوا و سیم را جدا کنید. درپوش چرخ را دوباره نصب کنید.

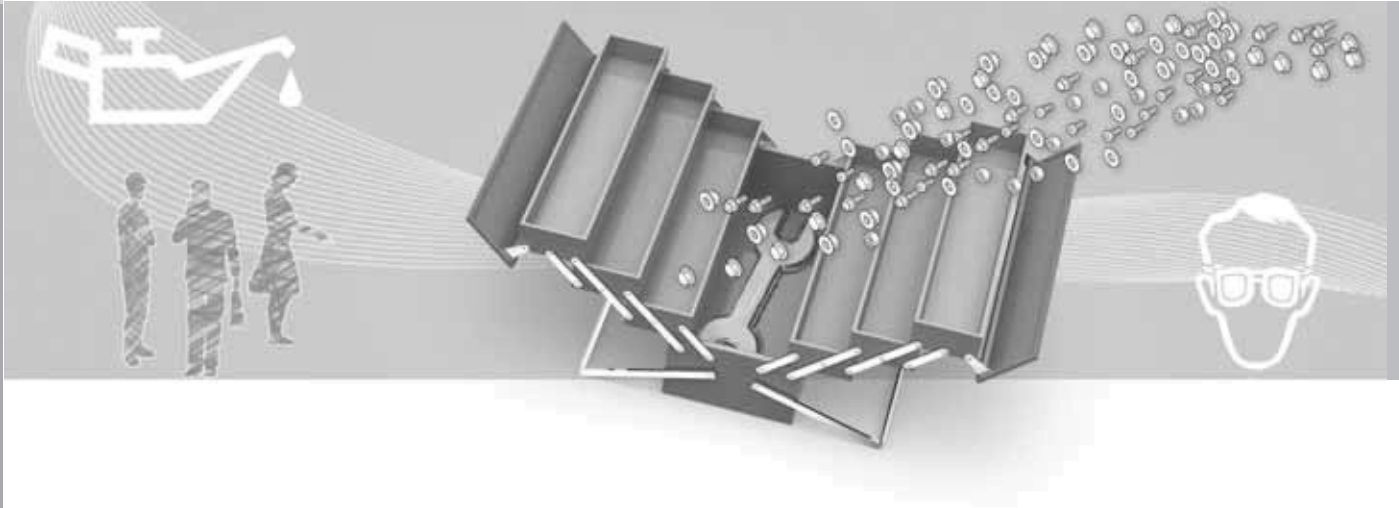


۲۳۲	.....	درآمد
۲۳۳	.....	قسمت های موتور
۲۳۸	.....	چراغها
۲۴۳	.....	تیغه های برف پاک کن و مایع شست و شو
۲۴۴	.....	باتری
۲۴۷	.....	فیوزها
۲۵۶	.....	مراقبت از خودرو

9



نگهداری و خدمات





درآمد

خدمات شرکت ولوو

روش کار و برنامه خدمات ولوو

قبل از خروج خودرو از کارخانه، رانندگی با آن را کاملاً آزمایش کنید. البته طبق آیین‌نامه‌های شرکت سهامی خودروی ولوو، خودروی شما پیش از اینکه به دست شما برسد، دوباره بازرسی می‌شود. برای نگهداری ایمن و مطمئن خودروی خود، دستورنامه‌های خدمات شرکت ولوو را که در دفترچه گارانتی و راهنمای خودرو مشخص شده است، اجرا و دنبال کنید. همچنین یک تعمیرگاه مجاز ولوو را برای نگهداری و خدمات در نظر بگیرید. تعمیرگاه‌های شرکت ولوو برای تضمین بهترین کیفیت، کارکنان و ابزار مخصوص و دفترچه‌های خدماتی را در اختیار دارند.

مهم!

برای اینکه گارانتی شرکت ولوو شامل خودرو شود، دستورنامه‌های دفترچه گارانتی و خدمات را بررسی و دنبال کنید.

بازرسی مرتب

در فواصل مرتب و مشخص، برای مثال هنگام سوخت‌گیری، این‌ها را بررسی کنید: مایع سردکننده، روغن موتور، مایع شست‌وشو.

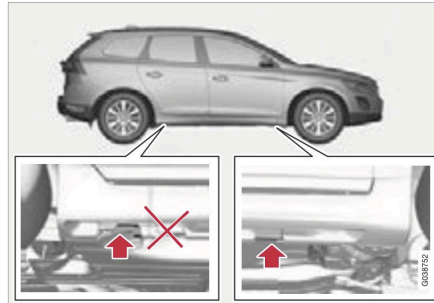
هشدار!

به یاد داشته باشید که فن رادیاتور، واقع در جلوی موتور و پشت رادیاتور، ممکن است به‌طور خودکار برخی مواقع پس از خاموش شدن موتور، شروع به کار کند. موتور را همیشه باید تعمیرکار مجاز تمیز کند. اگر موتور داغ باشد، خطر آتش‌سوزی به همراه دارد.

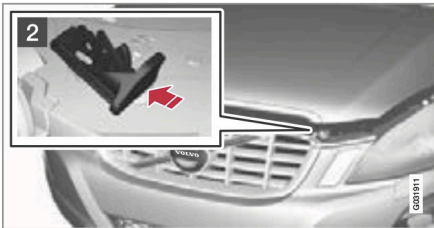
بالا بردن خودرو

توجه!

ولوو پیشنهاد می‌کند که تنها از جکی که این شرکت به همراه خودرو عرضه می‌کند استفاده کنید.



باز و بسته کردن در کاپوت



دسته‌ای که در سمت چپ، زیر قسمت تجهیزات فرمان قرار دارد، بکشید. هنگامی که دستگیره آزاد شود، چراغ مربوط روشن می‌شود. دست خود را در قسمت جلوی کاپوت، زیر لبه آن قرار دهید و به نرمی، دستگیره را به سمت راست فشار دهید. کاپوت را باز کنید.



۹. نگهداری و خدمات

قسمت‌های موتور



تا زمان نخستین سرویس موتور، همهٔ موتورها با روغن موتور تعدیل‌شدهٔ مخصوص، در کارخانه پیر شده‌اند. روغن منتخب باتوجه به عمر خدمت‌رسانی آن، ویژگی‌های راه‌اندازی، مصرف سوخت و اثرزیست محیطی، بسیار با دقت ساخته شده است. شما نیز باید از روغن موتور تأییدشده استفاده کنید و فقط تا درجهٔ مجاز روغن را پر کنید. اگر روغن موتور از درجهٔ مجاز بیشتر شود یا از روغنی با چسبندگی مجاز استفاده نشود، و لسو تمام مسئولیت گارانتی خود را لغو می‌کند.

برای هشدار دربارهٔ سطح کم یا زیاد روغن یا فشار کم یا زیاد روغن، ولوو از راه‌های مختلفی استفاده می‌کند: برخی از مدل‌ها حسگر فشار روغن دارند و از چراغ مخصوص فشار روغن استفاده می‌کنند. مدل‌های دیگر حسگر میزان سطح روغن دارند و راننده با نماد هشدار در صفحه‌کیلومتر و پیام‌ها روی صفحهٔ نمایش از سطح روغن اطلاع پیدا می‌کند. مدل‌های خاصی هر دو نوع را دارند.

روغن و فیلتر را مطابق با فاصلهٔ زمانی مشخص شده در سرویس دوره‌ای و دفترچهٔ گارانتی، تعویض کنید. استفاده از روغنی با درجهٔ کیفیت بیشتر از درجهٔ تعیین‌شده، مجاز است. اگر خودرو در وضعیت ناسازگار حرکت کند، استفاده از روغنی با درجهٔ کیفیت بیشتر پیشنهاد می‌شود.

- ۶ اندوختهٔ روغن ترمز و کلاج (گیج)
- ۷ باتری
- ۸ رله و جعبهٔ فیوز
- ۹ [درگاه] پرکردن مایع شست‌وشو
- ۱۰ فیلترها



سامانهٔ احتراق ولتاژ بالایی دارد. ولتاژ در سامانهٔ احتراق بسیار خطرناک است. بنابراین برای کار در قسمت موتور، همیشه موتور باید خاموش باشد و سوئیچ در وضعیت ۰ قرار بگیرد. هنگامی که موتور روشن یا سوئیچ در وضعیت II است، به شمع یا کویل دست نزنید.

بررسی روغن موتور

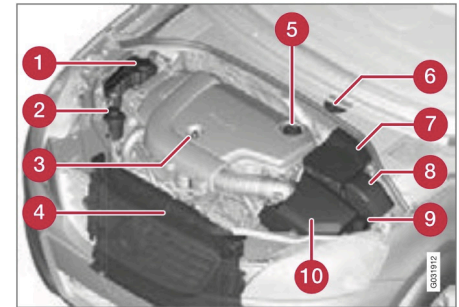


ولوو محصولات کاسترول را پیشنهاد می‌کند.



بررسی کنید که کاپوت به‌طور صحیح بسته و قفل شده باشد.

قسمت‌های موتور



اجزای مختلف موتور، بسته به نوع آن، متفاوت است.

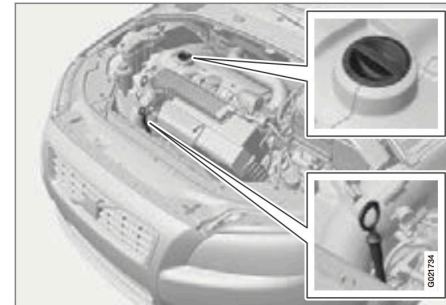
- ۱ مخزن مایع سردکننده
- ۲ اندوختهٔ روغن فرمان خودکار^۱ (گیج)
- ۳ چوب ژرفاسنج روغن موتور^۲
- ۴ رادیاتور
- ۵ [درگاه] پرکردن روغن موتور^۳

- 1 . coolant expansion tank
- 2 . power steering fluid reservoir
- 3 . engine oil dipstick
- 4 . filling engine oil



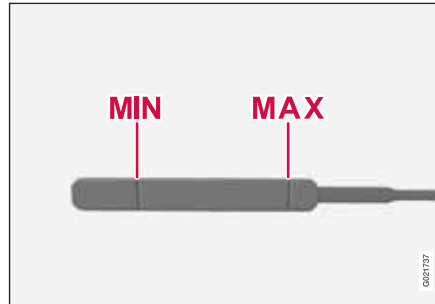
قسمت های موتور

موتور همراه با گیج روغن



گیج روغن و لوله ریختن روغن

بررسی سطح روغن در خودروی جدید، به ویژه قبل از نخستین تعویض، مهم است. ولوو پیشنهاد می کند که سطح روغن را هر ۲۵۰۰ کیلومتر بررسی کنید. بیشتر اندازه گیری های دقیق در موتور خاموش و خنک، پیش از شروع به کار انجام می پذیرد. اگر فوراً پس از خاموش کردن موتور اندازه گیری صورت گیرد، اندازه گیری صحیح نخواهد بود. در این مواقع، میله اندازه گیری نشان خواهد داد که سطح روغن خیلی کم است؛ زیرا روغن فرصتی نداشته که به سمت پایین و به داخل مخزن حرکت کند.



سطح روغن باید بین حداقل (MIN) و حداکثر (MAX) باشد.

اندازه گیری و پر کردن در صورت نیاز

۱. مطمئن شوید که خودرو تراز است. پس از خاموش کردن موتور، مهم است که ۵ دقیقه صبر کنید و به روغن اجازه دهید تا به مخزن روغن برگردد.
۲. میله اندازه گیری را به طرف بالا کشیده و آن را خشک کنید.
۳. آن را دوباره سر جای خودش قرار دهید.
۴. حال، میله را بیرون بیاورید و سطح روغن را بررسی کنید.
۵. اگر سطح روغن به حداقل نزدیک بود، نیم لیتر روغن باید اضافه کنید. اگر سطح آن نسبتاً پایین بود، لازم است مقداری روغن اضافه کنید.
۶. اگر نیاز شد، دوباره سطح روغن را بررسی کنید. این کار را بعد از رانندگی در مسافت کوتاهی انجام دهید. سپس مراحل ۱ تا ۴ را تکرار کنید.

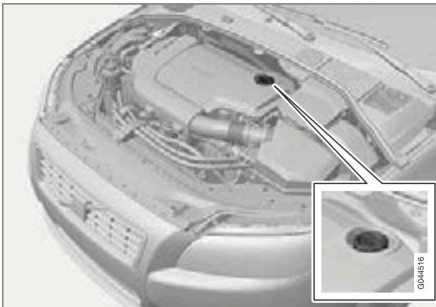
هشدار

روغن را هرگز تا بیش از حداکثر پر نکنید. سطح روغن نباید بیش از حداکثر یا کمتر از حداقل باشد؛ زیرا این کار منجر به آسیب زدن به موتور می شود.

هشدار

روغن را روی آگروز داغ نریزید؛ زیرا خطر آتش سوزی در پی خواهد داشت.

موتورهایی با حسگر دیجیتال برای سطح روغن



لوله پرکننده

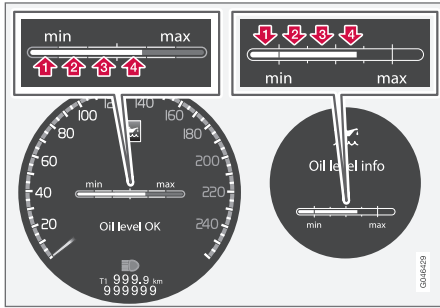
پیش از آمدن پیامی روی نمایشگر، نیازی نیست برای بررسی سطح روغن موتور کاری کنید.



۹. نگهداری و خدمات

قسمت‌های موتور

بچرخانید. کمی صبر کنید. روی نمایشگر اطلاعات مربوط به سطح روغن موتور را مشاهده خواهید کرد.



ارقام ۱ تا ۴ نشان دهنده سطح پرشوندگی هستند. اگر پرشوندگی ۳ یا ۴ را نشان می‌دهد، روغن بیشتری در مخزن نریزید. سطح پرشوندگی توصیه شده، ۴ است.



در مواقعی که پیام Engine oil level, Fill with 0.5 L oil (سطح روغن کم است. روغن را پر کنید) نمایان شد، فقط نیم لیتر روغن بریزید.



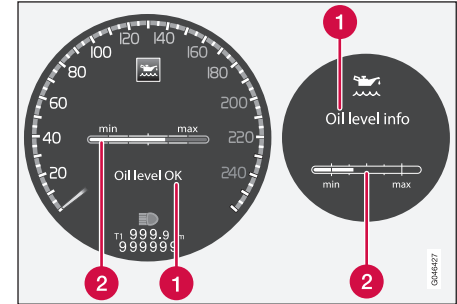
سطح روغن فقط در حال رانندگی تشخیص داده می‌شود. هنگامی که روغن پر شده یا خشک شده باشد، سامانه نمی‌تواند این تغییرات را مستقیم نشان دهد. قبل از نشان دادن صحیح سطح روغن، خودرو را باید تقریباً ۳۰ کیلومتر برانید.



همان‌طور که در تصویر زیر مشاهده می‌کنید، اگر میزان سطح پرشوندگی ۳ یا ۴ ظاهر شود، روغن بیشتری در مخزن نریزید. سطح روغن هرگز نباید بیش از حداکثر یا کمتر از حداقل باشد.

اندازه‌گیری سطح روغن

اگر سطح روغن نیاز به بررسی داشت، کلید را در موقعیت II فعال کنید. گردونه دستک را به آرامی به سمت چپ، روی گزینه OIL LEVEL Wait... (سطح روغن موتور)



پیام و نمودار در نمایشگر



پیام ۱ سطح روغن موتور

۲ سطح روغن با استفاده از اندازه‌گیر دیجیتال سطح روغن با چرخشستی، هنگامی که موتور خاموش باشد، بررسی می‌شود.



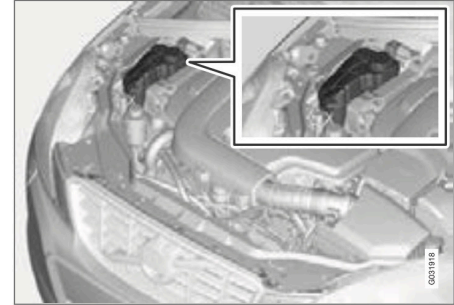
اگر پیام oil service required (سرویس روغن نیاز است) نشان داده شد، به تعمیرگاه مراجعه کنید. مقدار روغن ممکن است خیلی زیاد باشد.



قسمت های موتور

مایع خنک کننده (ضد جوش)

وارسی سطح و topping up



هنگام پرکردن مایع ضد جوش، دستوره های روی بسته بندی را دنبال کنید. مهم است که مایع غلیظ سردکننده و آب را به درستی برای غلبه بر وضعیت آب و هوایی مخلوط کنید. هرگز نباید فقط با آب، آن را پر کنید. اگر هر دوی آن ها با هم مخلوط شوند، خطر یخ زدگی خیلی کم خواهد بود و اگر مایع سردکننده غلیظ باشد، این خطر خیلی زیاد است.

هشدار

مایع ضد جوش ممکن است خیلی داغ شود. اگر مخزن ضد جوش نیاز به topping up داشت، هنگامی که موتور در دمای عادی بود، در پوشش مخزن را به آرامی باز کنید تا فشار اضافی به تدریج آزاد شود.

وارسی مرتب ضد جوش

مایع ضد جوش را مرتب بازرسی کنید. در مخزن، سطح آن باید بین نشانه های حداکثر و حداقل واقع شود. اگر سامانه به اندازه کافی پر نشده باشد، دمای موضعی شدیدی ایجاد می شود که باعث افزایش خطر آسیب به سرسیلندر می شود. وقتی سطح مایع به محدوده نشانه حداقل سقوط کرد، آن را از مایع خنک کننده پر کنید.

مهم

مقدار زیاد کلر و کلراید و دیگر نمک ها ممکن است باعث خوردگی در سامانه خنک کننده شود. همیشه از ضد جوش ضد خوردگی که ولوو پیشنهاد می کند، استفاده کنید. مطمئن شوید که ۵۰ درصد آب و ۵۰ درصد ضد جوش مخلوط شده باشد.

مایع ضد جوش را با آب شیر، با کیفیت تأیید شده، مخلوط کنید. اگر به کیفیت آب شک دارید، از مخلوط آماده ضد جوش که منطبق با پیشنهادهای ولوو باشد، استفاده کنید.

هنگام تعویض مایع ضد جوش و اجزای سامانه سردکننده، سامانه سردکننده را با آب شیر، با کیفیت تأیید شده، بشویید یا با مخلوط آماده ضد جوش شست و شو دهید.

موتور فقط باید با سامانه خنک کننده، خوب کار کند. در غیر این صورت، دمای بسیار بالا ممکن است منجر به آسیب یا ترک خوردن سرسیلندر شود.

روغن ترمز و کلاچ

وارسی سطح

مخزن روغن ترمز و کلاچ مشترک است. سطح روغن باید بین نشانه های حداکثر و حداقل باشد. میزان آن را مرتب بررسی کنید. مایع ترمز در هر سال یا در هر سرویس،



۹. نگهداری و خدمات

قسمت‌های موتور

سامانه کولر

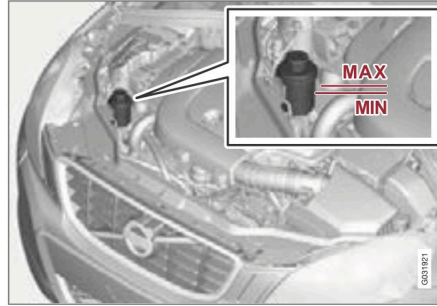
عیب‌یابی و تعمیر

سامانه خنک‌کننده دارای عامل تشعشعاتی فلورسنتی است. در زمان نشست، برای دیدن، از نور ماوراء بنفش استفاده کنید. با نمایندگی مجاز ولوو تماس بگیرید.

هشدار

کولر دارای مایع خنک‌کننده تحت فشار R134a است. این سامانه تنها باید در تعمیرگاه مجاز تعمیر و سرویس شود.

روغن فرمان خودکار



مهم

محوطه اطراف مخزن روغن فرمان خودکار را پاکیزه نگه دارید. پوشش نباید گشوده شود.

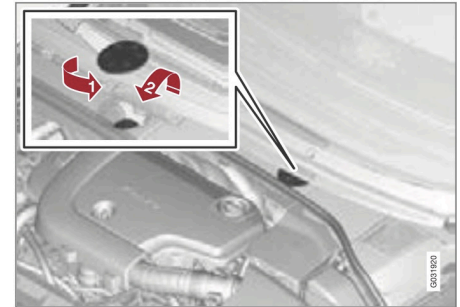
سطح این روغن را مدام واریسی کنید. این روغن نیازی به تعویض ندارد. میزان روغن باید بین حداقل و حداکثر مشخص شده باشد.

باید مرتب تعویض شود. در خودروهایی که در معرض ترمزهای مکرر هستند، مثل خودروهایی که در مناطق کوهستانی یا آب‌وهوای گرمسیری با رطوبت زیاد تردد می‌کنند، روغن باید سالیانه تعویض شود.

هشدار

اگر روغن ترمز زیر سطح حداقلی (MIN) مخزن باشد، بیش از پرکردن مایع ترمز، رانندگی را ادامه ندهید. باید علت کم شدن مایع ترمز را بررسی و رفع کنید.

پرکردن



مخزن در طرف راننده قرار دارد.

برای بازکردن پوشش، آن را بچرخانید. در مخزن را باز کنید و تا بین MIN و MAX پرش کنید.



چراغ‌ها

چراغ‌ها

درآمد

چراغ‌ها و دیگر منابع روشنایی در خودروی شما در این جاها تعبیه شده‌اند: چراغ‌های زنون، راهنماهای کنار روی آینه‌های در، هشدار نزدیک شونده‌ها روی آینه‌های در، چراغ خطرهای عقب، چراغ‌های نشانگر کنار، چراغ خطر پشت شیشه عقب، چراغ‌های داخلی و قسمت بار، چراغ جعبه داشبورد، چراغ‌های ال‌ای‌دی.

هشدار

چراغ‌های زنون باید در تعمیرگاه مجاز تعویض شوند. کارکردن با چراغ‌های زنون نیاز به احتیاط و هوشیاری بسیار دارد؛ زیرا نورافکن‌ها به ولتاژ بالا مجهزند.

هشدار

وقتی حباب چراغ‌ها را تعویض می‌کنید، سوئیچ باید در وضعیت ۰ باشد.

مهم

هرگز قسمت شیشه‌ای چراغ‌ها را با انگشت لمس نکنید. چربی و عرق انگشتان شما در گرما بخار می‌شود، جسم صیقلی بازتاب‌دهنده را می‌پوشاند و سپس باعث آسیب به آن می‌شود.

توجه

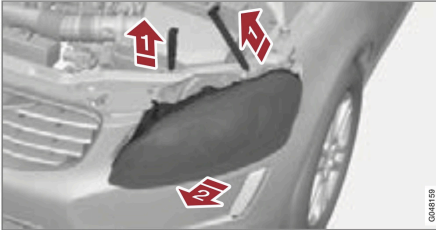
اگر پس از تعویض حباب شکسته لامپ، پیام هشدار باقی ماند، توصیه می‌کنیم که به تعمیرگاه مجاز ولوو مراجعه کنید.

چراغ‌های بیرونی نظیر چراغ‌های اصلی، چراغ مه، چراغ عقب و... ممکن است موقتاً درون لنزشان با تراکم روبه‌رو شوند. این رخدادی طبیعی است و مقداری پس از روشن بودن چراغ این بخار از طریق دریچه‌ها به بیرون رانده می‌شود.

چراغ‌های جلو

تعویض لامپ چراغ‌ها

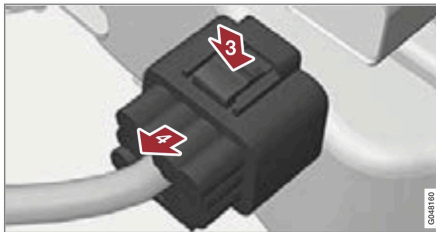
سامانه الکتریکی خودرو را در وضعیت 0 قرار دهید.



- 1 پین‌های قفل‌کننده را به بیرون بکشید.
- 2 چراغ‌ها را مستقیماً به جلو بکشید.

مهم

تنها محل اتصال را بکشید، نه سیم‌ها را.



- 3 اتصال‌دهنده (کانکتور) چراغ را با فشردن شستی روی آن آزاد کنید.

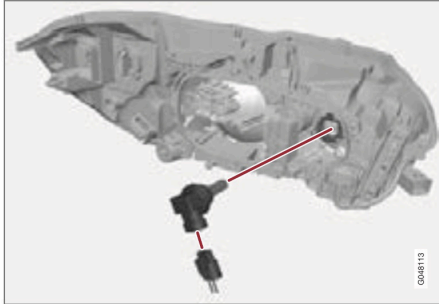
- 4 در همان لحظه با دست دیگر، اتصال‌دهنده

1 . headlamps front



چراغ‌ها

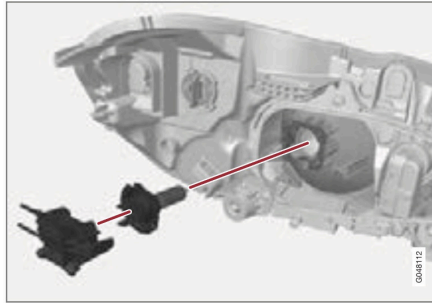
نور اصلی (نوربالا)، هالوژن



۱. چراغ نوربالا را جدا کنید.
۲. پوشش را باز کنید.
۳. با چرخاندن حباب در جهت خلاف عقربه‌های ساعت و مستقیم بیرون کشیدن آن، آزادش کنید.
۴. اتصال دهنده (کانکتور) را از حباب جدا کنید.
۵. حباب را عوض کنید و با چرخاندنش در جهت عقربه‌های ساعت، در سر جای پیشین قرار دهید. برعکس این روش، محفظه و لوازم را در محل خود قرار دهید.

۲. پوشش را به سمت نشان داده شده هل بدهید.
۳. پوشش را بردارید.

نورپایین، هالوژن



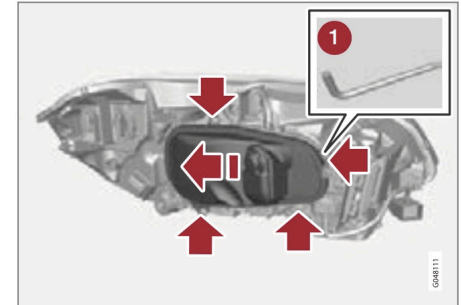
۱. چراغ نوربالا را جدا کنید.
۲. پوشش را باز کنید.
۳. اتصال دهنده (کانکتور) را از حباب جدا کنید.
۴. نگهدارنده محفظه را بیرون بکشید.
۵. حباب جدید را در سوکت جا بیندازید. مطابق آنچه گفته شد قطعات را از نو جا بیندازید.

۵. با کج کردن و بیرون کشیدن چراغ، آن را آزاد سازید و برسطحی صاف قرار دهید تا لنز آن دچار مشکلی نشود.
۶. لامپ مشکل دار را تعویض کنید.

جانداختن چراغ

هنگام جانداختن مراقب باشید که پین اصلی درگیر شده باشد. باید در هردو چشمی درگیر شده باشد. اتصال دهنده (کانکتور) را جا بیندازید. باید صدایی کلیک مانند به گوش برسد. مجدداً پین اصلی قفل کننده و چراغ را جا بیندازید. واریسی کنید که به خوبی جا افتاده باشند. نور چراغ را واریسی کنید.

جابه‌جایی پوشش



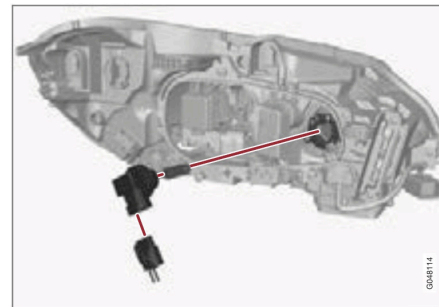
۱. هر چهار پیچ پوشش را با استفاده از ابزار torx (سایز T۲۰) باز کنید.

1 . main beam



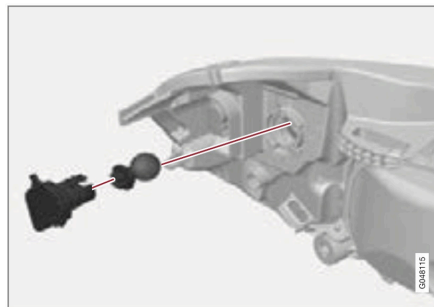
چراغ‌ها

نور بالا، چراغ‌های ABL



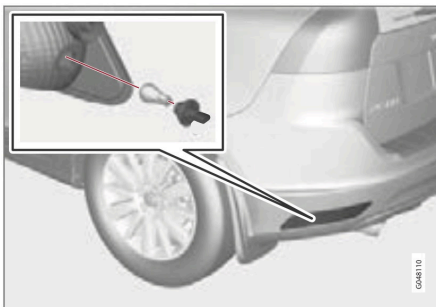
۱. چراغ را جدا کنید.
 ۲. پوشش را باز کنید.
 ۳. اتصال دهنده (کانکتور) را از حباب جدا کنید.
 ۴. حباب را از نگهدارنده‌اش، با مستقیماً بیرون کشیدن‌اش، جدا کنید.
 ۵. حباب را عوض کنید.
- برعکس این روش، محفظه و لوازم را در محل خود قرار دهید.

چراغ راهنما و چشمک‌زن‌های جلو



۱. چراغ را جدا کنید.
 ۲. حباب را از نگهدارنده‌اش با چرخاندنش در خلاف جهت عقربه‌های ساعت جدا کنید.
 ۳. به منظور رهایی حباب از نگهدارنده‌اش، نگهدارنده را بکشید.
 ۴. حباب برجسته‌شده را با فشردن‌اش در خلاف جهت عقربه‌های ساعت رها کنید.
 ۵. حباب تازه‌ای قرار دهید، به پایین فشار دهید و در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.
 ۶. نگهدارنده حباب را جا بیندازید و در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.
- برعکس این روش، محفظه و لوازم را در محل خود قرار دهید.

چراغ مه‌شکن عقب

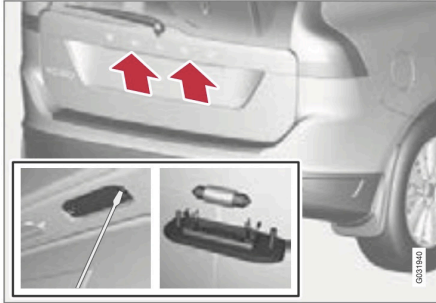


۱. به چراغ مه‌شکن، در پشت سپرمی‌توان دست یافت. حباب را از نگهدارنده‌اش با چرخاندنش در خلاف جهت عقربه‌های ساعت جدا کنید.
 ۲. حباب برجسته‌شده را با فشردن‌اش در خلاف جهت عقربه‌های ساعت رها کنید.
 ۳. حباب تازه‌ای قرار دهید، به پایین فشار دهید و در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.
 ۴. نگهدارنده حباب را جا بیندازید و در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.
- برعکس این روش، محفظه و لوازم را در محل خود قرار دهید.



چراغ‌ها

چراغ پلاک خودرو



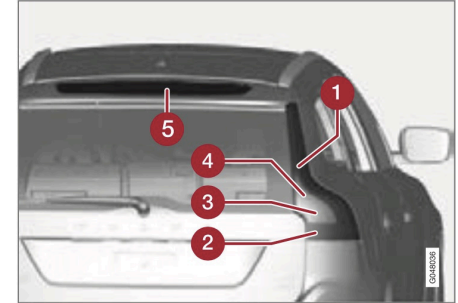
پیچ‌ها را باز کنید. با دقت تمام محفظه چراغ را بکشایید. حباب را عوض کنید. تمام مجموعه را جا بیندازید و از نو ببندید.

چراغ‌های ترمز و چراغ دنده عقب



۱. پنل را باز کنید.
۲. حباب را از نگهدارنده اش با چرخاندنش در خلاف جهت عقربه‌های ساعت جدا کنید.
۳. حباب برجسته شده را با فشردن‌اش در خلاف جهت عقربه‌های ساعت رها کنید.
۴. حباب تازه‌ای قرار دهید، به پایین بفشارید و در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.
۵. نگهدارنده حباب را جا بیندازید و در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.

محل چراغ‌های عقب



۱. چراغ پارکینگ / وضعیت (LED) / چراغ‌های نشان دهنده کنار (LED)
۲. چراغ ترمز
۳. چراغ دنده عقب
۴. راهنما
۵. چراغ ترمز (LED)

-
- 1 . position /parking lamps (led)/ side marker lamps (led)
 - 2 . brake light
 - 3 . reversing lamp
 - 4 . indicator

5 . number plate lighting



چراغ‌ها

چراغ قسمت بار خودرو



پیچ‌گوشتی بیندازید و به آرامی محفظه چراغ را خارج کنید. حباب را عوض کنید.

چراغ آینه آفتابگیر سرنشین



1 . vanity mirror lighting

پیچ‌گوشتی را زیر لبه پایینی، در وسط، قرار دهید. با دقت فراوان، گوشه روی لبه را به سمت بالا بکشید. پیچ‌گوشتی را با کمک قسمت لاستیکی سیاه‌رنگ، در زیر لبه در طرف‌های سمت چپ و راست قرار دهید. با دقت زیاد پیش بروید تا اینکه شیشه در زیر لبه شل شود. شیشه آینه و پوشش داخل را با دقت جدا کرده و به یک طرف بلند کنید. چراغ کارکرده را جدا کرده و جای آن را با چراغ جدید تعویض کنید.

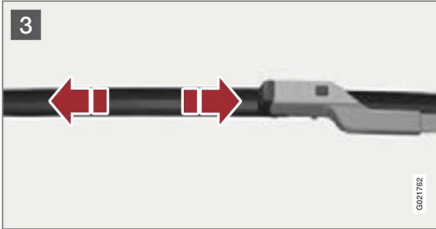
چراغ	وات	نوع
چراغ قسمت بار	۱۰	Socket SV8.5 Length 43mm
چراغ پلاک	۵	C5W LL
چراغ ترمز	۲۱	P21W LL
چراغ دنده عقب	۲۱	P21W LL
چراغ مه شکن	۲۱	P21W LL

چراغ	وات	نوع
نورپایین، هالوژن	۵۵	H7LL
نور اصلی (نوربالا)، هالوژن	۶۵	H9
نوربالا، ABL	۶۵	H9
راهنمای سمت جلو	۲۴	PY24W
Courtesy lighting front	۳	T10 Socket W2.1*9.5d
محفظه داشبورد	۵	Socket SV8.5 Length 43mm
آینه آفتابگیر	۲	T5 Socket W2*4.6d

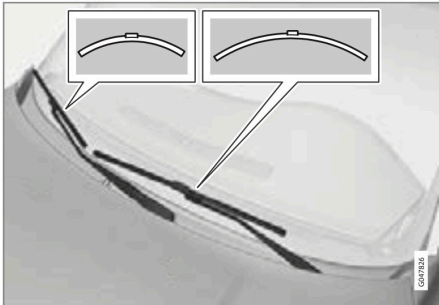


۹. نگهداری و خدمات

تیغه‌های برف پاک‌کن و مایع شست‌وشو



- ۱ بازوهای تیغه‌ها را بالا بیاورید. دکمه تعیین شده روی پایه تیغه برف پاک‌کن را فشار دهید و مطابق با بازوی تیغه، مستقیم آن را به بیرون بکشید.
- ۲ تیغه جدید برف پاک‌کن را وارد کنید تا صدای کلیک بشنوید.
- ۳ بررسی کنید که تیغه‌ها محکم نصب شده باشند.
- ۴ بازوی تیغه‌ها را به سمت پایین تا کنید.

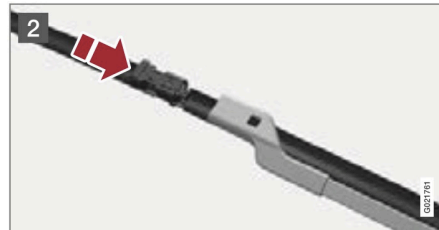
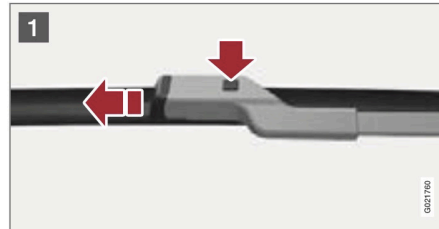


الکتریکی خودرو را در وضعیت قرار دهید. در طول بازه زمانی سه ثانیه‌ای، دستک سمت راست را برای یک ثانیه بالا آورید تا تیغه‌ها در حالت ایستاده قرار بگیرند. وقتی خودرو روشن شد، تیغه‌ها به حالت اولیه برمی‌گردند.

مهم!

پیش از برگرداندن تیغه‌ها به حالت اول، آن‌ها را روی شیشه جلو قرار دهید تا به کاپوت صدمه نزنند.

تعویض تیغه‌های برف پاک‌کن



تیغه‌های برف پاک‌کن

حالت تعمیر



حالت تعمیر تیغه‌های برف پاک‌کن

برای تعویض، تمیزکردن یا بالا آوردن تیغه‌های برف پاک‌کن، باید آن‌ها را در حالت ایستاده قرار دهید.

مهم!

پیش از قراردادن تیغه‌های برف پاک‌کن در وضعیت تعویض، دقت کنید که در جای خود یخ نزنند باشند.

کلید ریموت را قرار دهید و مختصری دکمه / START STOP ENGINE را بفشارید و سامانه الکتریکی خودرو را در وضعیت ایستاده قرار دهید. مجدداً مختصری دکمه / START STOP ENGINE را بفشارید و سامانه

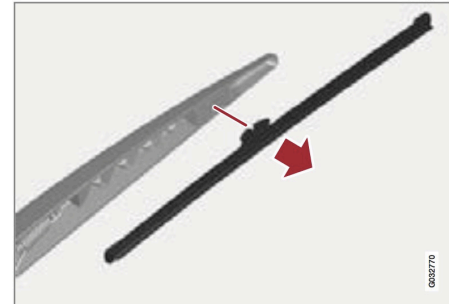


باتری

توجه

تیغه‌های برف‌پاک‌کن طول‌های مختلفی دارند. تیغه‌های سمت راننده از تیغه‌های سمت دیگر بزرگ‌تر هستند.

تغویض تیغه برف‌پاک‌کن عقب

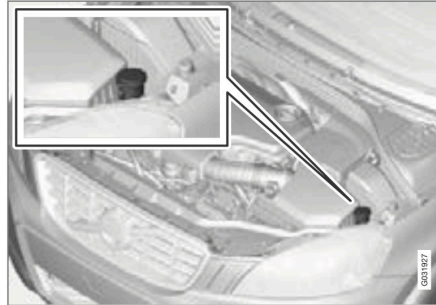


بازوی تیغه را تا کنید. سپس با فشار دادن تیغه برف‌پاک‌کن به سمت عقب شیشه، تیغه برف‌پاک‌کن جدید را وارد کنید. صحیح نصب شدن تیغه جدید را یک بار بررسی کنید.

هشدار

تیغه‌های برف‌پاک‌کن را طبق قاعده واریسی کنید.

پرکردن مایع شست‌وشو



شست‌وشو دهنده‌های چراغ‌های جلو و شیشه جلوی خودرو، مخزن مشترکی دارند.

مهم

برای اینکه مایع درون پمپ مخزن و لوله‌ها در زمستان یخ نزنند، به مایع شست‌وشو ضدیخ اضافه کنید.

باتری

طول عمر خدمت‌رسانی و عملکرد باتری تحت تأثیر عواملی مثل تعداد استارت‌زدن، شارژ‌خالی‌کردن، حالت رانندگی، وضعیت رانندگی و وضع آب و هواست. وقتی موتور کار می‌کند، هرگز باتری را جدا نکنید. بررسی کنید که سیم‌های باتری به درستی متصل و محکم شده باشند.

هشدار

ممکن است باتری گاز oxyhydrogen تولید کند که خاصیت انفجاری شدید دارد. اگر سیم اتصالی جهشی به‌طور نادرست وصل شود، ممکن است جرقه‌ای شکل بگیرد و همین برای منفجر شدن باتری کافی است.

باتری شامل اسیدسولفوریک است که سوختگی جدی می‌آورد. اگر اسیدسولفوریک با چشمان یا پوست یا لباس شما تماس پیدا کرد، آن را با مقدار زیادی آب شست‌وشو دهید. اگر اسیدسولفوریک به داخل چشم رفت، فوراً مراقبت‌های پزشکی را اعمال کنید.

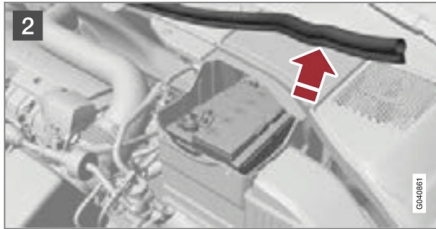
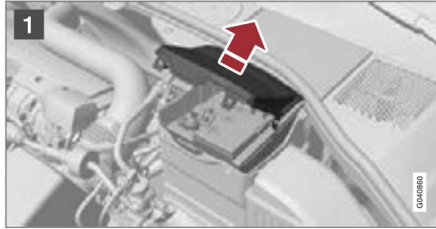
توجه

اگر باتری چندین بار شارژ خالی کرد، عمر آن به پایان رسیده است. عمر باتری تحت تأثیر عوامل مختلفی است: ۱. طرز رانندگی؛ ۲. وضع آب و هوا؛ ۳. زیاد استارت‌زدن؛ ۴. استفاده نکردن از خودرو برای مدت طولانی؛ ۵. محدود شدن ظرفیت استارت‌زنی در اثر سرمای شدید.

برای نگهداری باتری در وضعیت خوب، توصیه می‌شود دست‌کم ۱۵ دقیقه در هفته رانندگی کنید یا باتری را به شارژری وصل کنید که آهسته و خودکار شارژ می‌کند.



باتری



از شعله‌های آتش و جرقه‌ها دوری کنید.



خطر انفجار



باید بازیافت شود.



توجه

باتری خالی را باید در وضعیت محیطی امنی بازیافت کرد.

تعویض باتری اصلی

پیش از هر کاری سوئیچ را جابه‌جا کرده و حداقل پنج دقیقه صبر کنید. این بدان دلیل است که سامانه الکتریکی خودرو به منظور کنترل ماژول‌ها به زمان نیاز دارد.

مهم

هیچ‌وقت از شارژ سریع برای شارژ کردن باتری استفاده نکنید. هرگز رابط منفی باتری را به باتری خارجی یا شارژکننده باتری متصل نکنید. فقط شاسی خودرو برای اتصال کافی است.

نشانه‌های روی باتری

از عینک ایمنی محافظ استفاده کنید.



اطلاعات بیشتر در دفترچه راهنمای شخصی وجود دارد.



باتری را دور از دسترس کودکان نگه دارید.



باتری محتوی اسید خورنده سطوح است.





باتری

Battery	Start	Support
Size L*W*H (mm)	190*175*278	106*90*150
Capacity	70	8



در خودروهایی که سامانه ایست حرکت دارند، باید از باتری نوع AGM استفاده کرد.



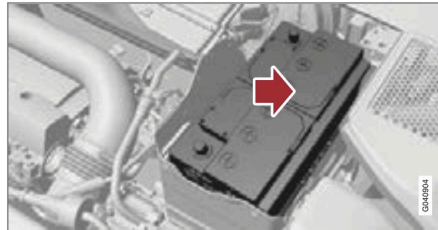
استفاده زیاد از باتری باعث شارژ باتری خواهد شد که این امر مصرف سوخت را افزایش می دهد. وقتی میزان شارژ باتری کم شود، سامانه حرکت ایست از کار می افتد.



اگر دستور زیر رعایت نشود، سامانه حرکت ایست بعد از وصل شدن به باتری کمکی یا شارژکننده، به طور موقت از کار می افتد؛ هرگز رابط منفی باتری را به باتری خارجی یا شارژکننده باتری متصل نکنید. تنها از شاسی خودرو برای اتصال باید استفاده کرد.

- ۴ کابل منفی مشکی و کابل مثبت قرمز و مجرای تهویه را آزاد کرده و بست باتری را باز کنید.
- ۵ باتری را بالا بکشید.

جانداختن

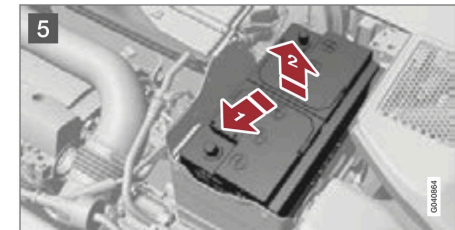


به منظور جانداختن باتری نیز عکس مراحل قبلی را در پیش بگیرید.

سامانه حرکت ایست

خودروی دارای این سامانه، به دو باتری ۱۲ ولت مجهز است؛ یکی برای استارت زدن و دیگری برای دم دست بودن در کمک به استارت زدن.

Battery	Start	Support
Cold start capacity (CCA (A	760	120



- ۱ گیره را از روی پوشش جلویی جدا کرده و پوشش را بردارید.
- ۲ نوار لاستیکی را آزاد کنید تا پوشش عقب نیزها شود.
- ۳ پوشش پشتی را با چرخاندن و بالا کشیدن جابه جا کنید.

هشدار



کابل های مثبت و منفی را در جای خود وصل یا قطع کنید.

1 . rubber moulding

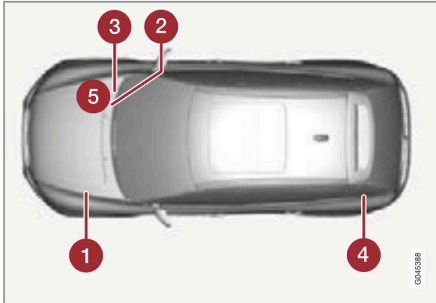


فیوزها

هشدار

از شیء خارجی یا فیوز با آمپر بالاتر از فیوز تعیین شده هرگز استفاده نکنید؛ چون باعث می شود که آسیب جدی به سامانه الکتریکی وارد شود و احتمالاً منجر به آتش سوزی می شود.

محل جعبه های فیوز



مکان برق مرکزی خودرو:

- ۱ فضای موتور
- ۲ زیر جعبه داشبورد
- ۳ قسمت بار
- ۴ فضای خنک موتور (فقط سامانه حرکت ایست)

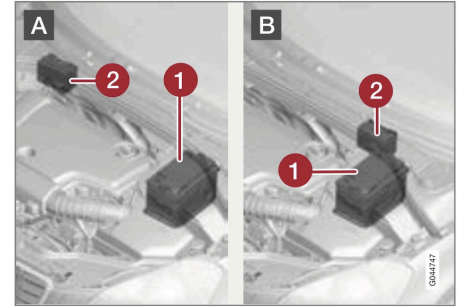
فیوزها

تمام قسمت ها و اجزای الکتریکی، به واسطه اتصال کوتاه و بار اضافی، ذوب می شوند تا از آسیب به کل سامانه برقی خودرو پیشگیری کنند. اگر یکی از قسمت های الکتریکی کار نکند، ممکن است به این دلیل باشد که اجزای فیوز به طور موقت بار اضافی دریافت کرده و ذوب شده اند. فیوزها در دو جای خودرو هستند: ۱. جعبه فیوز یا رله، در قسمت موتور؛ ۲. جعبه فیوز یا رله، در اتاق مسافر.

تعویض

به نمودار فیوز برای تعیین فیوز نگاه کنید. فیوز را بیرون بکشید و با نگاه از یک طرف، برای فهمیدن اینکه آیا سیم منحنی پاره شده است یا نه، بررسی اش کنید. اگر سیم پاره شده بود، فیوز سوخته را با فیوز جدید که همان رنگ و آمپر را داشته باشد، تعویض کنید. هر جعبه فیوز فضایی برای چندین فیوز یدکی دارد. اگر فیوز مشابه دوباره خراب شد، حتماً در اجزا نقصی وجود دارد. در چنین حالتی، بنا به پیشنهاد ولوو، برای بررسی این موضوع به تعمیرگاه مجاز ولوو بروید.

محل باتری ها



تصویر سمت چپ در خودروهایی است که فرمان در سمت چپ قرار دارد، تصویر سمت راست عکس آن است. ۱. باتری روشن کننده خودرو؛ ۲. باتری کمکی. در قیاس با باتری اصلی که به منظور استارت خودرو به کار می رود، به رسیدگی چندانی نیاز ندارد.

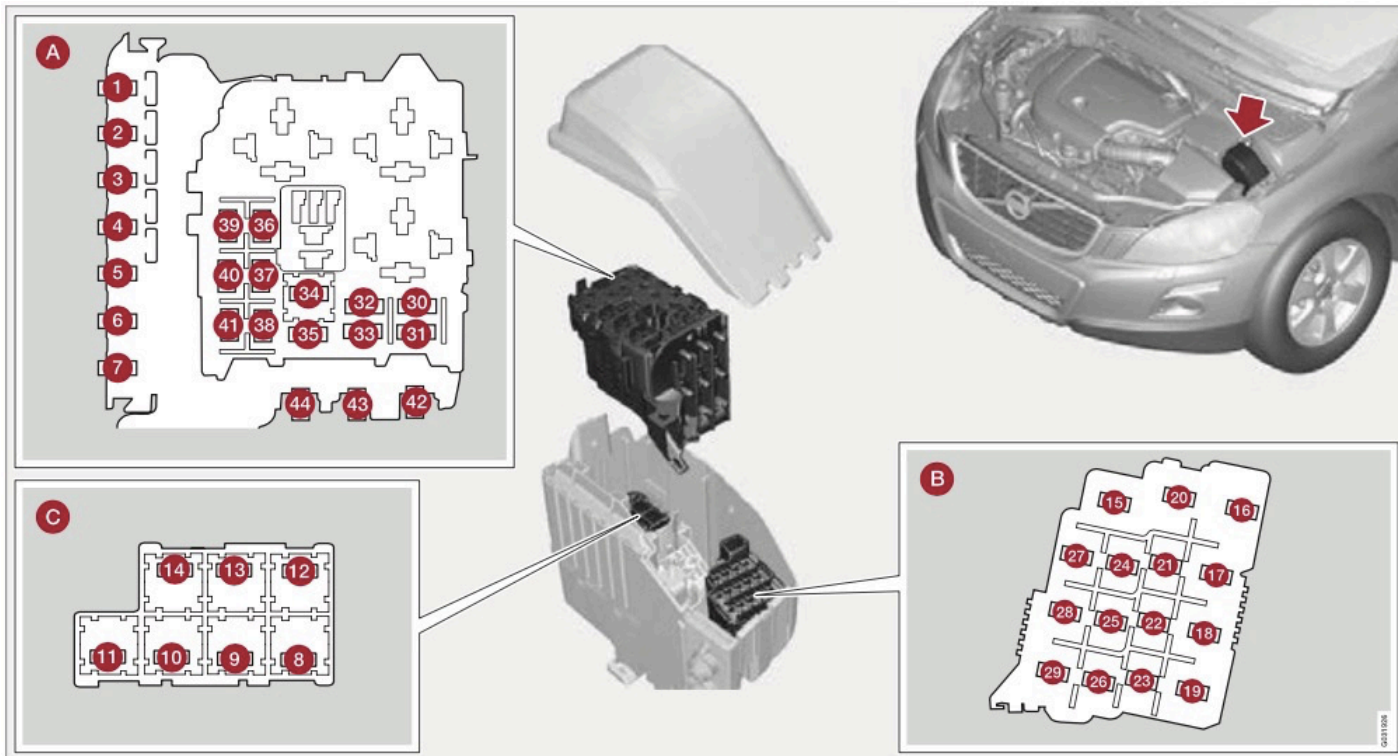
توجه

وقتی باتری خالی شود، همه چیز به حالت تعلیق درمی آید و کارکرد دستگاه های الکتریکی با مشکل مواجه می شود. در این صورت، خودرو از باتری کمکی یا شارژ کننده استفاده می کند و سامانه حرکت ایست نیز به کار می افتد. برای اجرای دستور روشن شدن خودرو، ابتدا باید از کافی بودن شارژ خودرو اطمینان یابیم. در دمای +۱۵ درجه، باتری نیاز به حداقل یک ساعت شارژ دارد.



فیوزها

جایگاه فیوزها





۹. نگهداری و خدمات

فیوزها

آمبر	کارکرد	
-	-	۲۲
۵	کنترل لامپ اصلی	۲۳
-	-	۲۴
-	-	۲۵
-	-	۲۶
۵	رله کویل	۲۷
۲۰	چراغ کمکی	۲۸
۱۵	بوق	۲۹
۱۰	رله کویل در رله مرکزی در سامانه کنترل موتور (در ۵ و ۶ سیلندرها)	۳۰
۱۵	ماژول کنترل تعویض دنده ^۵	۳۱
۱۵	کلاج سلنوییدی A/C (نه در ۵ سیلندرها)	۳۲

آمبر	کارکرد	
۴۰	شیشه جلوی گرم شده، سمت چپ	۸
۳۰	برف پاک‌کن شیشه جلو	۹
۲۵	گرم‌کن پارکینگ	۱۰
۴۰	فن تهویه	۱۱
۴۰	شیشه جلوی گرم شده، سمت چپ	۱۲
۴۰	پمپ ABS	۱۳
۲۰	شیر ABS	۱۴
۲۰	شوینده چراغ جلو	۱۵
۱۰	تنظیم نوربالا، نور زنون فعال، ABL	۱۶
۲۰	فیوز اصلی برای ماژول الکتریکی مرکزی (CEM) در قسمت پایین محفظه داشبورد	۱۷
۵	ABS	۱۸
۵	سامانه تنظیم سفتی فرمان متناسب با سرعت	۱۹
۱۰	ماژول کنترل موتور، ماژول کنترل تعویض دنده، کیسه‌های هوا	۲۰
۱۰	نازل شوینده گرم شده ^۲	۲۱

فیوزهای ۱ تا ۷ و ۴۲ تا ۴۴ از نوع «Midi Fuse» هستند که باید در تعمیرگاه تعویض شوند.

فیوزهای ۸ تا ۱۵ و ۳۴ از نوع JCASE هستند و باید تعمیرکار عوضشان کند.

فیوزهای ۱۶ تا ۳۳ و ۳۵ تا ۴۱ از نوع «Mini Fuse» هستند.

آمبر	کارکرد	
۵۰	فیوز اصلی برای ماژول الکتریکی مرکزی (CEM) در قسمت پایین محفظه داشبورد	۱
۵۰	فیوز اصلی برای ماژول الکتریکی مرکزی (CEM) در قسمت پایین محفظه داشبورد	۲
۶۰	فیوز اصلی برای واحد الکتریکی مرکزی در قسمت بار	۳
۶۰	فیوز اصلی برای رله و جعبه فیوز پایین محفظه داشبورد	۴
۶۰	فیوز اصلی برای رله و جعبه فیوز پایین محفظه داشبورد	۵
-	-	۶
۱۰۰	گرم‌کن اضافی الکتریکی	۷



فیوزها

آمپر	کارکرد	
۵	ماژول کنترل، Roller cover رادیاتور (۵ سیلندر بنزینی)	۴۱
...	...	
۱۰	گرم‌کن تهویه میل‌لنگ ^۸ (۵ سیلندر دیزل)، پمپ روغن گیربکس خودکار (۵ سیلندر دیزل، ایست حرکت)	۴۲
۷۰	گرم‌کن شمع ^۹ (دیزل)	
۶۰	فن خنک‌کننده (۴ و ۵ سیلندر بنزینی)	۴۳
...	...	
۸۰	فن خنک‌کننده (۵ و ۶ سیلندر دیزل)	۴۴
۱۰۰	قدرت [هدایت] فرمان الکتور هیدرولیکی ^{۱۰}	

آمپر	کارکرد	
۱۰	کلاج سلنوییدی A/C (۵ و ۶ سیلندر)، شیرها، ماژول کنترل موتور (۶ سیلندر)، سلنویدها (۶ سیلندر بدون توربو)، عملگر موتور، منیفولد مکش ^۷ (۶ سیلندر بدون توربو)، حسگر میزان جریان هوا (در ۴ سیلندر بنزینی ۲ لیتری، در ۵ سیلندر بنزینی)، حسگر سطح روغن (در ۵ سیلندر دیزل)	۳۸
۱۰	صدای لامبادا (۴ سیلندر بنزینی)، صدای لامبادا (دیزل)، ماژول کنترل، Roller cover رادیاتور (۵ سیلندر، ۲ لیتری بنزینی)	۳۹
۱۵	...	
۱۵	شیر EVAP (۵ و ۶ سیلندر بنزینی)، صدای لامبادا (۵ و ۶ سیلندر بنزینی)	۴۰
۲۰	فیلتر گرم‌کن دیزلی	

آمپر	کارکرد	
۵	رله کویل در رله‌ای برای کلاج سلنوییدی A/C (نه در ۵ سیلندر)، رله کویل در رله پمپ خنک‌کننده (در دیزل‌های ۵ سیلندر و سامانه حرکت ایست)، رله کویل در واحد الکترونیکی در محفظه خنک موتور (ایست حرکت)	۳۳
۳۰	رله استارت	۳۴
۱۰	کویل اشتعال (بنزین)، ماژول کنترل گرما ^۶ (دیزل)	۳۵
۲۰	کویل اشتعال (بنزین)، خازن (۶ سیلندر)	
۱۰	ماژول کنترل موتور (بنزین)	۳۶
۱۵	واحد کنترل موتور (دیزل)	
۱۵	حسگر میزان جریان هوا (در ۵ سیلندر دیزل و ۶ سیلندر)، شیر کنترل (در ۵ سیلندر دیزل)، انژکتور (در ۵ و ۶ سیلندر بنزینی)، ماژول کنترل موتور (۵ و ۶ سیلندر)	۳۷



۹. نگهداری و خدمات

فیوزها

زیر جعبه داشبورد، رله و جعبه فیوز



آمپر	کارکرد	
۲۰	کنترل پنل، درهای سرنشین جلویی	۹
۲۰	کنترل پنل، در سرنشین عقب، سمت راست	۱۰
۲۰	کنترل پنل، در سرنشین عقب، سمت چپ	۱۱

آمپر	کارکرد	
-	-	۵
-	-	۶
۱۵	پریز ۱۲ ولتی، فضای عقب	۷
۲۰	کنترل پنل، درهای راننده	۸

جایگاه فیوزها

آمپر	کارکرد	
۴۰	فیوز اصلی برای مازول کنترل صدا	۱
-	-	۲
-	-	۳
-	-	۴



فیوزها

آمبر	کارکرد	
۵	سانروف، چراغ داخلی سقف، ^{۱۳} حسگر آب و هوا، موتورهای دمپر، مکش هوا	۲۱
۱۵	پریز ۱۲ ولتی، کنسول تونل	۲۲
۱۵	گرمکن صندلی عقب سمت راست	۲۳
۱۵	گرمکن صندلی عقب سمت چپ	۲۴
۱۵	پشتیبان نیروی کمر ^{۱۴}	۲۵
۱۵	گرمکن صندلی سمت شاگرد	۲۶
۱۵	گرمکن صندلی سمت راننده	۲۷
۵	دستیار پارک، دوربین پارک، مازول کنترل towbar	۲۸
۱۵	ماژول کنترل AWD	۲۹
۱۰	شاسی فعال چهار C ^{۱۵}	۳۰

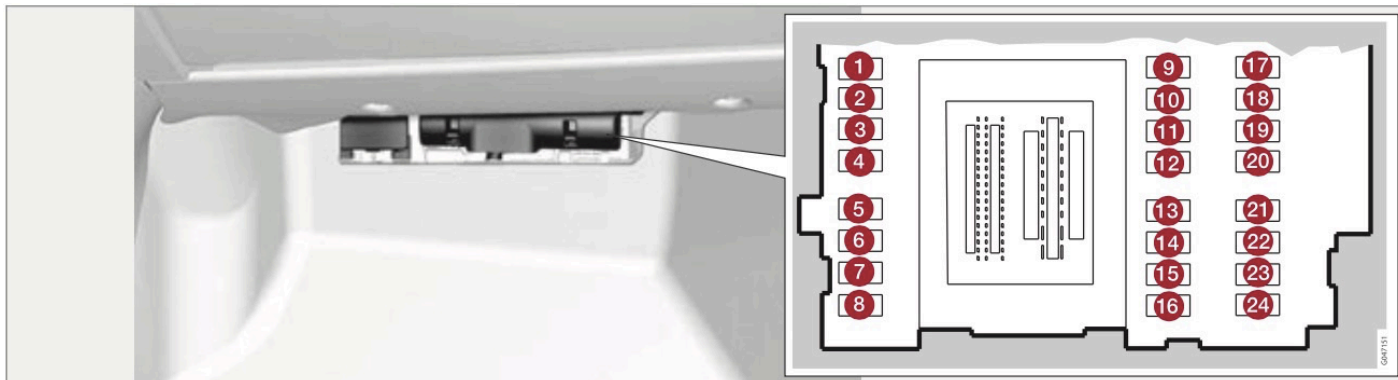
آمبر	کارکرد	
۲۰	بی کلیدی ^{۱۱}	۱۲
۲۰	توان صندلی سمت راننده ^{۱۲}	۱۳
۲۰	توان صندلی سرنشین جلو	۱۴
۲۵	شوینده شیشه جلو، شوینده شیشه عقب	۱۵
۵	ماژول کنترل سامانه چندمنظوره	۱۶
۱۰	واحد کنترل صدا (تقویت کننده یا همان آمپلی فایر)، رادیوی دیجیتال، TV	۱۷
۱۵	صدا	۱۸
۵	Telematic، بلوتوث	۱۹
۷,۵	سامانه چندرسانه ای صندلی های عقب (RSE)	۲۰



۹. نگهداری و خدمات

فیوزها

زیر جعبه داشبورد؛ مازول الکتریکی مرکزی (CEM)



آمپر	کارکرد	
۱۵	شیشه جلوی گرم شده	۱۰
۱۰	بازکن، در عقب خودرو	۱۱
۱۰	تاکردن نگهدارنده سر	۱۲
۲۰	پمپ سوخت	۱۳
۵	هشدار آشکارکننده تکان، پنل آب و هوا	۱۴
۱۵	قفل کننده فرمان	۱۵

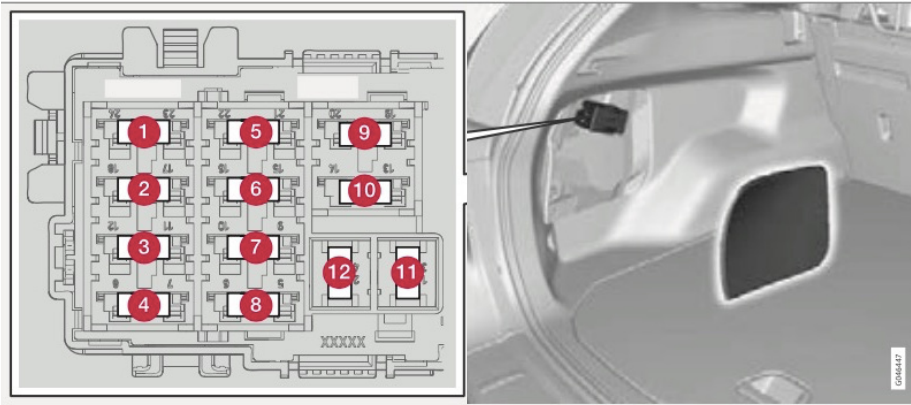
آمپر	کارکرد	
۱۰	کروزکنترل انطباقی (ACC)، سامانه هشدار خطر تصادف	۵
۷٫۵	چراغ داخلی، حسگر باران	۶
۷٫۵	ماژول فرمان	۷
۱۰	سامانه قفل مرکزی، فلپ پُرکننده سوخت	۸
۱۵	فرمان گرم شده	۹

آمپر	کارکرد	
۱۵	برف پاک کن شیشه عقب	۱
-	-	۲
۷٫۵	روشنایی داخلی، کنترل پنل در راننده، توان پنجره ها و درهای جلو، بازکننده در گاراژ کنترل از راه دور	۳
۵	نمایشگر	۴



فیوزها

قسمت بار



آمپر	کارکرد	
-	-	۸
-	-	۹
-	-	۱۰
۴۰	پریز تریلر، ۱	۱۱
-	-	۱۲

آمپر	کارکرد	
۳۰	ترمز الکتریکی پارک کردن، ۱۶ چپ	۱
۳۰	ترمز الکتریکی پارک کردن، راست	۲
۳۰	بخشکن شیشه عقب	۳
۱۵	پریز تریلر، ۲	۴
۲۰	نیروی عملگر در عقب ۱۷	۵
-	-	۶
-	-	۷

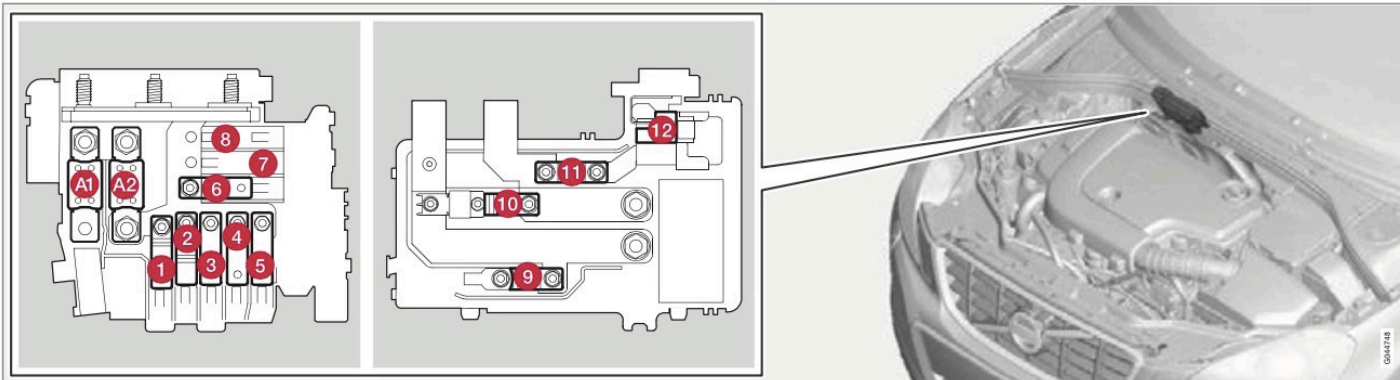
آمپر	کارکرد	
۵	هشدار خطو، اتصال دهنده لینک اطلاعات (OBDII)	۱۶
-	-	۱۷
۱۰	کیسه هوا	۱۸
۵	سامانه هشدار تصادف	۱۹
۷,۵	حسگر پدال گاز، کاهنده دید عقب آینه داخلی، گرم کن صندلی، گرم کن اضافی عقب	۲۰
۱۵	ماژول کنترل سامانه چندمنظوره (performance)، صدا (performance)	۲۱
۵	چراغ ترمز	۲۲
۲۰	سانروف	۲۳
۵	ایموبلائزر	۲۴



۹. نگهداری و خدمات

فیوزها

فضای خنک موتور (فقط سامانه حرکت ایست)



آمپر	کارکرد	
۵۰	فیوز اصلی (primary) واحد الکتریکی ماژول الکترونیکی مرکزی (CEM)	۲
۶۰	فیوز اصلی (primary) جعبه فیوز و رله پایین داشبورد	۳
۶۰	فیوز اصلی (primary) جعبه فیوز و رله پایین داشبورد	۴

آمپر	کارکرد	
۱۷۵	فیوز اصلی (main) برای واحد الکتریکی ماژول الکترونیکی مرکزی (CEM) پایین داشبورد و جعبه فیوز و رله پایین داشبورد و واحد الکترونیکی مرکزی قسمت بار	A۲
۱۰۰	گرم کن الکتریکی اضافی	۱

فیوزهای A1 و A2 از نوع فیوزهای «Mega Fuse» هستند و فقط باید تعمیرگاه‌ها تعویضشان کنند. فیوزهای ۱ تا ۱۱ نیز در زمره فیوزهایی اند که باید تعمیرگاه تعویضشان کند. فیوز ۱۲ Mini Fuse است.

آمپر	کارکرد	
۱۷۵	فیوز اصلی واحد الکتریکی مرکزی قسمت موتور خودرو	A۱



مراقبت از خودرو

آمپر	کارکرد	
۶۰	فیوز اصلی (primary) واحد الکترونیکی مرکزی قسمت بار	۵
۴۰	فن تهویه (گردش هوا)	۶
-		۷
-		۸
۳۰	رله استارت	۹
۵۰	دید داخلی ^{۱۸}	۱۰
۷۰	باتری کمکی	۱۱
۱۵	ماژول الکترونیکی مرکزی (CEM)، ولتاژ منبع باتری پشتیبان، نقطه شارژ باتری پشتیبان	۱۲

مراقبت از خودرو

شست و شوی خودرو

اگر خودرو کثیف شد، خیلی زود آن را بشویید. از شامپوی مخصوص خودرو استفاده کنید.

- فضولات پرندگان را سریع پاک کنید؛ زیرا باعث آسیب رنگ می شوند.
- شیلنگ شست و شوی را پایین بگیرید.
- خودرو را در نور مستقیم خورشید پارک نکنید.
- شست و شوی خودرو وقتی رنگ بدنه داغ شده باشد، باعث آسیب دائمی به رنگ خودرو می شود. خودرو را در کارواشی بشویید که به سامانه جداکننده آب از خودرو و بدنه آن مجهز باشد.
- از اسفنج و شامپوی خودرو و به مقدار کافی آب ولرم برای شست و شوی خودرو استفاده کنید.
- اگر پاک کردن و زودن کثیفی سخت باشد، پاک کننده روغن به کار ببرید.
- برای خشک کردن خودرو، از پارچه نرم و تمیز یا از طی زاینده آب کمک بگیرید.

هشدار

همیشه موتور خودرو را در تعمیرگاه تمیز کنید؛ زیرا اگر موتور داغ باشد، خطر آتش سوزی وجود دارد.

مهم

چراغ های کثیف کارایی ضعیفی دارند. آن ها را مرتب تمیز کنید.

توجه

سامانه روشنایی بیرونی خودرو، از قبیل چراغ های جلو و عقب و مه شکن، ممکن است به طور موقت حالتی گازی در داخل عدسی پیدا کنند. جای نگرانی نیست. اگر چراغ برای مدتی روشن باشد، این بخار به بیرون می رود.

تمیز کردن تیغه برف پاک کن

گرد و خاک و نمک و نیز حشرات و یخ و... روی تیغه های برف پاک کن جمع می شود. استفاده از چنین برف پاک کنی به شیشه جلوه صدمه تدریجی می زند.

توجه

شیشه جلوی خودرو و تیغه های برف پاک کن ها را مرتب با محلول صابون و آب گرم یا شامپوی خودرو بشویید. از هیچ گونه محلول شیمیایی نیرومندی استفاده نکنید.



مراقبت از خودرو



مهم

از صیقل‌زدن و واکس‌زدن پلاستیک و کائوچو بپرهیزید. همچنین، حتی نرم‌ترین سمباده هم مضر است. هنگام استفاده از روغن پاک‌کننده کائوچو، اگر نیاز بود، فشار آهسته‌ای به آن بیاورید. از اسفنج شست‌وشوی نرم استفاده کنید. صیقل‌دادن قالب‌های زینتی بزاق ممکن است سطح بزاق را بساید یا به آن آسیب بزند.

رینگ‌ها

تمیزکاری رینگ گاه باعث ایجاد لکه‌هایی روی چرخ‌های دارای روکش کروم شود. با استفاده از اسفنج، شامپوی خودرو و کمی آب ولرم، آن‌ها را بشویید.

صیقل‌دادن و واکس‌زدن

صیقل و واکس خودرو، اگر کمرنگ باشد، برای محافظت بیشتر از رنگ خودرو ایرادی ندارد. تا دست‌کم یک سال از عمر خودرو طی نشده باشد، به صیقل‌نیاز ندارد. با وجود این، پیش از این زمان می‌توان از واکس استفاده کرد. زیر نور خورشید، از صیقل‌دادن و واکس‌زدن بپرهیزید.

پیش از شروع صیقل‌دادن و واکس‌زدن، لکه‌های قیر و آسفالت را با پاک‌کننده قیر یا الکل سفید، به آرامی بزدایید. بیشتر لکه‌های سمج و سرسخت را می‌توان با استفاده از خمیرسایشی رقیق که برای رنگ بدنه طراحی

آزمایش ترمزها



هشدار

بعد از شست‌وشوی خودرو، همیشه ترمزها را آزمایش کنید که این، شامل ترمزدستی هم می‌شود. بدین ترتیب مطمئن می‌شوید که رطوبت و زنگ‌زدگی به لنت‌های ترمز آسیب نزنند و عملکرد ترمز کاهش نیافته است.

در زمان بارندگی یا گل‌وشل، اگر مدت زیادی رانندگی می‌کنید، به آرامی پدال ترمز را فشار دهید. این کار باعث گرم شدن و سپس خشک شدن سطوح لنت ترمز می‌شود. همین کار را بعد از روشن شدن خودرو، در آب و هوای سرد یا خیلی مرطوب، انجام دهید.

اجزای زینتی و کائوچویی و پلاستیکی

ولسو نمایندگان مخصوصی برای تمیزکاری دارد که مراجعه به آنان برای تمیزکردن اجزای پلاستیکی و زینتی و کائوچویی توصیه می‌شود.

شست‌وشوهای خودکار

ماشین‌شویی (کارواش) خودکار روشی ساده و سریع برای شست‌وشوی خودرو است؛ اما هرگز نمی‌تواند جایگزین شست‌وشوی دستی شود. برس‌های شست‌وشوی ماشین‌شوی خودکار به تمام قسمت‌های بدنه خودرو دسترسی ندارند.



توجه

در چند ماه اول، شست‌وشوی خودروی نو با دست توصیه می‌شود؛ زیرا اگر رنگ خودرو تازه باشد، حساس تر است.

شست‌وشو با فشار بالا

هنگام استفاده از شست‌وشوی با فشار بالا، از حرکت چرخشی استفاده کنید. در زمان استفاده از شست‌وشوگر پرفشار، مطمئن شوید که سرشیلنگ آب به هیچ سطحی از خودرو از ۳۰ سانتی‌متر نزدیک‌تر نشود. آب را مستقیم روی قسمتی ثابت نگه ندارید و دائم بچرخانید.



مراقبت از خودرو

شده است، پاک کرد.

ابتدا با صیقل زننده، صیقل بزنید و سپس با واکس جامد یا مایع، واکس کنید. دستوره‌های روی بسته‌بندی‌ها را به دقت دنبال کنید. بسیاری از بسته‌های آماده، صیقل و واکس را با هم دارند.



مهم

فقط باید شیوه رنگ‌زدنی را در پیش گرفت که ولوو پیشنهاد می‌کند. دیگر روش‌ها، از قبیل باقی گذاشتن، چسبانیدن، محافظت و درخشش چسب یا مشابه آن، ممکن است به رنگ سطح بدنه آسیب بزند. رنگ‌های آسیب‌دیده بدنه که علت آن‌ها چنین روش‌هایی است، شامل گارانتی ولوو نمی‌شود.

پوشش دافع آب^۱

هرگز از محصولات نظیر واکس خودرو، روغن زدا و... روی سطح شیشه‌ها استفاده نکنید؛ چراکه این‌ها خود دارای لایه پوششی دافع آب هستند. برای نگهداری از این لایه، هر سه سال یک بار به تعمیرگاه‌های پیشنهادی ولوو سر بزنید.

رنگ‌زدایی؛ نگهداری و بررسی

در داخل کمپانی ولوو، پیش از عرضه خودرو به بازار، چنین عملیاتی انجام می‌شود. قسمت‌های زیرین بدنه

1. water-repellent coating



هشدار

پیش از تمام‌کردن کار، بررسی کنید که حصیر کنده‌کاری شده به‌طور محکم در صندوق عقب چسبیده باشد و سنجاق‌ها محکم باشند؛ به طوری که گرفتگی در مجاورت و زیر پدال‌ها رخ ندهد.

برای تمیزکاری لکه‌های روی حصیر که بعد از جاروکردن با جاروبرقی باقی می‌مانند، پیشنهاد می‌کنیم از پارچه‌ای مخصوص کمک بگیرید. حصیرهای کف را باید با محصولاتی تمیز کنید که ولوو توصیه می‌کند. برای پاک‌کردن لکه‌های روی لوازم پارچه‌ای داخل، پیشنهاد ولوو استفاده از این محصول است: محصول تمیزکننده پارچه‌ای سبک‌بافت مخصوص که در اختیار فروشنده‌های مجاز ولوو است.



مهم

اشیای نوک‌تیز و نوارچسب به لوازم پارچه‌ای آسیب وارد می‌آورند.

پاک‌کردن لکه‌های روی چرم

لوازم چرمی ولوو برای نگه‌داشتن ظاهراصیل خودرو به کار رفته‌اند. لوازم چرمی داخل و نیز چرم روی پوشش ابزار، در قسمت جلوی پیشخوان، به مرور زمان کهنه

توسط مواد ترکیبی مقاوم به پوسیدگی پوشانده شده است. در شرایط عادی، این لایه نیازی به احیا برای مدت زمانی دوازده‌ساله ندارد. بعد از دوازده سال، هر سه سال یک بار باید چنین عملیاتی روی خودرو صورت پذیرد.

تمیزکاری داخل

تنها از عوامل تمیزکاری و محصولاتی برای نگهداری خودرو بهره‌برید که ولوو پیشنهاد می‌کند. به‌طور مرتب تمیزکاری کنید و دستوره‌های روی محصولات نگهداری خودرو را پی بگیرید. تمیزکردن با جاروبرقی، مقدم بر استفاده از لوازم تمیزکننده خودرو است.

موکت‌ها و فضای صندوق عقب

موکت‌های کنده‌کاری شده را بیرون بیاورید. موکت‌های کف یابی و موکت‌های کنده‌کاری شده را به‌طور جداگانه تمیز کنید. با استفاده از جاروبرقی، گرد و خاک و کثیفی را تمیز کنید. هر حصیر کنده‌کاری شده، با سنجاق‌هایی محکم شده است. هر حصیرکننده‌کاری شده در هر سنجاق را با کشیدن آن به سمت بالا، به‌طور مستقیم بیرون آورید. حصیرهای کنده‌کاری شده را در مکان خودش با فشار آن‌ها در هر سنجاق نصب کنید.



مراقبت از خودرو

پارچه‌ای نرم استفاده کنید و محلول ۵ درصدی آمونیاک را مخلوط کنید. برای لکه‌های خونی، محلول ۲ دهم لیتر آب و ۲۵ گرم نمک مفید است.

گروه ۲: چربی‌ها، روغن‌ها، سس‌ها و شکلات: همان زویئه گروه یک را به کار ببرید. با پارچه یا کاغذی جاذب، صیقل بزنید.

گروه ۳: لکه‌های خشک، گرد و خاک: از بُرسی نرم برای حذف لکه‌ها استفاده کنید. همان زویئه گروه یک را به کار ببرید.

قسمت‌های چوبی و فلزی و پلاستیکی

محصول تمیزکاری مخصوص این قسمت‌ها در اختیار فروشندگانهای شرکت ولوو است. اینجاها را نخرائید یا نسایید. هرگز از پاک‌کننده‌های قوی لکه بر استفاده نکنید.

تمیزکاری کمربندهای ایمنی

از آب و داروی پاک‌کننده ساده استفاده کنید. مطمئن شوید که کمربند ایمنی پیش از اینکه در محفظه خود جمع شود، خشک شده باشد. محصول تمیزکاری مخصوص کمربند را از فروشندگانهای ولوو تهیه کنید.

تعمیر و اصلاح رنگ سطح خودرو

رنگ نقش مهمی در جلوگیری از پوسیدگی خودرو دارد و به همین دلیل باید مرتب کنترل و بازرسی شود. برای

تمیزکاری پوشش‌های چرمی

تمیزکننده چرم را روی اسفنجی مرطوب بریزید و فشار دهید تا کفی قوی بیرون آید. با حرکات مدور و ملایم، کثیفی و آلودگی را حذف کنید. به دقت، با اسفنج روی لکه‌ها را تری کنید. بگذارید اسفنج، لکه‌ها را جذب کند. سطح مدنظر را نسایید. با کاغذ نرم یا تکه‌ای پارچه، آثار را پاک کنید و اجازه دهید تا چرم به طور کامل خشک شود.

محافظت از پوشش‌های چرم

پیش از استفاده از محصولات نگهداری چرم، تمیزکردن با جاروبرقی مهم است. دست‌کم ۲۰ دقیقه پیش از شروع، چرم باید خشک باشد. مقدار کمی از کرم محافظتی را روی پارچه نمدمالی شده بریزید و در لایه‌ای نازک از کرم، با حرکات مدور و ملایم، روی چرم بمالید. بدین ترتیب، در برابر لکه‌ها و اشعه ماورای بنفش، چرم خودرو محافظتی خوب یافته است.

شست‌وشوی فرمان چرمی

با اسفنجی قبلاً مرطوب شده و نرم و نیز صابون بی‌رنگ، کثیفی و گرد و خاک را پاک کنید. از روغن‌های طبیعی استفاده کنید. چرم به استنشاق نیاز دارد: هرگز با پوشش پلاستیکی، چرخ فرمان چرمی را نپوشانید.

رفع لکه فرمان

گروه ۱: جوهر، الکل، قهوه، شیر، عرق و خون: از اسفنج با

می‌شوند و رنگ سبزیبایی پیدا می‌کنند. چرم را پردازش می‌کنند؛ به طوری که مشخصات طبیعی آن بازمی‌گردد.

این روکش محافظتی به تمیزکاری مرتب نیاز دارد؛ به طوری که هم ظاهر و هم مشخصات و ویژگی‌های آن حفظ شود. شرکت ولوو محصولات متنوعی برای تمیزکاری لوازم چرمی ارائه داده است که اگر مطابق با دستورهایشان به کار روند، از روکش چرم محافظت می‌کنند. پس از مدتی استفاده، ظاهر طبیعی چرم که به بیشترین کمربودن تراکم سطحی چرم بستگی دارد، پدیدار خواهد شد. این واکنش چرم، طبیعی است و نشان می‌دهد که اصیل است.

برای دستیابی به بهترین نتایج تمیزکاری و اعمال محافظت‌ها، یک تا چهار بار در هر سال از کرم تمیزکننده استفاده کنید.



مهم

برخی روکش‌های رنگ‌شده لوازم داخلی، ممکن است لکه دار شوند؛ برای مثال، جامه‌های چرمی مخمل نما و فاستونی نخی. هرگز از حلال‌های قوی استفاده نکنید وگرنه به لوازم داخلی چرمی و پارچه‌ای و نوارهای پلاستیکی آسیب وارد می‌آید.



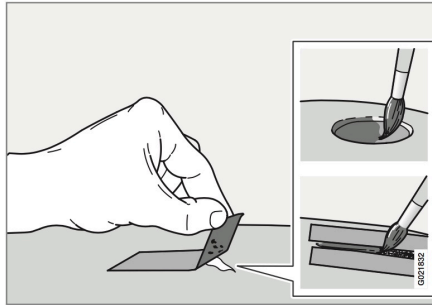
مراقبت از خودرو

را صیقل بزنید. برای این کار از لباسی کهنه و نرم استفاده کنید.

توجه

اگر تکه سنگ به فلز نفوذ نکرده باشد و روکش رنگ معیوب نباشد، می‌توانید پس از تمیزکاری ناحیه آسیب‌دیده، مستقیم آن را رنگ کنید.

تکه‌های سنگ و خراش‌ها

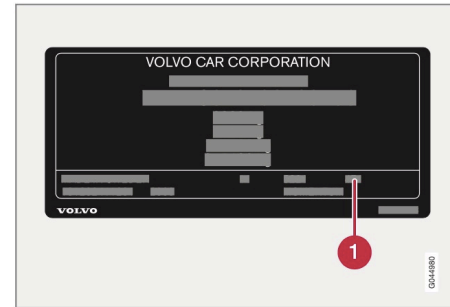


پیش از تعمیر و اصلاح رنگ خودرو، باید بدنه تمیز و خشک باشد. دردمای بیش از ۱۵ درجه سانتی‌گراد کار کنید.

۱. تکه‌ای از نوارچسب پوششی را روی سطح آسیب‌دیده بکشید. سپس نوار را برای برداشته شدن هر رنگ شل و سستی، جدا کنید.
۲. بتونه را به درستی هم بزنید و از بُرس مناسب یا چوب‌کبریت برای رنگ‌کردن استفاده کنید. زمانی که بتونه خشک شد، با استفاده از بُرس، روی آن را رنگ کنید.
۳. برای خراش‌ها، اطراف ناحیه آسیب‌دیده را به منظور محافظت از رنگ‌های سالم بپوشانید.
۴. پس از چند روز، ناحیه‌های اصلاح‌شده و تعمیرشده

جلوگیری از زنگ‌زدن، رنگ آسیب‌دیده را باید فوری تعمیر کرد. انواع رایج آسیب دیدگی رنگ، بیشتر ناشی از تکه‌های سنگ و خراش‌ها و نشانه‌های روی لبه‌های بخش‌های خودرو و درهاست.

شماره رنگ

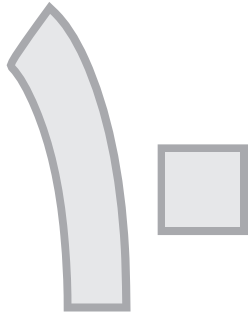


شماره رنگ خودرو از رنگ صحیح باید استفاده کرد.

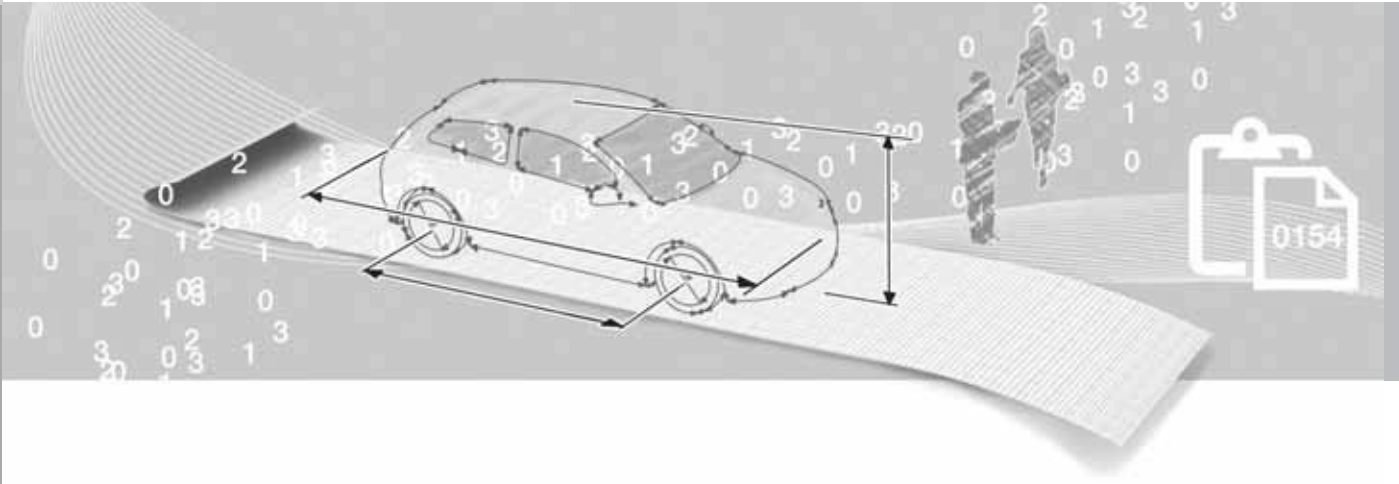




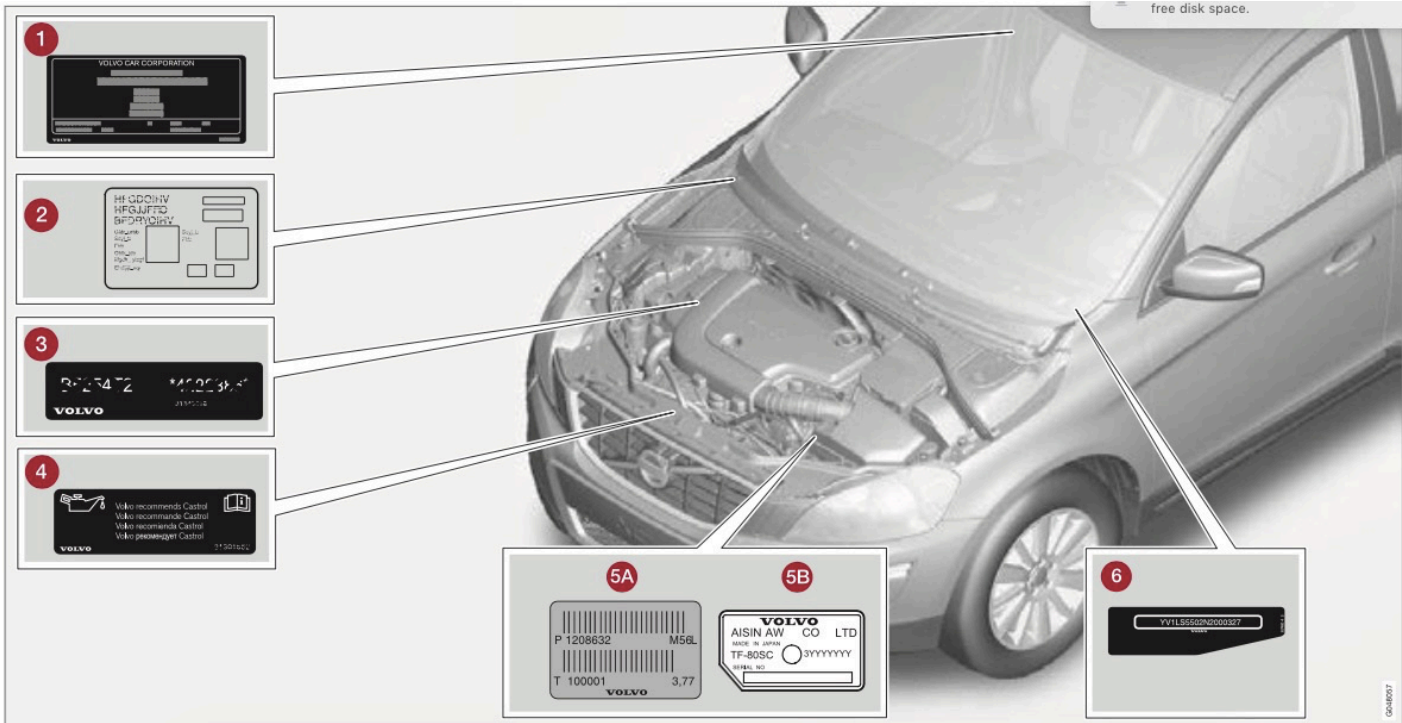
۲۶۴.....	نوع طراحی
۲۶۵.....	ابعاد و وزن ها
۲۶۷.....	روان کارها و روغن ها
۲۶۸.....	باتری، سوخت
۲۶۹.....	نمادها در صفحه نمایش
۲۷۲.....	جدول سرویس دوره ای



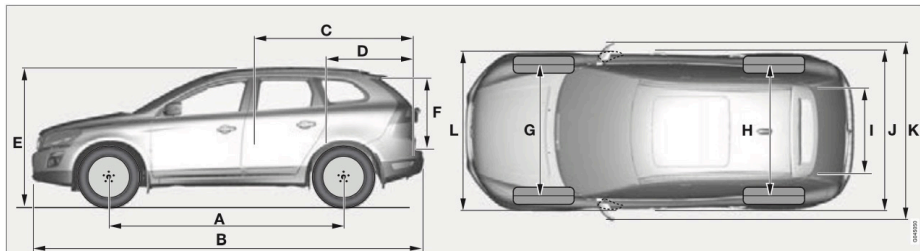
ویژگی ها



نوع طراحی



ابعاد و وزن‌ها



میلی متر	قسمت	
۱۸۰۲	عرض	J
۲۱۲۰	عرض خودرو با آینه جانبی	K
۱۸۹۱	عرض خودرو، در حالت جمع بودن آینه جانبی	L

میلی متر	قسمت	
۲۷۷۴	فاصله بین محور جلو و عقب	A
۴۶۴۴	طول	B
۱۷۸۹	طول بار، کف، صندلی تا شده	C
۹۷۲	طول بار، کف	D
۸۰۲	ارتفاع بار	E
۱۷۱۳	ارتفاع	F
۱۶۳۲	محور جلو	G
۱۵۸۶	محور عقب	H
۱۰۹۰	عرض قسمت بار، کف	I

وزن

وزن خشک خودرو عبارت است از وزن راننده، به علاوه وزن باک ۹۰ درصد سوخت خودرو و پر بودن مخزن تمامی روغن‌ها.

ابعاد

دانستن نوع طراحی خودرو و ویژگی‌های آن و شماره‌های موتور، امکان تماس ساده‌تر شما را با تحویل دهنده و لوو در زمان‌هایی که لوازم یدکی و جانبی سفارش می‌دهید، فراهم می‌کند.

۱ نوع طراحی، شماره مشخصات وسیله نقلیه، حداکثر میزان تحمل وزن، کدهای رنگ و لوازم داخلی و نوع شماره تأیید شده. زمانی که در سمت راست جلو باز باشد، برچسب را می‌توان دید.

۲ برچسب سامانه گرم‌کننده پارکینگ

۳ کد موتور، اجزا و شماره سریال موتور

۴ برچسب روغن موتور

۵ نوع طراحی گیربکس و شماره سریال آن: A:

دنده دستی؛ B: دنده خودکار

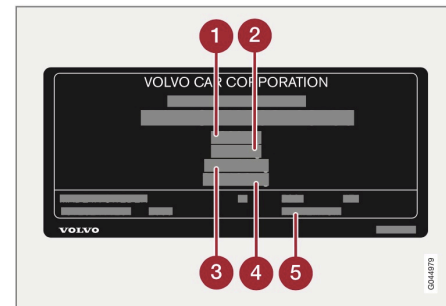
۶ شماره مشخصات خودرو (VIN)

اطلاعات بیشتر خودرو در اسناد ثبتی در دسترس شما قرار می‌گیرد.

ابعاد و وزن‌ها

هشدار 

بسته به اینکه چه مقدار بار در داخل خودرو قرار گرفته و این بار چگونه توزیع شده است، خصوصیات رانندگی خودرو فرق می‌کند.



- ۱ جمع کل وزن خودرو
- ۲ وزن خودرو به علاوه کاروان
- ۳ حداکثر وزن روی اکسل جلو
- ۴ حداکثر وزن روی اکسل عقب
- ۵ سطح تجهیزات

توجه 

هنگامی که وزن تریلر از ۱۸۰۰ کیلوگرم تجاوز می‌کند، از متعادل کننده استفاده کنید.

رانندگی زیان آور

رانندگی زیان بار موجب افزایش دمای روغن موتور یا مصرف روغن می‌شود. بنابراین برای مسافرت‌های طولانی، به صورت دوره‌ای، سطح روغن را بررسی کنید. رانندگی به حالت‌های زیر، زیان آور است:

- استفاده از خودرو برای یدک کشیدن تریلر یا کاروان
 - رانندگی در مناطق کوهستانی
 - راندن با سرعت زیاد
 - حرارت سردتر از ۳۰- یا گرم‌تر از ۴۰+ درجه سانتی‌گراد
- برای استفاده از خودرو در وضعیت زیان آور، از روغن موتور کاملاً ترکیبی استفاده کنید. ولوو محصولات روغن موتور کاسترول را پیشنهاد می‌کند.

مهم 

به منظور رفع نیازها برای فاصله‌های زمانی بین سرویس‌های دوره‌ای، همه موتورها با روغن موتور مخصوص ترکیبی در کارخانه پر می‌شوند. انتخاب روغن مناسب، برای طول عمر سرویس، روشن کردن خودرو، مصرف سوخت و آثار زیست محیطی بسیار مهم است.

برای اینکه بتوانید به سرویس دوره‌ای اطمینان کنید، باید روغن موتور تأیید شده در موتور بریزید. روغن را تنها تا میزان تعیین شده پرو تعویض کنید؛ در غیر این صورت طول عمر سرویس، وضع روشن کردن خودرو، مصرف سوخت و وضعیت زیست محیطی در معرض خطر قرار خواهد گرفت. چنانچه از روغن تعیین شده یا روغنی با روان کاری مناسب استفاده نشود، هیچ مسئولیت‌های خدماتی و گارانتی بر عهده ولوو نخواهد بود.

روان‌کارها و روغن‌ها

سایر مایعات و روان‌کننده‌ها

گیربکس دستی	حجم	روغن مناسب انتقال دهنده نیرو ^{۱۹} (مجموعه گیربکس)
M66	۱٫۹	BOT 350M3

گیربکس خودکار	حجم	روغن مناسب انتقال دهنده نیرو (مجموعه گیربکس)
MPS6	۷٫۳	BOT 341
TF-80SC	۷٫۰	AW1

میزان تقریبی روغن	درجه روغن موتور	کُد موتور	موتور
۶/۸	درجه روغن: ACEA A5 /B5	B6304T4	T6 AWD
۶/۸	گران روی روغن: SAE 0W-30	B6324S5	3.2 AWD
۵/۹	درجه روغن: ACEA A5 /B5	D5204T3	D4
۵/۹	گران روی روغن: SAE 0W-30	D5204T7	D3
۵/۹	درجه روغن: ACEA A5 /B5	D5244T17	D4 AWD
۵/۹	گران روی روغن: SAE 0W-30	D5244T11	D5 AWD
۵/۹	درجه روغن: ACEA A5 /B5	D5244T15	D5 AWD
۵/۹	گران روی روغن: SAE 0W-30	B4204T7	T5
۵/۴	وقتی در شرایط نامناسب رانندگی می‌کنید، از روغنی مشابه دیگر موتورها بهره ببرید.		

روان‌کارها و روغن‌ها

خنک‌کننده

میزان تقریبی روغن	کُد موتور	موتور
۸٫۹	D5244T17	D4 AWD
۸٫۹	D5244T11	D5 AWD
۸٫۹	D5244T15	D5 AWD
۱۰٫۵	B4204T7	T5

میزان تقریبی روغن	کُد موتور	موتور
۸٫۹	B6304T4	T6 AWD
۸٫۹	B6324S5	AWD 3.2
۸٫۹	D5204T3	D4
۸٫۹	D5204T7	D3

باتری، سوخت

سیالات	سامانه	حجم به لیتر	مایع مجاز
روغن ترمز	سامانه ترمز	۰,۶	DOT 4+
مایع شست‌وشو	خودروها با شستن چراغ بالا	۶,۵	از مایع شوینده توصیه شده ولوو استفاده کنید.
	خودروها بدون شستن چراغ بالا	۴,۵	
سوخت	بنزین	۷۰	بنزین
	دیزل	۷۰	دیزل
روغن تقویت‌کننده قدرت فرمان	تقویت‌کننده قدرت فرمان	-	WSS M2C204-A2

سامانه الکتریکی

این خودرو دارای دینامی با ولتاژ تنظیم شده AC است. سامانه الکتریکی، سامانه‌ای تک قطبی است و از شاسی و محفظه موتور به عنوان رسانا استفاده می‌کند. ظرفیت باتری به میزان تجهیزات موجود در خودرو بستگی دارد.



اگر باتری خودرو تعویض شود، باید مطمئن شوید که میزان ظرفیت باتری با باتری اصلی برابر باشد.

سوخت

مصرف سوخت

چند مسئله سبب افزایش مصرف سوخت می‌شود: شیوه رانندگی، استفاده از رینگ و تایر بزرگ‌تر از اندازه استاندارد، رانندگی با سرعت زیاد، کیفیت سوخت، جاده و وضعیت ترافیک.

راهنمایی‌هایی برای کاهش مصرف سوخت:

- رانندگی آرام و پرهیز از شتاب و ترمز ناگهانی.
- رانندگی با فشار باد مناسب. برای فشار باد مناسب، از تایر ECO استفاده کنید.
- انتخاب نوع تایر مناسب.

باتری

موتور	ولتاژ	ظرفیت استارت سرد، CCA-آمپر استارت سرد (A)	ظرفیت ذخیره
بنزینی	۱۲	۸۰۰-۵۲۰	۱۰۰-۱۶۰
دیزلی	۱۲	۸۰۰-۷۰۰	۱۳۵-۱۶۰
بنزینی دیزلی با کارکرد حرکت ایست	۱۲	۷۶۰	۱۳۵

نمادها در صفحه نمایش

معنا	نماد
سامانه کنترل کشش و پایداری دینامیکی خودرو، وضعیت ورزش	
پیش‌گرم‌کن موتور (دیزل)	
کم‌بودن سوخت در باک	
اطلاعات، متن نمایش داده شده را بخوانید.	
نور اصلی روشن است.	
راهنمای سمت چپ	
راهنمای سمت راست	
حرکت ایست، توقف خودکار موتور، DRIVE	
استفاده نشده	

معنا	نماد
کیسه هوا SRS	
تذکر کمربند ایمنی	
دینام، باتری را شارژ نمی‌کند.	
اشکال در سامانه ترمز	
هشدار، وضعیت ایمن	
نقص در ABL	
سامانه مدیریت موتور	
اشکال در سامانه ABS	
چراغ مه شکن عقب روشن است.	
سامانه کنترل کشش و پایداری دینامیکی خودرو، کمک ثبات یکدکش	

نمادها در صفحه نمایش

نمادهای مختلفی در صفحه نمایش وجود دارد. این نمادها سه دسته‌اند: هشدار، شاخص، اطلاعات. نمادهای نشان داده شده زیر عمومی‌ترین آن‌ها همراه با معنی و مرجع آن‌هاست.

نماد قرمز رنگ زمانی روشن می‌شود که خطایی در خودرو رخ دهد که ایمنی و امکان رانندگی را تحت تأثیر قرار دهد. متنی توضیحی در همان زمان در صفحه نمایش ظاهر می‌شود.

زمانی که مشکلی در خودرو ایجاد شود، نماد اطلاعات زرد رنگ همراه با متن در صفحه نمایشگرها و عملگرها ظاهر می‌شود. این نماد ممکن است همراه با نمادهای دیگر نیز روی صفحه نمایش ظاهر شود.

نمادهای هشدار در صفحه کیلومتر

معنا	نماد
فشار کم روغن	
ترمز دستی کشیده شده	
ترمز دستی کشیده شده، نماد جایگزین	

نمادها در صفحه نمایش

معنا	نماد
حرکت ایست	
حرکت ایست	
سامانه هشدار به راننده	
سامانه هشدار به راننده، حرکت از روی خطوط راه	
سامانه هشدار به راننده، حرکت از روی خطوط راه	
اطلاعات سرعت ثبت شده	
موتور گرم‌کن و گرم‌کن بخش سرنشینان را متوقف کرده است.	

معنا	نماد
سامانه ABL	
سامانه هشدار به راننده، وقت استراحت	
سامانه هشدار به راننده، وقت استراحت	
ترمز دستی	
حسگر باران	
نوربالای فعال، AHB	
حسگر شیشه جلو	
حرکت ایست	

نمادهای اطلاعاتی در صفحه کیلومتر

معنا	نماد
کروزکنترل، کروزکنترل انطباقی	
کروزکنترل انطباقی	
کروزکنترل انطباقی	
کروزکنترل انطباقی، هشدار فاصله	
حسگر رادار	
حسگر دوربین، حسگر لیزر	
ترمز خودکار، هشدار فاصله، ایمنی شهری، سامانه هشدار تصادف	

نمادها در صفحه نمایش

نمادهای اطلاعاتی در صفحه نمایشگرها و عملگرهای سقف

معنا	نماد
تذکرستن کمربند ایمنی	
کیسه هوای صندلی سرنشین فعال شده است.	
کیسه هوای سرنشین غیرفعال شده است.	

معنا	نماد
زمان سنج فعال شده	
زمان سنج فعال شده	
باتری ضعیف است.	
در باک بنزین سمت راست قرار دارد.	

جدول سرویس دوره‌ای

چک لیست سرویس های دوره ای خودرو ولوو سواری		سال																برکت ابراهیم نمایندگی ولوو سواری ایران								
ردیف	موضوع برنامه	1000	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	110	115	120		
بازدیدها																										
1	کنترل گیربکس اتوماتیک																									
2	ترمز دستی																									
3	چراغهای خارجی امه شکن ها																									
4	بوق																									
5	چراغهای داخلی																									
6	شیشه شور و برف پاک کن شیشه چراغهای جلو																									
7	کمربندهای ایمنی																									
خودرو را بالا ببرید																										
8	موتور، گیربکس، سیستم انتقال قدرت																									
9	روغن موتور، فیلتر روغن																									
10	گیربکس اتوماتیک																									
11	چرخها و لاستیکها																									
12	پلوس ها																									
13	دیسک چرخ، لنت ترمز																									
14	مسیر روغن ترمز و بنزین																									
15	فیلتر بنزین خارجی																									
16	سیستم اگزوز																									
17	سیستم فرمان																									
18	سیستم تعلیق جلو																									
19	سیستم تعلیق عقب																									
20	دیفرانسیل عقب (در صورت چپچپ)																									
21	گاردان، مفصل بندی (در صورت توجه)																									
خودرو را پایین بیاورید																										
23	فیلتر هوای موتور																									
24	شمع ها																									
25	سطح مایعات محفظه موتور																									
26	مایع خنک کننده																									
27	باطری																									
28	خودرو با کیت پنچری اضطراری																									
29	تسمه ها (تایم، تسمه سفت کن، کولردینا)																									
30	بازدید تهویه کابین																									
31	خودرو با دوربین برای اعلام خطر تصادف																									
32	فیلتر هوای داخل اتاق																									
33	درها، درب صندوق عقب، درب موتور																									
34	روغن ترمز																									
35	SRI																									
<p>تذکر مهم: در کلیه بازدیدها، قطعه و یا سیال مستهلک شده را تعویض نمائید، در صورتیکه مقدار سیالات بازدید شده از حد مجاز کمتر است از همان سیال سرریز نمائید.</p> <p>تاریخ: / / شماره پذیرش: نام و امضاء تکنسین: نام و امضاء کارشناس فنی:</p>																										

قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو

قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو

مصوب مجلس شورای اسلامی، ۳ / ۴ / ۱۳۸۶، به شماره ۵۲۶ / ۴۹۵۲۵

ماده ۱. اصطلاحات زیر در معانی مشروح مربوط به کاربرده می‌شود:

۱. خودرو: هر نوع وسیله نقلیه موتوری تولید داخل یا خارج برای استفاده در معابر عمومی برای حمل سرنشین و بار تا ظرفیت مجاز.

۲. عرضه‌کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش مبادرت به فروش خودروهای نو تولیدی و وارداتی خود می‌کند.

۳. واسطه فروش: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه‌کننده نسبت به فروش خودرو اقدام می‌کند.

۴. نمایندگی مجاز: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه‌کننده عهده‌دار فروش و خدمات پس از فروش خودرو در طول مدت ضمانت است.

۵. مصرف‌کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که خودرو را برای استفاده شخصی یا عمومی در اختیار دارد.

۶. بهای خودرو: مبلغی است که در قرارداد واگذاری و یا در برگه فروش توسط عرضه‌کننده قید شده است.

ماده ۲. عرضه‌کننده موظف به رعایت استانداردهای

ابلاغی در مورد ایمنی، کیفیت، سلامت خودرو و مطابقت آن با ضمانات ارائه شده به مصرف‌کننده می‌باشد.

تبصره ۱. دوره تضمین نمی‌تواند کمتر از یک سال از زمان تحویل خودرو به مصرف‌کننده یا کارکردی برابر با سی هزار کیلومتر (هر کدام زودتر به پایان برسد) باشد.

تبصره ۲. دوره تعهد یا دوره تامین قطعات و ارائه خدمات فنی استاندارد، برای ۱۶ سال از زمان تحویل رسمی آخرین خودرو به مصرف‌کننده می‌باشد.

ماده ۳. عرضه‌کننده در طول مدت ضمانت مکلف به رفع هر نوع نقص یا عیب (ناشی از طراحی، مونتاژ، تولید یا حمل) است که در خودرو وجود داشته یا در نتیجه استفاده معمول از خودرو بروز نموده و با مفاد ضمانتنامه و مشخصات اعلام به مصرف‌کننده مغایر بوده یا مانع استفاده مطلوب از خودرو یا نافی ایمنی آن باشد یا موجب کاهش ارزش معاملات خودرو شود. هزینه رفع نقص یا عیب خودرو در طول مدت ضمانت و جبران کلیه خسارات وارده به مصرف‌کننده و اشخاص ثالث، اعم از خسارات مالی و جانی و هزینه‌های درمان ناشی از نقص یا عیب (که خارج از تعهدات بیمه شخص ثالث باشد) هزینه‌های حمل خودرو به تعمیرگاه، تامین خودروی جایگزین مشابه در طول مدت تعمیرات

(چنانچه مدت توقف خودرو بیش از ۴۸ ساعت باشد) برعهده عرضه‌کننده می‌باشد.

تبصره ۱. تعهدات عرضه‌کننده به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش یا نمایندگی مجاز ابقاء می‌شود. عرضه‌کننده مکلف به ایجاد شبکه خدمات پس از فروش یا نمایندگی‌های مجاز تعمیر و توزیع قطعات یدکی و تامین آموزش‌های لازم متناسب با تعداد خودروهای عرضه شده در سطح کشور بوده و نمی‌تواند مصرف‌کننده را به مراجعه به نمایندگی معینی اجبار نماید.

تبصره ۲. در صورت بروز اختلاف بین طرفین موضوع ماده فوق، موضوع اختلافی حسب درخواست طرفین ابتدا در هیات حل اختلاف مربوطه، متشکل از نمایندگی‌های عرضه‌کننده خودرو، کارشناس رسمی دادگستری و کارشناس نیروی انتظامی به ریاست کارشناس رسمی دادگستری طرح و رای لازم با اکثریت آراء صادر خواهد شد. در صورت اعتراض هر یک از طرفین به رای صادره، خواسته در دادگاه صالحه قابل پیگیری خواهد بود. دادگاه صالحه باید خارج از نوبت و حداکثر ظرف دو ماه انشاء رای نماید.

ماده ۴. چنانچه نقص یا عیب قطعات ایمنی خودرو در طول دوره ضمانت پس از سه بار تعمیر همچنان باقی

قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو

باشد یا در صورتی که نقص یا عیب قطعاتی که موجب احتمال صدمه جسمی یا جانی اشخاص گردد و با یک تعمیر برطرف نشده باشد یا خودرو بیش از سی روز به دلیل تعمیرات غیر قابل استفاده بماند، عرضه‌کننده مکلف است حسب درخواست مصرف‌کننده خودروی معیوب را با خودروی نوتعویض یا با توافق، بهای آن را به مصرف‌کننده مسترد دارد.

تبصره ۱. در صورت بروز اختلاف بین طرفین، حل و فصل آن از طریق هیات حل اختلاف موضوع تبصره (۲) ماده (۳۳) این قانون می‌باشد.

تبصره ۲. عرضه‌کننده حق واگذاری یا استفاده از خودروی مسترد شده را پیش از رفع عیب ندارد، واگذاری خودروی مزبور پس از رفع عیب و نقص قبلی و با اعلام صریح عیوب مزبور در اسناد واگذاری مجاز می‌باشد.

ماده ۵. عرضه‌کننده، واسطه فروش و نمایندگی مجاز تعمیر موظفند هر بار که خودروی موضوع ضمانت، مورد تعمیر یا خدمات مختلف دوره‌ای قرار می‌گیرد، پس از اتمام کار، به صورت مکتوب کلیه عیب‌ها و نقص‌های اعلامی از سوی مصرف‌کننده، اقدام‌های انجام شده و قطعات تعمیر یا تعویض شده را در صورت وضعیت ذکر نموده و آن را تسلیم مصرف‌کننده نماید.

تبصره. استفاده از قطعات غیر استاندارد یا تایید

نشده توسط عرضه‌کننده و نمایندگی‌های مجاز تعمیر ممنوع می‌باشد.

ماده ۶. چنانچه انجام تعهدات عرضه‌کننده به دلیل حوادث غیر مترقبه (غیر قابل پیش‌بینی و غیر قابل رفع) ناممکن باشد، این تعهدات به حالت تعلیق درمی‌آید. مدت تعلیق به دوره ضمانت افزوده می‌شود.

ماده ۷. هر نوع توافق مستقیم یا غیر مستقیم بین عرضه‌کننده، واسطه فروش یا مصرف‌کننده که به موجب آن تمام یا بخشی از تعهداتی که عرضه‌کننده بر طبق این قانون و یا ضمانتنامه صادر بر عهده دارد، ساقط نماید یا به عهده واسطه فروش یا هر عنوان دیگری گذارده شود، در برابر مصرف‌کننده باطل و بلا اثر می‌باشد.

تبصره. انعقاد هر نوع قراردادی که حقوق و تکالیف طرفین قرارداد و مشمولین این قانون در آن رعایت نشود به استناد ماده ۱۰ قانون مدنی و مورد مشابه غیر قانونی و از درجه اعتبار ساقط است.

ماده ۸. هرگونه عیب و نقص و خسارات جانی و مالی وارده به مصرف‌کننده و اشخاص ثالث که به دلیل تعویض یا نصب قطعات و سیستم‌های جانبی و یا دریافت خدمات خارج از شبکه رسمی و مجاز عرضه‌کننده توسط مصرف‌کننده طی دوران ضمانت

ایجاد شود از شمول این قانون خارج است و هیچ‌گونه حقی برای مصرف‌کننده و اشخاص ثالث در برابر عرضه‌کننده ایجاد نمی‌کند.

ماده ۹. عرضه‌کننده مکلف است تعهدات موضوع این قانون را به صورت کتبی در اوراق ضمانتنامه قید نموده و در زمان تحویل خودرو، به نحو مقتضی موضوع این قانون را به طور صریح و روشن به مصرف‌کننده اعلام نماید.

ماده ۱۰. آیین‌نامه اجرائی این قانون (به‌ویژه در مورد ملاک‌های ایجاد نمایندگی مجاز تعمیر در سطح کشور به ازاء تعداد خودروها عرضه شده) ظرف سه ماه از تاریخ تصویب توسط وزارت صنایع و معادن تهیه شده و به تصویب هیات وزیران می‌رسد.

ماده ۱۱. وزارت صنایع و معادن مکلف به نظارت بر اجرای این قانون در راستای حفظ حقوق مصرف‌کنندگان و اعلام گزارش ادواری شش ماهه به کمیسیون صنایع و معادن مجلس شورای اسلامی است.

قانون فوق مشتمل بر ۱۱ ماده و ۸ تبصره در جلسه علنی روز چهارشنبه مورخ ۲۳ / ۳ / ۱۳۸۶ مجلس شورای اسلامی تصویب و در تاریخ ۳۰ / ۳ / ۱۳۸۶ به تأیید شورای نگهبان رسید.

آیین‌نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو

و نمایندگی‌های آن و همچنین رده‌بندی و پایش عملکرد آنها توسط وزارت تهیه و ابلاغ می‌شود.

خ. خدمات دوره تضمین: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تعویض قطعات یا تعویض خودرو که در یک دوره زمانی یا طی مسافت مشخص مطابق مواد (۱۲) و (۱۳) این آیین‌نامه و انجام آن به صورت رایگان به عهده عرضه‌کننده می‌باشد.

د. خدمات دوره تعهد: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تعویض قطعات و پشتیبانی خدمات که در یک دوره زمانی مشخص مطابق ماده (۱۵) این آیین‌نامه و در قبال دریافت اجرت «برابر نرخ مصوب موضوع بند (ط) ماده (۲) این آیین‌نامه» از سوی عرضه‌کننده برای مصرف‌کننده انجام می‌شود.

ذ. خدمات سیار: خدمات امداد و تعمیراتی که در محل استقرار خودرو در بیرون از نمایندگی مجاز به مصرف‌کننده ارائه می‌شود.

ر. خدمات فنی استاندارد: خدماتی که مطابق با استاندارد کارخانه‌ای، ملی، بین‌المللی یا سایر استانداردها و دستورالعمل‌های تخصصی رسمی باشد.

ز. ضمانت‌نامه: سندی است به زبان فارسی و در برگ‌برنده مسئولیت دوره ضمانت و تعهد خدمات عرضه‌کننده و استفاده مطلوب از خودرو که توسط عرضه‌کننده به همراه خودرو، تحویل مصرف‌کننده می‌شود.

ت. خدمات پس از فروش: کلیه خدمات پس از فروش یک محصول از قبیل ضمانت و تعهد شامل پشتیبانی خدمات، تعمیرات و تأمین قطعات استاندارد که موجب تضمین کارکرد مطلوب محصول می‌باشد.

ث. واسطه خدمات فروش و پس از فروش: اشخاص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه‌کننده، صرفاً یا توأمأً عهده‌دار خدمات فروش و پس از فروش خودرو از طریق نمایندگی‌های مجاز می‌باشند. واسطه مذکور می‌تواند به عنوان بخشی از مجموعه عرضه‌کننده یا به عنوان شرکتی مستقل تحت نظارت عرضه‌کننده فعالیت نموده و خدمات خود را ارائه نماید.

ج. نمایندگی مجاز: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه‌کننده عهده‌دار فروش و خدمات پس از فروش خودرو در طول مدت ضمانت است.

چ. شیوه ارائه خدمات پس از فروش خودرو: براساس استاندارد ملی شماره (۱۹۱۱۷) در خصوص تعیین شیوه مربوط به امور خدمات پس از فروش خودرو، شاخص‌ها و نحوه ارزیابی عرضه‌کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز آن و همچنین رده‌بندی و پایش عملکرد آنها می‌باشد.

ح. دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش خودرو: دستورالعملی که به منظور تعیین شیوه مربوط به امور خدمات فروش خودرو، شاخص‌ها و نحوه ارزیابی عرضه‌کننده، واسطه خدمات فروش

آیین‌نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو

۱۳۹۵ / ۱ / ۲۸، شماره ۷۴۱۵ / ت ۵۱۶۸ هـ
 هیأت وزیران در جلسه ۱۳۹۵/۱/۲۲ به پیشنهاد شماره ۲۵۵۳۸۵ / ۶۰ مورخ ۹ / ۱۲ / ۱۳۹۳ وزارت صنعت، معدن و تجارت و به استناد ماده (۱۰) قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو، مصوب ۱۳۸۶، آیین‌نامه اجرایی قانون مذکور را به شرح زیر تصویب کرد:

ماده ۱. ضوابط مندرج در این آیین‌نامه شامل تمام عرضه‌کنندگان، واسطه‌های فروش، واسطه‌های خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز انواع وسایل نقلیه موتوری اعم از سواری، مینی‌بوس، میدل باس، اتوبوس، ون، وانت، کامیونت، کامیون، کشنده، تریلر و انواع موتورسیکلت ساخت داخل کشور یا خارج می‌باشد.

ماده ۲. در این آیین‌نامه اصطلاحات زیر در معانی مشروح مربوط به کار می‌روند:
 الف. قانون: قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو. مصوب ۱۳۸۶.

ب. وزارت: وزارت صنعت، معدن و تجارت.
 پ. عرضه‌کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش، مبادرت به فروش خودروهای نوساخت داخل کشور یا وارداتی خود می‌نماید.

آیین‌نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو

ژ. استفاده مطلوب از خودرو: استفاده از هر خودرو مطابق مشخصات اعلام شده از سوی عرضه‌کننده به‌ویژه در مورد تعداد سرنشین و مقدار بار.

س. کتابچه راهنمای مصرف‌کننده: کتابچه‌ای است حداقل به زبان فارسی، که باید در زمان تحویل خودرو از طرف عرضه‌کننده به مصرف‌کننده تسلیم شود. این کتابچه باید حاوی مواردی از قبیل نحوه استفاده مطلوب از خودرو، عناوین متعلقات الزامی همراه خودرو از قبیل رادیویخش، چرخ زاپاس، جک، آچار چرخ، کف پوش متحرک، مثلث خطر و تجهیزات اضافی خودرو، میزان مصرف سوخت (به تفکیک سیکل شهری، برون شهری و ترکیبی) و همچنین عناوین بازدیدهای دوره‌ای، نام و نشانی نمایندگی‌های مجاز شبکه فروش و خدمات پس از فروش، متن قانون، آیین‌نامه و دستورالعمل‌های اجرایی آن باشد.

ش. تأمین خودروی جایگزین مشابه: واگذاری خودروی مشابه و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت توقف خودرو در دوره تضمین است.

ص. قیمت کارشناسی: قیمتی که براساس نظر کارشناس رسمی دادگستری در رشته مرتبط تعیین می‌شود.

ض. شرکت بازرسی: شخصیت حقوقی دارای صلاحیت از طرف سازمان ملی استاندارد ایران که توسط وزارت

برای انجام ارزیابی عملکرد عرضه‌کننده، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش، نمایندگی‌های مجاز و ارائه گزارش‌های ادواری یا موردی به وزارت و عرضه‌کننده انتخاب می‌شود.

ط. نرخ خدمات و قطعات: نظریه صنفی بودن فعالیت نمایندگی‌های مجاز، واسطه خدمات پس از فروش و خدمات سیار، اجرت یا دستمزد خدمات و همچنین نرخ قطعات و مواد مصرفی مطابق ماده (۵۱) اصلاحی قانون نظام صنفی کشور. مصوب ۱۳۹۲. با محوریت کمیسیون نظارت تعیین و درازای ارائه خدمات و ابلاغ صورتحساب رسمی به مصرف‌کننده، از وی دریافت می‌شود.

ظ. خودروی نو: خودرویی که به هنگام تحویل به مصرف‌کننده بیش از (۹۹) کیلومتری مسافت نکرده باشد.

ع. عیب: زیاده، نقیصه و یا تغییر حالتی که موجب کاهش ارزش اقتصادی کالا، خدمت یا عدم امکان استفاده متعارف از آن می‌شود.

غ. قطعه ایمنی خودرو: قطعاتی که عیب آنها موجب احتمال صدمه جسم، جان و مال اشخاص گردد.

تبصره. فهرست این قطعات توسط وزارت با همکاری سازمان ملی استاندارد ایران و پلیس راهنمایی و رانندگی نیروی انتظامی جمهوری اسلامی ایران تهیه و اعلام می‌شود.

ف. عیب ایمنی: عیوبی که احتمال ایجاد صدمه به جسم، جان و مال اشخاص گردد.

تبصره. وزارت موظف است با همکاری سازمان ملی استاندارد ایران و پلیس راهنمایی و رانندگی جمهوری اسلامی ایران، فهرست عیوب ایمنی خودرو و همچنین قطعات مشمول استاندارد اجباری خودرو را تهیه و ابلاغ نماید.

ق. قطعه و ماده مصرفی: قطعات و موادی مانند روغن‌ها (نظیر روغن موتور و گیربکس)، مایعات (نظیر مایع ضد یخ و مایع شیشه شوی)، فیلترها (نظیر فیلتر بنزین، هوا و روغن) و سایر قطعات و موادی که فهرست کامل آن توسط وزارت تهیه و ابلاغ خواهد شد.

ک. استانداردها و مقررات ابلاغی: کلیه معیارها و مشخصات ناظر بر تولید، ایمنی، کیفیت، آلایندگی زیست محیطی، فروش و خدمات پس از فروش خودرو که از سوی وزارت، سازمان ملی استاندارد ایران، سازمان حفاظت محیط زیست و وزارت نفت ابلاغ و رعایت آنها از سوی عرضه‌کننده الزامی است.

تبصره. استانداردهای فنی شرکت‌های عرضه‌کننده در صورت عدم مغایرت با موارد فوق، جزو استانداردهای ابلاغی محسوب خواهد شد.

ماده ۳. عرضه‌کننده موظف است در سامانه

آیین‌نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو

تبصره ۱. حداکثر مبلغ قابل دریافت در قراردادهای پیش‌فروش معادل پنجاه درصد قیمت فروش نقدی محصول مورد نظر در هنگام عقد قرارداد می‌باشد.

تبصره ۲. سود انصراف و خسارت تأخیر مندرج در بخش ضوابط فروش، به صورت روزشمار محاسبه می‌شود.

ماده ۵. عرضه‌کننده موظف است قبل از اقدام به پیش‌فروش خودرو، مجوز مربوط شامل تعداد خودروی قابل عرضه را از وزارت اخذ نماید.

ماده ۶. عرضه‌کننده موظف است نسبت به عقد قرارداد فروش با مصرف‌کننده اقدام نماید.

در قرارداد فروش قید مشخصات خودرو مورد نظر از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ، رنگ و شرایط موضوع قرارداد مانند قیمت فروش، نرخ سود مشارکت، تاریخ تحویل خودرو با تعیین ماه و هفته تحویل، خسارت تأخیر در تحویل، فهرست متعلقات الزامی همراه خودرو از قبیل رادیو پخش، چرخ زاپاس، جک، آچار چرخ، کف پوش متحرک، مثلث خطر و تجهیزات درخواستی و ارائه یک نسخه از اصل قرارداد به مصرف‌کننده، الزامی است.

تبصره. هرگونه تغییر در استانداردهای اجباری پس از عقد قرارداد، چنان چه موجب افزایش هزینه

ضوابط و روشهای مختلف فروش

تحویلی فوری	پیش‌فروش		مشارکت در تولید	سفرهای محدود
	قضی	عادی		
قیمت قرارداد	قیمت قضی عقد قرارداد	قیمت زمان مندرج در قرارداد	قیمت زمان تحویل مندرج در قرارداد	قیمت تقیسی زمان عقد قرارداد
حداکثر تاریخ تحویل	سی روز	نه ماه	هفته ماه	داخل سه ماه وزیاتی چهار ماه
حداقل سود مشارکت	-	مقررات نظام بانکی در مدت قرارداد	حداقل سود سپرده به ساله نظام بانکی	-
حداقل سود (پرد)	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی
جهز نمودن تأخیر در تحویل	دو و نیم درصد ماهانه	سود مشارکت علاوه یک درصد ماهانه	سود مشارکت علاوه یک درصد ماهانه	سه درصد ماهانه
شرایط تعهدات متبوع			در صورت عدم امکان تحویل خودرو موضوع قرارداد خودروی جایگزین از میان خودروسازان تولیدی به انتخاب مشتری و شرایط مفاد قرارداد جدول داده خواهد شد. این موضوع شکل خودروی وارداتی نمی‌شود.	در صورت تأخیر بیش از دو ماه در تحویل خودرو موضوع قرارداد، مشتری حق انصراف خواهد داشت.

* تعهدات معوق: در فروشهای فوری، تعهداتی است که طبق قرارداد سررسید شده، ولی خودرو تحویل نگردیده است.

اطلاع‌رسانی خود، نسبت به فروش اینترنتی محصولات با قید مشخصات خودرو و شرایط فروش از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ، رنگ، تجهیزات درخواستی، قیمت خودرو، سود مشارکت، زمان تحویل و سایر موارد مرتبط اقدام نماید.

تبصره. عرضه‌کننده موظف است حداقل دو روز کاری قبل از اجرای فرآیند فروش شرایط موصوف را اطلاع‌رسانی عمومی نماید.

ماده ۴. عرضه‌کننده موظف است قیمت نهایی محصولات خود به همراه قید نوع، تیپ، رنگ و متعلقات، ضوابط و روش‌های مختلف فروش و فرآیند خرید را به صورت شفاف و روشن مطابق جدول زیر تهیه و در پایگاه اطلاع‌رسانی و نمایندگی‌های مجاز فروش خود، در دسترس متقاضیان خرید قرار دهد.

در کلیه روشها، اطمینان از تأمین CKD/CBU و شماره‌گذاری توسط عرضه‌کننده الزامی است.

در کلیه روشها، امکان پرداخت وجه ثمن خودرو به صورت اقساطی میسر می‌باشد.

در صورت استفاده از تسهیلات بانکیها، مؤسسات اعتباری و شرکت‌های لیزینگ، رعایت قوانین مرتبط با آن و حصول اطمینان عرضه‌کننده از تأمین و پرداخت تسهیلات توسط بانکیها، مؤسسات اعتباری و شرکت‌های لیزینگ به متقاضی، پیش از انعقاد قرارداد و دریافت وجوه، الزامی است.

آیین‌نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو

و مشمول قیمت‌گذاری شود، با تصویب مرجع قیمت‌گذاری در قیمت فروش لحاظ می‌شود.

ماده ۷. عرضه‌کننده موظف است در قرارداد پیش فروش، سود مشارکت وجوه دریافتی را از تاریخ دریافت ودیعه تا تاریخ تحویل مندرج در قرارداد پرداخت نماید.

تبصره ۱. عرضه‌کننده موظف است در صورت تأخیر در تحویل خودرو، از تاریخ تحویل مندرج در قرارداد تا زمان تحویل خودرو به مصرف‌کننده، مبلغ خسارت تأخیر در تحویل را نسبت به وجوه پرداختی محاسبه و پرداخت نماید.

تبصره ۲. در صورتی که مصرف‌کننده پس از ابلاغ دعوت‌نامه کتبی عرضه‌کننده، ظرف پانزده روز کاری نسبت به تصفیه حساب خودرو موضوع قرارداد اقدام ننماید، عرضه‌کننده می‌تواند خودرو را به سایر متقاضیان تحویل و نوبت مصرف‌کننده را به موعد دیگری که نحوه تعیین آن در قرارداد مشخص شده، موکول نماید.

تبصره ۳. در صورت اعلام انصراف مصرف‌کننده یک ماه پس از عقد قرارداد، سود انصراف بر مبنای ضرایب مندرج در جدول ذیل ماده (۴) این آیین‌نامه محاسبه و پرداخت می‌شود.

عرضه‌کننده موظف است سود انصراف و مبلغ پرداختی را ظرف بیست روز به مصرف‌کننده

پرداخت نماید. انصراف مصرف‌کننده قبل از یک ماه از زمان عقد قرارداد مشمول سود انصراف نمی‌شود.

تبصره ۴. در صورتی که زمان بازپرداخت وجوه پرداختی مصرف‌کننده بیش از بیست روز شود، سود انصراف متعلقه از تاریخ تأخیر تا تاریخ بازپرداخت وجوه مذکور نیز باید محاسبه و پرداخت گردد.

ماده ۸. عرضه‌کننده موظف است هرگونه تغییر در شرایط عرضه را نسبت به شرایط مندرج در قرارداد به استثنای الزامات قانونی، رضایت کتبی مصرف‌کننده در الحاقیه قرارداد منعقد، قبل از ارسال دعوت‌نامه تکمیل وجه، قید و به تأیید و امضای طرفین برساند.

تبصره. در صورت بروز مشکل در فرآیند رعایت استانداردهای مصوب و تأخیر در تحویل خودرو، مسئولیت جبران خسارات وارده و کسب رضایت مصرف‌کننده بر عهده عرضه‌کننده است.

ماده ۹. عرضه‌کننده موظف است در زمان تحویل، خودروی درخواستی مصرف‌کننده را در حضور وی کنترل نموده و پس از حصول اطمینان از عدم وجود عیب، خودرو را تحویل دهد.

تبصره ۱. عرضه‌کننده موظف است در صورت وجود عیب احتمالی در خودرو، عیب مربوط

را مطابق زمان استاندارد تعمیراتی مربوط، رفع کند مشروط بر آن که رفع عیب، موجب کاهش ارزش قیمتی خودرو نگردد. در غیر این صورت عرضه‌کننده موظف است نسبت به تعویض خودرو و یا اخذ رضایت کتبی مصرف‌کننده اقدام نماید.

تبصره ۲. در صورتی که مصرف‌کننده در دوره تضمین به نمایندگی مجاز مراجعه نماید و رفع کامل عیوب خودرو تحت هر شرایطی در مدت زمان باقی مانده از دوره مذکور برای نمایندگی مجاز مقدور نباشد، عرضه‌کننده یا واسطه فروش با نمایندگی مجاز موظف است ضمن الزام نمایندگی مجاز به اعلام کتبی موضوع به مصرف‌کننده ترتیبی اتخاذ نماید که خودرو در اولین فرصت ممکن تحت شرایط تضمین رفع عیب گردد.

تبصره ۳. عرضه‌کننده موظف است در صورتی که رفع عیوب خودرو مستلزم گذشت زمان باشد، ضمن ثبت دقیق عیوب خودرو در دو نسخه و تحویل یک نسخه از آن به مصرف‌کننده، برابر ماده (۱۷) این آیین‌نامه رفتار نماید.

ماده ۱۰. عرضه‌کننده موظف است سند فروش، صورت‌حساب فروش همراه با درج تفکیکی اقلام تشکیل‌دهنده، بهای خودرو شامل بهای خالص خودرو، شماره‌گذاری، بیمه، عوارض، مالیات و سایر

آیین‌نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو

اعلام گردد.

تبصره ۲. ضمانت رنگ برای خودروهای سبک حداقل سه سال، برای خودروهای سنگین حداقل هجده ماه و برای موتورسیکلت حداقل سه ماه می‌باشد.

تبصره ۳. عرضه‌کننده موظف است قطعات، مواد مصرفی و استهلاکی ناشی از عیوب کیفی و مونتاژی در هریک از مجموعه‌های خودرو را مشمول خدمات دوره تضمین نماید.

تبصره ۴. تعمیر یا تعویض قطعات خودرو، ناشی از خسارت حاصل از حادثه یا تصادف که به علت عیب فنی خودرو نباشد، مشمول ضمانت نمی‌گردد.

ماده ۱۳. کلیه قطعات و مجموعه‌های خودرو به جز قطعات و مواد مصرفی، مشمول خدمات دوره تضمین می‌باشند.

تبصره ۱. فهرست قطعاتی که به عنوان قطعات و مواد مصرفی قلمداد نشده از جمله تجهیزات کاهنده آلایندگی هوا شامل کربن کنیستر، کاتالیست کانورتور، حسگر دrom اکسیژن و عمر کارکرد آنها کمتر از مدت زمان مورد نظر در دوره تضمین خودرو می‌باشد، توسط وزارت تعیین و ابلاغ خواهد شد.

تبصره ۲. عملکرد صحیح سیستم و قطعات کیسه

در محل پذیرش نمایندگی مجاز.

ر. نظام نظرسنجی از مراجعین کلیه نمایندگی‌های مجاز.

ز. ساز و کار ردیابی قطعات به ویژه قطعات ایمنی نصب شده بر روی خودرو.

ژ. نظام رسیدگی به شکایات و تعیین تکلیف موضوع با رعایت ضوابط قانونی ظرف بیست روز.
س. نظام ارائه خدمات سیار و طرح‌های امدادی در دوره تضمین و دوره تعهد برای مشترکین خود.

ماده ۱۲. دوره تضمین برای خودروهای سبک شامل سواری، ون و وانت از تاریخ تحویل به مصرف‌کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر چهل هزار (۴۰۰۰۰) کیلومتر، هرکدام زودتر فرا برسد، برای خودروهای سنگین شامل مینی‌بوس، میدل باس، اتوبوس، کامیونت، کامیون و کشنده از تاریخ تحویل به مصرف‌کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر دو بیست هزار (۲۰۰۰۰) کیلومتر، هرکدام زودتر فرا برسد و برای انواع موتورسیکلت از تاریخ تحویل به مصرف‌کننده حداقل یک سال می‌باشد.

تبصره ۱. عرضه‌کننده می‌تواند براساس سیاست تجاری خود و به منظور افزایش رضایت‌مندی مصرف‌کننده، نسبت به افزایش دوره تضمین یا تعهد اقدام نماید که در این صورت باید جزئیات شرایط آن به طور کتبی و شفاف به مصرف‌کننده

موارد مربوط، برگه‌های ضمانت، کتابچه راهنمای مصرف‌کننده حداقل به زبان فارسی و تجهیزات اضافی را در زمان تحویل خودرو به مصرف‌کننده ارائه نماید.

ماده ۱۱. عرضه‌کننده موظف است نسبت به تهیه نظامات و دستورالعمل‌های زیر و نظارت بر حسن اجرای آن، در چارچوب دستورالعمل ابلاغی وزارت اقدام نماید: الف. فرآیند فروش.

ب. فرآیند و نظام پرداخت سود و خسارت متعلقه به مصرف‌کننده.

پ. بازرسی قبل از تحویل خودرو.

ت. حمل مناسب خودرو از محل عرضه‌کننده تا نمایندگی مجاز.

ث. نظام آموزش کارکنان شرکت عرضه‌کننده و نمایندگی‌های مجاز خود.

ج. پذیرش، گردش کار خدمات قابل ارائه، برنامه‌ریزی تعمیرات و ترخیص خودرو به نمایندگی مجاز.

چ. راهنمای تعمیراتی بخش‌های مختلف خودرو.

ح. نظام تأمین و توزیع به موقع کلیه قطعات مورد نیاز واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز آنها.

خ. نظام تشویق، تنبیه و اعطا و لغو نمایندگی‌های مجاز خود.

د. ارتقای کمی و کیفی شبکه نمایندگی‌های مجاز خود.

ذ. اطلاع‌رسانی شفاف رتبه نمایندگی و حقوق مشتریان

آیین‌نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو

هوا صرفاً مشمول دوره تضمین نبوده و براساس استانداردهای ابلاغی شامل دوران تعهد نیز می‌باشد.

ماده ۱۴. عیوب ناشی از عدم انجام خدمات دوره‌ای مطابق با شرایط مندرج در کتابچه راهنمای مصرف‌کننده خودرو در شبکه نمایندگی‌های مجاز شرکت عرضه‌کننده خودرو، باعث خروج مجموعه‌های مرتبط خودرو به خدمت مورد نظر، از شرایط تضمین می‌گردد.

ماده ۱۵. مدت زمان تعهد خدمات شامل تعمیرات و تأمین قطعات، ده سال بعد از فروش آخرین دستگاه خودرو از همان نشان تجاری و نوع خودرو، توسط عرضه‌کننده می‌باشد.

ماده ۱۶. عرضه‌کننده موظف است نسبت به راه‌اندازی سامانه‌های مبتنی بر فناوری اطلاعات به منظور رعایت مفاد ماده (۵) قانون و تعیین زمان و محل مراجعه مصرف‌کننده به نمایندگی‌های مجاز در دوره تضمین و تعهد اقدام نماید. در صورتی که مصرف‌کننده تأکید بر پذیرش در نمایندگی خاصی را داشته باشد عرضه‌کننده باید در اولین زمان ممکن، نسبت به اجرای این درخواست، اقدام نماید.

ماده ۱۷. عرضه‌کننده موظف است چنانچه رفع عیوب خودرو در دوره تضمین که ناشی از خسارت حاصل از حادثه و یا تصادف نباشد و بیش از دوازده روز کاری یا زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده به طول انجامد، به تأمین خودرو مشابه جایگزین در طول مدت تعمیرات و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت حق توقف خودرو به شرح مفاد این آیین‌نامه اقدام نماید.

تبصره ۱. مدت زمان توقف خودرو، برای پرداخت خسارت در دوره تضمین و دوره تعهد به ترتیب بعد از دو و هفت روز کاری و یا زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده، برای کلیه روزهای توقف خودرو در نمایندگی اعم از تعطیل و غیرتعطیل بدون در نظرگرفتن فرآیندهای داخلی سازنده و واردکننده و نیز واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی مجاز آن، آغاز و در روزی که نمایندگی مجاز پس از انجام تعمیرات لازم، آمادگی تحویل خودرو به مصرف‌کننده را اعلام نماید، پایان می‌یابد.

در هر صورت مدت زمان توقف خودرو به دوره تضمین یا تعهد خودروی مربوط اضافه می‌شود.

تبصره ۲. در صورت مراجعه مصرف‌کننده برای رفع عیب تکراری به همان نمایندگی مجاز و یا هر یک از نمایندگی‌های مجاز دیگر برای بار دوم و یا بیشتر، زمان توقف خودرو از بدو تاریخ پذیرش خودرو برای پرداخت خسارت محاسبه می‌گردد.

تبصره ۳. در صورتی که عیوب موجود در هر یک از مجموعه‌های خودرو که به تشخیص مرجع رسیدگی‌کننده موضوع ماده (۳) قانون موجب بروز حادثه یا تصادف و یا آلاینده‌ی بیش از حد مجاز هوا گردد، خدمات مربوط مشمول ضوابط این ماده بوده و بر عهده عرضه‌کننده خودرو می‌باشد.

ماده ۱۸. ضوابط پرداخت خسارت توقف خودرو به استثنای خسارات ناشی از موارد حادثه و تصادف به شرح زیر است:

الف. خودروی سواری: از زمان تحویل خودرو به نمایندگی مجاز به ازای هر روز توقف مازاد، به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین‌نامه به مقدار پانزده ده هزارم (۰,۰۰۱۵) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه‌کننده به مصرف‌کننده پرداخت می‌شود.

ب. خودروی عمومی (تاکسی، وانت، ون): از زمان تحویل خودرو به نمایندگی به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین‌نامه به مقدار دو هزارم (۰,۰۰۲) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه‌کننده به مصرف‌کننده پرداخت می‌شود.

پ. خودروی سنگین (مینی‌بوس، میدل باس، اتوبوس، کامیونت، کامیون و کشنده): به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین‌نامه به

آیین‌نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو

خدمات تعمیرات، قطعات یدکی و مواد مصرفی مطابق بند (ط) ماده (۲) این آیین‌نامه و همچنین تدوین جدول زمان تعمیرات، مطابق با استاندارد سازنده خودرو اقدام نموده و پس از تطبیق و صحت‌گذاری توسط شرکت بازرسی ظرف یک ماه از زمان اعلام شرکت عرضه‌کننده، آن را به واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز خود ابلاغ نماید. براساس این ضوابط، نمایندگی و یا واسطه خدمات پس از فروش، صورتحساب مصرف‌کننده را به ایشان تسلیم می‌نماید.

تبصره. عرضه‌کننده موظف است امکان مقایسه صورتحساب صادره با نرخ خدمات را از طریق پایگاه اطلاع‌رسانی خود فراهم نماید.

ماده ۲۳. عرضه‌کننده موظف است نمایندگی‌های مجاز را ملزم نماید تا ضمن تسلیم صورتحساب به مصرف‌کننده، خدمات ارائه شده خود را به مدت دو ماه یا سه هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد و قطعات را به مدت شش ماه یا ده هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد ضمانت نمایند.

ماده ۲۴. نمایندگی مجاز موظف است چنانچه تشخیص دهد علاوه بر عیوب مندرج در برگ پذیرش، خودرو عیب دیگری دارد، قبل از تعمیر یا تعویض قطعه، با مصرف‌کننده تماس گرفته و از او جهت انجام

پرداخت هزینه خسارات وارده به مصرف‌کننده شامل موارد اشاره شده در قانون و این آیین‌نامه را راه‌اندازی و اجرا نماید. عملکرد این نظام باید به گونه‌ای باشد که مصرف‌کننده را از میزان و چگونگی دریافت هزینه‌ها و خسارت خودروی خود مطلع نماید.

ماده ۲۵. عرضه‌کننده موظف است رأساً یا از طریق شبکه نمایندگی مجاز خود تحت هر شرایطی به پذیرش کلیه خودروهایی که به دلیل وجود عیب قطعات ایمنی قادر به تردد نیستند، اقدام نماید.

تبصره. عرضه‌کننده موظف است در دوره تضمین، هزینه‌های بارگیری و حمل خودروهای در راه مانده و غیرقابل تعمیر به نزدیک‌ترین نمایندگی مجاز را به استثنای موارد تصادفی که ناشی از عیوب سایر قطعات و مجموعه‌های خودرو نباشد، تقبل نماید.

ماده ۲۱. عرضه‌کننده در دوره تعهد موظف است از طریق واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی‌های مجاز، نسبت به پذیرش تمام خودروهای تحت مسئولیت خود و همچنین سایر خودروهای مشابه وارداتی توسط اشخاص حقیقی و حقوقی فاقد نمایندگی رسمی، مطابق با دستورالعمل ابلاغی وزارت اقدام نماید.

ماده ۲۲. عرضه‌کننده موظف است نسبت به تعیین نرخ

مقدار یک هزارم (۰،۰۰۱) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه‌کننده به مصرف‌کننده پرداخت می‌شود.

ت. موتورسیکلت: به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین‌نامه به مقدار یک هزارم (۰،۰۰۱) بهای موتورسیکلت به عنوان هزینه توقف توسط عرضه‌کننده به مصرف‌کننده پرداخت می‌شود.

تبصره ۱. در صورت عدم توافق طرفین نسبت به مبلغ خسارت توقف خودرو، مراتب با کسب نظر کارشناس رسمی دادگستری انجام می‌پذیرد.

تبصره ۲. عرضه‌کننده موظف است رأساً یا از طریق واسطه خدمات پس از فروش خود پس از اخذ مدارک مثبت در مورد احراز مالکیت خودرو، نسبت به پرداخت خسارت توقف خودرو در کمتر از پانزده روز اقدام نماید.

تبصره ۳. در صورتی که توقف خودروی سنگین بیش از یک ماه به طول انجامد، با موافقت کتبی مصرف‌کننده برای هر روز توقف خودرو مازاد بر یک ماه، عرضه‌کننده ملزم به پرداخت دوهزارم (۰،۰۰۲) بهای خودرو علاوه بر مقدار قبلی می‌باشد.

ماده ۱۹. عرضه‌کننده موظف است رأساً یا از طریق واسطه فروش و خدمات پس از فروش، ساز و کار

آیین‌نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو

تعمیرات تعیین تکلیف نماید. در صورت عدم موافقت مصرف‌کننده، مراتب هنگام تحویل خودرو به صورت کتبی مستندسازی شود.

تبصره. نمایندگی مجاز موظف است در دوره تعهد، داغی قطعات تعویضی را به مصرف‌کننده تحویل و رسید دریافت نماید.

ماده ۲۵. چنانچه به تشخیص مراجع مذکور در ماده (۳) قانون به علت عدم کیفیت تعمیرات، سهل‌انگاری و یا استفاده از قطعات غیراستاندارد توسط عرضه‌کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز، خسارتی متوجه مصرف‌کننده گردد، عرضه‌کننده موظف به جایگزین کردن قطعات، رفع نقصان خدمات بدون دریافت وجه و جبران خسارات وارده می‌باشد.

ماده ۲۶. تعداد نمایندگی‌های مجاز و واحدهای خدمات سیار، براساس دستورالعمل ابلاغی وزارت تعیین خواهد شد.

ماده ۲۷. عرضه‌کننده موظف است در شبکه نمایندگی‌های مجاز فروش و خدمات پس از فروش خود صرفاً از ظرفیت واحدهای دارای سطح کیفی قابل قبول، مطابق با ضوابط استاندارد ملی شیوه ارائه خدمات پس از فروش (استاندارد شماره ۱۹۱۱۷) و دستورالعمل شرایط،

ضوابط و ارزیابی خدمات فروش استفاده نماید.

ماده ۲۸. عرضه‌کننده موظف است نسبت به استقرار شبکه رایانه ای برای واسطه‌ها و نمایندگی‌های مجاز فروش و خدمات پس از فروش شامل محاسبه مدت توقف خودرو، فهرست قطعات و مواد مصرفی و اجرت تعمیرات برای هر خودرو و نیز صورتحساب هر مصرف‌کننده اقدام نماید.

تبصره. شرکت عرضه‌کننده موظف است امکان دسترسی شرکت بازرسی به اطلاعات این شبکه را فراهم نماید.

ماده ۲۹. مسؤولیت رسیدگی به شکایات مصرف‌کنندگان و جلب رضایت ایشان در مرحله اول برعهده عرضه‌کننده می‌باشد. در صورت بروز اختلاف بین عرضه‌کننده و مصرف‌کننده، رأساً از طریق سازمان‌های صنعت، معدن و تجارت استان‌ها و با نظارت سازمان حمایت مصرف‌کنندگان و تولیدکنندگان مورد بررسی و رسیدگی قرار می‌گیرد. چنانچه رضایت مصرف‌کننده تأمین نشود، می‌تواند به هیات حل اختلاف موضوع تبصره (۲) ماده (۳) قانون مراجعه کند. هیئت حل اختلاف موظف است ظرف بیست روز از تاریخ ثبت شکایات به موضوع رسیدگی و نسبت به آن کتبا اعلام رأی کند. منطای رأی، نظر اکثریت اعضای هیئت است.

این رأی باید ظرف ده روز از تاریخ ابلاغ اجرا شود.

تبصره ۱. دبیرخانه هیئت حل اختلاف موضوع این ماده و محل تشکیل جلسات آن در محل سازمان صنعت، معدن و تجارت استان‌ها می‌باشد.

تبصره ۲. سازمان صنعت، معدن و تجارت استان‌ها مکلف است ظرف یک ماه از تاریخ تصویب این آیین‌نامه، هیئت‌های حل اختلاف مربوط را در محل آن سازمان با استفاده از پست‌های سازمانی موجود تشکیل داده و امکانات، نیروی انسانی و محل لازم را در اختیار آنها قرار دهد.

تبصره ۳. ثبت اعتراض و رسیدگی به آن در هیئت حل اختلاف رایگان است، اما حق الزحمه کارشناس رسمی که در هیئت حاضر و اظهار نظر می‌کند باید ظرف پنج روز از تاریخ اعلام هیئت، توسط شاکی پرداخت شود، در غیر این صورت، هیئت پرونده اعتراض را با ذکر دلیل مختومه اعلام می‌نماید.

تبصره ۴. کلیه نهادها و سازمان‌هایی که مصرف‌کنندگان جهت طرح شکایت به آنها مراجعه می‌نمایند موظفند شکایت مصرف‌کننده را به وزارت ارسال نمایند.

تبصره ۵. سازمان حمایت مصرف‌کنندگان و تولیدکنندگان ظرف یک ماه پس از ابلاغ این آیین‌نامه مکلف است دستورالعمل نحوه

آیین‌نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف‌کنندگان خودرو

ماده ۳۲. تصمیم‌نامه شماره ۴۳۶۷۸/۴۴۱۳۳ مورخ ۱۳۸۹/۰۲/۲۹ لغو می‌شود.

اسحاق جهانگیری، معاون اول رئیس‌جمهور، این مصوبه را برای اجرا به وزارت صنعت، معدن و تجارت و سازمان ملی استاندارد ایران ابلاغ کرد.

رسیدگی به شکایات مصرف‌کنندگان خودرو را به سازمان‌های صنعت، معدن و تجارت استان‌ها اعلام نماید.

ماده ۳۰. عرضه‌کننده موظف است ساز و کار نظارت مستمر بر نمایندگی‌های مجاز را براساس وظایف تعیین شده در قانون و آیین‌نامه و دستورالعمل‌های اجرایی ذی‌ربط آن ایجاد نماید.

تبصره. نظارت و ارزیابی ادواری عرضه‌کننده خودرو، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز آنها و ارائه گزارش‌های ارزیابی به وزارت و عرضه‌کننده، به عهده شرکت بازرسی منتخب وزارت می‌باشد.

تبصره ۲. عرضه‌کننده موظف است نام و نشانی کلیه نمایندگی‌های مجاز فعال و تعلیق شده خود را به همراه سایر مشخصات و همچنین مشخصات مشتریان مراجعه‌کننده به شبکه خدمات پس از فروش شامل نام مشتری، شماره تماس، نوع خودرو، تاریخ پذیرش و نام نمایندگی مراجعه شده را بصورت دسترسی برخط جهت ارزیابی عملکرد آن، به شرکت بازرسی معرفی نماید.

ماده ۳۱. مسئولیت نظارت بر حسن اجرای این آیین‌نامه بر عهده وزارت است.



راندۀ ایرانی

در ترجمه و ویرایش کتابچه پیش رو، برآن بوده‌ایم که آسایش ذهنی شما و سرعت دستیابی‌تان به داده‌های لازم، فراهم آید. امیدواریم شادمان و امیدوار زندگی کنید و با ایمن‌ترین خودروی جهان، ولو، خاطره‌هایی ماندگار بردفترنگارنگ زندگی بنگارید.

هرجا «نک: ص؟»، یعنی: «نگاه کنید به صفحه؟». همچنین، به جای برخی اصطلاحات لاتین، واژه‌های فارسی گذاشته‌ایم. نگاهی به آن‌ها بیندازید:

- پیشانه، به جای کنسول
- توان‌افزا یا بهبودبخش، به جای بوستر
- حسگر، به جای سنسور
- خودکار، به جای اتوماتیک
- درجه‌بندی، به جای کالیبراسیون
- درگاه، به جای پنل
- سامانه، به جای سیستم
- ماشین‌شویی، به جای کارواش
- نشانه، به جای اندیکاتور
- کنترل‌ازراه‌دور، به جای ریموت

آماده‌سازی: مؤسسه «ویراستاران»
ترجمه: سیدروح‌الله حسینی
ویرایش: محمدرضا سعیدی
طراحی: علی سعیدی
۰۲۱۶۶۹۱۹۹۶۱ virastaran.net

